



Is haar minder idealistische ogenblikken, die met het afnemen van de oliestroom wel schaarser zullen worden, moet deze zogenaamd linkse regering zich toch grotelijks belazerd voelen door wat progressieve Max van der Stoep, in zijn ontembare jure als wereldverbeteraar, haar heeft aangedaan. Men hale zich nog eens Den Uyl voor de geest, als leider van de oppositie tegen de kabinetten De Jong en Biesheuvel, die hij met zoveel democratische ijver te vuur en te waard bestreed. Men veronderstelt eens dat Kleine Piet of Grote Barend een Machtigingswet hadden ontworpen, zoals die nu is geconcipeerd — hoe zou Den Uyl daarop toen hebben gereageerd? Zou hij niet onmiddellijk van „dictatuur“ hebben gepraat? Zou hij Luns, geleid dat die in zijn buitenlandse beleid even teernmeisterig was opgetreden als Van der Stoep, niet op zijn Machtigingswet is voor een parlementaire democratie toch wel minder dan een vrijbrief voor een soort staat van beleg? Den Uyl heeft niet geschroomd zijn wapen te grijpen. Hans Wiebe als oppositieleider, zou een beetje zijn, indien hij niet zou proberen de oppositie-taktiek van Den Uyl toen, nu tot de hals te maken. Goede morgen, hies. Ga er eens aanstaan.

## Het weer

Wisselende bewolking met kans op zonnig binnensoms met sneeuw. Maximumtemperatuur tot 7 graden. In de nacht op de dag sterke dalende krukke, af en toe harde wind uit zuidwest tot west. Voor vrijdag en zaterdag is de verwachting: wisselend bewolkt met kans op sneeuwvallen en temperatuur rond het vriespunt, en lichte tot matige nachtvorst.

HEDEN:	08.40	ONDER: 16.23
MAAN OP:	21.07	ONDER: 11.10
MORGEN:	08.41	ONDER: 16.23
MAAN OP:	22.31	ONDER: 11.34

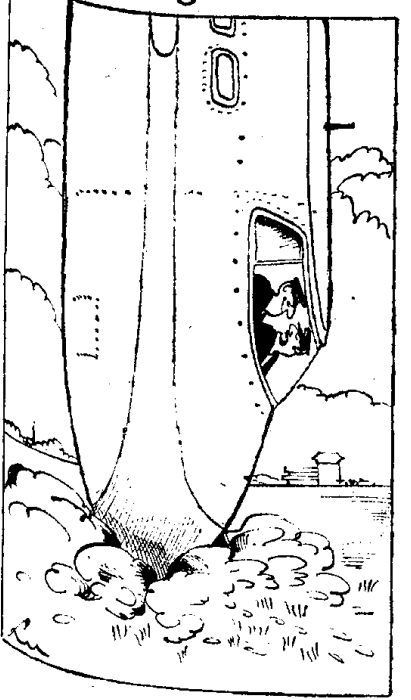
## en elders

Barcelona	half bew.	9
Berlijn	zwaar bew.	4
Braunschweig	gheel bew.	3
Düsseldorf	gheel bew.	2
Hamburg	zwaar bew.	5
Köln	licht bew.	1
Krefeld	onbewolkt	2
München	zwaar bew.	3
Nürnberg	onbewolkt	14
Regensburg	zwaar bew.	2
Wien	regen	8

## Kortsluiting

Nu iedereen in het parlement op hete kolen zit en men elkaar kolen bij het leven probeert te stoven heeft de Limburgse steenkool het karakter gekregen van nationaal produkt nummer één. Jarenlang vergruisd door de pneumatische afbouwhamers mocht nu de voorzittershamer pas komen om vast te worden. Er wordt nu druk aan vele kanten op de sluiting of kortsluiting is geweest bij de Ennema. Want het advies van de Mijnraad kwam echt wel erg kort vóór de sluiting.

## Brandstofbesparing bij eenvoudiger landen



## Regeringsfracties niet afwijzend tegenover Machtigingswet

# Huurverhoging tot 7%

DEN HAAG. — Alle huizen jonger dan vijf jaar en gebouwd met een rijkssubsidie, zullen in 1974 slechts drie procent in huur verhoogd mogen worden. Staatssecretaris Van Dam heeft dit woensdag in de Tweede Kamer meegedeeld.

De maatregel zal getroffen worden in het Kader van de Machtigingswet '74, die volgende week in de Kamer aan de orde komt om de regering in staat te stellen onder andere de gevolgen van de oliecrisis op te vangen en de prijsstijging in de hand te houden.

Staatssecretaris Van Dam deelde mee dat er in '74 drie groepen huurverhogingen zullen worden toegestaan: 1. Een verhoging van maximaal zeven procent voor alle woningen (ook die in de vrije sector die tot dusver vrij waren) en bedrijfsruimten; 2. een huurverhoging van zes procent voor woningen die vallen onder de zogenaamde facultatieve huurverhogingsregeling; 3. een verhoging van drie procent voor alle woningen jonger dan vijf jaar en gebouwd met een rijkssubsidie.

Tevens kondigde de staatssecretaris aan dat hij met een wetsontwerp zal komen om de regeling bij woningontuiming te verbeteren. Hij wil dat de rechter, die in zo'n geval een uitspraak zal moeten doen, ook in zijn oordeel zal gaan betrekken of het gaat om een bejaarde huurder, om ziekte of zwangerschap. In die gevallen kan de

rechter dan woningontuiming opschorten of verbieden.

De voorgestelde regeling voor de huurverhogingen in '74 — de Kamer zal dat nog moeten goedkeuren — geldt ook voor bedrijfsruimten. Voor middenstanders is dat een verbetering omdat zij tot dusver in vele gevallen, vooral in de grote steden, veel grotere huurverhogingen moesten betalen.

## Hypotheek

Minister Gruijters van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening is voorstander van een 100-procent-hypotheekgarantie waardoor het mogelijk wordt dat mensen zonder eigen geld een oude of nieuwe woning kopen.

De fracties van de regeringspartijen (PvdA, D'66, PPR, KVP en ARP) staan in beginsel niet afwijzend tegenover de gevraagde bevoegdheden. Deze fracties zijn wel van mening dat de verdere uitwerking van de voorgestelde plannen moet worden betrokken. Een ander blijkt uit de voorlopige standpuntbepaling van de Kamerfracties, die verwerkt zal worden in het vandaag reeds uit te brengen voorlopig verslag over de machtigingswet. De fracties van de Boerenpartij en R.K. Partij Nederland leverden geen voorlopige standpuntbepaling in.

De oppositiepartijen in de Tweede Kamer (VVD, DS '70 en CHU) hebben grote bezwaren tegen de vorige week ingediende machtigingswet.

## Voorstel van VVD: 23 december niet autoloos

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De Tweede Kamerleden Geurts en Smit-Kroes van de VVD willen dat de regering het zondagsrijverbod voor zondag 23 december opheft. De VVD'ers hebben er minister Westertep van Verkeer en Waterstaat op gewezen dat de horeca door deze autoloze zondag extra schade dreigt op te lopen, omdat Duitsers en Belgen hun geplande kerstvakanties door deze autoloze zondag niet in ons land komen doorbrengen.

Taizhike andere middenstandsbedrijven, zoals bijvoorbeeld banketbakkersbedrijven, hebben volgens de beide kamerleden zondag 23 december nodig om hun bestellingen voor kerstmis gereed te maken en tijdig te kunnen afleveren. Volgens hem moet Nederland het voorbeeld van België en Duitsland volgen en zondag 23 december het verkeer vrijgeven. Vandaag zullen de kamerleden de minister tijdens het wekelijks vraaguurte proberen te winnen voor hun gedachte.

## Autosnelweg: minimum 70 km

DEN HAAG — Nog voor de zomer van 1974 zal in ons land een maximum snelheid gaan gelden van 70 km per uur voor gewone wegen en van 80 km per uur voor autowegen, terwijl een minimum snelheid van kracht zal worden van 70 km per uur voor autosnelwegen. Er zullen voor de autosnelwegen geen maximum snelheden gaan gelden.



## Optimisme over olie-aanvoer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — In Den Haag houdt men er rekening mee dat de benzinedistributie slechts kort zal duren. Volgens bepaalde kringen in Den Haag is het niet uitgesloten dat de olieaankvoer tot ons land weer snel oploopt tot bij het oude niveau van september. Besparingen zouden in dat geval nog wel noodzakelijk blijven maar de benzinedistributie zou achterwege gelaten kunnen worden.

Men baseert dit optimisme op gesprekken die op ambtelijk niveau gevoerd zijn over de Europese solidariteit ter voorbereiding op de Europese topconferentie van komende week, op het Amerikaanse aanbod om olie te leveren aan Nederland, de meevaller in de Amerikaanse olievoorraad en niet in de laatste plaats op opmerkingen van olieminister Yamah van Saoedi-Arabië.

Yamani heeft deze week in Washington gezegd dat Amerika en Nederland snel van de olieboycot verlost zullen zijn als Israël bij de vredesconferentie over het Midden-Oosten, die 18 december begint, bereid is zich terug te trekken uit de bezette gebieden. Een Israëlische toezegging zal wel genoeg zijn, verklaarde Yamahi, die er de nadruk op legde dat dit een Arabische concessie is.

In Den Haag neemt men echter aan dat het minstens tot half januari zal duren alvorens Israël een definitieve uitspraak zal doen over terugtrekking uit bepaalde gebieden. Het begin van de conferentie zal voornamelijk verlopen gaan door technische discussies en de strijd over het al dan niet deelnemen van de Palestijnse delegatie aan het overleg, neemt men aan. De hoop van Haagse kringen is niet in de laatste plaats ingegeven door uitlatingen van de Israëlische minister van defensie Dajan die verklaard heeft dat Israël in ieder geval wel bepaalde gebieden die het veroverd

Drie tankers met olie vertrokken uit Britse havens naar Rotterdam, aldus het Britse dagblad The Guardian. Dit zou betekenen dat de Britse regering geen beperkingen oplegt aan het ex-

porteren van olie naar ons land, ondanks de Arabische olieboycot.

The Guardian meldt in hetzelfde bericht dat er waarschijnlijk de laatste tijd meer tankers vanuit Engelse havens naar Nederland zijn vertrokken. Deze olie-export is gebaseerd op een order van afgelopen 25 oktober, uitgevaardigd door de Britse minister voor transport, Walker. In de order worden exporten naar landen buiten de EEG aan banden gelegd, maar binnen de EEG toegelaten.

## Extra rantsoen benzine

Minister Westertep heeft woensdag een uitleg gegeven van de benzinedistributiewet die op 7 januari van kracht wordt:

— Bij de toewijzing van bonnen voor zakelijke kilometers worden twee kortingen toegepast: Eerst worden de privé-kilometers (13.000) van het totaal afgetrokken. Dan wordt nog eens een korting van 25 procent toegepast (zoals reeds gemeld).

— Elke drie maanden wordt een nieuwe machtigingskaart gezonden aan wie zijn wegenbelasting heeft betaald;

— Per benzinebonn kan voor personenauto's (kaarten E, H, K) of vrachtauto's met kaart G 15 liter benzine of 18 liter LPG worden getankt, voor vrachtauto's met kaart M 25 liter, voor motoren met kaart B 8 liter;

— Benzinebonnen blijven zes maanden geldig en kunnen worden opgespaard voor vakantie binnen dat half jaar;

— Nederlanders kunnen in België en Duitsland onbeperkt tanken, zolang die regeringen zelf geen beperkingen opleggen;

— Auto's met een hoog benzineverbruik moeten zo langzaam rijden dat zij met de toebedeelde hoeveelheid benzine uitkomen.

(Zie ook pagina 3)

## Vandaag in het Limburgs Sport Dagblad

We zijn gisteravond weer eens met de neus op de voetbalfeiten gedrukt. Nadat eerst Ajax een forse schrede had moeten terugzetten, om maar niet te spreken van het zwakke optreden van NAC in de Europacup II, ging gisteren FC Twente onder het juk door. Het Engelse nog wel. Want de koele, zakelijk voetballende profs van Ipswich Town, klopten FC Twente, dat op eigen terrein maanden lang ongenaakbaar leek, met 2-1 en bereikten daardoor de plaats in de kwartfinale van de UEFAcup.

Het is wel eens goed te moeten constateren, dat met het wk. voetbal in het vooruitzicht, het met onze voetbalclubs niet zo goed meer gaat op Europees niveau. Dat lekende zich gisteravond nog nadrukkelijker af door de schlemielige manier, waarop het tot twintig minuten voor het einde superieure Feyenoord in Luik een 1-0 voorsprong liet ombuigen in een 3-1 nederlaag. Tegen een Standard nog wel, dat in de eerste zeventig minuten doorgewoond geen schijn van kans had. Een penalty, een grove fout in de Feyenoorddefensie en in de allerlaatste seconde een nog grovere blunder bepaalden de eindstand op 3-1. Voor Feyenoord geen gemakkelijke taak om die achterstand woensdag a.s. in te lopen.

Ook het zaalhandbal in ons land beleefde een avond van de waarheid. De in de eerste periode zeer goed spelende Nederlandse heren (7-6 voorsprong) moesten in de tweede periode ervaren, dat er nog altijd afstand is tussen landen als Polen en ons land. Polen won tenslotte met 20-13 en daarmee is de wk-droom voor Nederland uit (zie verder onze sportpagina's).

(ADVERTENTIE)

blijf fit, de hele winter door...

## Halitran helpt

met natuurlijke vitaminen A+D

HAAL NU DE VOORDELIGE GEZINSVERPAKKING

## Maak er een goede gewoonte van!

Eet minstens eens per week 'n lekker stukje wild. Uw tafelgenoten zullen gegarandeerd „wild“-enthousiast zijn. En 't is zo gemakkelijk. Vooral met ons speciale, handige receptenboekje. 't Is zo'n goede keus: vers wild.

TAM KONIJNEDELEN

per kilo **4.95**

GEGRILDE HAANTJES

2 stuks voor **6.50**

Bij f 25,— kassabonnen f 1,— retour.



MAASTRICHT-BON PASSAGE  
**VANLEENDERT**  
HEERLEN-WILDMARKT

## MOONEN'S Slagerijen

Hele kilo ZEER MALSE MAGERE

BRAADLAPPEN **8.60**

Hele kilo CONTRA FILET **11.80**

Hele kilo TARTAR **6.90**

Binnenkort ook Kerkstraat 67 Brunsum

SCHAEBSBERG — HEERLEN — BEEK — MAASTRICHT

## KISSINGER LANCEERT OLIE-PLAN

LONDEN — Amerika's minister van Buitenlandse Zaken dr. Henry Kissinger heeft gisteravond in een rede in Londen de oprichting van een „internationale energie-actiegroep“ voorgesteld.

De Verenigde Staten stellen zich volgens Kissinger voor de energie-actiegroep samen te stellen uit leidende en vooraanstaande vertegenwoordigers

van de Europese landen, Verenigde Staten en Japan.

Taak van de groep zou volgens de Amerikaanse minister moeten zijn het in een tijdsbestek van drie maanden uitwerken van een programma van actie voor samenwerking op alle terreinen van het internationale energie-vraagstuk. Kissinger zei dat behalve de verbruikerslanden ook de producerende landen van het begin af aan

tot samenwerking op gebieden die in aller belang zijn, uitgenodigd zouden moeten worden.

Minister Kissinger wil het aan de negen lidstaten van de EEG overlaten of ze als Europese Gemeenschap of niet aan de energie-actiegroep willen meedoen. Doel van zijn voorstel is het verzekeren van de noodzakelijke energievoorziening tegen aanvaardbare kosten.

deze week bij **VéGé**

**Bobadilla SHERRY**  
de spaansse sherry  
medium dry fles **865**

**5.95**







## VANDAAG de dag

### Friesland moet provincie blijven

LEEUWARDEN — De leden van de Staten van Friesland hebben zich gisteren eensgezind uitgesproken tegen plannen om in Nederland vijf nieuwe provincies in het leven te roepen. Friesland moet als provincie blijven bestaan, zo verklaarden de leden van de Provinciale Staten in een motie. Zij reageerden hiermee op een uitspraak van minister De Groot (Fortman) (Binnenlandse Zaken). Hij zei in november dat Nederland moet streven naar een beperking van het aantal provincies tot vijf.

### Doodstraf voor 16-jarige

PERTH — Een jongen van zestien jaar in Perth in Australië is dinsdag terdoodveroordeeld wegens moord op een vijftienjarige meisje dat sinds een jaar of tien tegenover hem woonde. Rechter Virtue zei echter dat hij niet verwachtte dat de jeugdige moordenaar, Philip Freut, ook inderdaad terdoodgebracht zou worden. Gerechtelijke kringen verwachten dat Freut's straf zal worden omgezet in een aantal jaren gevangenisstraf. De jongen stak en sloeg Denise Kaye op 17 september dood.

### Slippartijen op E 10

BRUSSEL — In de nacht en vroege ochtend van woensdag hebben zich op de E 10, tussen Merksem en de Nederlandse grens, als gevolg van plotseling optredende ijzel, een aantal slippartijen voorgedaan. Een 43-jarige Nederlander, die in België woonde, is bij een van die ongelukken om het leven gekomen. De man liep met zijn auto. De wagen reed toen van de berm af. De gewonde man zag kans zich uit de wagen te bevrijden en naar boven naar de weg te lopen om er op de hulpdiensten te wachten. Toen er medische hulp kwam, zakte de man plotseling in elkaar en overleed.

### Samenwerking Praag-Bonn

PRAAG — De Bondsrepubliek en Tsjecho-Slowakije willen in het eerste halfjaar van 1974 concrete besprekingen beginnen over een samenwerking op economisch en wetenschappelijk-technologisch gebied. De regering van de twee landen zullen na de zomerpauze van 1974 de balans opmaken om te zien hoe de voorgestelde samenwerking sinds de normalisering van de betrekkingen zich heeft ontwikkeld. Ter versterking van de wederzijdse betrekkingen komt er ook een uitwisseling van parlementariërs, vakbondsmensen, jeugdgroepen en vertegenwoordigers van steden en dorpen.

### Zwaarste lasten op sterkste schouders

DEN HAAG — Tweederde van de Nederlandse bevolking is van mening dat bij een eventuele economische terugslag, de sterkste schouders de zwaarste lasten moeten dragen. Dat blijkt uit een opinieonderzoek dat door het Bureau Intomart werd verricht voor de actualiteitenshow van de Vara-radio. Precies 67 procent vindt, dat bij een vermindering van het nationale inkomen, dat naar draagkracht onder de Nederlanders verdeeld moet worden. Bijna een vijfde (19 procent) vindt zo'n verdeling ongewenst. Een tweede vraag sloeg op de strijdvrage of Wiesel en de VVD de oliecrisis beter zouden hebben aangepakt dan het kabinet Den Uyl. Op de vraag, in wie men het meeste vertrouwen heeft, bleek 34 procent voor Den Uyl te kiezen en 23 procent voor Wiesel.

### overigens ....

omzeilden de Italianen het zondagrijverbod door taxi's te "kopen" en daarin te gaan rijden; ook taxi's zijn vrijgesteld van het rijverbod en tegenover deze slimme vondst staat de Italiaanse politie machteloos. • weigeren de dierenliefhebbers in Australië om een geldelijke bijdrage te leveren aan een fonds waaruit een kerstdiner voor vergeten mensen wordt bekostigd omdat de dierenliefhebbers kritiek hebben ontvangen over het feit dat zij een kerstdiner van een dikke duizend gulden aan loslopende honden en katten hebben aangeboden. • is het aantal slachtoffers van de cycloon die dagenlang boven Bangladesh heeft gewoed nu al opgelopen tot 92. • zijn de Britse treinbestuurders een langzaamactie begonnen om hun looneisen kracht bij te zetten. • maakte de Sovjet-Unie gisteren bekend dat de deense-uitgaven voor het komende jaar lager zullen worden en • ijvert de Vereniging tot Bevordering van de Studie van het Frans de Franse taal als vak op de middelbare scholen, blijft bestaan, naast de klassieke talen, het Engels en het Duits.

# TOTAAL AANTAL KILOMETERS PER JAAR OPGEVEN:

## Zakenverkeer: extra benzine

### Aandacht voor probleemgebieden verschuift meer naar het westen

Van onze redacteur in Den Haag  
DEN HAAG — Het westen van het land is in zijn gunstige voorzieningen als regel achtergebleven bij sommige regio's zoals het zuiden, maar staat aan de kop wat de meeste ongunstige voorzieningen (zoals woningnood, misdadigheid, etc.) betreft. Dit is de conclusie uit een zojuist verschenen rapport van het ministerie van CRM over de regionale doorlichting van ons land.

De conclusies zijn gebaseerd op voornamelijk gegevens van het CBS, die op zich niet nieuw zijn en meestal van 1971 of eerder dateren. De stafafdeling onderzoek en planning van CRM stelt in een voorwoord van het overzicht dat het een belangrijke bijdrage kan betekenen tot het ontwikkelen van een totaalvisie op het regionale beleid, waar steeds meer om gevraagd zou worden.



### Isolatie-normen worden verbeterd

## Meer warmte en minder lawaai in de woningen

### (ADVERTENTIE) MIMOSA CHRYSL ook voor uw kerstboom

Zet uw kerstboom op  
Mimosa-Chrysal. Dan vallen  
de naalden niet meer uit!  
Verkrijgbaar bij  
uw bloemist.

Mimosa-Chrysal  
is ook geschikt  
voor het in bloei  
trekken van  
mimosa,  
kastanjetakken,  
forsythia,  
sierkers,  
en andere  
heestertakken.

BENDIEN - NAARDEN - HOLLAND

DEN HAAG — Waarschijnlijk zullen volgend jaar nieuwe voorschriften en werken voor het ontwerpen van woningen worden vastgesteld, waarin vernieuwde normen worden opgenomen voor de isolatie van geluid en warmte.

Minister Gruyters (Volkshuisvesting) heeft dit aan de Tweede Kamer meegedeeld. Dit betekent, zo zegt hij in een aanvullende informatie, onder andere dat dan ook aan de wering van verkeerslawaaï en aan de geluidwering binnenshuis eisen zullen worden gesteld. Wat betreft de warmte-isolatie zullen de eisen verhoogd worden van het niveau „matig" tot het niveau „voldoende", mede in het kader van de energiebesparing. Naar de mening van de minister mag worden

aangenomen dat de nieuwe normen voor geluid en warmte ook verwerkt zullen worden in de model-bouwverordening van de vereniging van Nederlandse gemeenten. Aangezien deze verordening maatgevend is voor het merendeel der gemeentelijke bouwverordeningen zullen ook deze mettertijd aan de nieuwe inzichten worden aangepast. In zijn aanvullende informatie wijst minister Gruyters er op, dat alle bouwprognoses wijzen in de richting dat voortzetting van het huidige hoge produktieniveau meer woningen aan de voorraad toe zou voegen dan waaraan behoefte bestaat.

Er dient daarom gewaakt te worden tegen het ontstaan van een ongewenst grote leegstand.

## Olieminister waarschuwt tegen verkeerd gebruik van olie als wapen

KOEWEIT — De Arabische oliesekundie en oud-olieminister van Saoedi-Arabië, Dallah Al Tariki, heeft de Arabieren gewaarschuwd tegen een verkeerd gebruik van het oliewapen. „Wij kunnen de produktie niet verlagen tot een niveau dat een bedreiging zou vormen voor de wereldbeschaving. West-Europa, de Verenigde Staten en Japan hebben dringend behoefte aan olie en de ontwikkeling van bepaalde landen in de Derde Wereld is nauw verbonden met de levering van de Arabische olie", aldus de oud-minister.

Tariki is van mening dat met de komende produktievermindering van 5 procent in januari — boven de 25 procent die al van kracht is — de Arabieren nog aan deze zijde van de alarmgrens zitten. „Als tenminste de winter niet te hard wordt". In het gevecht dat de Arabische natie levert „Zet alleen de olie de strijd nog voort en wel tegen heel de wereld", daar schuilt het grote gevaar". Men moet daarom volgens Tariki uiterst voorzichtig zijn met het gebruik van de olie voor een politiek doel, want die politiek kan het risico in zich bergen „dat vrienden tot vijanden worden".

### Verwijt Rai

Van onze verkeersredacteur

AMSTERDAM — De RAI vindt de distributie van benzine onbillijk, omdat te weinig rekening is gehouden met het verbruik van de verschillende autotypen. Het aandeel van vooral de personenauto in de olie- en energieconsumptie wordt gering genoemd. De RAI, hier als overkoepelend gaa van de auto-importeurs, verwijt het kabinet verder dat wel steun aan de boreca is toegezegd, maar niet aan de nog zwaarder getroffen autobranche, die 70.000 werknemers telt.

DEN HAAG — Al degenen, die voor hun beroep of bedrijf de personenauto absoluut nodig hebben, kunnen een extra toewijzing voor benzine of LPG krijgen, waarvoor met ingang van woensdag 2 januari a.s. aanvraagformulieren kunnen worden verkregen bij de secretarie van de diverse gemeenten. Hierop dient te worden ingezuld het totaal aantal gemiddeld af te leggen kilometers per jaar en het totaal aantal kilometers dat voor zakelijk gebruik wordt verreden. Aan de hand hiervan zal de gemeente dan een toewijzing verstrekken, nadat het gemiddeld privé-gebruik (13.000 km) is afgetrokken en bovendien nog een korting (vermindering) is toegepast van 25 procent.

De werkgever van de aanvrager in loondienst zal op een formulier de juistheid van het aantal opgegeven zakelijke kilometers moeten bevestigen. Bij zelfstandigen, geestelijken en artsen zal een accountant, een boekhouder of een belastingaccountant deze juistheid moeten bevestigen. De bewindsman benadrukte dat de aanvragen naar waarheid moeten worden ingevuld. Hij zei, dat de economische controledienst op een en ander zal toezien en dat bij foute opgaven strafpen volgen.

Indien de aanvraag voor een extra toewijzing is goedgekeurd, zal de betrokkene gemeente een machtiging verstrekken, waarna de aanvrager op het postkantoor tegen betaling van f. 5,— extra bonnen, zogenaamde ransonnbonnen (waarop een hoeveelheid brandstof is vermeld), kan afhalen.

Voor het vrachtverkeer zal vandaag bekend worden gemaakt, hoe de zaak geregeld wordt. Voor het woon-werkverkeer zal, op enkele uitzonderingen na, geen extra hoeveelheid benzine worden verstrekt. De regels voor het

eventueel verstrekken van extra toewijzingen zijn voor personenauto's en motorrijwielen gelijk.

### Extra-toewijzing

Een aantal speciale categorieën zal extra toewijzingen, sommigen ook nog zonder korting, kunnen krijgen. Dat zijn: auto's van gemeentepolitie, brandweer en ambulances (toewijzingen zonder korting), taxi's en huurauto's met chauffeur, begrafeniss- en trouwauto's, auto's van het reddingswezen (slechts de basistoewijzing van 7800 km wordt in mindering gebracht), huurauto's zonder chauffeur, lessauto's en lesmotoren (de basistoewijzing en een reductie van 20 procent worden afgetrokken), huisartsen en veeartsen (na aftrek van het gemiddeld privé-gebruik — 13.000 — zonder verdere korting).

In het woon-werkverkeer zijn verder nog bijzondere gevallen, die ook voor een extra-toewijzing in aanmerking komen. Dat zijn werknemers, die verder dan 15 kilometer van hun werk wonen en die hun werk beginnen of eindigen op tijdstippen waarop het openbaar vervoer nog niet rijdt (bijvoorbeeld continubedrijven). Het bedrijf kan voor hen een extra toewijzing aanvragen bij de Rijksverkeersinspectie, maar eerst moet het bedrijf proberen een andere oplossing te vinden (poolen) of het inschakelen van autobussen).

Invaliden zonder beroep komen niet in aanmerking voor een extra toewijzing, maar invaliden met beroep kunnen er een aanvragen, eventueel ook voor het woon-werkverkeer. Ook voor het vervoer van geestelijk of lichamelijk gehandicapten zijn uitzonderingen mogelijk. Diplomaten kunnen een extra toewijzing krijgen via het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Voor de motorrijwielen geldt als basis-hoeveelheid benzine acht liter per week (bonkaart B), voor personenauto's op LPG 18 liter (bonkaart G) en voor vrachtwagens op benzine 25 liter (bonkaart M). Zoals bekend krijgen de personenauto's op benzine 15 liter (bonkaart E, H en K).

Sofia Loren en Richard Burton tijdens een geanimeerde wandeling door Napels. Onder leiding van de bekende regisseur Vittorio de Sica worden daar op het ogenblik de opnamen gemaakt voor de film „The Voyage" waarin Sofia Loren en Richard Burton de hoofdrollen spelen.

## Meijnderts: bekwaam legeraanvoerder

Van onze militaire medewerker

Na lang wikken en wegen heeft generaal Meijnderts, commandant van het Eerste Nederlandse Legerkorps, besloten voortijdig de dienst te verlaten. Een januari 1974 verlaat de landmacht een bekwaam legeraanvoerder en een figuur die door zijn optreden veel aandacht trok. Zijn verdiensten voor de krijgsmacht worden algemeen erkend. Als een van de eersten pleitte hij voor afschaffing van het zogenaamde parate weekeinde, toen in de periode-Kennedy de koude oorlog plaats ging maken voor het verlangen naar een meer vreedzame wijze van samenleven tussen Oost en West.

Als geen ander zag hij de betekenis van een adequate conventionele strijdmacht voor het stabiliseren van de internationale politieke verhoudingen. Hij keerde zich dan ook tegen hen die een kwantitatieve reductie van de krijgsmacht nastreefden.

Zijn gedachten over legervorming heeft hij neergelegd in de zwemvesttheorie. Het legerkorps moet bestaan uit een maximum aantal brigades (negen a tien), terwijl de vulling van deze brigades behoort te worden gedictieerd door de mate van politieke spanning tussen NAVO en Warschaupact. Deze theorie betekende voor de dienstplicht: beperking van de duur van de eerste oefening tot de tijd, nodig voor de opleiding van de dienstplichtige (maximaal 12 maanden).

Na zijn opleiding gaat hij naar huis en blijft daar gedurende een bepaalde tijd beschikbaar voor deelname aan oefeningen en voor vulling van de brigades als de regering meent dat het nationaal belang dat vraagt. Als legeraanvoerder had Meijnderts ook eigen ideeën over het oefenen van gemechaniseerde verbanden. Hij was bepaald geen voorstander van uitbreiding van het aantal vaste oefenterreinen in Nederland (dus tegen het plan-Ter Apel) en zag meer in het oefenen van zijn eenheden over grote afstanden, langs de wegen en in het buitenland. Het optreden in een moderne oorlog stelt hoge eisen aan het leiderschap en dat kan alleen worden geleerd onder druk en in snel wisselende situaties.

### Big Ferro

Big Ferro, die in september gehouden legerkorps-oefening in West-Duitsland, bood hem de mogelijkheid zijn theorieën te beproeven en het succes van de oefening onderstreepde zijn bekwaamheid. Het pro-



GENERAAL MEIJNDERTS

bleem-Meijnderts is dat hij te veel wilde veranderen in een te korte tijd, onzekerheid in stand hield in een organisatie die na de periode-Haex snakte naar rust en onvoldoende rekening hield met het samenstel van belangen in politiek Den Haag.

Zijn plannen bijvoorbeeld met betrekking tot de legervorming en zijn wijze van presentatie waren onverteerbaar voor onder andere KVP en Partij van de Arbeid. Deze partijen immers streven naar een vermindering van het aantal brigades van het legerkorps en opheffing van het mobilisabele potentieel. Het KVP-kamerlid, generaal van Elsen, van wie Meijnderts steun mocht verwachten, hield zich op een afstand, mede omdat hij benaauwd was voor de politieke ambities en de „public relations"-aktiviteiten van de katholieke assistent van de legerkorpscommandant brigade-generaal Clumkens. Tenslotte was hij er bij de laatste verkiezingen maar niet in geslaagd een Kamerzetel te bemachtigen.

Dat Meijnderts niet eerder buiten spel werd gezet, kwam omdat zijn legervormingsplan voorzag in handhaving van de gevechtswaarde van de landmacht met relatief minder geld en een kortere dienstduit. Het eerste trok vooral Biesheuvel aan.

die stond tegenover de veeleisende De Koster en de meerderheid van de commissie-Van Rijkevorsel, die een verhoging van het defensiebudget voorstelden. De dienstijverkorting sprak Vredeling in het bijzonder aan. Maar Meijnderts ook nog belasten met te veel van het goede. Daarvoor was ook de weerstand in bepaalde militaire kringen tegen de onstuimige generaal te groot.

### „Voorwaarde"

In een gesloten, sterk hiërarchische organisatie als de krijgsmacht wijken een vleugje genialiteit, doorlaatsheid, originaliteit en initiatief voor middelmatigheid, voorzichtigheid, het haalbare en aanpassing. In een dergelijk apparaat is het overtrekken van wetten en regels vaak een belangrijke voorwaarde om veranderingen te bereiken. Goede voorbeelden daarvan zijn: de vrije haardracht en de afschaffing van de groetplicht. De overtreders worden gestraft, maar de veranderingen die zij verlangen, worden gerealiseerd. Zo staat — om een ander voorbeeld te noemen — heden ten dage in de krijgsmacht de mens centraal in de belangstelling; moderne legerinstellingen schieten als paddenstoelen uit de grond en er wordt meer overleg gepleegd dan gewerkt. Maar wie enkele jaren geleden voor dit onderwerp aandacht vroeg, kreeg direct een links of rood etiket opgedrukt.

Ook Meijnderts moest andere dan de gebruikelijke wegen gaan. De ruimte die de organisatie hem bood om zijn plannen handen en voeten te geven was eenvoudig onvoldoende. Dat leidde ertoe dat hij in rechtstreeks contact kwam met de minister-president, dus buiten de militaire hiërarchie om. Was dat nu deloyaal ten opzichte van de militaire leiding? Wij menen van niet. Het algemeen belang kan iemand dwingen van het gangbare af te wijken. En wie op de hoogte is van de plannen van Meijnderts met betrekking tot management, aankoopbeleid, financiën, legervorming en dienstplicht, kan het belang daarvan niet ontkennen.

Dat de „overtreder" dan toch weg gaat om de doorvoering van zijn ideeën mogelijk te maken heeft, binnen de sfeer van de overheid en in het bijzonder in een gewelddinstrument, ook goede kanten. Macht bederft tenslotte, en zeker succesvolle militairen zijn op dit punt uitermate kwetsbaar. Te veel macht in één hand kan ook in Nederland ongewenste gevolgen hebben. Voor Meijnderts mag het een troost zijn dat veel van zijn denkbeelden hun weg gevonden hebben of zullen vinden.

**Elvi Couture**  
in  
**Trevira**

U vindt  
het in de betere  
confectie specialzaken

Inlichtingen: Elvi Couture, Confectiecentrum 1.10.05, Amsterdam, tel. (020) 159435



commentaar

Willy Brandt in nood

Deze week had nieuwe glorie moeten toevoegen aan de Oostpolitiek van Willy Brandt. Het sluiten van een verzoeningsverdrag met Tsjecho-Slowakije mist echter elke glans, omdat het elan waarmee Egon Bahr in Moskou en Warschau politiek bedreef, in Praag totaal is verdwenen.

Er is in Bonn geruzied over een klein vlekje op het werk van Egon Bahr. De rechtspositie van de West-Berlijners was niet tot in de puntjes geregeld. Uitgerend nu hij met een grote parlementaire meerderheid zijn gang had kunnen gaan, gaf Brandt toe aan de juridische scherpslijpers, die nooit veel op hebben gehad met het slagvaardige werk van Bahr.

Wat er in Praag uiteindelijk uit de bus is gekomen, kan allerminst als een overwinning voor Bonn of West-Berlijn worden beschouwd, maar wel op z'n minst als een extra accent op de groeiende kritiek, die bondskanselier Brandt de laatste tijd moet incasseren. Op het ogenblik is dat bepaald interessanter. Van alle kanten in de Bondsrepubliek wordt namelijk de indruk gewekt, dat dit land en ook Europa om een sterke man verlegen zit.

Wie Westeuropas groten vergelijkt, komt natuurlijk al gauw bij Brandt terecht. Pompidou is het niet. Heath heeft zijn handen vol in eigen land, van Italië weet eigenlijk niemand of er geregeerd wordt. De bekende columnist Thilo Koch schreef vorige week: „De kleinen tonen nog het eerst moed, vooral Nederland, maar zij tellen niet genoeg...”

Nu gaat Brandt door voor een man die vechten kan, als hij maar onder druk staat. Dat heeft als burgemeester van West-Berlijn laten zien en als Bondskanselier vrijwel zonder parlementaire meerderheid. Vanwege de oliecrisis zou de druk er weer moeten zijn, maar Brandt blijft nu de met veel retoriek filosoferende staatsman. Er gaat geen dag voorbij zonder dat Westduitse kranten zich in commentaren uitspreken over Brandts afbrokkende gezag.

Wat deugt er concreet niet aan hem? Dat er bijvoorbeeld zo is gezegd met dat verdrag met Praag, is een teken van zijn aarzende leiding in de regering. De SPD vindt dat hij Scheel en diens liberalen te veel invloed laat uitoefenen.

Bonn wekt ook de indruk nu al nerveus te zijn voor het moment waarop binnenkort een uroloog bestemd over Westduitslands volgende president. Diens advies aan Walter Scheel, om na de zoveelste niersteens-operatie kalmer aan te gaan doen en dus Bondsprezident te worden, zal het sein zijn voor een hoogst onwelkom touwtrekken om regeringsposten.

Willy Brandt kan de partij niet leiden, kritiseren zijn vrienden. Er gebeurt te weinig met de SPD, die graag een energieke indruk zou maken in de energiecrisis, maar daarvoor aangewezen is op Willy, en die laat verstek gaan.

Er zit zeker veel waars in de kritiek. Brandt gedraagt zich nogal als de Pompidou van Bonn. Maar wie is wel in staat om de SPD te leiden? Is de nog altijd bestaande eenheid met uiterst linkse „Juso's” en conservatieve „kanaal-arbeiders” niet juist te danken aan de integrerende invloed van Willy Brandt?

Allicht wil de SPD meer staatscontrole nu er economische problemen zijn. Brandt regeert echter samen met de liberalen. Het was toch altijd juist zijn verdienste dat die twee zo verschillende partijen een werkelijke coalitie vormden? Brandt wist zijn kanselierschap te scheiden van het partijvoorzitterschap.

Vastgesteld is dat er, na het grote verkiesingssucces van november vorig jaar, nieuwe mensen in Brandts naaste omgeving zijn gekomen. De ondernemende ideeënman Horst Ehmke verdween bijvoorbeeld als leider van de bondskanselierij, Conrad Ahlers als de ongemakkelijke en openhartige woordvoerder.

Dat het rustiger is geworden, zou echter wel veel beter bij Willy Brandt kunnen passen dan de daddendrang uit de eerste jaren.

Als dit laatste zo is, valt dat vooral degenen, die op grote maatschappelijke hervormingen hadden gehoopt, allicht tegen. Ook al omdat Willy Brandt niet kan worden afgelost, niet in de regering en niet in de SPD. Hij blijft bovendien een attractieve persoon. Zijn populariteit is lang niet zo diep gezonken als die van zijn partij. Wat ook nog meelt: het aanzien dat de Bondsrepubliek is gaan genieten is voor een goed deel de verdienste van Brandt.

door Jos Gerards

DE Europese Economische Gemeenschap streeft naar politieke eenwording. Die „Verenigde Staten van Europa” zullen in 1980 op papier werkelijkheid moeten zijn. Dan pas zal deze politieke unie in de praktijk gestalte kunnen krijgen. Een lang en moeilijk proces waarbij vele moeilijkheden overwonnen moeten worden. Op de topconferentie vrijdag en zaterdag in Kopenhagen, komt een van die moeilijkheden op tafel: de gezamenlijke aanpak van de energiecrisis.

Frankrijk heet op weg naar die politieke eenheid en solidariteit steeds de grote dwarsligger. Frankrijk is bereid om met zijn EEG-partners te spreken over politieke eenheid, hoewel het initiatief niet van de Franse president zal uitgaan. Frankrijk staat niet vijandig tegenover een Europese politieke unie, maar beseft, misschien als enig EEG-land, dat het harmoniseren van de politieke opvattingen van negen landen met verschillende tradities geen gemakkelijke opgave is.

Bovendien koppelt Frankrijk aan die politieke unie tegelijk een autonoom Europees defensiebeleid. Maar dat zien de Fransen niet zitten, zolang de veiligheid van Europa moet blijven afhangen van de voortdurende aanwezigheid van Amerikaanse troepen op Europees grondgebied. Wanneer de Franse president Pompidou dan nog memoreert dat er nog geen werkelijk Europees bestuur bestaat zodat het onzin is om te praten over de bevoegdheden van het Europees Parlement, dat het regionaal beleid in de Gemeenschap ook nog aan alle kanten rammelt en dat het landbouwbeleid in de praktijk evenmin een gemakkelijk karwei is geweest, dan kan toch wel begrip bestaan voor Frankrijks halstarigheid.

Kwaad daglicht

De oliecrisis heeft de rol van Frankrijk binnen de EEG opnieuw in een kwaad daglicht gesteld. Iets wat de Fransen maar moeilijk kunnen verteren. Frankrijk zou geen pijn hebben van de crisis omdat het nauwe contacten onderhoudt met Arabische landen en dus voldoende olie krijgt. Maar ook in Frankrijk mag op de autosnelwegen niet harder dan 100 kilometer per uur gereden worden en om 11 uur stopt de

Aan vooravond van topconferentie in Kopenhagen

EEG moet oliecrisis langs diplomatieke weg gaan oplossen

Frans televisie zijn uitzendingen. Om energie te besparen, omdat ook Frankrijk evengoed getroffen wordt omdat de Negen economisch te afhankelijk van elkaar zijn.



PREMIER MESSMER... olieplan...

Ten aanzien van de belangrijke topconferentie van 14 en 15 december prefereren de Fransen de „stille diplomatie” (Pompidou noemt de aanstaande conferentie „een praatje bij het haardvuur”) boven keiharde uitspraken die de Arabieren misschien het verkeerde keelgat zouden kunnen inschieten. Engeland stelt zich op hetzelfde standpunt. Ook premier Heath weet dat er nog geen gemeenschappelijke buitenlandse politiek van de Negen bestaat. „Alleen het gebruik van alle bronnen der buitenlandse politiek kan Europa hoop geven op een veilige toegang tot de olie die het zo hard nodig heeft”, zei hij verleden week in Brussel. Vandaar ook dat Frankrijk en Engeland de plannen van de Europese Commissie van de tafel veegden. Die plannen beoogden namelijk de instelling van een Europees beheersagentschap voor energieverdeling over de lidstaten, een gemeenschappelijk optreden van de EEG-landen bij de OESO (Organisatie voor Europese Samenwerking en Ontwikkeling) en van het opbouwen en handhaven van een gemeenschappelijke energiemarkt. Het onderschrijven van die plannen zou betekend hebben dat de afzonderlijke EEG-landen (via een bilateraal verdrag met een Arabisch land) helemaal niet meer aan olie konden komen. Nederland accepteert de „stille diplomatie” niet. Minister Van der

Stoel ziet hierin een aantasting van de organen van de EEG met als gevolg een verzwakking van de Gemeenschap. Nederland eist een gezamenlijke politieke opstelling van de Negen ofschoon er nog geen Europese buitenlandse politiek bestaat. Mr. Van der Stoel prefeert de principiële aanpak boven de praktische. Want hoe liggen de kaarten van de topconferentie van dit weekend?

Exclusief

Frankrijk heeft nog steeds — in ruil voor militair materieel en industrie — een exclusieve olieleiding met Algerije en Libië. Olie, die die Frankrijk wil verdelen.

Verleden week introduceerde premier Messmer bovendien een „nieuw oliebeleid” waarbij producenten en consumenten rechtstreeks overeenkomsten aangaan, buiten de grote oliemaatschappijen om. Messmer betwijfelt het of de oliemaatschappijen op voet van gelijkheid met de producenten zaken kunnen blijven doen. Volgens hem willen de producerende landen niet alleen hun olie verkopen, maar ook het geld gebruiken voor de industrialisering en modernisering van hun staten. Dit zou kunnen leiden tot directe akkoorden tussen de oliestaten en de landen die de olie gebruiken.

Engeland is ook — volgens kringen in Brussel — in zee gegaan met de Arabische landen. Hoe dit uitgelegd moet worden is niet geheel duidelijk. De meest voor de hand liggende noodzaak voor Engeland is wel dat de Arabische landen de Britse economie een harde klap kunnen toedienen wanneer ze de enorme



EDWARD HEATH... benauid...

In gesprek

Strafrecht en inkomen

Zoals werd bericht in het L.D. van 5 december heeft de officier van justitie mr. P. Cremers te Maas-tricht wegens roekeloos rijden en grove schuld aan een verkeersongeluk tegen de vrouwenarts P. W. uit Kerkrade, behalve drie weken gevangenisstraf voorwaardelijk met twee jaar proeftijd, een geldboete van tienduizend gulden of 40 dagen hechtenis en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van tien maanden geëist. Mr. Cremers bepaalde — zo berichtte het L.D. — de grootte van de geldboete naar het geschatte inkomen van verdachte.

Ik heb steeds gemeend dat iemand wordt veroordeeld volgens het Wetboek van Strafrecht en niet volgens zijn inkomen. Als mr. Cremers deze regel gaat invoeren in zijn beoordelingen, heeft het Wetboek geen zin meer. Temeer nog gezien de veroordeling tijdens dezelfde zitting van een Brunssumse fabrieksarbeider, die op een groep Marokkanen was ingetreden.

Heeft mr. Cremers zich verder gerealiseerd hoeveel levens van aanstaande moeders en van kinderen de tien maanden intrekking van het rijbewijs van dr. P. W. kan gaan kosten?

Als mr. Cremers dit alles kan verantwoordt volgens het Wetboek van Strafrecht dan blijft de vraag: wat heeft „inkomen” te maken met overtreding en met straf? Als Vrouwe Justitia gaat bekijken wie overtreder is volgens inkomen, wordt alles een geldzaak in plaats van een rechtszaak. Te hopen is dat mr. Cremers tot andere inzichten komt en zich gaat houden aan het Wetboek van Strafrecht, dat voor alle burgers toch gelijkluidend is en ook moet zijn.

KERKRADE M. J. Oellers

Alternatieve kerstviering (2)

De reactie d.d. 6 december van mr. L. Corten uit Meerssen op het bericht over een alternatieve Kerstviering berust op een verkeerde interpretatie van de zinsede: „Deze keer komt het alternatieve geluidje van de HTP”, gekombineerd met mijn naam en het adres van de HTP onderaan het artikelje in het L.D. van 1 december.

Dat „van” moet hier lokaal opgevat worden. Ik woon nl. op het terrein van de HTP. Mijn privé-adres is hetzelfde als het adres van de Hogeschool.

„Van” moet dus niet opgevat worden als „van het instituut (staf. gezamenlijke studenten) van de HTP”. Bedoelde viering is een privé initiatief van ondergetekende en geschiedt buiten HTP-verband om.

Zó geïnterpreteerd, komt de hele aanval van mr. Corten op de HTP in de lucht te hangen.

Tenslotte zou ik nog willen zeggen dat termen als „fakkel”, „bijeenkomst in de groet en dansen op de top van de berg” inderdaad reminiscenties kunnen oproepen aan een heksen-sabbath, maar dat toch bij nauwkeuriger lezen (centrale thema „Op zoek naar Christus”, gedanst, gemusiceerd en diskussieerd) bij een onbevooroordeelde lezer eerder de indruk oproept van de herdenking in de Kerstnacht op zoek gaan naar Christus.

HEERLEN Maarten Post

Spaar de bossen!

„Industriële bossen” wil (toch) deel van de Schinveldse bossen? „Oostelijke Mijnsloot” heeft tekort aan industrieterreinen — zo stond deze dag te lezen in het L.D. Met vele anderen begin ik mij gruwelijk te engeren aan de heren van het Industriële, die — zoals altijd — voor een dubbelteel van de eerste rang willen zitten en een deel van de Schinveldse bossen opeisen om er koude stinkende fabrieken neer te zetten.

Dat alles weegt niet en nooit op tegen één boom, die ons leven hier mogelijk maakt. We hebben nog maar een heel klein beetje bos, dat een onbetaalbare waarde heeft. Laten de heren eerst de beschikbare industrieterreinen volbouwen. In Heerlen en Kerkrade bijvoorbeeld is nog genoeg plaats, maar daar moet men teveel betalen voor een vierkante meter. Daarom geeft men er de voorkeur aan maar wat kostbaar bos neer te rammen; dat is goedkoop. Maar straks moeten onze kinderen leven in de rotoos, die wij ervan hebben gemaakt. Laat men daar óók eens aan denken!

HEERLEN Een natuurliefhebber J. Kessels

Naar betere contacten tussen VS en EEG?

door Henk Kolb

DE ministers van buitenlandse zaken van de EEG-landen hebben na afloop van de NAVO-vergadering nog een gesprek gevoerd met hun Amerikaanse collega Kissinger. Dit was de eerste ontmoeting op ministerieel niveau tussen een naar eenheid zoekend Europa en de Verenigde Staten.

De betekenis ervan droeg voornamelijk een psychologisch karakter, omdat men aan een werkelijk substantiële discussie niet kon toekomen in het uur dat voor het gesprek beschikbaar was. De betrekkingen tussen de EEG en de Verenigde Staten waren gedurende de laatste tijd evenmin gezond als die tussen de NAVO-partners aan weerszijden van de Atlantische Oceaan. Bovendien wordt zowel in de NAVO als in de EEG in overleg met de Amerikanen gewerkt aan verklaringen die de verhoudingen tot de Verenigde Staten nader moeten definiëren.

Wat dit laatste betreft blijkt nu dat de EEG vermoedelijk op korte termijn de laatste problemen uit de weg kan ruimen om een verklaring op te stellen waaronder de Amerikanen ook hun handtekening kunnen zetten, en daarbij gaat het dan om problemen die zich vooral toespitsen op het gebruik van het woord „partnership” dat de Fransen veel te ver gaat.

Ook op EEG-niveau zullen de consultaties met de VS worden uitgebreid. Minister Van der Stoel: „Meer consultaties met de Amerikanen hadden in het verleden misverstanden kunnen voorkomen en met meer overleg kunnen dergelijke misverstanden in de toekomst worden vermeden. Het streven naar Europese eenheid staat immers goed in de betrekkingen met de VS niet in de weg”.

In het algemeen signaleerde hij tijdens het gesprek het duidelijke verlagen om onder het verleden nu een treep te zetten en een nieuw begin te maken. Daarbij past dan de algemene zorg om te voorkomen dat er een anti-Amerikaans Europa ontstaat.

De ontmoeting van de ministers vond plaats in Kissingers hotel op initiatief van de Belgische bewindsmann, nadat de Amerikaan zeer nadrukkelijk had laten weten voor zo’n gesprek best te willen worden uitgenodigd. De Ierse minister kwam er zelfs speciaal voor naar Brussel gevlogen, want Ierland is geen lid van de NAVO. De Duitse minister van buitenlandse zaken Walter Scheel daarentegen ontbrak op het appel, aangezien hij verplichtingen had in Praag.

(ADVERTENTIE)

Nederland heeft weer zijn eigen missaal!

Het nieuwe Nederlandse missaal ligt nu voor u gereed bij de boekhandel. Alle lezingen en gebeden van de zon- en feestdagen, 120 pagina's privé gebeden, 138 Nederlandse liederen en beurtzangen, 5 Nederlandse en 5 Gregoriaanse missen, etc., 1024 pagina's.

U kunt het bestellen bij uw boekhandel of rechtstreeks bij de Nationale Raad voor Liturgie, Biltstraat 119, Utrecht.

Prijs f 35,-

een uitgave van de Nationale Raad voor Liturgie Biltstraat 119 Utrecht

signalement

Politieke doordouwerij

Het kabinet-Den Uyl heeft bij de Tweede Kamer een wetsontwerp ingediend, dat de regering in staat moet stellen maatregelen te nemen in de sociaal-economische sector zonder voorafgaande goedkeuring door het parlement. Dat is een zeer ongewone zaak; juist in een tijd, die gekenmerkt wordt door een verlangen naar verdergaande democratisering — een verlangen dat de regering-Den Uyl zegt te willen honoreren met haar „spreading van inkomen, kennis en macht” — wil de regering meer macht aan zich trekken en zo de democratisering inperken. Tijdelijk althans, want de wet geldt voor 1974. Zij moet wel zwaarwichtige redenen hebben om een zo met haar eigen aard strijdig voorstel te durven doen en ze moet wel doordringende argumenten hebben om te durven verwachten, dat het parlement met haar voorstel zal instemmen.

De regering gaat uit van de verwachting, dat de olieboycot in het eerste kwartaal van het volgende jaar zal leiden tot een beperking op de binnenlandse afleveringen van 30 tot 35 procent. Door aansprekking van de gevormde voorraden zal de beperking tot 25 procent kunnen worden teruggebracht. Dat zou bij ongewijzigd beleid toch nog leiden tot een produktiedaling van 10 procent, wat betekent een toename van de werkloosheid met 200.000 man. Nederland zou dan 300.000 werklozen hebben; een aantal dat in het naoorlogse tijdperk nooit eerder werd bereikt. Door benzinedistributie en door een massale overschadeling van olie op aardgas kan deze produktiedaling echter aanzienlijk beperkt worden, maar zal dan toch nog resulteren in een toename van de werkloosheid met 75.000 man, wat het totaal op 175.000 brengt. Er is dus zonder meer sprake van een ernstige verstoring van onze economie.

Om zo slagvaardig mogelijk te kunnen reageren op alle economische verstoringen, die zich voordoen en om de sociale gevolgen van de economische neergang zo eerlijk mogelijk over het volk te kunnen verdelen, om deze beide argumenten vraagt de regering nu verstrekkende bevoegdheden voor het nemen van maatregelen. De parlementaire controle wil zij daarbij uitschakelen; hoogstens zou het parlement achteraf de regering nog ter verantwoording kunnen roepen nadat de maatregelen reeds zijn genomen.

Wij achten deze argumenten voorlopig nog te discutabel om een zo essentiële ingreep in de democratie te kunnen rechtvaardigen. Zeker zal in de komende tijden een slagvaardige regering nodig zijn, maar of de economische noden van een zodanig tempo op ons af zullen komen dat er geen tijd voor een snel samenspel tussen regering en parlement bij het nemen van maatregelen rest, staat geenszins vast en wordt althans in het wetsvoorstel niet aangetoond.

Het tweede argument lijkt aannemelijker. Om te zorgen dat als de nood komt ook de zwaarste lasten op de sterkste schouders worden gelegd, of — om met minister Boersma wat pessimistischer te spreken — om te zorgen voor een rechtvaardige verdeling van onze verarming, is het nodig dat de regering op elk moment snel kan ingrijpen. Reeds nu is het duidelijk, dat het in 1974 niet tot reële loonsverbetering kan komen. Wij menen tot een rechtvaardige verdeling van de verarming komen, dan zal men ook de loon-inkomens die buiten de c.a.o. vallen en de andere dan loon-inkomens onder controle moeten hebben. Het gaat niet aan dat de één zou kunnen profiteren van de crisistoestand, terwijl de ander er schade door lijdt.

Wij stemmen van harte met dit argument van de regering in, maar we ontveinen ons niet dat de regering-Den Uyl hiermee de sterke verdenking op zich laadt een noodtoestand te gebruiken om een omstreken zaak als de inkomensnivellering er door te drukken. Het zou een andere zaak zijn als deze regering steunde op een royale kamermeerderheid, die omtrent een rechtvaardige inkomensverdeling unaniem en uitgelanceerde gedachten had. Dat is echter niet het geval. We hebben een regering, die min of meer geduld wordt en die onder voortdurende spanningen tussen de regerende partijen telkens moet zoeken naar een beleidslijn, die voor een meerderheid in de kamer te duiden valt. Of de kamer ook de beleidslijn inzake inkomensnivellering zou duiden, is in de korte tijd dat deze regering optreedt, nog niet getoetst kunnen worden.

Als de regering haar machtigingswet er door krijgt, blijft daar toch de bijmaak aan kleven, dat zij een programma — spreiding van inkomen — heeft kunnen realiseren toen zij een ander programma — spreiding van macht — verliet.

Conclusie: de regering moet alsnog haar argumenten voor deze machtigingswet op grond van toelichtende cijfers zo dwingend maken, dat er geen plaats meer is voor verdenking van partijpolitieke doordouwerij en er integendeel een nationale sympathie groeit voor haar poging de armen onder ons het minst te laten lijden van een eventuele crisis. Wij hopen van harte dat ze daarin slaagt.

(ADVERTENTIE)

caravan rai

14/15/16/17/18/19 december

tentoonstelling van toer- en stacaravans, voorwagens, onderdelen en toebehoren, dagelijks geopend van 10-17 en 18-22 uur, bus naar de tentoonstelling van 10-17 uur, trein-toegangsbijsluiting bij NS stations, toegangsprijs f 4,- rai amsterdam



# Klachten over slechte TV-ontvangst Reacties stromen binnen

Van onze showpagina-redactie  
**HEERLEN/ROERMOND** — Het zit in onze provincie nog helemaal niet goed met de televisie-ontvangst. Dat blijkt uit reacties die vanuit alle kanten in Limburg bij ons binnenstromen nadat wij dinsdag de vraag stelden: „Hoe is het nu met uw televisie-ontvangst?”  
Al eerder dit jaar — dat herinnert u zich nog wel-

licht — stelden wij deze vraag en fungeerde de PTT als „ombudsman” om honderden vragen te beantwoorden.

Nu, na een half jaar stellen we die vraag opnieuw om te vernemen hoe het nu met uw tv-ontvangst is. Ten gerieve van alle TV-kijkers brengt de showpagina van het Limburgs Dagblad vanaf volgende week een periodieke rubriek waarin al uw klachten

worden behandeld voorzover ze de TV-ontvangst betreffen.

Heeft u dus slecht beeld, schrijf dan gerust. Geen kosten alleen maar een servicedienst van het L.D., mede met het oog op Kerstmis, Oud- en Nieuwjaar. Ons adres: Redactie RTV/Showpagina Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.



• **TED DE BRAAK**  
„Op het toneel? Wat dach je wat!”

## FRITS DUKT IN DE JAREN DERTIG

**HILVERSUM** — De AVRO-Decibels, het dansorkest van Hans Mosel, Klas van Beeck... het zijn na-



• **FRITS THORS**  
...nu als disk-jockey...

men uit verre vooroorlogse jaren, uit de tijd toen de AVRO nog een tiener was... Muziek, waar de bakvissen van toen bij wegwijmden: Janet Lind, Paula Green, Les Allen. Het was Frits Thors, die deze sterren voor de AVRO-microfoon bracht.

EEN JONGE zwaarharige Frits Thors wel te verstaan. Het is dezelfde Frits Thors, wat ouder geworden, en, zoals iedereen hem zich nu uit zijn tijd als nieuwslazer van het NOS-Journaal (een tijd overigens nog niet zo lang geleden afgesloten) herinnert: nu met zilverwit haar, die deze stemmen opnieuw in de ether brengt. Vanavond en donderdag 20 december van 21 tot 22 uur via Hilversum I zal de AVRO onder de titel „Een duik in de jaren dertig”, met als ondertitel „Toen de AVRO nog een tiener was” een tweeluik programma's uitzenden, gewijd aan die orkesten, aan die zangers en die zangers van toen.

## Ted met grappen en grollen het land in

**AMSTERDAM** — In het Amsterdamse Nieuwe De la Martheater heeft Farce Majeure's Ted de Braak de première van zijn derde theaterprogramma Tête à Ted gebracht. Ted de Braak is twee seizoenen lang met Mieke Bos naast en een combo achter zich opgetreden. Nu was cabaretière Sylvia Alberts in de plaats van Mieke Bos gekomen.

Er waren veel vrienden, kennissen en collega's van de twee hoofdrolspelers aanwezig en voor de rest mensen die uit eigen vrije wil een kaartje voor de voorstelling hadden gekocht. Bij elkaar wel een publiek dat Ted en Sylvia kan opvullen. Dat deden de mensen dan ook, hoewel lang niet alles even best of leuk was.

### Moppen

Maar alle moppen hadden veel succes, ook al was er een flink aantal bij met een baard die bij De Braaks snor niet zou misstaan. Een verade-

ming in deze Ted de Braakshow was de medewerking van Sylvia Alberts, die met name in Sierkindje, een nummer over een kleuter die van pa koste wat kost een reclame-filmpje voor pap moet doen, liet zien hoe leuk ze kan zijn, maar daar in andere nummers slechts sporadisch de kans voor kreeg.

Ten onrechte wordt een en ander als een cabaretprogramma aangekondigd. Dat is niet zo. Het is gewoon een avondje leve de lol, met de nadruk op de moppen, die geslachtsorganen of wat daarbij kan worden gehaald tot onderwerp hebben.

### Farce Majeure

Behalve de hoofdfiguur van de show zelf schreven zijn Farce Majeurecollega's Alexander Pola en Jan Fillekens de teksten. Harry Bannink schreef tien muziekjes. Joop Stokkermans drie en Ruud Bos een. Er was een combo van vier man, waarin de plaats van de gitarist wegens ziekte door Eddy Esser was ingenomen.

In de zaal zaten onder anderen de Farce Majeureploeg met hun dames, Sylvia Alberts' broer Carel, die bij het Cocktail Trio zit, Barend Servet (Jif Blokker), die in Teds vorige shows drumde, Piet Römer, Lex Goudsmit, Ronnie Bierman, die oorspronkelijk voor de plaats naast Ted de Braak was gevraagd, maar weigerde, Marjol Flore, Marjan Derk en Bert Haanstra.

Er was maar één voorstelling in Amsterdam: vanaf vandaag reist Tête à Ted het land door.

## Applaus voor Maria

**AMSTERDAM** — Maria Callas, de wereldberoemde zangeres, was gisteren even in ons land om samen met de tenor Giuseppe Di Stefano te zingen voor een televisie-concert van de TROS.

In het concertgebouw te Amsterdam kreeg Maria Callas een hartveroverend applaus. Aan de ovatie kwam bijna geen einde. Om aan het vele „bis”-geroep tegemoet te komen zat er voor de Italiaanse niets anders op dan maar weer opnieuw te zingen.



• Applaus zonder einde voor de wereldberoemde zangeres Maria Callas.

**show**  
radio en televisie  
redactie: harrie cremers



• **SANDRA EN ANDRES**

## Sandra en Andres naar Heerlen

**HEERLEN** — Het bekende duo Sandra en Andres, dat komende zaterdag met „Tsjing boom taratata” in de LDF-Parade te zien en te horen valt, komt naar Heerlen.

Komende woensdag 19 december treden Sandra en Andres op in dancing Manuela aan de Saroleestraat. Het duo wordt verwelkomd door de zangeres Marjan van Heerlen van wie binnenkort opnieuw een plaat op de markt komt. Behalve hun jongste hit „Tsjing boom taratata” zingen Sandra en Andres ook successen als „Aimez-moi” en „Mama mia”. Het optreden in Heerlen begint om 20.00 uur. Het duo wordt begeleid door de Bartel-band.



**Alle uitzendingen in kleur**  
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.45-11.10 ■ Schoolelvisie  
14.55-14.55 ■ Schoolelvisie  
14.55-14.55 Ti-Ta-Tovenaar  
14.55-14.55 Beertje Colargol. Poppentilm  
14.55-14.55 De Draaischijf. Het absolute monopolie van het Franse staatsstelevisiebedrijf binnen Frankrijks grenzen  
14.55-14.55 Paris vue Par. Film over de Parijse Place de l'Etoile  
14.55-14.55 De wind blaast waarheen hij wil. Thema: Vrede op aarde  
14.55-14.55 Kerk en Theologie: werelden in botsing  
14.55-14.55 Horen en zien (2). Pianist Daniel Wayenberg speelt  
14.55-14.55 Journaal

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

14.45-14.55 Ti-Ta-Tovenaar  
14.55-14.55 He, kijk hij nou. Musical uitgevoerd door leerlingen van het Huygens Lyceum in Voorburg  
14.55-14.55 Applause. Wereldpremière van de tv-musical „Alles draait om Eva”  
14.55-14.55 Interview. Drs. Lubbers, minister van Economische Zaken in gesprek met Ad Langebent  
14.55-14.55 Den Haag Vandaag  
14.55-14.55 Journaal

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

14.55-14.55 Journaal  
14.55-14.55 Fatma wil met ons meedoen. De niet eenvoudige problematiek van de meeste gastarbeiders  
14.55-14.55 Ferdinand Fuchs vraagt om medewerking. Voor jeugdige detectives  
14.55-14.55 Journaal  
14.55-14.55 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen  
14.55-14.55 Voor de kleintjes

18.15 De macht van het geld  
18.40 Hier en Heute  
18.50 De macht van het geld  
19.00 Journaal  
20.15 Generale-Staf-plannen tegen kanker. Documentaire  
21.00 Mannix. „Schaduw van het verleden”  
21.45 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.  
22.30 Journaal  
22.50 Produktiekraak. wetenschap. Documentaire van de ontwikkelingen aan de Vrije Universiteit van Berlijn de afgelopen 25 jaar  
23.35 Journaal

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 ■ Religieuze opvoeding (4)  
17.10 Doctor Doolittle en de Reuzeslak. Tekenfilmserie voor de jeugd  
17.45 De Draaischijf. Het absolute monopolie van het Franse staatsstelevisiebedrijf binnen Frankrijks grenzen  
19.00 Journaal  
19.30 Dalli-Dalli. Quiz voor sneldenkers  
21.00 Journaal  
21.15 Controversen. Discussie over een actueel onderwerp  
22.00 Vartlin in Bergell. Film over de bergschilder Segantini en Willy Vartlin  
22.30 Journaal

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

17.00 Schoolelvisie  
17.30 Scholieren vragen  
18.00 Sesamstrasse  
18.30 Voor leren is het nooit te laat  
18.40 Klaas Vaak  
19.05 Voor Turkse gastarbeiders  
19.15 Hierzuland. Heutzutage  
19.45 Regionaal Journaal  
19.55 Commentaar  
20.00 Journaal  
20.15 Accident. Engelse speelfilm uit 1966 met Dirk Bogarde in de hoofdrol  
21.55 Magazine van de dag  
22.15 ■ De pianist Glenn Gould

### BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.00 De Fabelfieskrant  
18.05 Black Beauty. „De gijzelaar”  
18.30 Jonger dan je denkt. De problemen die vastzitten aan vakanties van bejaarden in het buitenland  
18.50 Krea-TV-tijd. Vrije tijdsmaatschappij  
19.10 Ein Jäger aus der Pfalz. Westduits volksliedjes

19.35 Zoeklicht  
19.40 Mededelingen  
19.45 Journaal  
20.10 ■ De zaak Jägerstätter. Gedramatiseerde documentaire van een 36-jarige boer, die gelaten op de voltrekking van zijn doodvonnis wacht dat over hem is uitgesproken. I.v.m. weigering gehoor te geven aan de oproep voor militaire dienst  
21.40 Première. Nieuws van de films  
22.15 Gastprogramma. De socialistische gedachte  
22.45 Journaal

### BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

18.10 I, 2, 3...j'ai vu  
18.30 Comment allez-vous?  
19.00 L'illustre Maurin  
19.30 Uitslagstips  
19.45 Journaal  
20.15 Duel et Diable. Western met James Garner en Sidney Poitier  
21.55 Sélim Sasson presenteert nieuwe films  
22.40 Journaal



• = Stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)  
7.11 Ochtendgymnastiek: 7.20 • Dag met een plaatje: 8.50 Morgenwijdheid: 9.00 Een duik in de jaren 30, klankbeeld: 9.35 Waterstanden: 9.40 Schoolradio: 10.00 • Voor de kleuters: 10.10 Arbeidsvitaminen: 11.30 • Rondom twaalf - een uur allerlei voor iedereen: 12.30 • Sportrevue: 13.11 Radiojournaal: 13.21 • Alert! - op het vlak van muziek en maatschappij: 13.40 • De wereld van de opera: bespreking over de opera Parsifal van Wagner: 15.00 • Bary-Nage: een programma van praten en platen: 15.25 • Met muziek op stap: licht muziekprogramma voor oudere luisteraars: 16.03 Radiojournaal: 16.05 • Aspeten: kunstrubriek: 17.00 • Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen: 17.55 Mededelingen: 18.11 Radiojournaal. Politieke Parijzen: uitzending van de RKN om 18.20 uur: 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving: 19.00 Leger des Heilskwartier: 19.15 Vijf jaar Mammotwet, serie uitzendingen over de wet op het voortgezet onderwijs: 19.35 De Kerk vandaag - nieuws en commentaar: 20.00 • Metropole Orkest en zangsolisten: amusementsmuziek: 20.45 Beter Samen - informatief progr.

21.00 • Veel gevraagde gewijde muziek: 21.25 Vraaggesprek: 21.55 • Kerkorgelconcert: klassieke muziek: 22.20 Avondoverdenking: 22.40 • Hier en Nu: 22.50 Versobering, lezing: 23.15 • Stardust - Easy listening muziek: 23.35 • Gitaresk: De vele facetten van de gitaar

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)  
7.02 Het levende woord: 7.08 • Preludium: klassieke muziek: 7.41 • Hier en Nu: 7.55 Aangestipt: programma-overzicht: 8.00 Te Deum Laudamus: klassieke muziek: 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd: 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw: 8.45 • Podium v.d. vrouw: 9.20 • Onder de hoogtezon: progr. v.d. zieken: 10.00 Schoolradio: 10.33 • Filharmonie van Antwerpen: populair-klassieke muziek: 11.35 Hier en Nu-extra: 11.55 Mededelingen: 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek: 12.15 • Mensjeskoor met licht orkest: 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.41 • Hier en Nu: 12.50 Middagpauzedienst: 13.10 • Koorzang: volksliederen: 13.20 • Licht ensemble: 13.45 Zo zijn wij, vervoerd, vertoond: serie pop-ziepprogramma's over het thema: de mens en zijn identiteit: 14.05 Schoolradio: 14.25 • De componist van de maand: 15.15 De Bijbel maakt nieuws: 15.33 • Vincent van Gogh, serie-hoorspel: 16.00 Een uur natuur: magazine: 17.00 Kindervisie: een programma door, voor en met kinderen: 17.32 • Hier en Nu: 18.00 • Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: 18.41 Wereldpanorama: 18.53 Zojuist verschenen: nieuwe boeken: 19.00 Trefpunt: politieke discussie: 19.50 Den Haag vandaag: 20.05 Radiojournaal: 20.10 • Residentie Orkest met zangsolisten: klassieke muziek: 22.10 • 20 Jaar Nederlandse literatuur i.h. buitenland: 22.30 • Cello en piano: klassieke muziek: 22.55 • Zo goed als nieuws: een duik in oude kranten: 23.20 • Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat: 23.50 Radiojournaal

21.00 • Veel gevraagde gewijde muziek: 21.25 Vraaggesprek: 21.55 • Kerkorgelconcert: klassieke muziek: 22.20 Avondoverdenking: 22.40 • Hier en Nu: 22.50 Versobering, lezing: 23.15 • Stardust - Easy listening muziek: 23.35 • Gitaresk: De vele facetten van de gitaar

7.02 Het levende woord: 7.08 • Preludium: klassieke muziek: 7.41 • Hier en Nu: 7.55 Aangestipt: programma-overzicht: 8.00 Te Deum Laudamus: klassieke muziek: 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd: 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw: 8.45 • Podium v.d. vrouw: 9.20 • Onder de hoogtezon: progr. v.d. zieken: 10.00 Schoolradio: 10.33 • Filharmonie van Antwerpen: populair-klassieke muziek: 11.35 Hier en Nu-extra: 11.55 Mededelingen: 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek: 12.15 • Mensjeskoor met licht orkest: 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.41 • Hier en Nu: 12.50 Middagpauzedienst: 13.10 • Koorzang: volksliederen: 13.20 • Licht ensemble: 13.45 Zo zijn wij, vervoerd, vertoond: serie pop-ziepprogramma's over het thema: de mens en zijn identiteit: 14.05 Schoolradio: 14.25 • De componist van de maand: 15.15 De Bijbel maakt nieuws: 15.33 • Vincent van Gogh, serie-hoorspel: 16.00 Een uur natuur: magazine: 17.00 Kindervisie: een programma door, voor en met kinderen: 17.32 • Hier en Nu: 18.00 • Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: 18.41 Wereldpanorama: 18.53 Zojuist verschenen: nieuwe boeken: 19.00 Trefpunt: politieke discussie: 19.50 Den Haag vandaag: 20.05 Radiojournaal: 20.10 • Residentie Orkest met zangsolisten: klassieke muziek: 22.10 • 20 Jaar Nederlandse literatuur i.h. buitenland: 22.30 • Cello en piano: klassieke muziek: 22.55 • Zo goed als nieuws: een duik in oude kranten: 23.20 • Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat: 23.50 Radiojournaal

21.00 • Veel gevraagde gewijde muziek: 21.25 Vraaggesprek: 21.55 • Kerkorgelconcert: klassieke muziek: 22.20 Avondoverdenking: 22.40 • Hier en Nu: 22.50 Versobering, lezing: 23.15 • Stardust - Easy listening muziek: 23.35 • Gitaresk: De vele facetten van de gitaar

7.02 Het levende woord: 7.08 • Preludium: klassieke muziek: 7.41 • Hier en Nu: 7.55 Aangestipt: programma-overzicht: 8.00 Te Deum Laudamus: klassieke muziek: 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd: 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw: 8.45 • Podium v.d. vrouw: 9.20 • Onder de hoogtezon: progr. v.d. zieken: 10.00 Schoolradio: 10.33 • Filharmonie van Antwerpen: populair-klassieke muziek: 11.35 Hier en Nu-extra: 11.55 Mededelingen: 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek: 12.15 • Mensjeskoor met licht orkest: 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.41 • Hier en Nu: 12.50 Middagpauzedienst: 13.10 • Koorzang: volksliederen: 13.20 • Licht ensemble: 13.45 Zo zijn wij, vervoerd, vertoond: serie pop-ziepprogramma's over het thema: de mens en zijn identiteit: 14.05 Schoolradio: 14.25 • De componist van de maand: 15.15 De Bijbel maakt nieuws: 15.33 • Vincent van Gogh, serie-hoorspel: 16.00 Een uur natuur: magazine: 17.00 Kindervisie: een programma door, voor en met kinderen: 17.32 • Hier en Nu: 18.00 • Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: 18.41 Wereldpanorama: 18.53 Zojuist verschenen: nieuwe boeken: 19.00 Trefpunt: politieke discussie: 19.50 Den Haag vandaag: 20.05 Radiojournaal: 20.10 • Residentie Orkest met zangsolisten: klassieke muziek: 22.10 • 20 Jaar Nederlandse literatuur i.h. buitenland: 22.30 • Cello en piano: klassieke muziek: 22.55 • Zo goed als nieuws: een duik in oude kranten: 23.20 • Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat: 23.50 Radiojournaal

21.00 • Veel gevraagde gewijde muziek: 21.25 Vraaggesprek: 21.55 • Kerkorgelconcert: klassieke muziek: 22.20 Avondoverdenking: 22.40 • Hier en Nu: 22.50 Versobering, lezing: 23.15 • Stardust - Easy listening muziek: 23.35 • Gitaresk: De vele facetten van de gitaar

7.02 Het levende woord: 7.08 • Preludium: klassieke muziek: 7.41 • Hier en Nu: 7.55 Aangestipt: programma-overzicht: 8.00 Te Deum Laudamus: klassieke muziek: 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd: 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw: 8.45 • Podium v.d. vrouw: 9.20 • Onder de hoogtezon: progr. v.d. zieken: 10.00 Schoolradio: 10.33 • Filharmonie van Antwerpen: populair-klassieke muziek: 11.35 Hier en Nu-extra: 11.55 Mededelingen: 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek: 12.15 • Mensjeskoor met licht orkest: 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.41 • Hier en Nu: 12.50 Middagpauzedienst: 13.10 • Koorzang: volksliederen: 13.20 • Licht ensemble: 13.45 Zo zijn wij, vervoerd, vertoond: serie pop-ziepprogramma's over het thema: de mens en zijn identiteit: 14.05 Schoolradio: 14.25 • De componist van de maand: 15.15 De Bijbel maakt nieuws: 15.33 • Vincent van Gogh, serie-hoorspel: 16.00 Een uur natuur: magazine: 17.00 Kindervisie: een programma door, voor en met kinderen: 17.32 • Hier en Nu: 18.00 • Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: 18.41 Wereldpanorama: 18.53 Zojuist verschenen: nieuwe boeken: 19.00 Trefpunt: politieke discussie: 19.50 Den Haag vandaag: 20.05 Radiojournaal: 20.10 • Residentie Orkest met zangsolisten: klassieke muziek: 22.10 • 20 Jaar Nederlandse literatuur i.h. buitenland: 22.30 • Cello en piano: klassieke muziek: 22.55 • Zo goed als nieuws: een duik in oude kranten: 23.20 • Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat: 23.50 Radiojournaal

21.00 • Veel gevraagde gewijde muziek: 21.25 Vraaggesprek: 21.55 • Kerkorgelconcert: klassieke muziek: 22.20 Avondoverdenking: 22.40 • Hier en Nu: 22.50 Versobering, lezing: 23.15 • Stardust - Easy listening muziek: 23.35 • Gitaresk: De vele facetten van de gitaar

T.S.T.: TROS-Sport-Tijd - sport en muziek: 0.02 Aktua: 0.10 • Jazz-Sir: 01.02 De Nachtwacht: met na het nieuws: Aktua: 05.02 De Satésaus Show: 06.02-07.00 • Matinata: gevarieerde muziek

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 13.57, 15.57, 16.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)  
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker: 8.00 Von Haus zu Haus: 8.30 Mensch, ärgere Dich nicht: 10.00 Weihnachtsmarkt: 11.30 Hallo Nachbarn: 12.00 Die Luxemburger Funkkantine: 14.00 Autoluxer unterwegs: 15.00 Helga's Kontrastprogramm: 15.30 Das Schlagerquiz: 16.30 Hörergrusslotterie: 17.00 De

muziekmachine van Radio Luxemburg

**Nederlands:** 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders: 19.00 Mike en Zaki show en appel voor soldaten in Duitsland

**Italiaans:** 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

**Engels:** 19.45 Dave Christian: 21.00 Paul Burnett: 23.30 Bob Stewart: 01.00 Mark Wesley

### R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel: 19.10 Als ik het nog eens over kon doen, dan...: 19.20 Dameskoor uit Geleen: 19.30 Journaal van de kunst en wet...

### B.R.T. II

193 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22 en 23.40 uur)  
**Oost-Vlaanderen:** 5.33 Wakker zonder wakker: 6.33 Goede morgen, morgen: 8.10 Hallo

Limburg: 10.05 De vrije teugel: 11.00 Vluchttheater: 11.02 The sound of music: 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel: 12.00 Variété van 12 tot 2. Antwerpen: 14.00 Regionaal nieuws: 14.05 Metropool: 16.00 Splinternieuws: 16.10 Drive-inn: 16.30 Panoramisch gezien  
Brabant: 17.03 Piek-uur: 18.00 Focus Brabant: 18.25 In 't lieg platen: 19.15 The sound of music: 19.45 Onderweg West-Vlaanderen: 20.00 The sound of music

## Naar het land van de rijzende zon



Een reis voor 2 personen naar „het land van de rijzende zon” Japan per JAL BOEING 747 „Garden Jet”, is een van de hoofdprijzen die u voor één gulden kunt winnen in onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, aangehouden door JAPAN AIR LINES, Amsterdam. De winnaar krijgt er bovendien f 2.500 zakgeld bij. Totale waarde van deze prijs f 12.700.




**royal**

HARRY SALTZMAN en ALBERT R. BROCCOLI presenteren

**ROGER MOORE als JAMES BOND**

in IAN FLEMING'S

**"LIVE AND LET DIE"**



Dag. 2.00  
4.00 6.15 8.45 uur

met **YAPHET KOTTO** - JANE SEYMOUR - HARRY SALTZMAN en ALBERT R. BROCCOLI

Produktie **GUY HAMILTON** Scenario **TOM MANKIEWICZ**

Titelsong gecomponeerd door **PAUL en LINDA MCCARTNEY** en gespeeld door **PAUL MCCARTNEY en WINGS**

Muziek **GEORGE MARTIN** COLOR

**rivoli**

**MASH** BEKROOND MET DE GOUDEN PALM 1970 TE CANNES

20th Century-Fox presenteert **MASH** een Ingo Preminger Produktie

met **DONALD SUTHERLAND - ELLIOTT GOULD - TOM SKERRITT**

en **SALLY KILGOWER - ROBERT DAVALL - JO ANN PHELPS - RENE AUBERKING**

Productie **INGO PREMINGER** Regie **ROBERT ALTMAN** Scenario **RING LARDNER, Jr.**

naar een roman van **ROMEO SOLTE** Muziek **JOHN WILLIAMS** Color by D.C.

18 jaar

gives a **DAMN** 2e week

Dag. 2.00 4.00 6.15 8.30 uur

**scala**

Do. vrij. za. zo. **"HELL BOATS"** 14 jaar

Ma. di. wo. **"Guns of the Magnificent Seven"** 18 jaar

Dag. 2.00 4.00 6.15 8.45 uur

13 december t/m 19 december

## AANGEB. BETREKK.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 **BARDAMES**, Dancing Palace, tel. Heerlen 045-714218.

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnasteller mede-werksters als **STRIJKSTERS** en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnasteller te worden. Samstags en Sonntags frei. — Tel. 09-4924063909.

Gutsaussehende **BARDAMEN** für neu geöffn. Bar im Selfkant - Hönigen-Heider gesucht. Für Hin- und Rückfahrt wird gesamt. Gehalt hoch. Verdiensten. Tel. 09-492406221.

**BUFFETJUFFROUW** gevr. voor dagdienst. — Café Old Dutch, Valkenburgweg 2, Heerlen.

**LJZERVLECHTERS** gevr. voor Duitsland. Tel. 04493-1353. Na 7 uur.

Gevr. voor 2 morgens per week net **WERKSTER**. Mevr. Hermans, Kampstr. 7, Voerendaal, tel. 04446-1800.

Bekend dansorkest vraagt in sp. **BASSIST** - zang (lijst m. sax of tromp). Tel. 04402-3402.

**BIJVERDIENSTE** aangeb. v. mannen en vrouwen v.d. verkoop van weeklijks terugkerend consument-art. aan part. Kan ook aan huis verkocht worden. Verd. plm. f 10.- p.u. Tel. 0458-285. Na 6 uur.

Met speed gevr. **RIJ-IN-STRUCTEUR**, liefst jong gepensioneerd. Autorijschool v. Dorssen, Nieuwstr. 27, Kerkrade, tel. 3348.

Gevr. all-round **WONING-STOFFEERDER**. Hoge salarisering en goede voorzieningen, in bezit van rijbewijs B.E., voor bedrijf in omgev. Kerkrade; alsmede leerling-woningstofeerder. Br. onder no. P 8649 L.D. Spekheide, x

**BIJVERDIENSTE**. Chauffeurs met rijbewijs B.E. en wonende in Heerlen of naaste omgeving kunnen in de vroege ochtenduren onze goederen vervoeren met onze bestelwagens. Schrijft u eens ond. no. 0163 van dit blad en wij komen u nadere inlichtingen verstrekken. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlen. Tel. 211539 vr. **NAAIERS**, leerl.-naaister- en strijkers. Aann. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlen. Heide.

**KANTOORBEDIENDE** gevr. voor schoonh.-ped.-opleidingsinstituut Elach, Promenade 9 te Heerlen, tel. 710986

Voor onderstaande filialen zoeken wij **MEDEWERKER** kruidenierswaren en mede-werker groenteaard, leeftijd plm. 18 jaar. Albert Heijn Horemusplein Heerlen, Albert Heijn, Hertogenlaan te Kerkrade.

Nette **WERKSTER** gevr. Dancing Bus Brunssum, Pr. Hendriklaan 38-40.

**WERKSTER** gevr. 2 halve dagen. Te bevr. vrijdags na 17.30 u., zat. geh. d. Mevr. Snakkers, Pater Rombouts-laan 13, Heerlen, tel. 714182.

Gevr. vr. **PART-TIMERS** v.d. slagerij. Hoog loon en slagersgezel en halfwas. O.K. Supermarkt Leijdenbroekweg 1, Sittard, tel. 04490-2859. Na 7 uur 04492-2463.

**ROXY GELEEN**

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR.

KLEUREN 18 jaar

Razendsnelle Hap Ki Do-vechters strijden tegen wrede tirannie!



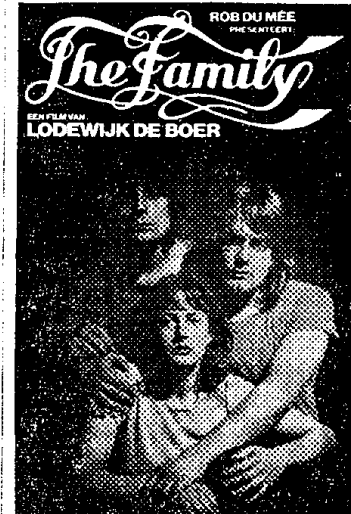
**HAP KI DO**

**STUDIO ANDERS GELEEN**

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8.45 UUR, ZONDAG 6 EN 8.45 UUR.

18 jaar

Zo werd nog nooit geacteerd in een Nederlandse film!



**HUIJBROOS MARTINE CREPCOEUR GEES LINNEBANK WIM KOUWENHOVEN**

**COCK BOONSTRA/PIETER LUTZ ELLEKE VAN AMMELROOY ERIC SCHNEIDER/WIM DE MEYER**

**ERIC SCHNEIDER/PIETER LUTZ**

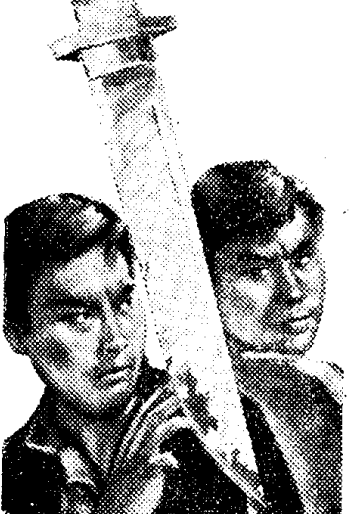
Soundtrack verkrijgbaar op Analo 87 299 IT

**FORUM SITTARD**

VRIJDAG 8.30 UUR, ZATERDAG 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR.

KLEUREN 18 jaar

Hij had twee bloedige moordwapens... Z'n vuist! Hij had ook nog twaalf vlijmscherpe dolken!



**THE KILLER**

**ROXY GELEEN**

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:

**MEISJES MET EXTRA INKOMEN**

Ze zijn jong en sexy — daarmee bereiken ze alles! KLEUREN. 18 jaar

Televisie of radio **DEFECT** onze T.D. repariert binnen 24 uur ook aan huis. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12 (Markt) H'eide 045-212330. x

**LEIDING** afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. de zelfde dag. Bel Electro Bemelmans, Wannerstr. 12 Markt Heerlenheide. 045-212330. x

Let op. Laat uw DAK vernieuwen of rep. Daklekkers. bedrijf Peters Maatschappij-laan 42, Waubach, tel. 045-312317. x

2 **METSALAARS** kunnen nog verbouwing aannemen. Tel. 045-710526. x

Opgelet! Wij maken voor U alle metsel-, dak- en T.M.-MERWERKZAAMHEDEN (binnenwerk goedkope, winter-tarief). Tev. uw adres v. verbouw. Fa. Lips. tel. 04443-3818. x

**TE KOOP AANGEB.**

Te k. **VOUWVAND** 3.80 br. nieuw. J. Smets, Apollolaan 13, N'hagen. x

**STONTEGELS** in afkeurd of afgewas. Job. Creuners, Econo-zw. 48, Hoensbroek Tel. 045-138772. x

Let op. Rijksweg Z.d. 112 Geleen. **SLAAPBANKSTEL** f 195.-, slaapbank f 125.-, zwaar bankstel f 175.-, bankstel skal bekl. f 175.-, goth. huiskamer f 245.-, 3-drs. slaapkamer f 215.-, teak dressoir f 195.-, 3 teak aanbouwkasten, tafels 4 stoelen f 395.-, eiken salontafel f 55.-, 4 stoelen en tafel f 125.-, 2-1 bankstel modern f 695.-, dralon bankstel f 695.-, klassiek bankstel v.a. f 695.-, dressoir f 75.-, 2 ijzer ledik. nachtkastje tafel stoelen f 95.-, Rijksweg Z.d. 112 Geleen. x

**TELEVISIES** nieuwste model o.a. Grundig Nord 31-1-1-Philips Blaupunkt v.a. f 150.- Groen-beeld-tv v.a. f 50.- Garantie tar. mog. Dr. Calsat 33 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. 6 antieke **STOLEN**, gch. gerestaureerd, Pr. W. Alexanderlaan 197, Valkenburg, na 18 uur. x

Te koop prachtige eiken **SALONTAFEL** 1:3 jr oud. Tel. 313229, Röntgenstr. 2, Schaesberg. x

2 **CASSETTERECORDERS** (1 stereo en 1 mono) Philips z.g.a.n. met gar.bew., tevens aant. besp. cassettes. Alles voor de halve prijs. Corlo-vallumstr. 24, Heerlen, 2x bellen. x

**RACEFIETS**, 10 versn., 3 mnd oud, nieuwp. f 560 voor f 325, Rect. Thijssenstr. 27, Moortveld-Geulle. x

Din 22 **BALK** met drukplaten. Lambrmonstr. 7, Schaesberg. x

Te k. **OLIEBOLLEN** voor verenigingen, supermarkten, wederverkopers, nu 8 stuks oliebolletjes in zak voor f 1.41 netto, excl. 4% B.T.W. Leve-ring door geheel Limburg bij minimaal 50 zakken, op do-derdag en vrijdag 27 en 28 dec. Betaling contant. Bestel nu telef. ond. no. 04490-4551. Sluiting bestel, 20-12-'73. x

Te k. 2 **KOLENHAARDEN** conv., minigas, krachtstr.-install., 2 aanrechten r.v.s., vloerbekled., tapiflex, koffie-autom. Te bevr. Horionstr. 26 Voerendaal, tel. 04448-2463. x

Weg. vertrek te k. 1 ronde **UITTREKTAPEL** massief mahonie, 4 stoelen, gasfor-nuis, geiser, klok, Jansen, Voorterstr. 97, Bleijerheide-Kerkrade. x

**LASTRAFO'S**. De meest uitgebreide sortering tegen de scherpste prijzen. Steeds bij-zondere aanbiedingen! "Sme-zov". Akkerstr. 288, Hoens-broek. x

Te k. **2-persoons BED**, tev. echt lederen fauteuil, Buys Ballotstraat 1, Grasbroek-Heerlen. x

Weg. vertrek te k. 1 ronde **UITTREKTAPEL** massief mahonie, 4 stoelen, gasfor-nuis, geiser, klok, Jansen, Voorterstr. 97, Bleijerheide-Kerkrade. x

**LASTRAFO'S**. De meest uitgebreide sortering tegen de scherpste prijzen. Steeds bij-zondere aanbiedingen! "Sme-zov". Akkerstr. 288, Hoens-broek. x

Te k. oud gietijzeren **WATERPOMPEN** f 95, 1 p. kunstschachten witte schoe-nen mt 36, jongens- en meisjeskleding z.g.a.n. 11t. plm. 10 jr. Tel. 04442-1405. x

Te k. **GASHAARD** z.g.a.n. Kerkrade 33, boven, Wau-bach. x

Te k. Duitse **HERDER**, 11 mnd, reu met pap., gasstel 3 pits, witte slaapk. 2-pers. Tel. 04402-3187. x

Achtung! **Sonderleistung!** Bekannte **M-EINBAUKÜCHE** direkt vom Hersteller jetzt bei Selbstabholung zum Listenpreis 50 pct. Rabat. Alleinhersteller der M-Küchen innen und aussen. Resopal-Resopalit, Müller K.G. 516 Düren Ri. Niedeger Strasse 215-17, Telefon 09-49242171194. x

Eerste kwaliteit vers **VLEES** voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash en Carry slagerij Jac. Naebens, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek. x

Eiken **MEUBELEN**, grote voorraad dir. af fabriek, be-slist goedkoop. Inruil en fi-denheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Voor gebr. **NAAIMACHINES** is uw adres Pfaff, Emmen-plein 3, Heerlen. Met garan-tie en evt. gespreide beta-ling. x

Reeds v.a. f 15.- p. mnd kunt u in het bezit zijn van een **PIANO**. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714084. x

Te k. oud gietijzeren **WATERPOMPEN** f 95, 1 p. kunstschachten witte schoe-nen mt 36, jongens- en meisjeskleding z.g.a.n. 11t. plm. 10 jr. Tel. 04442-1405. x

**PASSAGE THEATER**

DAGELIJKS OM 2 - 4 - 6 - 8 EN 10 UUR

DE EERSTE NACHT DAT 'HET' MAG VERLOOPT NIET ALTIJD ALS VERWACHT

christiane von blanc  
michael maier  
ingrid steeger

regie: **hubert frank**  
IN KLEUREN 18 jaar

**hurwelyks nacht rapport**

moet u gezien hebben!

EURO-CENTRAFILM

**ROYAL - HOENSBROEK**

Vrijdag 8.30, zaterdag 8.30, zondag 4, 6 en 8.30 uur de karatekampioen **BRUCE LEE**

**THE BIG BOSS**

Zondag 2 uur **MATINEE** amusement voor jong en oud

**LASSIE KOMT THUIS**

Entree: f 1.-, f 1.50, f 2.-

**DANSORKEST** gevr. v.d. carnaval. Dancing Bus Brunssum, tel. 045-252000. x

Nette **VERKOOPSTER** of leerling-verkoopster, niet gehuwd. Sollicitaties liefst na 18 uur of na telefonische afspraak. — Modehuis Boosten, Akkerstr. Nrd. 156, Hoensbroek, tel. 21257. x

**METSALAAR** gevr. L. Welzels, Rijksw. Nrd. 59, Geleen, tel. 3329. x

**VERKOOPSTER** gevr. v.a. 17 jr. zat. na 4 u. vrij, begin werkt. 8.30, loon f 350 tot f 500 netto p.m. en 10 pct. vacantiestoel., uitsl. winkel-werk. Slagerij Boshouwers, B. Maasstr. 9, Berg a.d. Maas, tel. 04495-1252. x

Voor direct gevraagd ploeg **TEGELZETTERS**. Ook en-keelingen voor doorwerkpro-ject in Duitsland omg. Keu-len, tel. 04494-7294 Geleen. x

2 leuke **BARDAMES** gevr. H. l. of prov. Aann. Uter-weg 128, H'eide, tel. 045-213350. x

Voor dir. gevr. enkele aan-komende **LASSERS**, bank-werkers. Bewa Apparaten-bouw p.a. Staatsmijn Wilhel-mina Terwilselen, tel. 410178. x

Met speed gevr. **SAXOFONIST** of accordeonist-zanger of gitaar-zang. Tel. 045-411264. x

Minitax vraagt **CHAUF-FEUR** voor nachtdienst. Goede kennis van omgeving. Zonder erv. onnodig te sol. en tevens telefonische ge-vraagd voor 3 dagen. De-betslaan 29, Nieuwenhagen. x

Gevr. vr. **PART-TIMERS** v.d. slagerij. Hoog loon en slagersgezel en halfwas. O.K. Supermarkt Leijdenbroekweg 1, Sittard, tel. 04490-2859. Na 7 uur 04492-2463. x

Nette **WERKSTER** gevr. Dancing Bus Brunssum, Pr. Hendriklaan 38-40. x

**WERKSTER** gevr. 2 halve dagen. Te bevr. vrijdags na 17.30 u., zat. geh. d. Mevr. Snakkers, Pater Rombouts-laan 13, Heerlen, tel. 714182. x

**VOOR U: nu al zekerheid tot na uw zomer vakantie**

**OCCASIONS MET LIEFST 9 MAANDEN GARANTIE**

En dat is uniek. Maximaal 3 maanden garantie is normaal. Wij geven er liefst een half jaar garantie bij. U kunt dus nu 9 maanden lang autorijden zonder zorgen, zelfs tot na uw zomer-vakantie. Maar dan moet u wel snel komen kijken. En kiezen.

**Extra garantie: wij zijn Simca dealer!**

De naam Simca bete- kent voor miljoenen automobilisten een wereld van vertrouwen. Dat vertrouwen is ons veel waard. Ook met onze service

achter uw tweedehands auto zullen wij dat be-wijzen. Uw vakantie-advies kan nu al luiden: Zoek de zon op met nog meer zekerheid!

★ geldig voor tweedehands-auto's boven f.3000,-

**B.V. ASKAM**  
Rijksweg Noord 33 - SITTARD  
Tel. 04490 - 5966

**Automobilbedrijf J. VAN HINSBERG**  
Mauritslaan 53 - GELEEN  
Tel. 04494 - 5800

**Garage G. BOS B.V.**  
Grasbroekweg 28 - HEERLEN  
Tel. 045 - 711444

**Automobilbedrijf FRANS RAEVEN**  
St. Josephstraat 44 - MEERSSEN  
Tel. 04403 - 2883

**Automobilbedrijf J. VAN HINSBERG**  
Mauritslaan 53 - GELEEN  
Tel. 04494 - 5800

**Automobilbedrijf A. JASPER**  
Akerstraat 162 - Gladiolenstraat 216 - KERKRADE - Tel. 045 - 413478 - 412382

**Automobilbedrijf GRASSERE B.V.**  
Kloosterstraat 40-46 - SIMPELVELD  
Tel. 04442 - 1835 na 18.00 u. 2487 - 1742

**Autobedrijf W.J. STEIN EN ZNN.**  
Kerkraderweg 13-15 - Voskullenweg 125 HEERLEN - Tel. 045 - 714717 - 710503

**Autobedrijf ASTORIA B.V.**  
Julianastraat 13 - BRUNSSUM  
Tel. 045 - 251915

**Automobilbedrijf "TOURISME" - C. CAUBO**  
Tenstrat 126 - Nieuwe Hertogen-VAALS - Tel. 04454 - 1850

**THUNDER SIMCA**



\* Een fijn doel, zo'n bezichtiging, op uw vrije dagen \*

.....	1375.00	1370.00
B.....	—	399.00

...om ze die tijd terug te schrijven

Elke week kunt u voor één gulden een volautomatische INVENTUM koffiefilter van f 125 winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. De Kon. Fabriek INVENTUM schonk 26 van deze machines.

## ● OLIF

De vermindering van de Arabische olieproductie begint merkbaar te worden in de haven van Antwerpen. Compagnie Maritime Belge liet dinsdag weten dat twee van haar vrachtschepen niet kunnen uitvaren bij gebrek aan stookolie. De bedrijven die de rederij van olie voorzien zitten met lege tanks en kunnen niet aan hun verplichtingen voldoen.

Volgens haar woordvoerder is er ook geen bunkerolie te krijgen tegen hogere prijzen dan de officieel vastgestelde.

**goed gewenst,  
is**

vroeg verstuurd

meine ich schreiben

Tijdig posten :  
hoffelijk gebaar  
tegenover  
dierbare verstrooiden.  
Kunnen die  
— als ze wensen —  
nog dit jaar doen  
of ze niets  
vergeten waren.

# LAGER

**AMSTERDAM** — Gezien in het licht van de nieuwe reactie in Wall Street is de koersvorming op de Amsterdamse Effectenbeurs woensdag niet ongevaarlijk. De meeste noteringen waren weliswaar lager maar lagen in het algemeen boven het peil dat op de beurs werd bereikt.

...zoo begon f. 150 lager en Unilever  
...reense f. 150, maar daar liep de  
...later op tot f. 199,20. Philips was  
...cent in reactie en Kon. Olie zakte  
...cent. Hoogovens waren 60 cent  
...noger.  
...de scheepvaartsector brokkelde  
...de noteringen af. Ook de cultuurse-  
...or was lager. Heineken werd vier  
...n waren goedkoper. De grote banken  
...liker. In het algemeen iets gemakke-  
...p een overwegend apathische lokale  
...markt zorgde de verzekeringsector  
...een verrassing. Over de hele  
...nieren hier forse winsten be-

werden hier forse winsten bevestigd, die het marktbeeld doorkruisende stad Rotterdam was 3,30 en hoger. Slad. Nederl. f 3,10 en Amfas f 2,50. Elvier was f 30 hoger, ACF f 15 en Vulvaansoord f 25. Duidelijk betekende Wegener, VMF en VRG-Papier op de beurs was men zeer slecht te spreken over het aanbod van Europeenhallage alle uitstaande opties en Drijver-Verlifa over nemen tegen f 6,50 certificaat. „Wij nemen ons beelgenomen” en „het is niet erg schandaal” waren enkele reacties. Begin mei van dit jaar werd de optiebewijzen nog f 18,75 betaald. Woensdag werd gehandeld op f 5,50.

Centrale Suiker bleef ook woensdag verder zakken; de laatprijs werd met 10 gulden verlaagd. KVT was opnieuw zeer flauw. Aan de zwakke toelagen verder Beers, Ver. Glas, Aluwer, Mendes-Gans en Twentsche e obligatiemarkt toonde een langvoors afrokkelende tendens. Voor de actieve fondsen bleven de afwijkingen ten opzichte van de mening in het algemeen minniem.

## Aavondkoersen

## DE AMSTERDAMSE

**AMSTERDAM** — Aan de Amsterdamse effectenbeurs werd woensdag voor 278 Nederlandse aandelen een notering opgemaakt (vorige beursdag 279). Hier-  
van waren 87 of 31.3 pct hoger (145 of 52.0 pct) 124 of 44.6 pct lager (77 of 27.6 pct) en 67 of 24.1 pct onveranderd (57 of 20.4 pct).

Het meest verhandeld werden:		
1	Rolinco	f 2.410.100,—
2	Kon. Olie	f 1.963.840,—
3	Robeco	f 1.102.050,—
4	Philips	f 985.840,—
5	AMRO Bank	f 729.960,—
6	AKZO	f 541.020,—
7	KLM	f 397.500,—
8	Unilever	f 320.000,—
9	Algem. Bank Nederl.	f 229.000,—
10	Koudys	f 294.500,—

## ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 200.....	49.50	47.70
ABN f 100.....	262.00	258.00
AMRO f 20.....	58.50	58.00
A'dam Rubber f 750.....	—	144.00
Deli-Mij f 75.....	102.50	100.00
Dordtsche F. f 200.....	106.00	106.00
Dordtsche F. f 200.....	—	105.00
Heineken Hold. f 25.....	213.50	210.00
Heineken f 25.....	213.50	228.00
Holl.-Am. Lijn f 200.....	133.00	—
Hooqov. f 20.....	54.90	55.20
HVA-Mij' en A+Rec.....	73.00	72.00
KLM f 100.....	67.90	66.00
Con. Olie f 20.....	84.70	83.50
KNSM f 100.....	133.00	134.00
Nat. Ned. f 10.....	60.20	61.00
Ommeren cert.....	309.00	309.00
Philips f 10.....	32.10	32.80
Robeco f 50.....	197.00	194.70
Rolinto f 50.....	134.50	133.30
Scheepv.un. f 50.....	90.50	91.00
Unilever f 200.....	109.80	108.70

## OBLIGATIES

Staatsleningen			
3	Ned. 70-95.	92.50	92.80
8	idem 70 III.	93.40	93.50
8	idem 70-77.	97.60	97.70
7 1/2	id. 70-98.	89.10	89.10
7 1/2	idem 71-81.	93.00	92.90
7	idem 69-94.	85.10	85.10
6 1/2	idem 68 IV.	86.60	86.50
6 1/2	idem 67-82.	82.20	82.20
6	idem 67-92.	81.00	81.00
5 3/4	idem 65 II.	79.90	79.90
5 1/2	idem 64 II.	82.30	82.60
5	idem 64-94.	80.40	80.40
		77.20	77.20
Converteerbare Obligaties			
4 1/2	AKZO.	75.00	74.00
8	A.B.N.	89.00	91.00
6 1/2	AMRO '73.	96.50	96.50
5 1/2	AMRO.	132.25	132.00
6 1/2	Bühmn. T.	98.50	97.00
7 1/2	Elsevier.	—	138.00 b
4	Gelder.	89.80	89.80
6 1/2	Gist-Br.	92.00	92.00
6 1/2	Grinten.	111.00	—
6 1/2	Hoogv.	—	—
5 1/2	KLM.	79.00	—
7 1/2	K.N. P.	128.50	128.00
7 1/2	Macintosh '73.	83.00	85.50

## Converteerbare Obligaties

4 1/4	AKZO	75.00	74.00
6	A.B.N.	89.00	91.00
6 3/4	AMRO '73	97.50	96.50
5 1/2	AMRO	132.25	132.00
6 1/4	Bührrn. T.	98.50	97.00
7 1/4	Elsevier	—	138.00 b
4	Geider	89.80	89.80
5 1/4	Gist-Br.	92.00	92.00
6 1/2	Grinten	111.00	—
5 3/4	Hoogov.	—	—
5 1/4	K.L.M.	79.00	—
7 1/4	K.N. Pa.	128.50	128.00
7 1/4	Kinosh	83.00	83.20

## AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.		
MEV.....	106.00	107.00
MFAS.....	95.00 b.	97.00
St. S. R'dam.....	65.00	90.00
nnia.....	150.00	130.00
as Ass.....	171.80	171.80
ees Hope.....	121.00	120.00
ed. Creditb.....	37.00	36.50
MB.....	130.00	129.50
vanb. Bnk.....	2530.00	2450.00
Gr. Hyp. Bk.....	81.50	80.90
ib. Hyp. Bk.....	131.00	131.00
festl. Utr. Hyp.....	277.00	372.00
AANDELEN		

## AANDELEN

Handel Industr. & Div.		
CF.	245.00	260.00
HOG-BOB.	36.00	37.00
hold.	80.00	79.50
mas.	45.00	—
sed. Droogd.	88.00	90.00
sed. Ritig.	136.00	136.00
niem Nat.	70.00	71.00
riem. Schw.	103.00	102.50
esselberg.	665.00	660.00
udet.	193.00	185.50
ut. Screw.	1219.00	1210.00
ut. Ind. Rt.	109.00	109.00
alist-N.	45.00	43.00
AM.	69.20	68.20
atava.	1350.00	1380.00
atenburg.	1250.00	1220.00
eeke van.	120.00	122.00
pers.	58.00	55.00
egemann.	70.00 b.	75.00 1.
erkel P.	236.00	245.00
ydent.	175.00	136.00
per Druk.	690.00	660.00
per Druk.	260.00	252.00
ols.	101.20	101.00
rsumij W.	66.00	—
rs Kalls.	78.10	79.80
ZZ.	350.00 1.	—
raat Bouw.	310.00	302.00
redro VG.	1373.00	—
ert.	1375.00	1370.00
redro VB.	—	399.00

## Converteerbare Obligaties

4 1/4	AKZO	75.00	74.00
6	A.B.N.	89.00	91.00
6 3/4	AMRO '73	97.50	96.50
5 1/2	AMRO	132.25	132.00
6 1/4	Bührrn. T.	98.50	97.00
7 1/4	Elsevier	—	138.00 b
4	Geider	89.80	89.80
5 1/4	Gist-Br.	92.00	92.00
6 1/2	Grinten	111.00	—
5 3/4	Hoogov.	—	—
5 1/4	K.L.M.	79.00	—
7 1/4	K.N. Pa.	128.50	128.00
7 1/4	Kinosh	83.00	83.20

## Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	102.00	102.00	BSW.	254.00	283.00
ASD Belegd. B.	157.00	156.50	Kanada	42.50	40.00
Converso.	560.00	560.00	Litton Ind.	50.00	7.50
Holland F.	128.00	127.00	Nat. Dist.	15.75	14.80
Ned. Vastgoed.	540.00	541.00	N.A. Philips.	20.90	20.50
Ned. Belg. YG.	540.00	541.00	Procter & G.	70.25	69.30
Brevest.	98.00	98.00	Philips G.	104.75	103.00
Dutch Intch.	99.00	99.00	RC Corp.	21.00	20.40
Nefo.	56.50	57.00	Rep. Steel.	25.00	23.50
Rolinto.	74.00 L.	72.00	Shell Oil.	66.75	62.75
Unico.	110.40	110.50	Teacaco.	30.60	30.50
Wereldhaven.	60.00	60.00	U.S. Steel.	35.40	34.60
			9.90	33.00	35.50



## theater-agenda

### stadsschouwburg heerlen



burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

Donderdag 13 dec.  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 6,50- f 12,50  
coupons en  
paspoorten geldig

Cabaretserie  
**GROETEN UIT PINGJUM**  
met Rients Graama, Cisca Beau-  
doux, combo o.l.v. Cees Blijstra

Vrijdag 14 dec.  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 5,00- f 8,50  
coupons en  
paspoorten geldig

Concertserie  
**LIMBURGS SYMPHONIE  
ORKEST**  
dirigent: Othmar Maga  
solist: Jan Wijn, piano  
programma:  
Mozart —  
Symphonie in g. K.V. 550  
Brahms —  
Eerste Pianoconcert

Zondag 16 dec.  
aanvang: 15.00 uur  
entree: f 6,00 in  
de voorverkoop:  
f 8,00 op de  
dag zelf

in het kader van het 5-jarig  
bestaan van het buro R. J. J.  
H. te Heerlen  
**SUPER POPCONCERT**  
m.m.v. Joan Armatrading  
Glencoe  
Country Joe McDonald & The  
All Stars

Kaarten hiervoor verkrijgbaar o.a. bij de kassa van  
de stadsschouwburg, Buro R. J. J. H. Platenzaak  
Satisfactien en Jeugdcentra De Nor en Sjapakwa.

woensdag 19 dec.  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 6,50- f 12,50  
coupons en  
paspoorten geldig

toneelserie B  
**Toneelgroep Centrum  
MUSSET**  
totaaltheater van  
Adriaan Venema  
in de titelrol: Jules Hamel  
regie: Peter Oosthoek

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voor-  
stelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags,  
van 10.00-16.00 uur. Op de dag der voorstelling tevens  
kassa van 18.30-20.00 uur. Telefoon: 045-716607.  
Zondag 16 december is de kassa i.v.m. het popconcert  
gesloten vanaf 14.00 uur.

### stadsschouwburg sittard



Willeminastraat 18 (04490) 2041

Donderdag 13 dec.  
aanvang 20.00 uur  
Toegangsprijs  
f 3,50 excl. garde-  
robe

**VARA TELEVISIE OPNAME**  
„MET DE MUZIEK MEE“, met  
als gastheer Henk van Mont-  
foort. Aan dit programma wer-  
ken mee o.a. Karl Gott, Maas-  
trichter Staar.

Zaterdag 15 dec.  
aanvang 20.15 uur:  
prestes  
coupons resp.  
geldig  
Toegangsprijs:  
f 5,— t.m. / 10,50

„DE GROTE VERSIERDER“,  
een dolle dwaze komedie met  
in de hoofdrollen Joop Doderer  
en John Lanting. Verdere mede-  
werkenden: Maya Bouma, Tine-  
ke van Leer, Floris van Spron-  
sen, Coney van Muijen en Gaby  
Witteveen. Regie: Alexander  
Doré.

Opvoeringstijden kassa:  
maandag t.m. vrijdag: 10.00 uur — 15.00 uur  
zaterdag: 10.00 uur — 12.00 uur  
zondag: gesloten  
Op voorvoeringdagen een uur voor de voorstelling.

Alle nadere gegevens over de programma's  
in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in  
de eigen „SCHOUWBURCKRANTEN“ welke  
steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

### stichting cultureel centrum maastricht



#### stadsschouwburg

do. 13 dec. 20.00 uur. Toegang: f 10,— tot f 5,50. **Toneel-  
groep „Theater“ „Kleine Alice“** („Tiny Alice“), toneel-  
stuk van Edward Albee; vertaling: Ernst van Altena;  
regie: Elise Hoomans, met: Henry Orri, Spoukje Hooy-  
maayer, Arthur Bonn, Edmond Clesse e.a.

vr. 14 dec. 20.00 uur. Toegang: f 10,— tot f 5,50. **Joop Doderer** in „De grote versierder“ (The big bad  
Mouse), klucht van Philip King en Falkland L. Cary;  
regie: Alexander Doré, met Joop Doderer, John Lan-  
ting, Tineke van Leer, Floris van Spronsen, Gaby Wit-  
teveen, Maya Bouma e.a.

za. 15 dec. 20.00 uur **Paul van Vliet**. Cabaret „Noord-  
West“.

zo. 16 dec. 11.45 uur. Redoute. Toegang: f 3,50 (inkl.  
kopje koffie). Kinderen half geld. Kinderrecreatie aan-  
vangst. **Koffieconcert „Kamerkoor „Cantus Mundus“**;  
dirigent: Peter Eijkenboom; begeleiding: Jo Mertens;  
solisten: Gertie Vossen en Marion van der Loos, so-  
praan en Truus Honings, alt. Programma: werken van  
o.a. di Lasso, Palestrina, Monteverdi, Scarlatti en Vi-  
valdi.

di. 18 dec. 20.00 uur. Toegang: f 10,— tot f 5,50, in het  
kader van het Belg.-Ned. Cultureel Akkoord. **De Kon-  
Ned. Schouwburg „Antwerpen“ „Daags na de kermis“**  
 („The day after the fair“), komedie van Frank Harvey  
naar het bekende boek van Thomas Hardy; regie: Luc  
Phillips; met: Yolande Markey, Paul S'Jongers, Jet  
Naessens, Denise Zimmerman, Veerle Wijffels en Her-  
bert Flack.

do. 20 dec., 20.00 uur. **Toneelgroep „Centrum“ „Mussert“**

vr. 21 dec., 20.00 uur. Cabaret **Seth Gaikema**. „Eif  
Verdwazingen“.

Paspoort 65,—, CJP en coupons geldig voor alle voor-  
stellingen. Kassa-uren 10.00-15.00 uur (tel. v.a. 11.00  
uur) en bij voorstellingen v.a. 19.00 uur. Op za. en zo.  
van 12.00-14.00 uur indien op de dag zelf of de dag  
daaropvolgend een voorstelling plaatsvindt, anders is  
de kassa het weekend gesloten.

Alle nadere gegevens vindt U in de  
„C.C. Theaterkrant“. Verkoop van plaats-  
bewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de  
kantoren van de Gem. Spaarbank  
van Maastricht.

fles 30 cl.  
**tilbury pils**  
37 nu  
**28**  
hele krat 24 flessen  
exkl. statiegeld **672**

**aard  
appelen**  
zak  
5 kilo  
nu **149**

pakje  
**margarine**  
roodmerk  
51 nu **39**

**rook-  
worst**  
225 gram nu  
**100**

**liter  
melk**  
halfvolle gesteriliseerde  
77 nu **65**  
magere gesteriliseerde  
nu **49**

banket  
middelgrote  
\* rijstvla met slag 365 nu **298**  
groenten en fruit  
\* aardappelen 5 kilo **149**  
\* zuurkool (uit 't vat) 1 kilo **49**  
\* spruiten 1/2 kilo **69**  
\* champignons 250 gram **98**  
\* jonathan handappelen 2 kilo **98**  
\* legipont handperen 1 kilo **88**  
\* spaanse mandarijntjes zonder pit 13 stuks **100**  
\* spaanse sinaasappelen 10 stuks **139**  
vers vlees  
\* varkensfrikandeau 500 gr **525**  
\* hamlappen 500 gram **545**  
\* soepvlees met been 500 gram **285**  
verse produkten \* eerlijk is eerlijk...  
alleen tijdens u vindt deze  
het weekend aanbiedingen overal  
in de Sparwinkels terug

# „NU gaat ook MIJN vrouw naar de Spar“

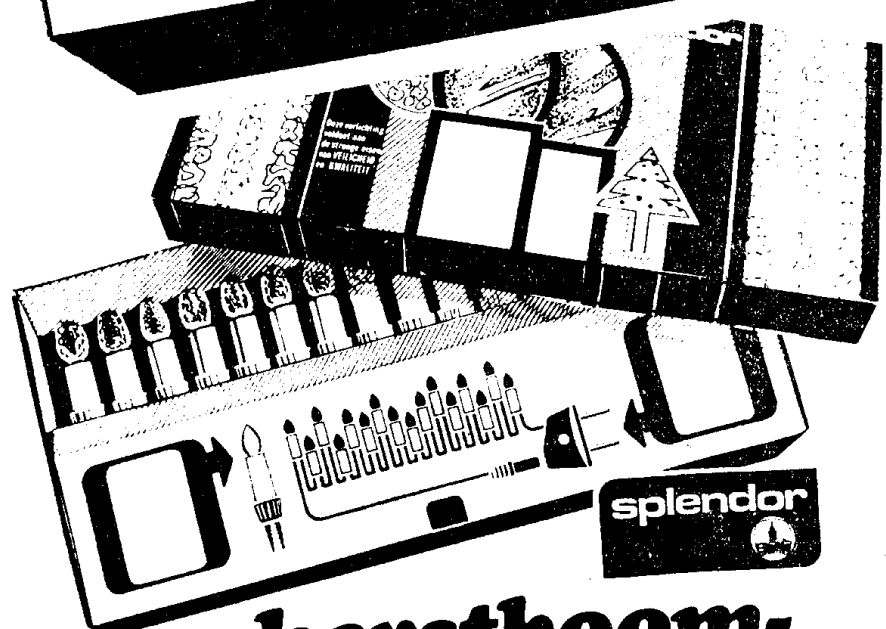


unox soep tomaten, kippen  
4 bordenblik of groenten 115 nu **89**  
goudbouillon maggi  
3 liter pak 112 nu **95**  
nesquick bus 900 gram 575 nu **425**  
sinaasappelsap literfl 140 nu **128**  
koffiemelk winner  
literfles 179 nu **149**  
tafelmargarine kulpje 69 nu **59**  
lunchworst blik 340 gr 171 nu **149**  
mosterd gulpener bierpul 144 nu **99**  
fritessaus emmertje 760 gr nu **139**  
tarwebloem 1 kilo 109 nu **89**  
afwasmiddel literflacon nu **59**  
wasverzachter literflacon nu **98**  
haarlak chantal spuitbus 18 oz nu **169**

**SPAR**  
Spar is een  
man die  
z'n klanten  
zodoende kent



**WELKOM - KOOPJES**  
voor klant en niet klant.  
om te bewijzen hoe ruim de spar  
gesorteerd is!



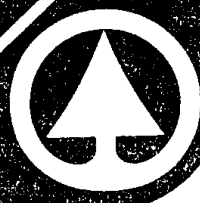
**kerstboom-  
verlichting**

16 kaarsen

22.50 wit

**19.50**

BIJDE SPAR



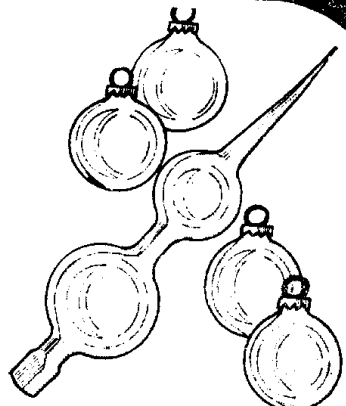
**DAMAST  
TAFELLAKEN**

\* 140x160 cm  
\* voor een  
feestelijk  
gedekte tafel

12.50

**9.50**

BIJDE SPAR



**KERSTBALLEN**  
zilver of gekleurd  
4 stuks

BIJDE SPAR

**95**

**KERSTBOOMPIEK**  
32 cm hoog

BIJDE SPAR

**1.75**



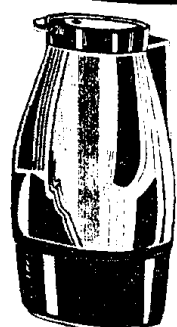
**PRACHT KWALITEIT  
KINDER  
SPORT KOUSEN**

\* maten 1 t/m 12  
\* frisse moderne  
kleuren

BIJDE SPAR

**2.50**

vanaf



**VERCHROOMDE**

**T.V. KAN**

(merk Zimmermann)  
\* grote schroefdop  
\* garantie op  
binnenfles

24.50

**18.95**

BIJDE SPAR

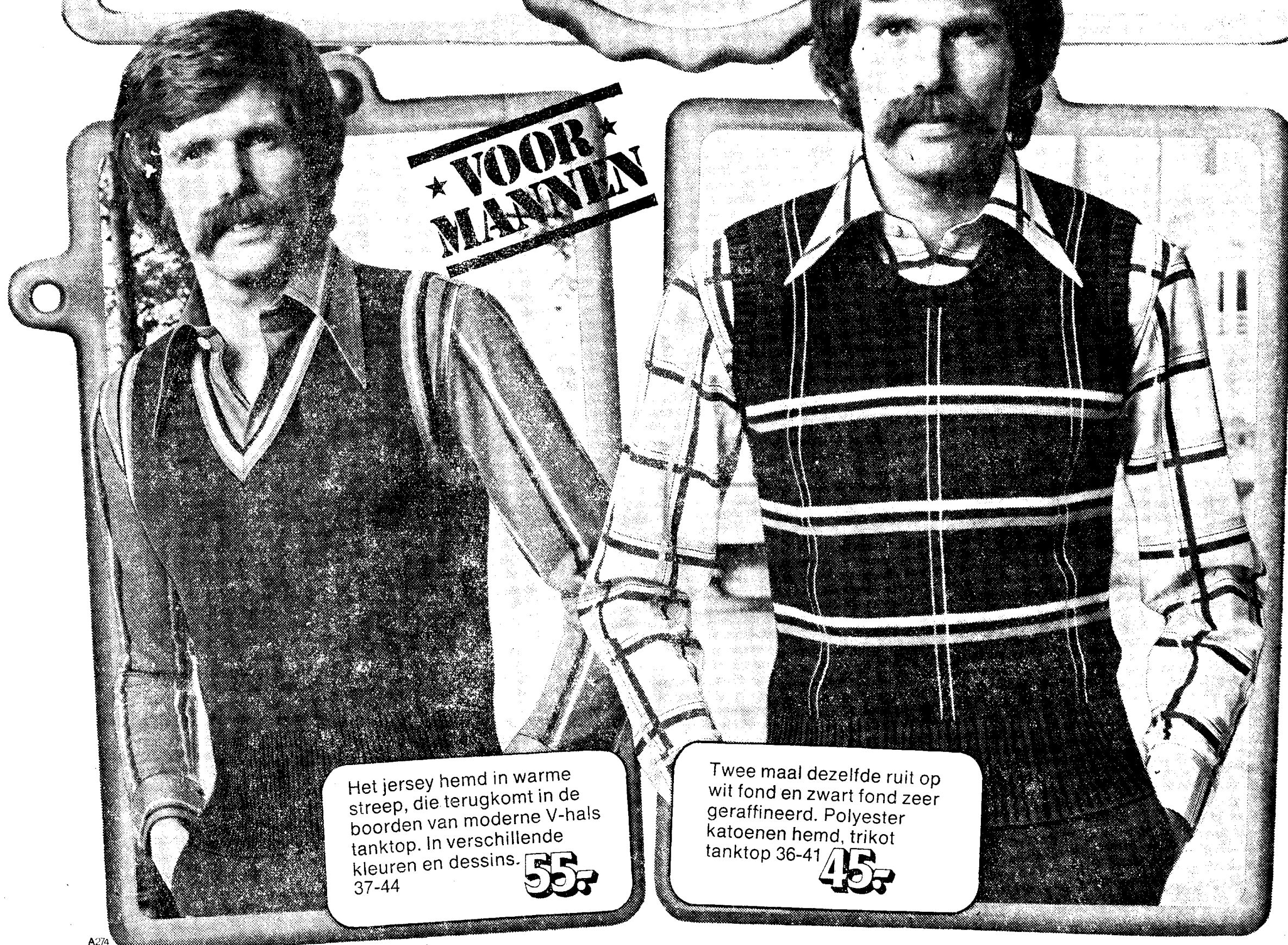
**SPAR**

twee-een-sets



C&A is toch  
voordeliger!

**VOOR  
MANNEN**



Het jersey hemd in warme  
streep, die terugkomt in de  
boorden van moderne V-hals  
tanktop. In verschillende  
kleuren en dessins. 37-44

**55.-**

Twee maal dezelfde ruit op  
wit fond en zwart fond zeer  
geraffineerd. Polyester  
katoenen hemd, trikot  
tanktop 36-41

**45.-**

**Nieuw. Everest. Nicotine-arm.**  
**25 voor 1,55. Die koop je graag.**  
**'n Milde, vriendelijke filtersigaret.**  
**Die rook je graag**

Een Everest opsteken is een plezier.  
Om z'n zachte smaak. Om z'n milde karakter.  
En omdat u weet wat u rookt: nicotine-arm.  
Everest, 25 voor 1,55.

Garantie. Alleen van de beste tabakken kunnen  
nicotine-arme sigaretten gemaakt worden.  
Daarom wordt de kwaliteit van Everest  
onvoorwaardelijk gegarandeerd.



**25 voor 1,55**



INFORMATIEVE ETIKETTERING NEDERLAND  
E ● □ □ □ □  
MINDER STIPPEN. MINDER TEER EN NICOTINE

Everest is vanzelfsprekend ook voorzien van het afgebeelde  
etiket van de Stichting Informatieve Etikettering Nederland.  
Everest heeft één stip, hetgeen betekent dat het 'teer'- en  
nicotinegehalte lager is dan resp. 14 mg en 1,2 mg per sigaret.





# STOP DE GELDVERSPLLING

## Koop in de EDAH anti-inflatie-markten!

BESCHUIT	2 rollen	55
PINDAKAAS	pot	105
BRAADHARING	pot 350 gram	229
NIBBIT RINGS		80
BIERWORSTJES	4 stuks	158
AARDBEIEN	blik 425 gram	119
AZIJN	EDAH, blank/geel 0,75 liter	83
KNAKWORST	Stegeman 180 gram	108
PRINCE FOURRE		79
SLAMIX	Selekta 0,5 liter	137
BRIO-MATIC	3 kg.	495
MELBA TOAST		125
FROLIC	normaal	147
SCHOTELWASSERS	hout 2 stuks	95
MARS	3 pack	85
KOFFIEMELK	liter	139
PUDDING	Saroma 4 smaken	37
PANEERMEEL	pakje 180 gram	39
TANDPASTA	Macleans grote tube	179
POEDERSUIKER	250 gram	57
VANILLE SUIKER	10 zakjes	55
REUZE MANNA	super, 100 gram	58
PANNEKOEKMEEL	eier, 400 gram	109
RIJST	droogkokende 1 kg.	155
TONIC	1 liter	79
ADVOCAAT	Nieboer	448
THEEZAKJES	20 stuks	69
TOMATENKETCHUP	Delmonte	89
FRITESSAUS	emmer 750 gram	129
MAYONAISE	tube 160 gram	79
AUGURKEN	grote pot	115
ZILVERUITJES	grote pot	105

### Prettige Kerstdagen

AARDBEIENJAM	pot huishoudl	89
CHOCOLADEHAGEL	puur 500 gram	135
SANDWICHSPREAD	Heinz pot 295 gram	175
KOFFIE	3 Mollen vac. 250 gram	179
COUQUE BASTOGNE	pak	98
KERSENBONBONS	150 gram	139
SUIKERKRANSJES	230 gram	65
NOOTKRANSJES	250 gram	75
SCHUIMKRANSJES	rol	49
KERSTBOOMFRUIT	bakje	119
APPELSAP	Dr. Siemer fles 0,7 fles	65
EKLA BIER	krat 24 flessen	596
TAFELWIJN	Morany rosé/wit/rood	305
SHERRY	Selekted fles	439

- we moeten zuiniger aan doen met energie
- we moeten versoberen
- we moeten om ons milieu denken
- we moeten leren met minder grondstoffen meer te doen
- we moeten geen geld meer verspillen

MOSELBLUMCHEN	fles	246
FRAMB.-BESSENWIJN	liter	219
MONTILLA	kruik 2 liter	795
KIPPERAGOUT	Bicro blik 425 gram	175
KNAKWORST	Stegeman pot 400 gram	196
ZALM	blik 220 gram	229
TONIJN	in pikante saus blik	127
UNOX SMAC	blik 200 gram	147
MINIWORSTJES	cocktail, blik	99
FEESTPUDDING	180 gram	51
SPERZIEBONEN	hele hollandse 1/1 blik	109
PUDDINGSAUS	Heinz kersen/aardbeien	81
PATENTBLOEM	kilo	93
CHAMPIGNONS	gesneden 1/8 blik	65
BAKMEEL	500 gram	57
ROZIJNEN	250 gram	97
PEPER	wit, busje 50 gram	76
BABYVOEDING	Nutricia 7 soorten	69
FRUITCOCKTAIL	1/1 blik	189
PERZIKSCHIJFJES	1/1 blik	159
MANDARIJNEN	chinese blik	105
AFWASMIDDEL	extra liter	69
WITTE REUS	voordeelkoffer	389
DREFT	E2 pak	129
WASVERZACHTER	liter	89
MINIPANTY	Ella 2 stuks	149
GEM. GROENTEN	blik 415 gram	63
HAARSPRAY	Elenora grote bus	249
CHIPOLATAPUDDING	1/2 liter	149
SATE BON SERVA	pakje	185
TAFELMARGARINE	fijnste 2 pakjes extra kwaliteit 4 stuks	88
WORSTEBROODJES	v.v. jong belegen 500 gram	320
GOUDA KAAS	EDAH pot 50 gram	119
POEDERKOFFIE	groen	87
CEYLON THEE	blik 240 gram	125
ASPERGES	De Ruyter 225 gram	89
MUISJES	Hero, kersen	179
KONFITURE	pot	115
ROZEBOTTELJAM	200 gram	75
HAZELNOOTPASTA		179
MINI MARS	3 pack	79
DRIE MUSKETIERS		

U hebt dit allemaal in kranten kunnen lezen, op radio en TV kunnen horen en zien. Het ziet er ineens allemaal niet zo rooskleurig meer uit. Is dat nu van de ene dag op de andere gekomen? Natuurlijk niet. De energiekrisis waarin we verzeild zijn geraakt heeft de hele gang van zaken alleen maar versneld. Er werd allang gewaarschuwd dat we met z'n allen zuinig aan moeten doen. Er is al zo dikwijls gezegd dat we inflatie alleen maar gezamenlijk konden bestrijden.

**Waarom denkt u dat de EDAH anti-inflatie-markten al jaren lang soberheid hanteren in de winkels; dure verpakkingen afwijzen; 'n uitgekend assortiment voeren en genoeg nemen met een lagere winst om de noodzakelijke kosten te dekken?**

Enkel en alleen omdat er geen mens beter van wordt als we geld verspillen aan overbodige luxe; als we grondstoffen verknoeien aan dingen waar niet of nauwelijks om gevraagd wordt.

Wij weten door jarenlange ervaring waar we tegen de scherpste prijzen kunnen inkopen. Wij kennen de manier om u dat voordeel met zo weinig mogelijk kosten door te spelen. Dat blijft zo.

**De EDAH anti-inflatie-markten zijn en blijven DE GOEDKOOPSTE KRUIDENIERS voor alle levensmiddelen.**

Dat zijn we verplicht aan onze tienduizenden trouwe klanten. Dat willen we ook waarmaken tegenover elke huisvrouw, die nu ook beseft dat ze in de EDAH anti-inflatie-markten stukken en stukken voordeliger uit is, zonder dat ze op kwaliteit hoeft te bezuinigen. Die is gegarandeerd zo goed als overal elders. Het enige wat een huisvrouw in de EDAH anti-inflatie-markt hoeft te missen, is de prijsverhogende franje. Niets meer, niets minder.

MAYONAISE	pot 600 gram	198
KOETJESREPEN	8 stuks	79
BONBONS DUCHESSE	200 gram	159
ENGELSE DROP	250 gram	99
HOESTMELANGE	250 gram	98
DOPERWTEN	e.f. 1/1 blik	169
MENTOS	3 pack	75
KOFFIEKOEKJES	Vlaamse	69
KRAKELINGEN	roomboter	96
KANDIJKOEK	500 gram	81
SPERZIEBONEN	1/1 blik	75
CAKEMEEL	500 gram	67
APPELMOES	1/1 blik	85
CORNFLAKES	Kellog's 340 gram	139
VERMICELLI	gesneden fijn 500 gram	59
MAIZENA	A.J.P. 400 gram	49
SIAM RIJST	500 gram	107
AMSTEL BIER	krat 20 halve liters	995
FLITSRIJST	400 gram	95
SPLITERWTEN	500 gram	119
JOZO ZOUT	kilo	22
KETJAP BENTENG	290 cc.	149
ATJAR TJAMPOER ADOEK		95
CHAMPIGNONSOEP	Unox 4 borden	112
ERWTENSOEP	Unox extra gevulde	165
SOEPPROENTEN	20 gram 4 zakjes	99
BRAADKUIKEN	950 gram per stuk	349
BAVARIA BIER	krat 24 flessen	720
TOMATENSAP	0,94 liter	149
LIMONADESIROOP	grenadine 0,5 liter	87
KALKOEN	1800 gram per stuk	1035
CIDER MOUSS		240
VINKONJAK	qualité superieure	259
CINZANO VERMOUTH	wit	429
DUKAL PORT	rood	579

# EDAH anti-inflatie-markten





# Hou de feestdagen betaalbaar!

Nooit was het zó nodig om de prijzen goed in de gaten te houden als nú. Laat u door niets en niemand van de wijs brengen. Niet door fraaie Kerstsfeertjes in advertenties, maar ook niet door steeds groter afgedrukte prijzen, die voordeel suggereren dat er helemaal niet is. Vergelijk en blijf vergelijken. Wees prijsbewuster dan ooit! Kijk uit waar en wat u koopt. Het gaat er tenslotte alleen maar om dat u met uw gezin een paar fijne feestdagen hebt. Dat u gezellig met z'n allen kunt genieten van al het goede dat er toch nog te beleven valt. Daarvoor hoeft u geen smak geld uit te geven.

Want gezelligheid koop je niet met hoge prijzen. Kom maar naar de EDAH anti-inflatie-markt bij u in de buurt!

RUNDVLEES	in bouillon pot	199
CHOC. DRANK	1 liter	70
ZOUTE STENGELS	100 gram	59
IMELCO MELK	gest. halfvet liter	57
TUC	familie pak	67
PAREL PINDA'S	500 gram	179
POM TIPS	Smiths	69
LAMPEN	60 watt	75
FRITESSAUS	superieur 0,35 liter	80
CURRY KETCHUP	Zeisner	317
SLASAUS	Selekt 0,75 liter	125
KOFFIE	Goudmerk 250 gram bonen/gem.	200
PICCALILLY	grote pot	135
DOPERWTEN	fijn 0,5 liter	69
DOPERWTEN	middel-fijn	79
WITTE BONEN	in tomaten saus 425 gram	59
BABYPEREN	blik	109
ABRIKOZEN	3/4 pot	119
GOLDPACK TOPPING		99
ANANASSTUKJES	240 gram	49
KERSEN OP SAP	1/3 pot	115
VLAUVULLING	Jonker Fris aardbeien	135
BAMI-NASI GORENG	Koen Visser blik	181
HAUST TOAST	klein/groot 2 pakjes	89
ROOSVICEE	0,6 liter	249
CRAB MEAT	170 gram	440
HARING	in tomatensaus 170 gram	59
MAKREEL	naturel Japan 200 gram	66
SARDINES	30 mm.	67
LUNCHEON MEAT	Homburg 340 gram	127
GOULASH	Hongaarse blik 400 gram	201
CHIPS	Golden Wonder pot./paprika	69
WIENERWORSTJES	180 gram	105
LEVERPASTEI	Homburg blik 200 gram	70
LEVERPASTEI	Unox 3 blikjes	129
VLEESRAGOUT	Bicro blik 425 gram	175

**Kom volop zuinig zijn in de EDAH anti-inflatie-markten**

Er bestaat gelukkig geen levensmiddelen-schaarste. Nu niet en straks niet. U hebt een lange Kerst voor de boeg. Allemaal vrije dagen achter elkaar, waarop uw man en kinderen thuis zijn. Zij verwachten van u dat er van alles op tafel komt. Wees verstandig. Kom de houdbare Kerstvoorraad deze week al halen. Dan hoeft u volgende week niet te sjouwen met blikken en flessen. Oh ja, één ding mevrouw. Ga niet hamsteren. Heus, er is van alles volop. De rekken puien uit. Neem een royale Kerstvoorraad in huis voor razend voordelige EDAH-prijzen. Dat scheelt zo'n 20 gulden kontant voordeel op al uw boodschappen voor deze Kerst.

RIJSTCRACKERS		99
BORRELNootjes	Calve	135
CORNUCO'S		59
HAUST SNACK CUPS		89
SOEPSTENGELS	Haust	79
SLAGROOM	blik 170 gram	95
SMEERKAAS	Goudkuijpe 100 gram	83
SOEPBALLEN	blik	63
LUCIFERS	schuifdoos Molen	37
ROOKWORST	Homburg vacuum verpakt	119
BOTERHAMZAKJES	100 stuks plastic	99

LIMONADERIETJES		25
FILTERZAK	Rapid 120 stuks	149
GARTA SOEP	4 smoken 3 pakjes	87
KAARSLAMP	40 watt	90
DIERPUZZEL		195
THEEDOeken		148
KARVAN CEVITAM	fles	165
ZIG-ZAG WATTEN	100 gram	55
BABEX LUIERS	30 stuks	255
TOILETPAPIER	4 rollen Page	168
DAMESVERBAND	Sabrina 10 stuks	69
BOUILLONBLOKJES	Liebig 3 pakjes	65
KAARSEN	set 4 stuks	89
FIJNWASMIDDEL	Brio 1 kilo	289
KERSTSTOL	750 gram	229
LANGSPEELPLAAT	Kerst, stereo	595

SNIJVERSE VLEESWAREN		
VLEESPATE	100 gram	71
RAUWE HAM	100 gram	155
BACON	100 gram	139
PALINGWORST	100 gram	73
ACHTERHAM	100 gram	149
HOOFDKAAS	100 gram	37

VERS VLEES		
RUNDERPOULET	500 gram	409
HALSKOTELETEN	500 gram	449
VERSE WORST	500 gram	269
SPEKLAPPEN	magere, 500 gram	294
RUNDERLAPPEN	magere 500 gram	549
FRIKANDellen	4 stuks	109

GROENTE & FRUIT		
HANDAPPELS	iekkere cox's 2 kilo	139
CITROENEN	5 stuks	79
RODE KOOL	kilo	49
WITTE KOOL	kilo	49
KOOLRAAP	kilo	49

MOSTERD	bierpul 250 gram	89
COMPLETA	200 gram	149
TREETS	3 pack	89
AUTODROP	4 pack	99
TOMATENPUREE	Deimonte blik 140 gram	55
PENNY WAFELS	8 stuks	71
MOKKA STAAFJES		95
ONTBIJTKOEK	560 gram	81
BACKIN	Dr. Oetker 5 zakjes	123
MACARONI	A.J.P. 500 gram	66
LAURIERBLAD	Silvo	49
TUTTI FRUTTI	200 gram	114
KIP IN BOUILLON	pot 350 gram	195
HONDEVOER	Loyal blik	89
RUNDVLEES	Bonzo blik	99
GARTA AROMA	1 liter	395
DOPPINDA	350 gram	111
KROEPOEK	familie-pak	109
ROLMOPS	pot 400 gram	269
MOSSELEN	pot 220 gram	145
ASPERGESOEP	Dulfrance pakje	47
FRIETJES	150 gram	89
PASTEITJES		99
SCHUIMKRANSJES		99
COCKTAILPRIKKERS	100 stuks	25
COCKTAILZOUTJES	Stixi	159

## Volgende week extra lange openingstijden in de EDAH anti-inflatie-markten

De EDAH anti-inflatie-markten zijn in de Kerstweek van maandag tot en met woensdag van half negen tot zes open. Donderdag en vrijdag tot 9 uur 's avonds tot zaterdag van half negen tot zes uur. Kom zo vroeg mogelijk in de week. U winkelt rustiger en even voordelig. Maandag 24 december (vóór Kerstmis) zijn alle EDAH anti-inflatie-markten de hele dag geopend tot zes uur.



# EDAH anti-inflatie-markten

REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 35 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Bruggstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erenstraat 5 — VENLO, Straalseweg 106A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

NU OOK EEN SUPER VOORDELIGE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKT IN UBACH OVER WORMS



# Hij kleedt zich op de Kerst.

Jacquard slipover.  
Acryl. Kleuren: o.a.  
zwart/ecru.  
marine/ecru.  
24.-

Gabardine pak.  
55/45 Diolen/scheerwol.  
Kleuren: zwart,  
marine, Frans blauw.  
180.-

Golden Crown shirt.  
65/35 Pol/katoen.  
Licht getailleerd.  
22.-

Schaapsnappa jasje.  
in zwart en bruin.  
295.-

Shetland pullover.  
Ronde en V-hals.  
100% Zuiver  
scheerwol.  
25.-

Shetland broek.  
Wol/  
polyester.  
Rechte pijp  
met omslag.  
60.-

Gabardine pak.  
Merk: Career Club.  
100% Zuiver  
scheerwol.  
245.-

Career Club shirt.  
Licht getailleerd.  
28.-

Iedereen heeft zo z'n eigen Kerst.



opmerkelijke mannenmode  
opmerkelijke prijzen

Hij Mannenmode: Heerlen, Promenade.

## breng kerstsfeer in uw huis

met onze

### kleurrijke collectie

- \* KERSTSTERREN
- \* BEGONIA'S
- \* KAAPSE VIOOLTJES

en vele andere exotische kamerplanten

### KERSTBOMEN

eerste kwaliteit in alle maten, ook met kluit

BEZOEKT ONZE KERSTSHOW!

**tuincentrum**  
zod bedrijven

Europaweg 401, Ubach over Worms, tel. 045-351600

Maandag t.m. zaterdag geopend van 9-17 uur ingaande 27-12

#### DIVERSEN

Rooms Katholieke Zender. PROPAGANDA-AVOND: zaterdag 15 december 1973 om 19.30 uur in De Oranjerie, Kloosterwandstraat 14 te Roermond. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240,- 3 jaar schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA. Antennebouw 045-714261. x

De Rechterbank Maastricht heeft bij beschikking van 22 november 1973 tot provisorieel bewindvoerder over Maria Anna Wilhelmina Hennus, verblijvende in de Luchterheidkliniek te Kerkrade, benoemd Joseph Johannes Wilhelmus Hennus, wonende te Kerkrade, teneinde haar vermogen te beheren en haar belangen in elk opzicht waar te nemen, met ingang van de datum van de beschikking. x

CENTR. VERWARMING, de laagste in prijs, uit voortaan, Hoge Barakken 4, Maastricht tel. 15884. x  
WASAUTOM. v.a. f 385,- diepvriezers v.a. f 295,- Philips kleurenteevee grootb. f 1000,- reparaties van alle merken met volle garantie. Electro Reis Nieuwenhager, BAR 'L'AMOUR', Klinkheidestraat 67 Wubach tel. 045-314003. x

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

**1 energieke  
werkvoorbereider**

opleiding U.T.S. of M.T.S.  
Sollicitanten met enige ervaring genieten de voorkeur.

**1 kant-perser**

Sollicitanten melden bij:  
GEBR. FEYEN B.V., Heerlerweg 154, Hoensbroek, telefoon 045-211618

#### Financieringsbureau H. J. BARTELS

KERKSTRAAT 294, BRUNSSUM, TEL. 045-251043 of 251017

#### GELDLeningen

##### Langlopend

Indien U een eigen huis bezit.

b.v.	
6.000 in 72 mnd. afl. p. mnd. 117,30	
7.000 in 84 mnd. afl. p. mnd. 123,55	
8.000 in 96 mnd. afl. p. mnd. 130,-	
9.000 in 108 mnd. afl. p. mnd. 136,80	
10.000 in 120 mnd. afl. p. mnd. 143,50	

##### Zeer goedkope

Afhandeling binnen 24 uur.

b.v.	
1.000 in 12 mnd. afl. p. mnd. 92,75	
2.000 in 18 mnd. afl. p. mnd. 129,46	
3.000 in 24 mnd. afl. p. mnd. 145,54	
4.000 in 30 mnd. afl. p. mnd. 156,80	
5.000 in 36 mnd. afl. p. mnd. 168,16	

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en termijnen mogelijk.

#### ATTENTIE

Bij overlijden kwijtschelding rest schuld!  
Geen kosten vooraf.

Openingsuren: ma. t.m. vr. van 9-18 uur en 's zaterdags van 9-13 uur. x

## EEN STEEDS GROEIENDE BRILJANT!

Als U bij ons een ring met een briljant koopt, en die hebben wij voor U al heel smaakvol, voor rond honderdvijftig gulden, dan kunt U later inruilen voor een ring met een GROTERE BRILJANT en U krijgt dan het GEHELE BEDRAG IN MINDERING GEBRACHT!

Dit inruil-systeem biedt U de mogelijkheid zonder veel geld ineens uit te geven, een steeds grotere en waardevollere briljant te dragen en bovendien GROEIT met de steen UW WAARDEVAST BEZIT.



Eug. Landwehr

POSTSTRAAT 6, KERKRADE, TEL. 2061  
t.o. Politiebureau

Solitaire ringen  
met 1 steen in  
prijzen van f 146,-  
/ 160,- / 174,- en  
verder in elke  
gewenste  
prijsklasse.

Met spoed gevraagd net

## MEISJE tot 20 jaar

om opgeleid te worden als winkeljuffrouw  
in ons filiaal.

Vakkennis niet vereist.  
Goede salariering en voorzieningen.

Woninginrichting Fraenkel, Akerstraat 176,  
Kerkrade-W., telefoon 045-412456 x

## GELDLeningen

Vandaag gebeld, morgen geld.  
Voor iedereen en voor elk doel.  
Vanaf f 1.000,- tot f 100.000,-.  
Geen behandelingskosten.  
Discrete behandeling.  
Geen informatie bij werkgever  
of bureau.

BEL OF SCHRIJF:

FINANCIERINGSKANTOOR

VAN VUGT

BACHLAAN 6 MEESCH TEL. 04125-1488

# AUCIEL "CASH & CARRY"

## 730 gulden goedkoper

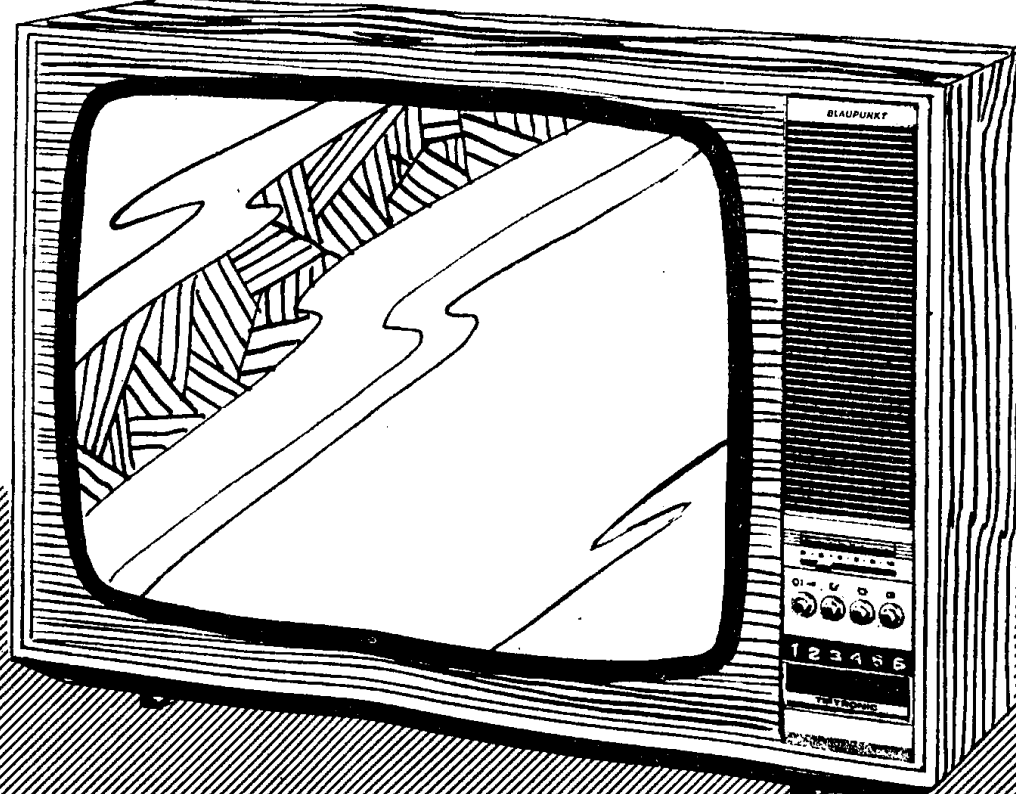
De Blaupunkt Montana Kleurenontvanger, ook wel TIPTRONIC genoemd, is duur. Of liever: was duur, want dit elektronisch wonder is nu honderden gulden goedkoper. Een paar bijzonderheden. Het 67 cm beeldscherm, 110" is voorzien van een zilverkleurig beeldmasker. De licht gematteerde, edelhouten kast is 73,9 cm breed, 51,4 cm hoog en 46,7 cm diep. Het fraaie aluminium bedieningspaneel is voorzien van 6 tiptronic programmatoetsen en een kleursterkeregeling. Opmerkelijk is de aansluiting voor afstandsbediening. Maar het meest opmerkelijke aan dit kwaliteits toestel is toch wel de prijs.

De normale prijs van 2629,-  
is door KIM gewijzigd in

# 1899.-

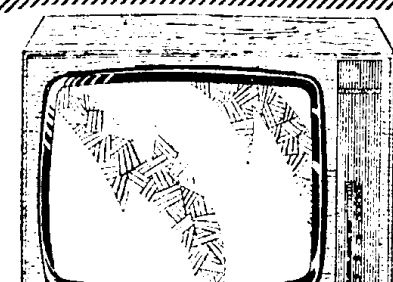
Inclusief BTW

Geldig  
t/m 19-12-73



**FIDELITY STEREO COMBINATIE**  
Bestaande uit: platenspeler, tuner (LW, MW, FM en AFC), versterker en 2 boxen van 8 Watt. Voorzien van bandrecorder- en hoofdtelefoon-aansluiting.

Van 598.-  
VOOR **398.-**



**ZWART-WIT TELEVISIE**  
61 cm. beeldbuis. Geschikt voor ontvangst van alle stations. In luxe kast.

Van 648.- VOOR **428.-**

Levering op Consumentenvoorwaarden

Vraag naar ons unieke 100% garantie-systeem. Gespreide betaling is mogelijk in 3, 6, 12 of 18 maanden voor aankopen boven f 300,-

**AUCIEL**  
"CASH & CARRY" KUILENSTR. 71 ROTHEM  
(GEN. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6.00



TE KOOP AANGEB.

Te k. OLIEHAARD voor c.v. te bevr. Rooseveltstraat 28b Schimmert, tel. 04404-539.

Van partij. te koop antieke eikenen KAST. Na 18 uur 1446-1518.

Te k. 34 PERSIANER met nertslap mt 46-48. Tel. 04404-5288.

Te k. goed onderh. BANKSTEL en nw 2-pits gascomf. karkas. Carboonstr. 11, Kerkrade-W.

Te koop 19 antieke koperen GEWICHTEN f 125, smeed-deren weegschaal met koperen schalen f 100, 4 poly-ethylen toestellen f 100, al-tenen f 300, tel. 070-461307 of 022403.

Ant. Louis XVI STOELTJES te k. v.a. f 50, Heerstr. Nrd. 14, Stein, tel. 2355.

Te k. GASHAARD 10.000 maal f 200, patissander warm-meubel 3 meter br. f 200. Orfèenstr. 11, Brunssum.

Te k. lichtbruine nylon BONTJAS mt. 42-44 f 100. Vossekuil 305, Heerlen.

Te k. a. HOUT voor open haard en mooie eiken tafels, schiek kastje, tel. 04490-5682.

Te k. BRUIDSJURK nw mod. Japan, model najaar '73 m. 38, Melchiorstr. 35, Kerkrade, na 18 uur.

Elect. ORGEL Eminent 500, Heiluststr. 63, Kerkrade-West, tel. 045-413222.

Te k. el. TREIN gr. exempl. plm. 20 m2 el. vissels, 14 treinen, trolley tram, autob. enz. De Genestetstr. 7, Heerlen.

Te k. 2 stuks Hi-Fi LUID-SPREKERBOKSEN Heco 40 Watt nieuw f 135 p. st. Engestr. 21, Schaesberg, tel. 02742.

Grote en kleine partijen KERSTBOOMEN te k. Tel. 04494-2092, -6948.

Plm. 90.000 HEUGAFELT, gegalux-S, Heugafel-S te-geals 50x50 div. kleuren. Even gebruikt op een ten-voorstelling. Praktisch nw. Per stuk v.a. f 4.- Decorum B.V. Lijnbaansgracht 6, Am-sterdam, tel. 020-67318. Ook na. geop.

Weg. oph. m. ANTIK pr. delig bronzen klokspel, sparte kop, samowaar, ant. pomp, gr. m. statie, olie-verf, schilderijen, eiken raam, kop, bloembakken, st. beel-ten, zeer mooie regulatoren en koperw. enz., 'n waardevol kerstgeschenk te-ken red. prijs. Altijd bereik-baar, ook 's avonds, lev. uitkamer, gr. en kl. buffet, kunstige prijs. Born, Dr. Arienstr. 13, Vaals.

Antieke WAPENS. Aangeko-epen ruime sortering antieke wapens w.o. geweren, pisto-len, sabels en dolken, tev. port. ander antiek. Eigen im-plant dus goedkoop. La Plancha, Hoofdstr. 26, Am-sterdam.

Te koop 25 KINDERFILMS super 8 f 200, 25 kinderfilms 8 mm f 200, alles nog nieuw f 62505.

Te k. GITAARVERSTER-ker. Fender, Vossekuil 30, Heerlen.

Te k. z.g.a.n. compl. FILM-UITRUSTING Fujica 7-1985, elek. zoom 4x, 8.5-44 mm, inclusief ledereen glasplaat, zonnecap, statief, filmpomp projectiescherm en 900 D, tv-prijs f 429.- voor na 19 uur.

Te k. 5 AQUARIA, 4 met afm. 50x30x30 en 1 van 20x40x40. Tel. na 16 u.

Te k. prachtige ant. eiken kast, tafel en 4 stoelen. Tel. 29, Simpelveld.

Antieke MEUBELN, hang-lampen, klokken en klein-soed, Mauritsweg 116, Stein, tel. 1204.

Te k. 4-pers. CARAVAN merk H. Heerlen.

Nieuw DRESSOIR in zeer goede staat f 130, na 6 uur. Benzenderweg 184, Heer-ven, tel. 045-719053.

Antiekzaak Willemstr. 9, t.o. omringd goedk. JACHT-jes, besiden, stoelen, bureau-lampen, kleingood enz. enz. 21 u. weerk. Kerstmis tot Na 18 uur privé 719255.

Te k. a. BANDRECORDER en Spaanse gitaar, Op de Kraankel 97, Geleen.

HIERENFISSEN v.a. f 65, f 145, Grond. Schaesber-gerstr. 51A, Terwijnslaan.

Te k. dames- en heren-RIJ-wiel, vanaf f 45, kinder-skuil, 3, Evgelshoven.

Te k. BANKSTEL, goed-ten, Nieuwstraat 16, N'ha-

Diefstal Brand! Beveilig uw KAST, Koop een RAN-der, levertbaar f 1495, di-rect leverbaar. Benco al-les voor kantoor, Stationstr. 58, Maastricht, tel. 043-18241 of 13081.

Van het Nod. Leger partij STANDAARD, nieuw, schrij-ven, volle garantie vanaf 100,-. Standaard 25, Maas-tricht, tel. 13061 of 16241.

Te k. mod. BRUIDSJURK m. 36-38, na 6 u. Raad-weg, 82, Hulsberg.

Weg. oph. m. ANTIK pr. delig bronzen klokspel, sparte kop, samowaar, ant. pomp, gr. m. statie olie-verf, schilderijen, eiken raam, kop, bloembakken, st. beel-ten, zeer mooie regulatoren en koperw. enz., 'n waardevol kerstgeschenk te-ken red. prijs. Altijd bereik-baar, ook 's avonds, lev. uitkamer, gr. en kl. buffet, uitkret-ke, 6 bekl. stoelen, kunstige 13, Vaals.

# Albert Heijn, feestelijk voorproefje



**Ch Kippesoep**  
blik 0.46 liter  
**85**  
**75**

**Ch Koffie NIEUW**  
Perla de Guatemala  
snelfiltermaling  
Nu in vacuumpak 250 gram  
**2.45**  
**2.25**

**Tuc, Parein**  
dubbelpak  
200 gram  
adviesprijs  
1.50  
bij AH  
**1.30**  
**98**

**Ch Slag Slag**  
topping  
doos 2 zakjes  
à 40 gram  
**89**  
**69**

**Ch Wortelen-**  
extra fijn  
1/1 blik  
**1.39**  
**1.19**

**Halve Bartlett**  
peren  
9-12 stuks  
1/1 blik  
**1.59**

**Ch Ananas**  
8 hele schijven  
1/1 blik  
**1.29**  
**1.19**

**Doperwtten-**  
extra fijn  
Bonduelle  
1/1 blik  
**1.74**  
**1.59**

**8 Grapofruits**  
Jaffa  
samen  
± 2 kilo  
**2.28**

**Salustianas**  
**Sinacappelen**  
voor hand  
en pers  
**3.98**  
4 kilo

**Fancy Pink**  
zalm  
Socra  
blik 220 gram  
**2.35**  
**1.98**

**Sherry Pale**  
887 medium dry  
3 flessen à 1 liter  
**17.94**  
**16.95**  
in speciale feestverpakking

**Leverkaas**  
vacuum verpakt  
100 gram  
**84**  
**69**

**Magere**  
**Runderlappen**  
500 gram  
**6.25**  
**4.98**

**Hele puntasperges**  
Lorado blik 250 gram  
**1.19**

**Halve perziken**  
Macedonische 1/1 blik  
**1.39**

**Albert Heijn**  
**Champignonsoep**  
blik 0.46 liter  
**85**

**Feestpudding** met vruchten  
en bitterkoekjes pak voor  
2x1/2 liter pudding  
**89**

**Zaanland repen**  
200 grams melk of puur  
per stuk  
**1.19**

**AH Minibroodjes**  
wit zak 12 stuks  
**89**

**Uit onze afdeling gebak**  
**Moorkoppen**  
3 stuks  
**1.98**

**AH Druivensap**  
rood of wit  
fles 0.68 liter  
**1.45**  
**1.19**

**Nektar** abrikozen- of  
perziken vruchtdrank  
fles 0.70 liter  
**1.75**  
**1.59**

**AH Bier** in feestverpakking  
dubbel gehopt  
6 flessjes à 0.30ltr  
**2.76**  
**2.45**

**In speciale feestverpakking**  
**Mosel Perle**  
3 flessen  
à 0.70 liter  
**8.25**  
**7.50**

**In speciale feestverpakking**  
**Rosé d'Anjou demi sec.**  
3 flessen  
à 0.75 liter  
**10.50**  
**9.75**

**Nasi kroepoek**  
Duyvis zakje ± 40 gram  
adviesprijs 92 bij AH  
**75**

**Kraft sausen**  
barbecue-, schaschlik-,  
chill- of mustardsaus  
fles 2.35  
**1.79**

**AH Mayonaise**  
pot 640 gram  
**2.35**  
**1.98**

**AH Hele augurken**  
zoetzuur extra kwaliteit  
3/4 pot  
**1.52**  
**1.39**

**Macédoine de legumes**  
Bonduelle  
(gemengde groenten)  
1/2 blik  
**78**  
**66**

**Hele dubbele sperziebonen**  
Mount Elephant  
1/1 blik  
**1.49**

**Tissue keukenrol**  
Celtona  
2 rol à 40 meter  
**2.50**  
**1.75**

**AH Luiers**  
zak 30 stuks  
**2.80**  
**2.50**

**Handperen**  
Passa Crassana kilo  
**98**

**Bintjes**  
ongewassen 5 kilo  
**1.68**

**Preisselbeeren**  
Bato pot 450 gram  
adviesprijs 2.57 bij AH  
**2.05**

**Borstlappen**  
500 gram  
**5.30**  
**4.38**

**Doorregen runderlappen**  
in kiloverpakking  
**7.40**  
**5.98**

**Verse kuikenuulet**  
500 gram  
**2.80**  
**2.45**

**Uit onze afdeling delicatessen**  
**Slagerskookworst**  
250 gram  
**2.23**  
**1.79**



Vers vlees, groenten/fruit, brood/gebak en delicatessen gelden t/m zaterdag 15 december. Overige aanbiedingen t/m maandag 24 december.

Weg. vertrek eiken TAFEL, 4 stoelen, 2 fauteuils, Terra bekleding, bloementafelje, bamboe kamerscherm, lamp compl. f 150. Bej. Teh. Monopole V'burg. Inl. 043-15491.

Te k. koperen WATERPOM-PEEN, oude waterkruiken, opastoelen, 2 zitbankje, an-der oud materiaal, Berge-straat 48, Nattenhoven.

3-drs. formica AANRECHT r.v.s.-blad 1.70x55, Essenstr. 19, Kruisberg-Brunssum.

Att. sportverf. of orkest pr. compl. Hi-Fi INSTALLATIE met pick-up en micr. 100 Watt muz.-vern. t.e.a.b. Gladolenstr. 178, Spekhei-der.

TYPEMACHINE z.g.a.n. portabele, paar maal ge-bruikt, prijs f 90. Tel. 045-411840.

Compl. SLAAPK. met 6-drs. kast z.g.a.n. te koop, Gladol-enstr. 178, Spekheide.

Te k. mooie lage DRES-SOIR, Broekstr. 6, H'broek.

Te k. oud gietijzeren WA-TERPOMPEN f 93. 1 p. kunstschaatsen witte schoe-nen m. 36, jongens- en meis-jeskleiding z.g.a.n. Ht. plm. 10 jr. Tel. 04442-1405.

Te k. a. SKELTER (z.g.st. Joh. Vermeerstr. 8, Brunssum.

Te k. VOEDERAARDAPPE-LEN, P. Roebroek, Hoogkuil 1, Beek, tel. 1708.

Te k. BANKSTEL eiken salo-nitafel, m. leien blad, dames-fiets, M.L. Kinglaan 145, H'broek.

Te koop oude staande HAL-KLOK vol eiken, met slag-werk, Kloosterstraat 16, Waubach.

Oude staande HALKLOK f 375, regulateur f 150 en koperwerk. Ridd. Heenstr. 39, H'broek.

Een KAST cadeau. Kast 2.50 br., zeer mooi f 395. Pracht-ig onderhouden. Merk-el-beek, Kloosterstr. 8, tel. 045-251124.

Te k. antiek eik. DRES-SOIR, electr. fornuis 2-pits, Hommerterweg 22, H'broek.

Te k. Carrera AUTOBAAN m. toebeh. te koop. Inl. na 13 u. Mirbachstr. 16, Voeren-daal.

Wegens opheffing te koop aangeboden schitterende dam-es- en herenkapsalon-IN-VENTARIS voor ieder aan-nemelijk bod. Inl. tel. 043-13627. Na 7 uur 043-39977. Maison Artistique, Domini-canerkerstr. 3, Maastricht.

Geld verdienen. Moderne KAST 2.50 breed met t.v.-ruimte en tafel, zeer goed onderhouden f 345, echt een koopje. Fam. Zillen, Vij-verstr. 37, Brunssum.

BANKSTEL en salontafel en staande schemerlamp. Lau-rierstr. 82, Passart-Heerlen.

Koopje SALONKAST z.g.st. m. veel bergruimte te k. Vraagpr. f 125. Nieuwstr. 3, Schaesberg, tel. 045-412735.

Partij, prachtige nieuwe BOEKEN te koop. Br. ond. nr. P. 8650 L.D. Spekheide.

Te koop overcompleet eiken oudholl. BROODKAST, Boutscherweg 131, Heerlen.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkamers, huis-kamers, bergmeubels, alk-maten bankstellen 1-, 2- 3-218, oudholl. kasten 120 tm 320 cm, iesse clubs, chroom-stoelen en tafels, keukenkas-ten. Giesen Meubelen, An-nastr 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

Uw BANKSTEL, stoelen enz. als nieuw bekleed bin-nen 1 week, kamerbreed ta-pij heden besteld, morgen gratis geled. Tevens hand-geknootte pers gratis, maat 80x50, compl. woninginr. Pa. Klopogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

Te koop noten EETKAMER Barok, 045-311014.

Te koop HUISBAR, Locht 93, Kerkrade-W.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkamers, huis-kamers, bergmeubels, alk-maten bankstellen 1-, 2- 3-218, oudholl. kasten 120 tm 320 cm, iesse clubs, chroom-stoelen en tafels, keukenkas-ten. Giesen Meubelen, An-nastr 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

Te k. gevr. ROOD-KOPER tegen abnormaal hoge pri-jzen, ook geel koper, alumi-nium, zink, lood, etc.'s. Fa. H. H. Menten Metaal, Tüd-derderweg 281, Sittard. Tel. 04450-2283.

OLIEKACHEL te k. gevr. met vat. Frisostraat no. 38, Hoensbroek.

f 200.- tot f 300.- terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtebreeks van fabriek, eiken, med. en stijl-meubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711590.

GASINSTALL. voor water-gekoelde motoren. Evt. werk voor Sloop 1000. Prijsopp. 045-212810.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 4, Schaesberg, tel. 31212.

Te k. gevr. 1 BUREAU, liefst eiken, met veel berg-ruimte, blad m. 149 x 89 cm. Opg. tel. 04322-3933.

Antieke Biedemeter KAST, Br. met prijsopp. Richardus-str. 12, Treebeek (op Ge Vos).

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in elken, moderne en stijlmeu-belen. Tel. 045-711598.

Te k. gevr. SLOOPWAGENS en eud. izer. Tudderderweg 395 32, tel. 04490-7019.

Electr. ORGEL. Br. m. ong. merk en prijs o. nr. E 310 L.D. Heerlen.

Te k. gevr. diverse branches WINKELOPRUIMINGEN en restanten, ook textiel. Tevens gevr. strijperhaken en radio. Br. aan Hubert. Bloemer-markt 8, Geleen, tel. 04494-2760.

Te k. gevr. 1 BUREAU, liefst eiken, met veel berg-ruimte, blad m. 149 x 89 cm. Opg. tel. 04322-3933.

Antieke Biedemeter KAST, Br. met prijsopp. Richardus-str. 12, Treebeek (op Ge Vos).

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in elken, moderne en stijlmeu-belen. Tel. 045-711598.

Te huur BOVENWONING/HEERLEN nabij centrum tot. ing., woonk., slaapk., winkeluimte te huur. Huur-prijs f 530.- per maand. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330.

Nette dame, middelb. leeft., vraagt oudere beslist nette HEER of dame voor kost- en inwon. Tel. 045-211184.

Luxe B-WONING te h. met tuin en grote zolder te Sim-pelveld. Inl. 045-710966.

Vrije te ETAGE te huur met gasverwarming f 275 per mnd. voor lerars of derg., 3 kamers, keuken en douche Villapark Maastricht. Br. ond. nr. MA 5980 L.D. Maastricht.

NIEUWENHAGEN te huur 1-pers. zitslaapk. met c.v. gebruik keuk. en douche. Te bezichtigen dinsdag en don-derdag van 15 tot 16.30 uur Kerkstraat 72.

Te h. a. rante WONING van part. gar. v. en a. tuin, c.v. Dir. te aanv. Veldstr. 49 Ja-ber.

Te h. met KOSTHUIS dir. omg. van Sittard. Tel. 04499-1468.

Te h. gemeub. KAMER centr. Geleen. 04492-1865.

Te h. of te k. in SCHAES-BERG drive-inn woning m.i.v. 1 april '74 in rustige omg. 1 gr. kamer, 1 eetk., keuken, 3 slaapk., badk., bergruimte, zolder, gar., tuin, gas-c.v., vloerbed., gordijnen, prijs n.o.t.k. Inl. za-terdag, zondags, feestdagen.



**Morgen op  
naar de**

# LICHTSTAD BEEK

VOOR UW  
INTERIEURVERZORGING

**RICH  
ALBERTI**

Marktstraat 3  
BEEK  
Telefoon 04402-1327

**TRANSPORT-  
EN KRAANBEDRIJF**

**W. DABEKAUSEN b.v.**

tel. 04402-2245 \*, BEEK (L.), telex 56268

- Zware en bijzondere transporten
- Verhuur van mobiele hijskranen
- Fabrieksverhuizingen en montagewerken

Bezoek heden donderdag 13 december te Beek

**de grote  
St. LUCIA-  
JAARMARKT**

- Runderen, paarden, pony's
- Landbouwwerktuigen
- Tevens grote antiekmarkt

Om 19.00 uur grandioos vuurwerk in het Carmel-sportpark.

- VERF
- GLAS
- BEHANG
- ZONNEWERING

**GEBR. TILLMANN'S**

BRUGSTRAAT 1, BEEK, TEL. 294  
MARKTSTRAAT 6, GELDEN, TEL. 026  
EUROPASTRAAT 3, MUNTENHUSEN, TEL. 542  
PRINS HENDRIKSTRAAT 9 A, BEUNINGEN, TEL. 251818

**Cobben**  
1888

VERHUUR GELIJKENRECHTSKLEDING v. HEREN  
BRUGSTRAAT 1, BEEK, TEL. 04402-1293

**HERENKLEDING naar maat en confectie**

**Wij voeren:**

**KEUKENSPECIALIST**

**Fa. JACOBS**

- VOOR 1974 NU BESTELLEN
- VOOR PRIJZEN VAN 1973

**zeyko**  
Anbauküchen



SHOWROOM

Hubertusstraat 53, Genhout-Beek  
Telefoon 04402-1906

- Toonzalen geopend: maandag tot en met vrijdag van 9.00-18.00 uur, zaterdag van 10.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur en verder volgens afspraak.

**Voor BETERE meubels**

Het oudste  
adres ter  
plaats.

**MURIS**

STATIONSTRAAT 1 - BEEK  
WOLFEINDE 10.  
TELEFOON 04402-2806

**Foto St. Gerardus**

PRINS MAURITSLAAN 10  
BEEK (L.) TEL. 04402-1329

- Hebt U al kennis genomen van het assortiment in ons modern bedrijf

**Moderne COMBINATIEMODE**  
Voor dames, heren en kinderen

- Stoffen - Kleinvak - en Playtexfoundations

**H. W. Spätgens-Wouters**

Beek, vesting „Berkel“ en K.L.M. vakhouding.

Wilt U eens iets anders op het gebied van

**SCHOENEN**

**Harry Beurskens**

Markt 15  
telefoon 04402-1298

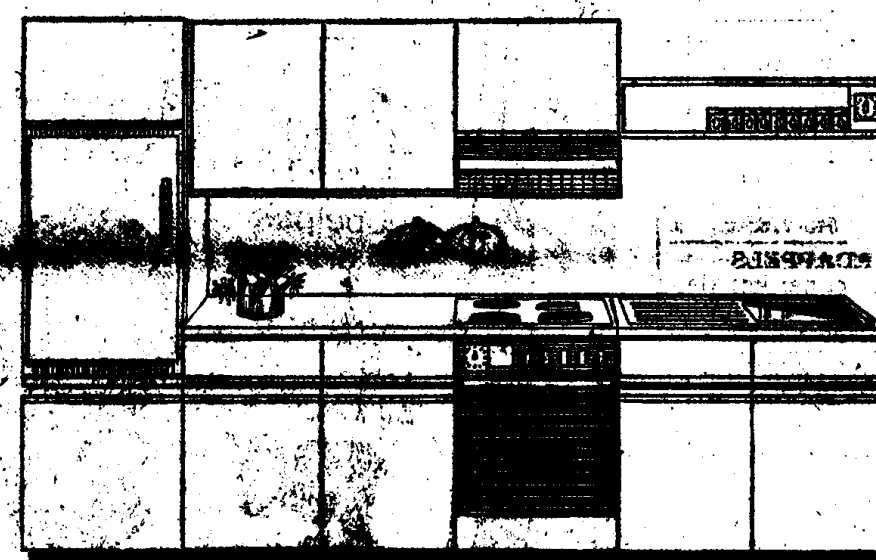
**Komplete aanbouwkeuken**

320 cm laag, in diverse kleuren  
RESOPAL met afgeronde deuren.

Met NEFF INBOUWOVEN - NEFF WASEMKAAP -  
NEFF INBOUWKOOKPLAAT en  
PHILIPS KOOLKAST

CUJA-prijs

**fl. 2.998,-**



Wij leveren u deze keukens in MASSIEF EIKEN of  
MASSIEF HOUT voor

CUJA-prijs

**fl. 3.998,-**

**CUJA bouwprodukten b.v.**

Burg. Janssenstraat 10  
BEEK t.o. kerk - tel. 043-14472

**BEEK**

Ook daar en in de  
verre omgeving

**Limburgs  
Dagblad**

**TOONAAN-  
GEVEND**

**ZAAL MAESSEN**

Heden tijdens de  
St. Luciekermis

**DANSEN**

met het beste orkest  
**de PICCOLINO'S**

**HULPKANTOOR**

**Limburgs  
Dagblad**

**BEEK**

RAADHUISSTRAAT 21  
TELEFOON 04402-4283

centrum voor rookartikelen

„Jeanne“  
voor  
abonnementen  
en  
advertenties

**EXCLUSIEVE VERLICHTING VOOR BEEK  
ter gelegenheid van de LICHTKONINGIN**

**Zeer decoratieve lamp bestaande uit:  
kubusvoet en goudkleurige Sferalamp.**

Kom deze sfeervolle en exclusieve lamp in onze etalage bekijken.

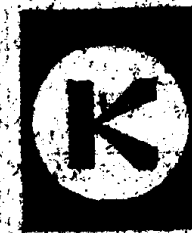
Verder voor de Lichtkoningin:

CARMEN HAARKRULSETTEN  
KEUPS HAARKRULTANGEN  
KRUPS ELEKTRISCHE FSHNKAMMEN  
MOULINEX ELEKTRISCHE FSHNEN  
PHILIPS HAARDROOCCAPPEN

Opdat onze Lichtkoningin in de winter ook bruin kan zijn Philips hooggezoomen en  
ter verhoging van koude nachten Inventum elektrische dekens.

Verder topmerken van wasmachines, wasautomaaten, wasemkappen, diepvriezers,  
koelkasten, zoals: AEG, Miele, Robot, Zanussi, Frig, Liebherr, Bosch, Poligrin, Ema.

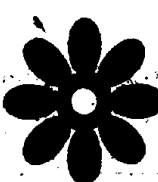
Alle artikelen tegen zeer scherp gekalkuleerde prijzen.  
Kom kijken en overtuig U zelf.



**KOONEN GROOTHANDELSCENTRUM  
VOOR PARTICULIEREN**

STATIONSTRAAT 15, BEEK, TEL. 04402-3487

**modetti maakt  
elk feest tot een  
modieus gebeuren!**



In de Modetti modellektie is de  
feestdagen-trend volop  
vertegenwoordigd. Lurex. Stijlvol en  
uitbundig gehanteerd als het  
materiaal voor kernachtige cocktail-  
jurkjes! In zilver-zwart streepdessin  
139,- en bloemrijk gedessineerd 129,-.

**en RUIME KOLLEKTIES  
IN SFEERVOLLE KLEDING  
OOK VOOR HEREN**

**Het Beeker  
Kledinghuis**

Markt

Beek



# BEZOEK MORGEN 13 DECEMBER TE BEEK

DECEMBER 1973

'n klinkende naam als u aan damesmode denkt

• BLEYLE... DELMOD... FIORANI  
• ST. JOSEPH... TRICOT-RODIER

## MODEHUIS FRIJNS

BURG. JANSSENSTRAAT 24, BEEK, TELEFOON 04402-1265

Door omstandigheden zal de realisatie van onze verbouwing pas na 1 januari 1974 kunnen geschieden.

WIJ PRESENTEREN U DAN:

- \* Een aparte afdeling grammofoonplaten.
- \* Een aparte Electronic Shopping voor handel en industrie en doe-het-zelvers o.a. alle elektronische onderdelen bouw-kits - Wasautomaten elektrische onderdelen en antenne-materialen.

Landelijk erkend installatiebedrijf - Radio - Grammofoonplaten.

### ELECTRO-TECHNIEK

### OFFERMANS-VAN SCHOU BROECK

Beek, Stationsstr. 32-34, tel. 04402-2126  
Spaubeek, Kupstraat 5, tel. 04493-2202

#### TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 449, partij nw. kleuren tv's 60 cm f 1498, partij in-tv's f 75. Alle merken voor-zig. Gemakkelijke beta-ling. Pa. v. Voorst, Ganze-wede 48, H'heide, tel. 045-218787.

Van tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aan-koop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Franjes, kunstleder met losse knoppen op draai-voet. Geesen, Annestr. 46, Geleen. Tel. 0494-5149. Bet. in overleg 6-12, 18 mnd. x

Patissiers-koopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, - bergmeubels vanaf f 285, - versch. losse clubs f 45, - div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoestr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groene-weg 10, Merkbeek. x

7 wereldmerken in de Ame-rican STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthby Nino x

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg. peren, appels v.a. 35 ct per kg. per kist. H. Timmer-mans, Julianastraat 15, Mer-beek. x

Van vertrekkende Afcent-ge-nissen teruggenomen: GOF-OREN te k. voor weggel-oven o.a. bankstellen, sa-lontafels, verlichting, koel-kasten, wasautomaten, tv, keukentafel, lamatie, Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

WINTERAARDAPPELS sadbuitjes 20 ct per kg; klei-buitjes 24 ct per kg; bintjes 24 ct per kg. Tevens div. an-dere soorten. Gratis gepoe-sen en thuis bezorgd. W. Ra-ven, Hoofdstraat 63-65, Am-sterdam, tel. 1859. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste v.v.-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. plaatst binnen 2 dagen, voor slechts f 200,- Lev. door ge-bied Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 232739. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

KERSTBOMEN te k. f 2,- p. st. per 100 H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkbeek tel. 04402-1430. x

JALOUZIEËN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rol-schermen. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16 te Heerlen, tel. 045-711615. x

GORDIJNEN nodig. Fraen-kel vragen Akerstraat 176, Kerkrade-W., 045-412456. x

De AMERICAN STOCKS. Akerstr. 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlen tel. 045-212156. Wal-rampel 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

AMERICAN STOCKS voor werkpapetjes, nato-jekkers, n-to-parka's, hoge schoenen, lange legerjas's, shelters enz. enz. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP x

Fraeie KINDERW. z.g.a.n. leg. aantrekk. prijs, Hoelstr. 46, Voerendaal. x

Antieke KLOKKEN harp of bloemslingers. Inruil. Pas-sioor Moresstr. 3 Meerssen. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste Duitzaak van Nederland. Duizenden korte en lange colliers tegen zeer aantrek-kele lage-betalebare prij-zen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantierecht is dat van vrouwen. Meer zeer goeie crediet-service 3 (straat schuin tegenover Hema), Bindhoven-C. Tel. 045-21100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein, of benzine auto worden bij koop terugbe-taald. Dus gratis reizen. x

Te k. 2 KLEURENT.V.'s. Inr-beeld. Spotprijs! Inruil merk Philips 3 zw.wit t.v.'s. Inruil merk Philips 66 cm. Inruil. Spotprijs! C.C. Kleba, Brunssum, tel. 232739. x

Isolerende materialen voor de bouw. GLASWOL, steen-wol, tempex, roofmate enz. leveren. groot of klein, wij leveren. b.v. Isolatie Tech-niek en Handelmij. Industric-terrein „De Beitel“ Heerlen tel. 045-413214. x

VLISON TRAPPEN van aluminium en hout, alum-voordakvensters. Holland-Markiezen, showroom Aker-straat 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

VLOERBEDEKKING... ta-pijt met werkelijke garantie deskundig gelegd Desso, Bergoss, Hatema Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

SLAAPKAMERS met de meeste korting en sortering vindt u bij Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

Te k. WASAUTOMAAT. - Kampstr. 248, Heerlenheide. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Aker-straat 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

GORDIJNEN sierkappen vi-trage raamdecoraties in el-ken atelier maken wij elk model. Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

Te k. JERRY CANS, 100 st. van 25 liter, benzinevat 200 liter, 1000 st. Hoofdstr. 95 Schimmert, tel. 04404-760. x

Gaat u trouwen of verhui-zen? vanaf f 100, - 6 maand richten wij uw gehele won-ing in tegen FABRIEKS-PRIJZEN. U slaagt altijd Tel. 045-711598. x

AQUARIA, lichtkappen, ta-fels etc. in alle maten ver-krijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat, 111, Heerlen. x

Te k. dubb. POORT, 1.420 m. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

f 200,- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks van fabriek, eiken mod. en stijl-meubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598. x

BANKSTELLEN salontafels mimisets bijzettafels. Fraen-kel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

LUXAFLEX jaloezieën snelle deskundige levering. Bel-kundig gelegd Desso Ber-ken voor U elk gewenst mo-del. Fraenkel Akerstr. 176-16 412456 Kerkrade-W. x

VERLICHTING, kunstnij-verheid klein meubelen ko-per, tin, origin. Deifits groot-ste sortering Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

BANKSTELLEN te k. met stoel met handwerk, bekleed. MERKAST (wit) en gas-salontafel. Alb. Thijmplein Na 18 uur Rooseveltstraat chel. Hommerterweg 212, x 13. Heerlen-Molenberg. x

VLOERBEDEKKING tapijt VITRAGES gardsseten To k. van partij UHRE-REPORT 3290 met alle de-3000,- Weense knopacv-deen f 150,- comp. stree- x

Te k. AQUARIUM 125x30x50 boxen f 980,- 2 boxen van grote ruimte 60 watt. Tel. 045-313333. x

Te koop wegens plaatsgebr. Te koop wegens verhuizing x 1 Solex BROMFIETS, 1 opz-z.g.a.n. vierdeurs SLAAPKA- x

Ook voor de feestdagen kunt u op Simon rekenen

**Roomboter banketkrans**  
400 GRAM **2.95**

*in de sherry-hoek*  
**Moutilla**  
COCHERO **7.50**  
2-LITERFLES

**SIMON**



Cinzano vermouthe  
rood of wit  
0.75 liter ..... **395**

Tafelwijn  
Marquiller rood, wit  
of rosé, hele liter ..... **290**

Pils 0,5 liter ..... **49**  
Pils 0,3 liter ..... **29**

Appelsap 0,7 liter ..... **65**  
Jus d'orange 0,99 ltr. **110**

Haust toast  
groot of klein, per pak ..... **45**



Verkade **65**  
Dots pak ..... 80

Zoute pinda's  
500 gram ..... **179**

Suiker **99**  
kilo maximaal 3 kilo per klant

Golden Wonder  
Fritessaus gezinspot ..... **129**

Spaanse  
Navelsinaas-  
appelen **1.88**  
2 kg

Geschrapte  
worteltjes **29**  
500 gram

Fricandea  
**6.25**  
500 gram

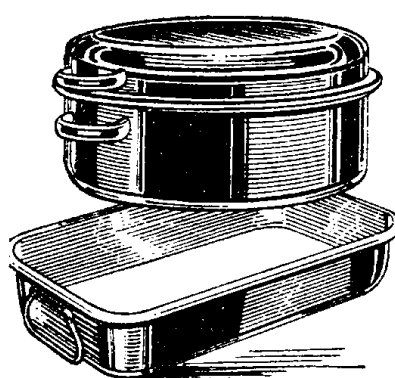
Ham-  
lappen **5.75**  
500 gram

Geldig t/m zaterdag 15 december.  
In Simon-filialen met verkoop van  
vers vlees, groenten en fruit.

Reken maar op Simon  
• met de verrassend lage prijzen  
• een feestelijk uitgekiend assortiment  
• de gegarandeerde, goede kwaliteit



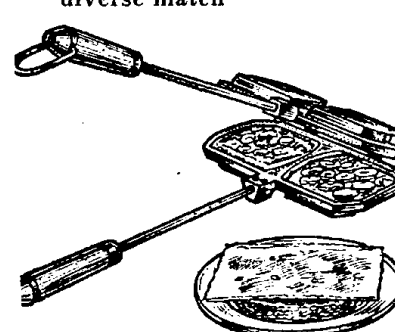
Kapē

**Wildpannen**

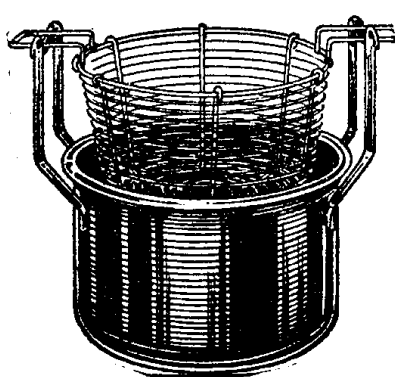
deksel als braadslede te gebruiken

v.a. **13.75**

losse braadslede in diverse maten

**DUBBEL Toostijzer**

met anti-kleeflaag

**12.50****Frituurpan**

met draaizinzet, middenmaat

**9.50****Fonduestel**

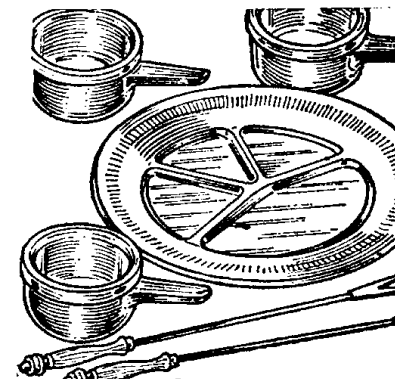
kompleet met brander en rood

**29.75**

met fleurig decor

**39.75****ZWARE Braadpan**

flinke maat

**8.50****Fonduevorken**

6 stuks

**2.95****Fondueborden**

v.a.

**3.95****Fonduebakjes**

m. steel, v.a.

**1.50****HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ**

Kapē

HEERLEN

BRUNSSUM

GELEEN

Het Warenhuis met de vriendelijke bediening.

**VIVO DAG-VERS**  
Uw Aller-aller Beste keuze

GELDIG T/M ZATERDAG 7350 b

**VARKENSLAPPEN**  
**MAGER**  
500gram **4.48**

**PALINGWORST**  
150 gram **1.19**

**VIVO SINAASAPPELEN**  
eigen import navels  
net à 2 kilo **2.18**

**SPRUITEN**  
500 gram **68**

U vindt alle andere VIVO-aanbiedingen op pagina 2 en 3 van Uw damesblad

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000.—, Bem. Bur. in Onr. Goed. Assistent Horstink, Heerlen, Templesplein 20A, tel. 045-710315.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slaapk., berging, gar., c.v. en centr., antennesysteem, goede trein- en busverbindingen, en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1500.

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slaapk., woonk. 43 m<sup>2</sup>, open keuken, badk., met douche en ligb., royale keukenrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1500.

HEERLEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk. en woonkeuk., 53 m<sup>2</sup>, 4 slaapk., badk., m. ligbad en v.w., zolder via vliezot, terras en tuin f 103.000.— k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Templesplein 20A, tel. 045-710315.

SCHAESEBERG: Riant vrijst. herenh. Bw. plm. 1960 m. c.v. en stoffering o.a. 3 kelders, woonk. 3 slpk., royale badk. Direct te aanv. Huurpr. f 500.— p. mnd. Stienstra Heerlen b.v., Templesplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bungalows, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard.

WIJLANDSRADE: Vrijst. rustiek hotelpand met c.v. en fraai aangel. voor- en achterterras. Ind. o.a.: gr. kelder, bar, lounge m. open haard, eetzaal, keuken, le verd. 6 2-pers. slpk. met v.w. warm en koud, douche en toilet, 2e verd. 4 k.l. en gr. zolder. Div. bergingen. In overleg te aanv. Prijs op aanvraag. Stienstra Heerlen b.v., Templesplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD: Goed onderh. halfvrijst. middenst. won. m. gar. en c.v. o.a. woonk. in Z-vorm, 3 slpk., badk., m. ligb. Direct te aanv. Vrijpr. f 78.500.— Inl. Hordacusaan event. jaarzaak. Inl. tel. 045-211652. Grote parkeerpl. x

Is in Zuid-Limburg nog een oude BOERENWONING te koop? Staat van onderhoud is niet belangrijk. Mag ook een andere vrijst. woning zijn, of een lapje grond waarop nog gebouwd mag worden. Br. ond. no. 0153 L.D. Heerlen.

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan:

**DRS. RUIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij ontvankelijk voor L.N.B.M.

sittard-venlo: eindhoven  
SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151

HOENSBOEK te k. halfvrijst. herenh. met c.v., ruime living, keuk., bijkeuken, 5 slaapk., badk. met ligbad, toilet, v.w., zolder via vaste trap, mooie tuin f 110.000.— k.k. vraagprijs. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Templesplein 20A, tel. 045-710315.

NUTH te k. halfvrijst. woonh. met garage, door- en achtertuin, 3 slaapk., badk. met douche en v.w., zolder via vliezot, grote tuin f 63.500.— k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Templesplein 20A, tel. 045-710315.

KERKRADE B.P. Klein Nuland te koop riante halfvrijstaande bungalow met een prachtig uitzicht. Indeling o.a. garage, keuken met bijkeuken, luxe badkamer, L-vormige woonk. en 4 slaapkamers. Voorzien van c.v. Koopprijzen vanaf f 137.500.— Brochure op ons kantoor verkrijgbaar. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

Te koop in de gemeente EYSELHOVEN 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs: f 80.000.— Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750-16555.

Kunrade-Voerendaal: halfvrijstaand WOONHUIS met gar. grote voor- en achtertuin. Unieke ligging. Aanvaarding na overleg. Prijs op aanvraag. Tel. 04446-1311.

UBACH OVER WORMS. — Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkam. met verd. trap en schuif- vouwwand naar eedgelede, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer, m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Prijzen vanaf f 79.983.— v.o.n. Rijkspremie f 2.612.— Stienstra Heerlen b.v., Templesplein 26 Heerlen, 045-712255.

Riant WOONHUIS te koop gevr. v. div. relaties. Valkenburg, Ca. 100.000.— Br. ond. no. 0137, LD Heerlen.

Partic. vraagt te koop HEERLENHUIS, halfvrijst. plm. 4 slkamers met tuin. Moet medio 1974 vrijkomen. Mag ouder huis zijn in Heerlen-Z. of Zw. Brieven ond. nr. H 310, LD Heerlen.

Geleen-Zuid: Mooi gelegen, halfvrijstaand WOONHUIS met cv en garage. Indeling: hal, woonkamer, keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet, hobby-cv-ruimte, berging. Vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding: aprilmei 1974. Vraagprijs: f 91.000.— k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

Van eigenaar uit de hand te k. zeer exclusieve BUNGALOW, vraagpr. f 375.000. Pass. Visschersstr. 36, Sweikhuizen.

Te k. jonge zw. POEDEL-TJES, best. voor Kerstmis. Bov. Puth 48, Puth.

NEUWENHAGEN: Kerkstraat. Woonhuis met c.v., schuur en grote tuin. Ind. o.a. hal, woonkam. met par- ketvloer 10x3.60 mtr, keuken 3x4 mtr, badkam. geh. bet. met ligbad, kelder, 3 grote slpkam., vaste trap naar zolder. Vraagprijs: f 55.000.— k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

VOERENDAAL: Heerlerweg. Halfvrijst. herenhuizen met c.v., garage en 400 m<sup>2</sup> tuin. Ind. o.a. hal, woonkam. 10x4 mtr, keuken 5x4 mtr, garage 11x3 mtr, badkam. geh. bet. met ligbad, 2e toilet en v.w., 3 grote slpkam., kelders en vaste trap naar gehl. bepl. zolder. Koopprijs: f 87.500.— k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

NIJWSTADT: Merkerstraat. Luxe bungalow met c.v. en garage. Ind. o.a. hal, woonkam. 9x3 mtr. met open haard, keuken geh. bet. 4x4 mtr. badkam. met ligbad en v.w. en aansl. was- automaat, 3 grote slpkam. Het geheel is zeer luxueus uitgerust. Koopprijs: f 139.000.— k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

SITTARD: Koekoekstraat. Luxe drive-in woning met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. hal, woonkam. 9x4.50 mtr., 4 ruime slpkam., badkam. geh. bet. met ligbad en 2e toilet, keuken met eetbar. Koopprijs: f 89.500.— k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Amstenrade: halfvrijst. herenhuizen garage en grote tuin, c.v.-gas, 3 slaapkam., zolder, bwj. 70. f 85.000.— Gertrudisstr. 14, tel. 04492-1771.

Meub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER met alle comfort à f 140.— p. mnd. voor heer. Tel. 045-710725.

Te huur gem. KAMER c.v., aparte ing. Hommterweg 22, H'broek, tel. 212233.

Te huur in Hoensbroek om gezondheidsredenen gunstig gel. CAFÉ-PENSION; diverse verenigingen. Prima jaar- omzet. Tel. 04403-2528.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

J.man zoekt 3 KAMERS of bovenwoning m. aparte ou- gang. Huur tot f 350.— p.m. Tel. 045-711038.

WOONHUIS met tuin in om- gev. Valkenburg, tot plm. f 250.— p. mnd. event. mil- ion teg. gr. flat met lift. Br. ond. no. V 9562 L.D. Valkenburg.

Te huur gevr. WOONHUIS of kamers, omgev. Kerkrade, Melden bij Zegari Industri- estrie 16 Kerkrade-W.

HUIS, flat, bovenwon. of app. m. c.v. in centr. Heer- len. Huur tot f 400.— Br. ond. P 310 L.D. Heerlen.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER met alle comfort à f 140.— p. mnd. voor heer. Tel. 045-710725.

Te huur in Hoensbroek om gezondheidsredenen gunstig gel. CAFÉ-PENSION; diverse verenigingen. Prima jaar- omzet. Tel. 04403-2528.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

Te k. jonge Duitse HER- DERS. Klimopstraat 28 Sittard.

Te k. Duitse HERDERS, 6 mnd. Zwollestr. 7, Heerlen, tel. 716749.

Te koop jonge HERDERS- HOND, lief voor kinderen. Hoogstr. 120, N'hagen.

Boxer PUPS kamp, afst. met stamb. coup. geënt te k. Kipstr. 55 Kerkrade.

Te k. weg. omst. Duitse HERDER m. stamb. en aquarium, 8 mnd te a.b. Ita- liëaan 32, Vrieheide-Heer- len.

Te k. zw. DWERGPOE- DELS, 8 wk m. stamb. Rijsw. Nrd. 141, Sittard.

Jonge CHOW-CHOWS te koop. Broekstr. 20, Schin- veld.

Jonge HONDEN te koop. Moeder Riesenchnauter. Inl. Kouvenderstraat 172, H'broek. Tel. 045-219370.

Te k. Duitse HERDER vader en moeder-certificaat. Kan uitgeprobeerd worden. Concordiastr. 12, Einighau- sen.

PAPEGAAI met kool en tar- tel te koop f 150.—, 2 par- kieten met tafel en kool f 150.—, Evers, Pleyma- kerstr. 23, Heerlen, tel. 714494.

Te koop nest COCKERSPA- NIELS goudkleur en afgere- den Duitse heder. Karel Doormanstraat 95, Waubach.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

TE HUUR AANGEB. Gemeub. KAMERS te huur, c.v., douche en kookgelegenheid. Schaesbergerstraat 41. Tervinselen, na 18 uur, zat na 14 uur.

Peek &amp; Cloppenburg



## de creatieve modewereld van bervoets

Twee voordel- toppers van Bervoets

Herenmocassin leht leer zwart en bruin

**39.95**

Dames- mocassin leht leer zwart en bruin

**29.95**

## Bervoets-Vriezelaar schoenenmode

Geleen, Rijksweg C36 Tel. 2751  
Heerlen, Sarolestraat 38 Tel. 713323  
Heerlen, Homeruspasse 3 Tel. 714291



Beek (L) Super Center  
Weth. Sangersstraat 129  
Tel. 04402-2815

FILIALEN DOOR HET GEHELE LAND: Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Beek, Breda, Deventer, Doetinchem, Enschede, Geleen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, Hilversum, Leeuwarden, Utrecht.



Geeldig t/m 15 december  
PRIJSWIJZIGING VOORBEHOUDEN

MAASTRICHT HEERLEN  
Kesselskade 40-41 Spierdijk 1  
6200 CD Maastricht 6200 AA Heerlen

W 50



## BEDRIJFSPAND te huur

nabij centrum van Heerlen, 150 m<sup>2</sup>.

Voorzien van water, licht, krachtstroom en telefoonaansluiting.

Nadere inlichtingen: tel. 045-315161 • 413038 • 710516

De consultatiebureaus voor

tuberculosebestrijding

uitgaande van het

LIMBURGSE GROENE KRUIS

zullen van 22 t.m. 31 dec. 1973

GESLOTEN zijn

**Generaal  
Electric**

EN DE  
WAKKERMAKERS

MAANNEN, RIJNDAT JULIE VOOR  
'T KERSTVERLOF NOG EVEN IN  
KORIE CHOCOLADE-  
MELK KOMEN  
DRINKEN EN  
JULIE WETEN,  
DAT HET VER-  
LOFINGAAT  
OM 4UUR,  
DAAROMHEB

IK KOKKE WEEKER OP DIE  
TUD GEZET!  
IK MAGER  
GRAAG EEN  
VELOP ZIEN.

OH DENNEBOOM, OH DENNEBOOM,  
WAT ZIJN UW TAKKEN WONDERSCHOO,  
ALS WIJ MET BIVAK 'T BOS INGAAN  
DOEN WIJ AL UW NAALDEN AAN!

WEGWEZEN!!!

WEGWEZEN!!!

JA, DAT HEB JE DIR NOU  
VAN, DIE WEEKERS ZIJN ZO  
VERDRAID PRECIES!

**GENERAL ELECTRIC**

General Electric wekkers, wakkermakers van het eerste uur.

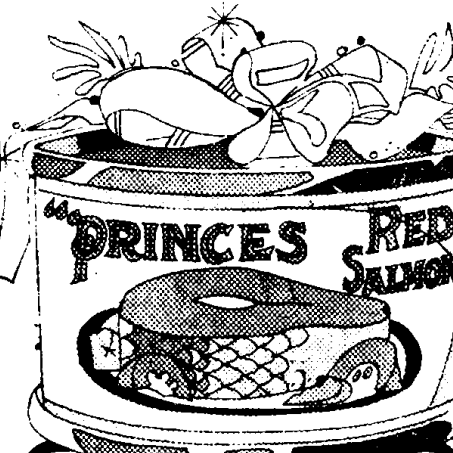


## Feestelijk december

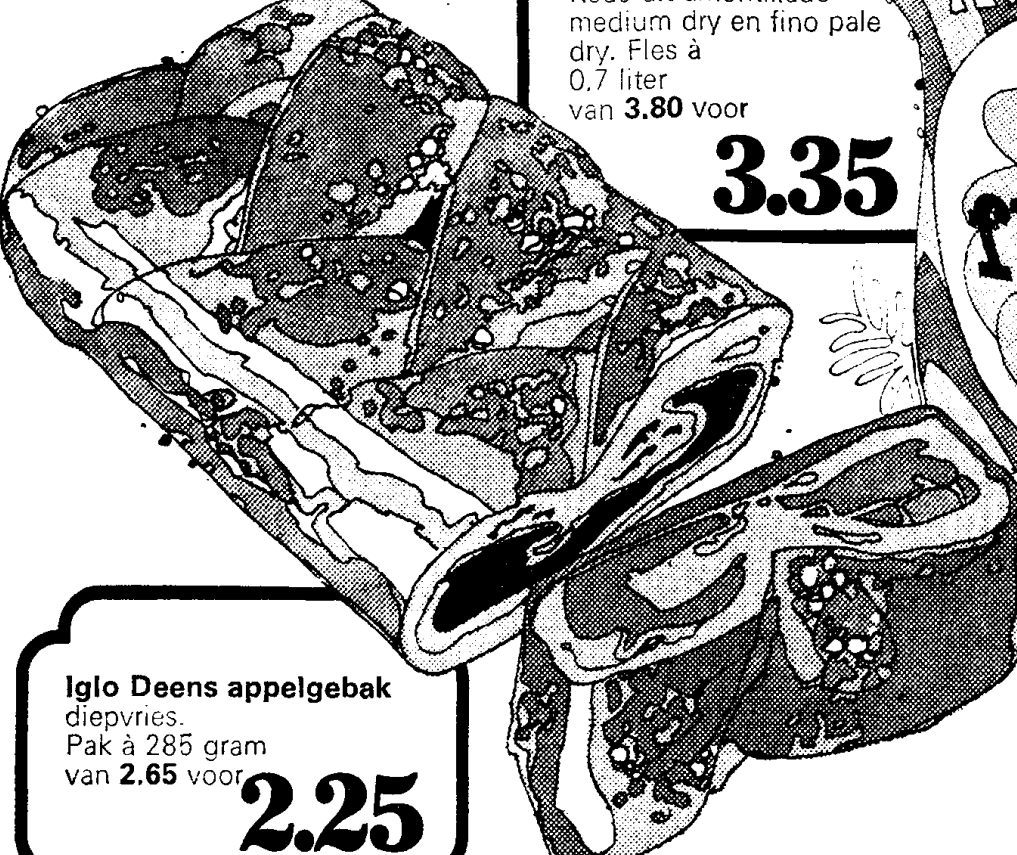
Het verrassend laag-geprijsde,  
culinaire assortiment  
in de supermarkt van  
Vroom & Dreesmann



Venda fondue-  
of barbecue-saus  
2 verfijnde sausen uit de  
Venda Gourmet serie.  
flacon a  
325 ml  
van 1.95 voor **1.65**



„Princes“ volrode zalm  
1/2-blik  
van 4.60 voor **4.25**



Iglo Deens appelgebak  
diepvries.  
Pak à 285 gram  
van 2.65 voor **2.25**



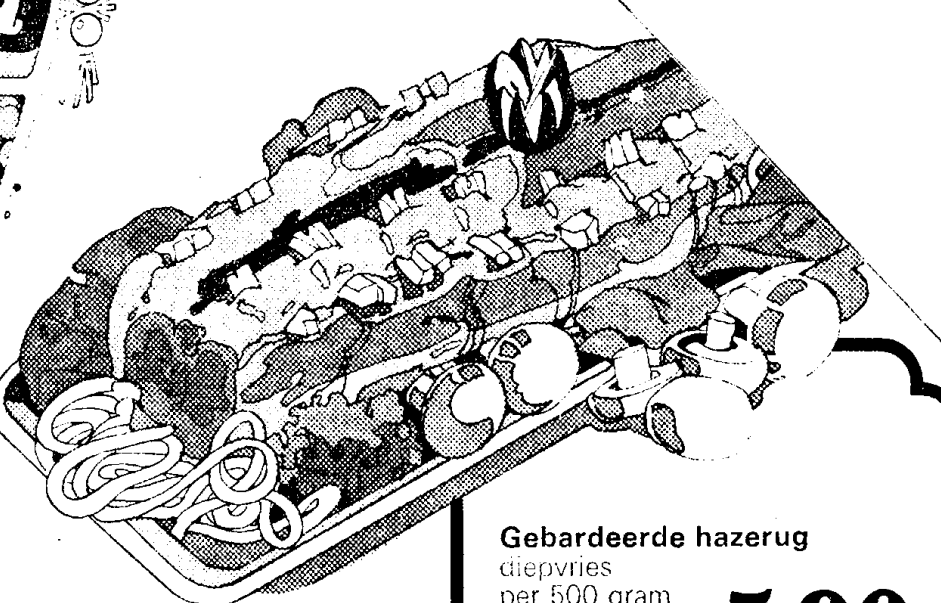
Bardolino  
Een charmante rode tafelwijn.  
Fles à 1 liter  
van 3.95 voor **3.50**



Groente in blik  
worteltjes extra fijn, doperwten,  
zeer fijn of macédoine ou  
légumes (gemengde groentie).  
1/2-blik nu **69**



After eight  
per doosje  
van 2.95 voor **2.45**



Gebardeerde hazerug  
diepvries  
per 500 gram  
nu **5.90**



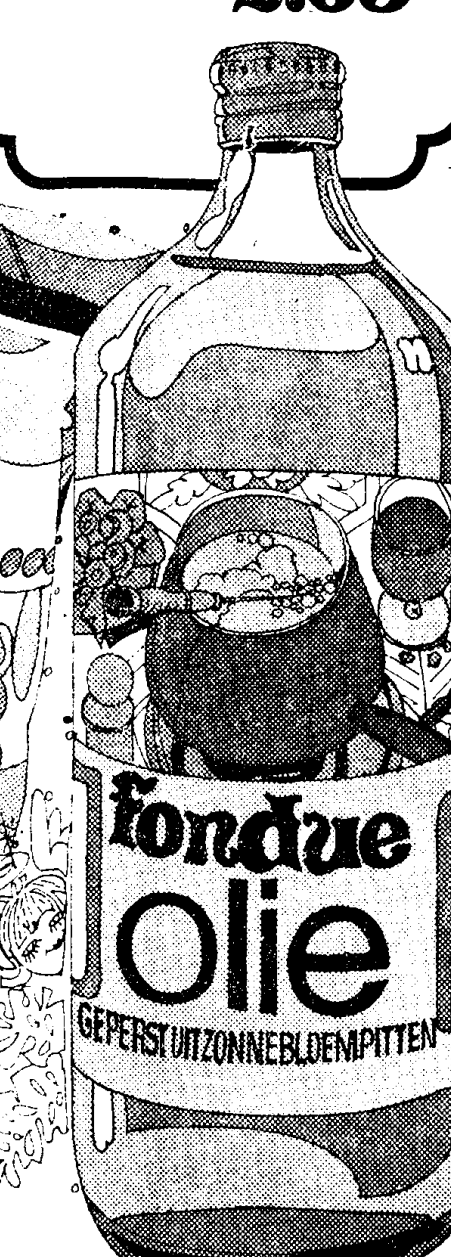
Montilla  
Keus uit amontillado-  
medium dry en fino pale  
dry. Fles à  
0,7 liter  
van 3.80 voor **3.35**



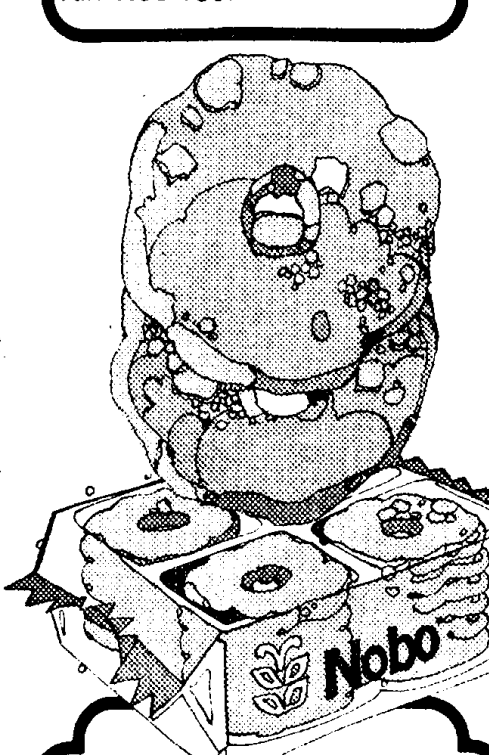
Verkade flinters  
naturel of paprika.  
2 zakjes  
van 1.38 voor **1.10**

Calvé borrelnootjes  
4 soorten!  
Per zakje  
van 1.53 voor **1.45**

Rechter fondue-olie  
fles à 625 cc  
van 2.95 voor **2.65**



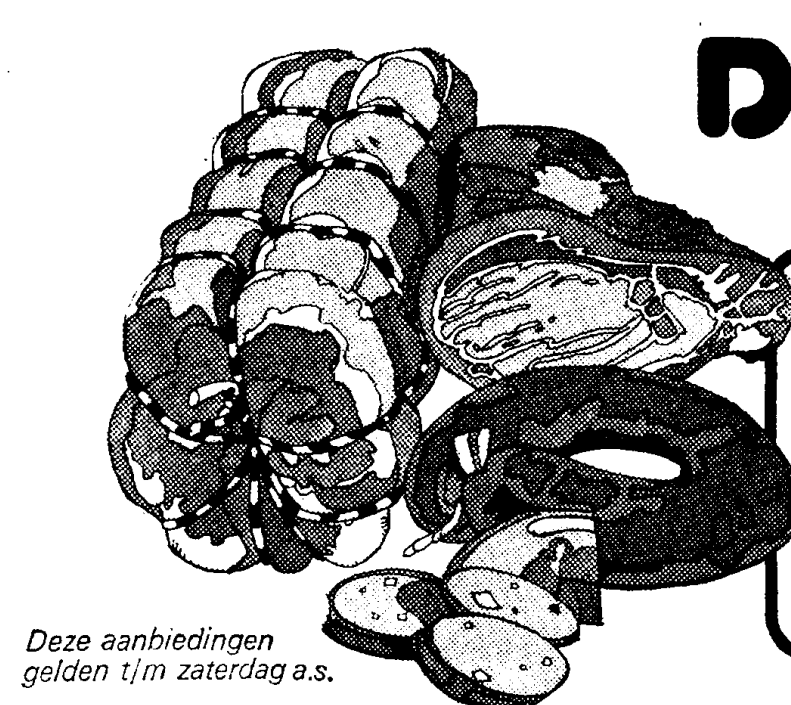
Fijne vleeswaren  
Artland gekochter  
Landrauschschinken  
100 gram nu **1.79**  
Venda bacon  
zonder zwoerd  
vacuum verpakt.  
100 gram  
van 1.56 voor **1.45**



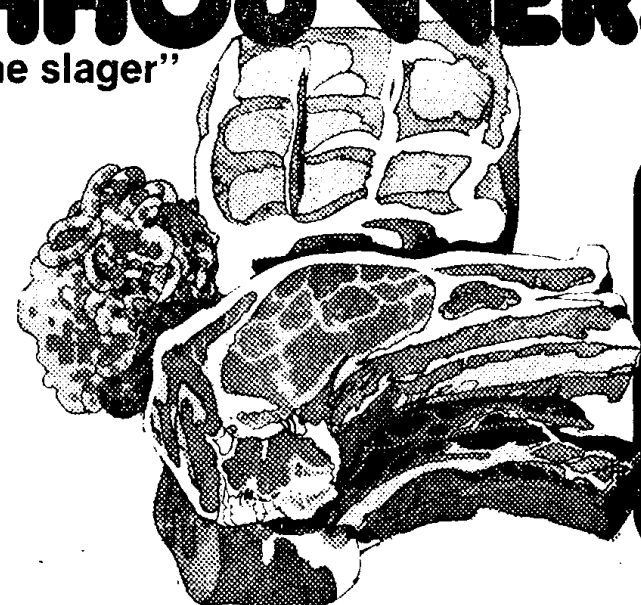
10-GULDEN  
AANBIEDING  
Nobo amandelkransjes  
pak à circa  
200 gram  
van 95 voor **69**

## DE VLEESCHHOUWERS

„uw ouderwetsche slager“



Varkensfrikandeau  
van de ham  
500 gram, nu **5.98**  
Fonduevlees  
runder of varkens  
100 gram, nu **1.59**  
**EXTRA VOORDELIG  
PER KILO**  
Malse  
borstlappen  
heel kilo, nu **8.49**



Blanke  
varkensschnitzel  
100 gram, nu **1.59**  
Magere  
kalfslappen  
500 gram, nu **6.48**  
**EXTRA VOORDELIG  
PER KILO**  
Rundergehakt  
speciaal  
heel kilo, nu **7.49**

**VROOM & DREESMANN**

HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

## Bal zum Einzamen Herzen

Wees kortdant en zoek zelf uw levenspartner op een van  
onze contactavonden.

BAL ZUM EINSAMEN HERZEN op dinsdag, donderdag  
en vrijdag in het „Dorado“ der Vrijgezellen

## Ober Bayern

AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK

## TE HUUR IN CENTRUM SITTARD CAFÉ-BAR

Lage overname.  
Gedagden dienen te voldoen aan de eisen van de  
Drank- en Horecawet.  
Enig kapitaal vereist.

Brieven te richten aan:

**Bierbrouwerij de Leeuw B.V.**

POSTBUS 4, VALKENBURG (L.)

## TE KOOP WONING te Geleen

No. 388. Op goede stand gelegen halfvrijst. woning.  
Het pand is geheel verbouwd en voorzien van cv  
Ind.: woonkamer met open haard en ged. natuurst.  
vloer, opp. plm. 44 m<sup>2</sup>, 6 slaapkamers, keuken, be-  
ging, badkamer met douche, div. wastafels en  
garage. De fraaie besloten tuin ligt op de zuid-  
kant. Totale opp. 425 m<sup>2</sup>. Te aanvaarden 15 jan.  
1974. Vraagprijs / 89.000,— k.k.

Int.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel.  
0494-3658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

## Goeie tip, goeie vaders: Sluit geen levensverzekering vóór u weet wat Concordia biedt

Want u moet weten, dat Concordia  
geen winstprincipe kent. Wel een  
winstuitkering tot de volle 100%  
en vanaf het eerste polisjaar.  
Laat u eens door ons voorlichten.

## CONCORDIA

Raadpleeg uw vertrouwensman:

**B. J. ROOK  
BRUNSSUM  
045-251533**

## GELDLeningen

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van  
eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle be-  
cijeringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen en P.L.
v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 3.000,— afl. p.m. f 100,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 4.000,— afl. p.m. f 114,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 5.000,— afl. p.m. f 128,—
f 9.000,— afl. p.m. f 128,—	f 6.000,— afl. p.m. f 142,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 156,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.  
Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.  
Aan rijkst. prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken we  
P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.  
Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen  
zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.  
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.  
Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet  
geen wij U geen kosten in rekening.

**Assurantiekantoor H. M. Geurts**  
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek  
telefoon 045 - 211668

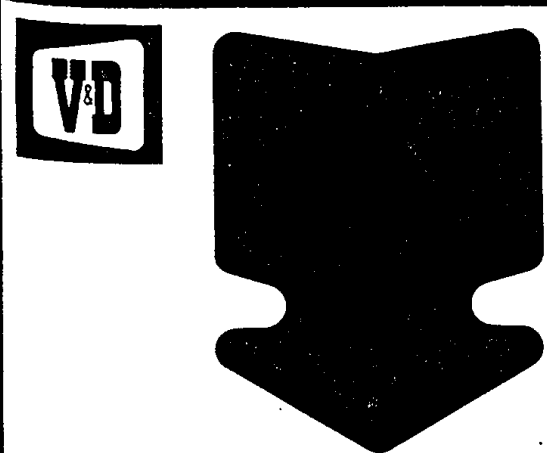
## Proef de heerlijke TIROLERSTEAK produkt van „JOSSCHA“

„De smaakmakers van Kerkrade“  
verkrigbaar bij frituren en cafetaria's

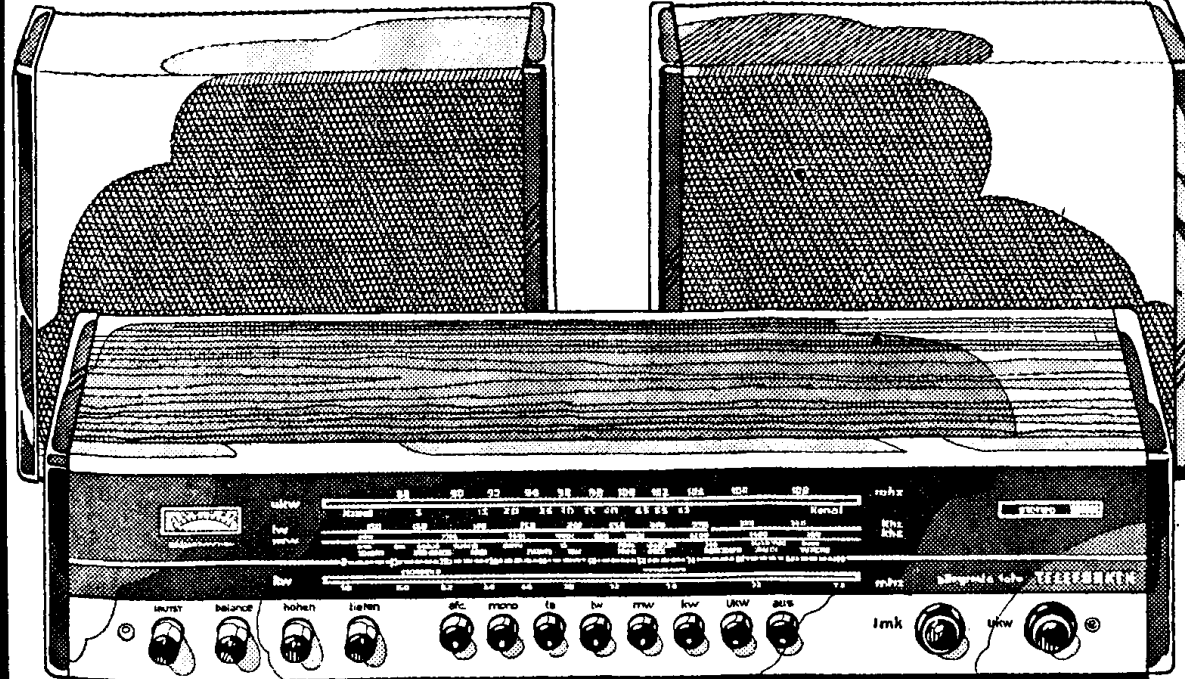
Deze aanbiedingen  
geldt t/m zaterdag a.s.

Deze aanbiedingen zijn geldig van  
donderdag 13 december t/m woensdag  
19 december, tenzij anders vermeld.



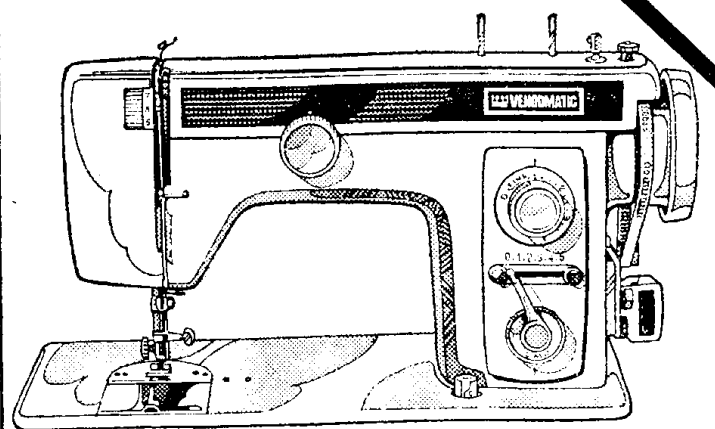


# Onze kracht uw voordeel



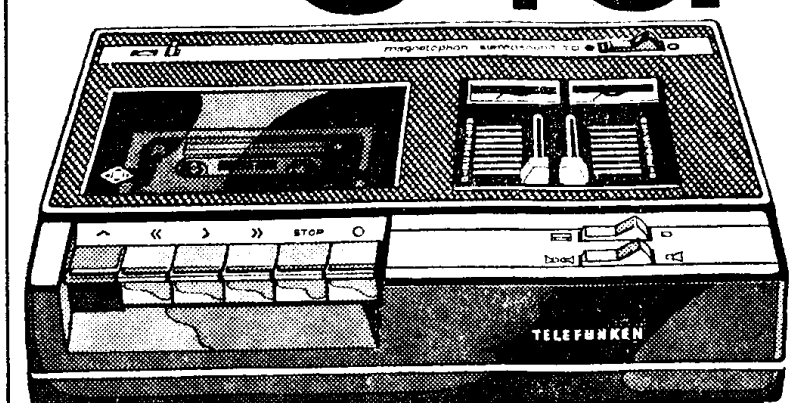
**Telefunken Allegretto 1010**  
Een prima stereoradio met 2 aparte boxen. Ontvangt lange, midden- en korte golf en uiteraard ook FM-stereo (met automatische fijnafstemming). Muziekvermogen 2 x 10 watt. Aansluitmogelijkheden voor recorder, platenspeler, luidsprekers en AM- en FM-antennes. Afmetingen 48 x 11 x 21 cm.  
Catalogusprijs 670,-. In uw warenhuis betaalt u inclusief boxen altijd

**469.-**



**Vendomatic zigzagnaaimachine 7243**  
Een lichtgewicht-machine (slechts 7 kg), uitgevoerd in hamerslagrij. Biedt 3 naaldstanden en -uitslagen, en bovendien een automatische steekinstelling voor diverse nuttige stiksels, als o.m. de knoopsgatenautomat en de speciale „straight stretch“-steek voor rekkenende stoffen, zoals trevira en jersey. Al met al een dijk van een machine, die vol trots ons eigen merk Vendomatic draagt.  
Vroom & Dreesmann geeft er dan ook met een gerust hart 3 jaar garantie op!

**349.-**



**Telefunken Stereosound TD**  
De ideale cassette-recorder om te combineren met de Allegretto-radio. Opnamen kunnen gewoon nooit meer mislukken, dank zij de automatische opnameregeling. Wilt u de geluidsterkte toch liever zelf met de hand instellen, dan kan dat ook, via 2 schuifregelaars voor linker- en rechterkanaal. Deze recorder is geschikt voor normale cassettes en speciale hoogwaardige chroomdioxide-cassettes. Catalogusprijs 452,-, in uw warenhuis altijd maar

**319.-**

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN SITTARD GELEEN

ALSTUBLIEFT

# DAT MOET WORDEN!

GEZEGD

Maandagmiddag 17 december van 13.00—18.00 uur geopend

**WIJNLIKEUR**  
**APRICOT 1.98**  
Merk „CHEERIO“  
PER FLES NU

**FRANSE VIEUX \*\*\***  
**„LES TROIS ÉTOILES“ 9.95**  
LITER VAN 11.95

**JUS d'ORANGE 69**  
FLES VAN 89 NU

**KERSENBRANDEWIJN en BESSENJenever 6.50**  
Merk „ROBYN“  
LITER VAN 7.95

**FRANSE BRANDY**  
**NAPOLEON 7.95**  
FLES VAN 9.95

**VOOR UW KERSTDINER**  
**CHATEAU DE MERCORENT 4.95**  
PER FLES

# JÄGERMEISTER

EIGEN IMPORT. VANDAAR UW VOORDEEL!

PER FLES  
VAN 14.95 **12.95**



BRUNSSUM: DORPSTRAAT 76  
GELEEN: SALMSTRAAT 21  
HEERLEN: SCHAESBERGERWEG 132  
HEERLERBAAN, WINKELCENTRUM  
HOENSBROEK: AKERSTRAAT 128  
KERKRADE: VAN BEETHOVENSTRAAT 4

## GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en Wethouders van Roermond maken bekend:

dat door de heer L. Wolter, St. Jozefstraat 27, Roermond, vergoeding is gevraagd voor het bouwen van een woonhuis op het perceel kadastraal bekend gemeente Roermond, sectie C no. 3735, gelegen aan Petrus Polliusstraat 4.  
De gevraagde bouwvergunning kan alleen worden verleend na toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet (dat toezien op afwijking van de ter plaatse nog geldende bestemming, na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de Gedeputeerde Staten).  
Roermond bouwplan ligt ingaande vrijdag 14 december a.s. gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken (loket 18), voor eenieder ter inzage.  
Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.  
Roermond, 10 december 1973

Burgemeester en Wethouders van Roermond,  
De burgemeester, Mr. M. M. L. G. M. Custers  
De secretaris, Mr. H. E. R. J. Janssen

**gemeente roermond**

## TE KOOP ZAKENPAND te Geleen

No. 378. Goed gelegen, met bovenwoning. Oppervl. beneden plm. 500 m<sup>2</sup>. Ook achterzijde met auto beredbaar. Het pand is voorlopig verhuurd. Koopprijs / 125.000,- k.k.  
Int.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel. 0494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

## UW PERSOONLIJKE LENING IS ONS GEHEIM.....

bekeent begripvol en discreet aan uw wensen tegemoet komen. Bedragen tot / 10.000,- voor mensen die gehuwd zijn en in loondienst. Wettelijke tarieven en kwijtschelding bij overlijden.

**E. J. MÖLLER**  
Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045-716401. Hoofdkantoor Eindhoven, St. Catharinestraat 1, tel. 040-68633 en 040-6872. Na kantoortijd 04105-3039.

## TE KOOP winkel-woonhuis te Berg-urmond

No. 344. — BERG AAN DE MAAS aan de Julianastraat gelegen, met c.v., werkplaats, oprit en grote tuin. Totale opp. plm. 1200 m<sup>2</sup>. Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag.  
Int.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 0494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x



## De kleurige 74-ers

**Fibrine rondkantkoffer.** Een oude bekende, maar nu met facelifting in eigentijdse kleuren: geel, groen en rood. Maten: 75 cm, 70 cm en 65 cm.  
27.50, 25.95 en

**24.50**

Deze ritskoffers hebben we speciaal in Italië laten stileren. Waarom zou een koffer er niet fraai mogen uitzien? De Hollandse degelijkheid zit 'm in de versterkte dubbele handvatten en de geoliede ritssluiting. In rood, groen, naturel en bruin. Maten: 60 cm, 55 cm en 50 cm.  
58.95, 54.50 en

**49.95**



**Luxe reiskoffer met zeer brede soufflés voor extra ruimte.** De binnenkant is gevoerd met kunstzijde, twee pakbanden zorgen dat de bagage op z'n plaats blijft en twee handige binnenzakjes bergen de losse spulletjes. De buitenkant is zeer fraai uitgevoerd in actuele kleuren: naturel, rood, Shetland groen en blue jeans. Met zware riemen en lus-handvat. Maten: 75 cm, 70 cm en 65 cm.  
Resp. 115,-, 110,- en

**105.-**

**Flexibele rondkantkoffer met vouwsoufflés die zich aan de hoeveelheid bagage aanpassen.** Licht, sterk, sportief en vooral veilig door de sloten en de extra riemen. In olijfgroen, geel, rood en oranje. Maten 75 cm/60 cm. 79.95

**65.95**

Voor de bagage die u altijd bij de hand wilt hebben, is deze schoudertas zeer geschikt. Niet te groot van afmetingen, maar wel ruim door z'n soepelheid. Heeft drie overzichtelijke ritsvakken en van buiten ook nog een handvat. In zwart, rood, donkerbruin en groen.

**39.95**

Soepele schoudertas als zeer handige handbagage voor b.v. in het vliegtuig. Heeft een groot middenvak en twee royale zijvakken plus praktische ritsvakken voor kleine accessoires. In zwart, rood, donkerbruin en groen.

**59.95**

**VROOM & DREESMANN**



## vrijdagvoordeel

GELDIG VRIJDAG 14 DECEMBER EN OOK  
OP DE EVENTUELE KOOPAVOND  
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN  
WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

VD

\* Alle vestigingen  
\* Alleen Heerlen Sittard Geleen

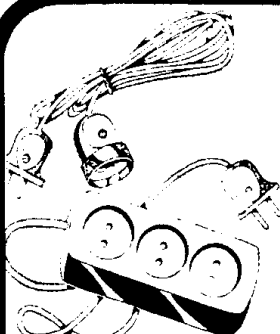
## ...en ook op zaterdag

### kunstkerstboom en elektrische verlichting

Prachtig volle, diepgroene boom op voet, 180 cm. hoog. Nooit meer last van vallende naalden. Blijft mooi en is handig op te bergen. 16-Deig Vindex garnituur met witte of gekleurde Philips lampjes. Deelbare stekker en snoer van 11,25 mtr. Kompleet in geschenkdoo. Nu twee dagen lang:

boom **49.95** verlichting **15.95**

**VROOM & DREESMANN**  
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade



**Kontaktdoos 3-voud met snoer**

Kema-gekeurde, dus zeer veilige uitbreiding van uw stopcontacten. Inclusief stekker en 175 cm. snoer

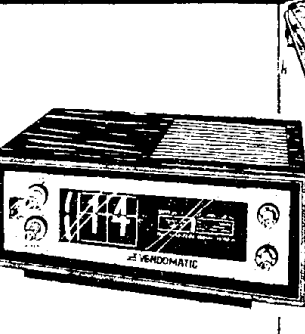
**4.95**  
Extra verlengsnoer van 5 mtr. 5.50



**Sprookjes - elpees**

Serie van 5 lang-spelplaten in hoor-spelvorm. Vertolkt door bekende radio- en TV artiesten. Elke plaat bevat 4 complete sprookjes. Per stuk slechts

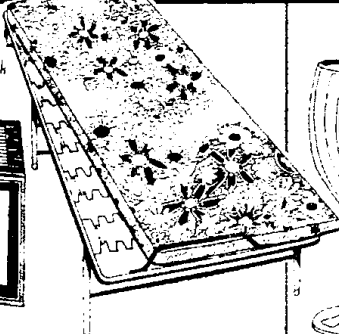
**4.50**  
Op musicassette 6.95



**Vendomatic digitaal klokradio**

Naar keuze: wekken met muziek of via indringende zoemer. Glasheldere midden-golf en FM ont-vangst. Verlicht digitaal uurwerk met 24-uur instelling.

**115.-**



**Logeerbed**

Afmeting: 190 x 80. Gelakt staal en geheel inklapbaar. Uistekend van vering en met een dikke, modern gedessineerde matras.

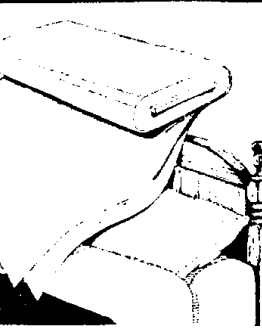
**69.50**



**Bitter-port-wijn-glazen**

Vul nu voor de feest-dagen extra voorde-lig uw glaswerk aan. En kies wat u wilt. Ze kosten

**2.50**



**Ongebleekt katoen**

Wordt in de was hagelwit. Maak nu nog voordelig lakens en slopen. Per meter

**3.75**



**Winterbloese**

Charmante door-knoopbloese met lange mouw en modieuze punt-kraag. Mooie acryl-imprime. Diverse dessins en kleur-stellingen. Maten 40 t. m 48

**18.-**



**Bespeelde musicassettes**

Sensationele aan-bieding. Keuze uit 20 titels w.o. hits, walsen, operettes, dixieland, musicals enz. enz. Top stereokwaliteit. Per stuk

**3.95**



**9.75**

**Kerstverlichting**



**Kindercoat 29.-**

Acrylorg met capuchon, ritsluiting voor met cijferapplicatie. Kleuren: rood, turkoois en marine. Maten: 86 t/m 116.

**Computer-flitser**

Philips Type 16 BC

Wordt gevoed door twee batterijen (goed voor ± 200x flitsen). Computer doseert automatisch de lichtsterkte. Richtgetal 16 bij 18 DIN. Flitsvolgtijd ca. 7 sec. Ingebouwd middencontact en kabel aansluiting.

**Pullover 12.50**

Shetland

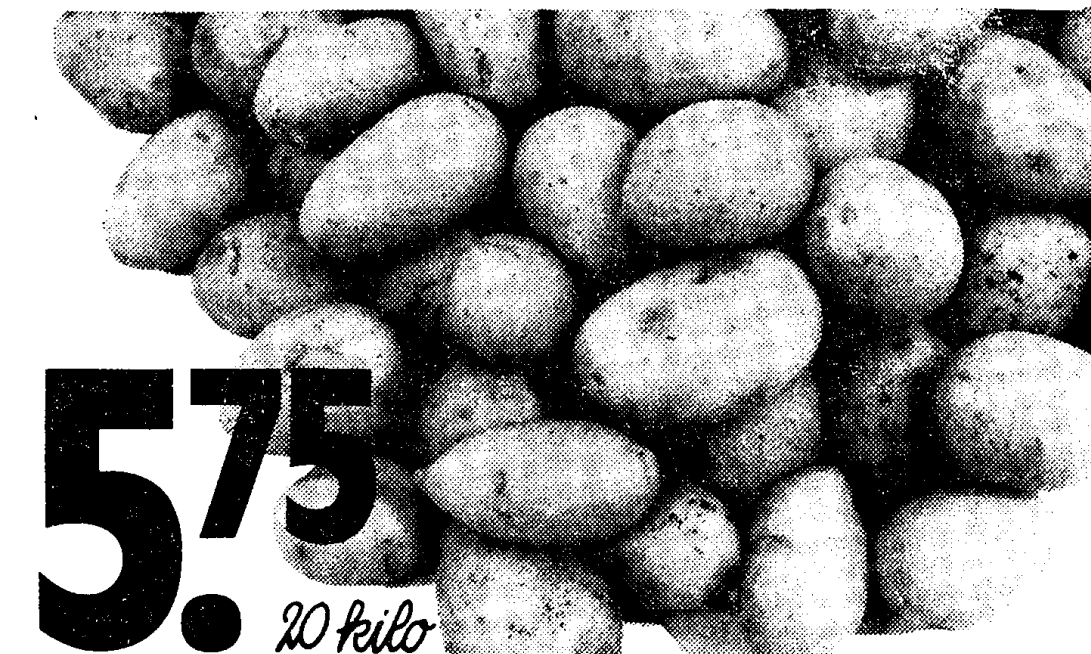
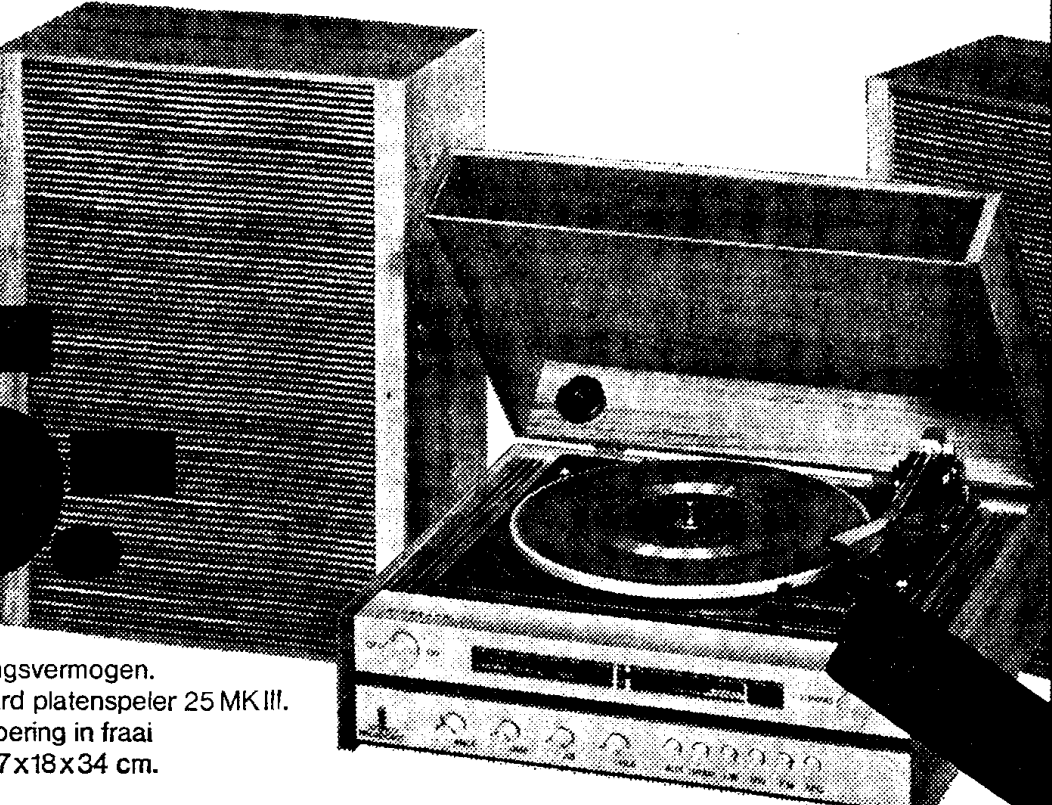
Kies uit donkerbruin, rood, geel, groen en turkoois. Maten 114 t/m 164, S en M.

**Vouwbed 89.-**

Hoofdboard van kunststof teak, wit buiswerk, comfortabele polyester matras. Prima logeerbed.

**Stereo-set 595.-**

Type UA 1. Tuner, versterker en platenspeler. Perfecte ontvangst van AM, LW en FM (met stereo-indicatie). 20 W uitgangsvermogen. Boxen met tweeweg speakersysteem. Garrard platenspeler 25 MK III. 33 en 45 toeren. Compleet met stofkap. Uitvoering in fraai teakhout. HxBxD: 18 x 39 x 43 cm. Boxen: 47 x 18 x 34 cm.



**5.75**

**Aardappelen**

**Liter Sinas 69**



**Slaolie 1.89**

Calvé fles 0.62 liter

**Kalfs-lappen 10.90**

**Kalkoenrollade 8.98**

diepvries 908 gram

**2 liter whisky 29.75**

House of Stuart

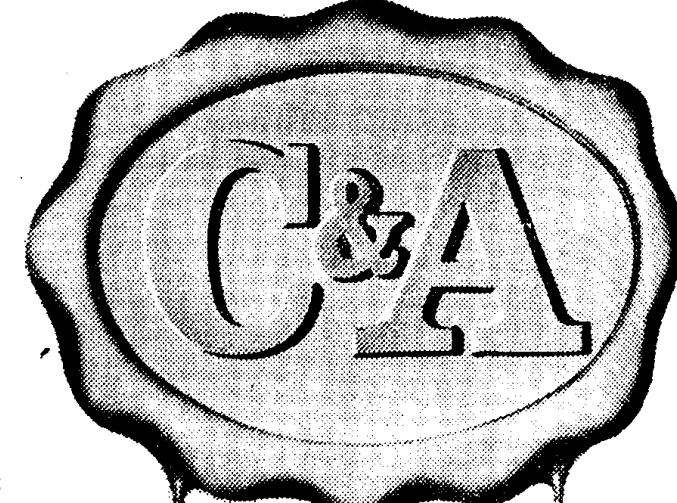


**kilo suiker 99**

Sorry, mevrouw! U krijgt maximaal 3 kg, anders blijft er niets over voor uw buurvrouw.

**dit is nou Miro**

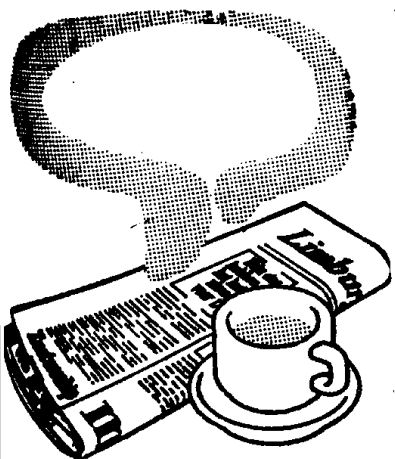
**„DE BONTE KOE”**  
Intiem - gezellig - charmante bediening  
Beleefd uitnodigend, MAIKE  
Akerstraat 10, tel. 045-412015, Kerkrade-West



**ráke aanbiedingen op de kinderafdeling van C&A**

Miro alles onder een dak, 21.000 artikelen.  
PlusPuntGarantie. Ruime parkeerplaats.  
Open van 8.45-18.00 en zaterdag vanaf 10.00 uur.  
Miro Vissingen, Groeneweg 6.  
Miro Maastricht, Brusselse Poort 55.  
Miro Leeuwarden, Tyndel 476.  
Miro Nijmegen, St. Jacobsaan 61.  
Miro Pomerend, Burg. D. Koomenweg 16.  
Miro Beek, Super Center Beek.





### Spreek (84)

De heer Van de Leent, Hei-  
weg 43 in Stein, stuurde de vol-  
gende ontboezeming over olie en  
eten: „De benzine en de olie  
worden ruar en de mensen klet-  
en maar. Ga toch te roet, dat  
het U goed... Loop ook nog op  
de soep en hou goede moed”

### Spreek (85)

De heer Heylighen uit Einu-  
ghausen ziet de Sittardse politiek  
in zijn spreek: „De Sittardse po-  
litiek heeft rare spelregels want  
als een reserve kan er buiten-  
komst komen te staan...”

### Spreek (86)

De heer Coenen, Kanariestraat  
in Geleen schrijft: „Als spreken  
hier is, verwacht je van spreu-  
ken geen goud”.

### Gratis

In een tijd, dat alles duurder  
wordt, is het een  
schatting te vernemen, dat er  
ook nog iets gratis gegeven  
wordt dat de levensvreugde van  
de mens kan vergroten. De Kon-  
ink. Mij. voor Tuinbouw en  
Landbouw gaat gratis voor niets  
aan de gemeenteraad uitdelen aan haar  
leden. Het enige, dat men moet  
doen is een lijstje opmaken van  
de bloemsoorten, die men graag  
wil zien. De lijstjes worden af-  
gehaald bij mevrouw  
Kroonhorst, Rijksweg Zuid 151,  
Sittard.

### Vergezichten

Wethouder Schumans liet dins-  
dagavond in de raadsvergadering  
in Geleen weten, dat niemand  
voorlopig wijs kon maken,  
dat het kindertal in Lindenheu-  
vel plotseling zou stijgen. „Of het  
moeten zijn, dat de ontsnap-  
pingsgassen van het SBB de  
aantwoordbaarheid stimuleren”.

### Beeldspraak

De Geleense raad verleende  
vrijdagmiddag in de raadsvergadering  
in principe zijn medewerking aan  
de verhoging in de bijdrage aan  
de vliegveld. Dinsdagavond  
moet hij hieruit de consequen-  
ties trekken en krediet beschik-  
baar stellen. De fractie Henne-  
mans was er verleden keer tegen  
gegaan. De heer Henne-  
mans haalde er zelfs de oliecrisis  
bij. Dat was voor wethouder  
Wim Schepers aanleiding tot de  
vreemde beeldspraak:  
„Wethouder Henne-  
mans heeft de kop  
in de benen ophangen”.

De Limburgs Dagblad voor Sittard  
en Geleen is de plaatselijke en re-  
gionale editie van het Limburgs  
Dagblad voor het gebied Sittard-  
Geleen en omstreken.

Uitgever:  
Uitgeverijmaatschappij  
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.



CINDY EN BERT

## „Waterratte” door oliecrisis geplaagd

URMOND — De carnavalsverenig-  
ing „De Waterratte” van Urmond zal  
het carnavalseizoen ’73-74 wellicht  
niet vergeten. Enerzijds doordat de  
vereniging voor dit jaar groots fe-  
stiviteiten op touw heeft gezet en an-  
derzijds doordat die festiviteiten door  
de energiecrisis in de soep (lees: olie)  
dreigen te lopen.

Al geruime tijd geleden begonnen „De  
Waterratte” met het treffen van  
voorbereidingen voor een op 3 febru-

ari te houden schlageravond, een van  
de hoogtepunten van vijf dagen du-  
rende festiviteiten. Gecontracteerd  
werden sterren als Heino, Cindy en  
Bert en vele anderen. 3 februari is  
echter een zondag. Toen bekend werd  
dat deze dag voorlopig auto-loos zou  
zijn zaten de carnavalsisten behoorlijk  
„in de rats”. Het feest geheel of  
gedeeltelijk schrappen zou betekenen  
dat er contractbreukers zouden moe-  
ten worden gepleegd, met alle gevol-

gen vandien. De schlageravond ver-  
schuiven naar een nadere datum was  
ook al bezwaarlijk, omdat dit onge-  
twijfeld eveneens tot trammelen met  
de gecontracteerde artiesten zou lei-  
den. De vereniging koos niettemin  
voor de laatste mogelijkheid. Besloten  
werd de show op vrijdag 1 februari



HEINO

te houden. Het feit dat de omzet op  
die dag wellicht geringer zal zijn dan  
op een zondag werd noodgedwongen  
op de koop toe genomen.

### Desondanks

Heino bleek echter voor de betreffen-  
de vrijdag al verplichtingen te heb-  
ben in Duitsland en ook enkele ande-  
re artiesten raakten door de ver-  
schuiving van hun optreden in Ur-  
mond bepaald niet in een jubelstem-  
ming. „De Waterratte” lieten zich  
echter niet uit het veld slaan en  
onderhandelden het zo lang tot de  
zaak weer in kanner en kruiken was.  
Heino annuleerde zijn optreden in  
Duitsland en zal dus op 1 februari in  
Urmond acte de presence geven. Ook  
Cindy en Bert staan opnieuw op het  
programma, evenals de Rhythmic  
Group ’70 onder leiding van Jan  
Kreuzenkamp (sinds kort drager van  
de „Gulden Humor”) Jacky Deschaux  
(een nieuwe ster aan het platenfirmen-  
ment) de soulgroep Jace Brothers en  
Jubel Schijng. Tijdens de schlagera-  
avond zal tevens bekend worden ge-  
maakt wie dit seizoen de scepter over  
het Ratto-riek zal zwaaien.

### Voor niets

Toen de organisatoren met voldoe-  
ring vaststelden dat een en ander  
dankzij veel inspanningen toch nog  
op zijn plaats terecht was gekomen,  
werd bekend gemaakt dat de auto-loze  
zondag zal worden opgeheven en dat  
hiervoor in de plaats een distributie-  
systeem voor benzine wordt inge-  
voerd. Alle extra moeite was voor  
niets geweest. De Urmondse carna-  
valsisten hopen nu dat het feest  
ondanks de energie-ellende dermate  
zal slagen dat de verspilde „energie”  
van de afgelopen weken gauw verge-  
ter zal zijn. Toegangskarten zijn  
vanaf 17 december in voorverkoop  
verrijgbaar bij alle leden van de  
raad van elf en kunnen telefonisch  
worden besteld via nummer 04493-  
1234.

## Gemeente ziet spannende vergadering tegemoet

# Samengaan met Geleen weer in raad Spaubeek

SPAUBEK — De gemeenteraad van Spaubeek moet dinsdag 18 de-  
cember opnieuw beslissen over het al of niet samenvoegen van de  
gemeenten Geleen en Spaubeek. De minister heeft de minderheid  
in de gemeenteraad van Spaubeek een machtig wapen in de hand  
gegeven door te bepalen, dat hij een wetsvoorstel tot samenvoeging  
van beide gemeenten alleen wil indienen als de beide gemeenteraden  
er unaniem achter staan. De raad van Geleen stond er unaniem  
achter. De raad van Spaubeek niet.

Daar was de kleinste mogelijke meer-  
derheid van zes tegen vijf leden voor  
een dergelijke samenwerking. Later  
heeft de minister laten weten, dat het  
standpunt van de gemeenteraad van  
Spaubeek wel niet unaniem behoeft  
te zijn, maar dat hij een 6-5 meerder-  
heid toch wat te krap vond. Inmiddels is in de toestand weinig  
verandering gekomen. Tijdens de ver-  
gadering van 15 november verliet wet-  
houder Bouwens, voorstander van de  
samenvoeging, vóór de stemming de  
vergadering, zodat de stemmen staak-  
ten. Het gevolg hiervan is, dat er tij-  
dens de vergadering van 18 december  
opnieuw moet worden gestemd. Als  
het opnieuw 6 tegen 5 wordt kan dat  
betekenen, dat de minister het wets-  
voorstel tot samenvoeging niet bij het  
parlement zal indienen. De burge-  
meester van Geleen, mr. Th. Elsen-  
burg, noemde dit reeds een verkorte  
weigering van de minister omdat hij  
de verhouding in de raad van Spaub-  
eek kon kennen. Het ziet er niet naar  
uit, dat de verhoudingen in de Spaub-  
eker raad inmiddels zijn veranderd.  
Het zal er dinsdagavond in Spaubeek  
in elk geval spannen.

De raad zal ook de begroting 1974 be-  
handelen. De begrotingscommissie, die  
het gemeentestuk tevoren heeft on-

derzocht, maakt zich enige zorgen over  
de post onvoorzien, die weinig ruimte  
biedt voor nieuwe investeringen. De  
commissie stelt daarom voor enkele  
belastingen te verhogen. De rioolre-  
tributie kan worden gebracht van  
f 53,30 op f 60,—. De reinigingsre-  
chten kunnen worden verhoogd tot 25  
gulden en de opcenten op de personele  
belasting kunnen worden verhoogd  
van 230 naar 280. De vergunning voor  
lichtreclame tenslotte kan worden op-  
gevoerd tot 25 gulden. De voorgestelde  
verhogingen resulteren in een meer-  
opbrengst van 22.500 gulden. B. en W.  
nemen dit voorstel niet over, omdat  
tegenover de te verwachten nieuwe  
uitgaven ook hogere uitkeringen kun-  
nen worden verwacht.

## Kunstzinnige versiering in Geleen

GELEEN — Kunstwerken van enige  
allure gaan gewoonlijk de 5000 gul-  
den te boven, meent de Geleense on-  
derwijs- en cultuurwethouder Hub  
Schumans. Daarom behoeft het bedrag  
van 5000 gulden, dat de gemeente  
jaarlijks voor kunstzinnige versierin-  
gen reserveert, niet per se elk jaar te  
worden besteed.

Volgens de heer Schumans is 't fonds  
voor kunstzinnige versieringen be-  
doeld voor aankopen, die een „sier-  
lijke” verbetering van de toegang tot  
het Burgemeester Damenpark of de  
kunstzinnige aankleding van het voet-  
gangersdomein op de markt mogelijk  
maken. Volgens de heer Schumans is het ge-  
meentebestuur in principe akkoord  
met de uitbreiding van de accommoda-  
tie van de verkenners aan de Kluis.  
Nadat het Rijk de uitbreiding defi-  
nitief heeft goedgekeurd zal de gemeen-  
te eenzelfde bijdrage als het rijk in de  
uitbreidingskosten verlenen. B. en W.  
zullen de raad het volgend jaar een sportnota aanbieden, waarin  
ook de verwachtingen voor de toek-  
komst zullen zijn opgenomen. Wet-  
houder Geurts deelde mede dat er te  
zijn tijd een raad voor bejaarden  
taak zal worden opgericht. Na de  
jeugd komen dus ook de bejaarden  
in een nota aan hun trekken.

## Belastingen omhoog Grevenbicht in de rode cijfers

GREVENBICHT — De gemeenteraad  
van Grevenbicht zal zich maandag-  
avond gaan buigen over de gemeen-  
tebegroting. Een niet al te plezierige  
taak, gezien het grote tekort waar de-  
ze gemeente mee kampt. Dit tekort  
overschrijft ruim de twee ton.

In het kader hiervan hebben B. en W.  
voorgesteld een tweetal belastingen te  
verhogen. Zo zal, indien de raad er-  
mee akkoord gaat, de rioolbelasting  
opgetrokken worden tot f 94,— (nu  
nog f 85,—) en de personele belasting  
tot 295 opcenten (nu 275). De agenda  
van deze vergadering vermeldt voorts  
nog een rulling van diverse gronden  
en de vaststelling van een nieuwe  
jeugdsubsidieverordening.



• Het verwaarloosde stadion.

## Geleen wil Fortuna- stadion voorlopig niet

GELEEN — De gemeente Geleen  
heeft er op het ogenblik geen behoef-  
te aan om eigenaresse te worden van  
het leegstaande Fortuna-stadion.  
Grond voor bebouwing is er elders in  
de gemeente nog voldoende. De ge-  
meente kan zich bovendien de weelde  
niet veroorloven gelden te investeren  
in de aankoop van terreinen louter  
en alleen om deze als een groot park  
te gebruiken en geschikt te maken.  
Dat zei burgemeester Elsenburg dins-  
dagavond tegen de gemeenteraad.

Overigens kan de gemeente thans nog  
niet overzien hoe haar standpunt in  
deze te zijner tijd zal zijn. Het ont-  
breken van vastomlijnde plannen  
houdt geen enkel risico in omdat het  
terrein in het thans geldend bestem-  
mingsplan tot sportterrein is bestemd.  
Als er in de toekomst een wijziging  
van de bestemming nodig zal zijn,  
krijgen de burgers ruim gelegenheid  
tot inspraak. Voor het overige over-  
weegt het gemeentebestuur de eigena-  
resse van de grond wel aan te

schrijven als de verwaarlozing van  
het onderhoud zo ver gaat, dat de  
omwonenden daarvan last ondervin-  
den.

## Herbouw afgebrand hoofdkwartier

# Verkenner Urmond willen weer onderdak

URMOND — De verkennersgroep  
St. Tarcistus, die afgelopen juni  
haar hoofdkwartier in vlammen zag  
opgaan, heeft de gemeente om een  
eenmalige subsidie verzocht voor de  
wederopbouw van het gebouw en de  
aanschaf van enige inboedel. Ook  
heeft de verkennersgroep een beroep  
gedaan op het ministerie van CRM.  
Genoemd ministerie heeft zich bereid  
verklaard 25 procent van de te ma-  
ken kosten voor haar rekening te  
nemen, mits de gemeente eenzelfde  
bedrag zal toekennen. „Dit komt neer  
op f 2125,—.

Ook de voetbalvereniging Urmoudia  
heeft om een eenmalige subsidie van

f 4500,— gevraagd. Met dit geld wil de  
vereniging een nabij het gezellenhuis  
gelegen varkensstal opknappen tot  
kleedlokaal annex jeugdruimte. Ur-  
mondia heeft zich tot nu toe moeten  
behelpen met slechts één voetbalter-  
rein. Hierop moeten vier seniorental-  
tallen en zeven juniorental-ten hun  
competitie spelen, terwijl het terrein  
bovendien vijf avonden per week  
wordt gebruikt voor trainingen. Met  
de leiding van het gezellenhuis Ur-  
mond is de vereniging thans overeen-  
gekomen dat de junioren in de toe-  
komst gebruik mogen maken van het  
bij dit gezellenhuis gelegen terrein.  
Daar een kleedruimte ontbreekt zal

aan te kopen in verband met de  
reconstructie van de tertiaire weg  
Roosteren-Born.

## Geen ontslagen bij Gusto-Geleen

GELEEN — Ontslagen bij de reorga-  
nisatie van Gusto-Geleen zijn niet te  
verwachten; de vakbonden hebben  
trouwens ook geëist dat geen ontsla-  
gen zullen vallen. Dit verklaard gis-  
teren in Utrecht districtsbestuurder  
H. Bosch van de Industriebond NVV.  
Op het ogenblik is nog niet bekend  
hoeveel mensen van de in totaal 200  
man personeel van IHC in Geleen  
eventueel binnen het 6000 man tel-  
lende concern kunnen worden over-  
geplaatst. De directie is dat, volgens  
de heer Bosch, nog aan het bekijken.  
Maandag wordt het gesprek met de  
vakorganisaties voortgezet.

### Rijkspolitie

De raad zal tevens een besluit moeten  
nemen over de verkoop van een ter-  
rein gelegen op de hoek Swentibold-  
laan (thans nog Graetheldelaan) van  
de Henri Hermanslaan aan het rijk  
voor de bouw van een rijkspolitie-  
complex. Dit complex zal twee  
dienstwoningen en een dienstgedeelte  
gaan bevatten. De verkoopprijs zal  
f 42.000,— gaan bedragen.

## Stichting Limburgs Symphonie Orkest Staargebouw Maastricht achtste abonnementsconcert

ZATERDAG  
15 DECEMBER  
20.30 UUR

dirigent: OTHMAR M. F. MAGA  
solist: JAN WIJN, piano  
MOZART - Symfonie nr. 40 in g K.V. 550  
RAVEL - Pavane pour une Infante défunte  
BRAHMS - Eerste Pianoconcert in d op. 15

Toegangsprijzen: f 5,25, f 6,25 en f 7,50 (incl. programmaboekje) voor houders  
van CIP-prijs f 3,—; f 65,—; f 1,50 reductie.  
Voorverkoop dagelijks van 10-12 en van 14-17 uur. 's zaterdags van 10-12  
uur administratie L.S.O. Henric van Veldekeplein 23, tel. 10963 en op de dag  
van het concert vanaf 19.30 uur kassa Staargebouw, tel. 16622.

## Sluitende begroting gemeente Roosteren

ROOSTEREN — De gemeenteraad  
van Roosteren buigt zich vanavond  
over de begroting voor het dienstjaar  
'74. De eindjes konden dit jaar aan  
elkaar worden geknoopt, maar er is  
geen sprake van een reserve. De te-  
kortingen over de voorafgaande dienst-  
jaren werden aangevuld door de ver-  
koop van gronden. Vorig jaar stond  
Roosteren 105.000 gulden onder de  
„rode streep”.

Voor nieuwe investeringen (de ver-  
bouwing van de oude kleuter- annex  
meisjesschool, de aanleg van een  
speeltuin en niet op de laatste plaats  
de aanleg van riolering in Illikhoven-  
Vissersweert) zal een beroep moeten  
worden gedaan op de nog aanwezige  
belastingreserve. Tijdens de betreffende raadsvergader-  
ing, die om 19.30 uur begint, staat  
naast de vaststelling van de begroting  
nog een dozijn te behandelen punten  
op de agenda. Het betreft voornam-  
lijk voorstellen van formele of admi-  
nistratieve aard. Voorgesteld zal ver-  
der worden een aantal stroken grond











† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Jan Brouwers**  
echtgenoot van  
**ELLY WEIZELS**

Hij werd 50 jaar.

Munstergelezen: **Elly Brouwers-Weizels**  
Familie Brouwers  
Familie Weizels

Munstergelezen, 12 december 1973  
Burg. Coenenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 15 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergelezen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† Na verrijkt te zijn met de genaden van het H. Sacrament der zieken, heeft na een kortstondige ziekte de Vader in de hemel tot Zich genomen, in haar 76ste levensjaar, mijn lieve echtgenote, onze goede zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzus, tante en nicht

**Anna Tillemans**  
echtgenote van  
**WILLEM ODEKERKEN**

Maastricht: **W. Odekerken**  
Heerlen: **P. Odekerken**  
N. Odekerken-van Kimmene  
L. Odekerken  
Maastricht: **M. Odekerken-Landenooye**  
en haar kleinzoon  
achtbekindkinderen  
Familie Tillemans  
Familie Odekerken

Maastricht, 12 december 1973  
Brouwerweg 1

Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Lambertus op zaterdag 15 december a.s. om 11.30 uur, waarna begraving op het R.K. kerkhof aan de Tongerseweg. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid tot condoleren.

De geboden voor de overledene worden gehouden vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenstraat 44-46, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een kortstondige ziekte overleed heden, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Antonia Maria Bronkhorst**  
echtgenote van  
**HENDRIK VAN LEEUWEN**

De bedroefde familie:  
Heerlen: **H. van Leeuwen**  
Heerlen: **J. A. Geerlings-van Leeuwen**  
W. Geerlings en kind  
Baden-Baden: **H. van Leeuwen**  
L. van Leeuwen-van Gerrevink

Heerlen, 11 december 1973  
Oudestraat 107

De crematie zal plaatshebben vrijdag 14 december a.s. om 15.30 uur in het crematorium te Dieren, Imbosk 6, sala 2.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

† Bedroefd, maar vol dankbaarheid voor wat zij steeds voor ons is geweest, ging heden, nacht en dag, naar het Vaderland, voorzien van het Sacrament der zieken, van ons heen, in de ouderdom van 78 jaar onze geliefde moeder, buurvrouw en oma

**Maria Hubertina van den Bongarth**  
echtgenote van  
**MATHIS JOZEF HUBERT PETERS**

De bedroefde familie:  
Stein: **H. Janssen-Peters**  
M. Janssen  
Berg: **M. Peters-Peters**  
G. Peters-Peters  
Maurice  
Maurice  
Maurice

Nattenhoven, 11 december 1973  
Bergstraat

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 december om half elf in de parochiekerk St. Michael te Berg. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene is opgebaard in het bejaardenhuis St. Maarten te Born. Bezoek doortopend.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal tijdens de eucharistieviering voor haar ziel rust geboden worden.

† Wij weten niet hoe wij het zeggen moeten, maar in dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, doen wij U mede, dat heden, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 71 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze pape en opa

**Gé Kersten**  
echtgenoot van  
**MARIE NAGELMAEKER**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: **M. C. H. Kersten-Nagelmaker**  
Hoensbroek: **P. Kersten**  
T. Kersten-v.d. Boom en Peter  
T. Kersten  
Mellek: **T. Kersten**  
Ralph - Sascha - Michael  
Broekstift: **R. Kersten**  
J. Kersten-Thijssen  
Gory - Miriam - Margo - Ellen  
Hoensbroek: **H. Kersten**  
Brumsum: **R. Diederix-Kersten**  
R. Diederix  
Tania  
Spilthoff: **G. Kersten**  
G. Kersten-Juermans  
Angeline - Lorette  
Eindhoven: **J. Kersten**  
M. Kersten-Schrijver  
Familie Kersten  
Familie Nagelmaker

Hoensbroek, 12 december 1973  
Kasteelplein 30

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 15 december a.s. om 11.30 uur in de kerk van het H. Oudekerken, gevolgd door de begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.30 uur in de aula van bovengenoemd centrum.

Vrijdag om 19.00 uur wordt er in de Parochiekerk voor zijn ziel rust geboden.

Chapelle ardente, Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hooftstraat 100. Bezoekuren van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed door een noodlottig ongeval, in de ouderdom van 43 jaar, mijn echtgenoot en onze vader

**Peter Jozef Peters**  
echtgenoot van  
**CHRISTINA PETRONELLA BECKERS**

De bedroefde familie:  
C. P. Peters-Beckers  
Marlies  
Marian  
Beatrix  
Hermine  
André en  
Daniella

Waubach, december 1973  
Burg. Hermannsstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 14 december om 10 uur in de parochiekerk van Waubach.

Geen rouwbeklag.

† Met grote droefheid delen wij u mede dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

**Jan Th. A. Keeren**  
echtgenoot van  
**MATHILDA BRAEKEN**

op de leeftijd van 55 jaar.

Beerdigd: **Mevr. M. Keeren-Bracken**  
Heekensberg: **André en Lies Keeren-Nowak**  
Niel  
Familie Keeren  
Familie Bracken

Beerdigd-Heerden, 11 december 1973  
Lijeststraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 15 december a.s. in de parochiekerk van St. Antonius, Beerdigsweg, Heerden, om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de pastorie van de kerk.

Rouwkransgebed vrijdagavond om 19 uur in de parochiekerk.

Voor vervoer kerk, begraafplaats en terug is gezorgd.

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden op 57-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan

**Ger Rouschop**

Heerlyhuysen: **M. Th. H. Scheffers-Rouschop**  
J. F. M. I. Scheffers  
Mirjam

Heerlen, 10 december 1973  
Benzenderweg 158

De begrafenis heeft in alle stilte plaatsgevonden.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze jarenlange medewerter

**de Heer**  
**Gerard Rouschop**

Zijn nagedachtenis aan zijn persoon en werk zal steeds in onze herinnering blijven.

Direc. en personeel  
Willema, Heerlen

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 72 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonzoon, oom en neef

**Johan Beckers**  
echtgenoot van  
**MARIA PETERS**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De bedroefde familie:  
Kerkrade-West: **Maria Beckers-Peters**  
Kerkrade-West: **Maria van Eijk-Beckers**  
J. van Eijk en kind  
Kerkrade-West: **Ana Cornelia Beckers**  
L. van Eijk en kind  
Familie Beckers  
Familie Peters

Kerkrade-West, 11 december 1973  
Crombachstraat 42

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Speelsteede. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.

Vrijdagavond a.s. om 19 uur zal er een H. Mis worden opgedragen ter nagedachtenis aan onze dierbare overledene.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw deelneming en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

**Anna Sauer-Otermans**

danken wij U allen hartelijk.

A. G. Sauer,  
kinderen en kleinkinderen

Schijndam, december 1973  
Oensel, Langestraat 98

De plechtige zwerfendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 december om 9 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schijndam.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

**Jan Heunen**  
echtgenoot van  
**MARIA MATHILDA GROOTJANS**

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen Heunen en kleinkinderen

Doenrade, december 1973  
Vettersweg 44

De plechtige zwerfendienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal plaatsvinden op zondag 16 december om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder

**Maria Geertruid Vrosch**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Ploemen  
Familie Wacholder

Heerlen, december 1973

De plechtige zwerfendienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 16 december a.s. om 9 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan.

† Door een noodlottig ongeval is heden van ons heengegaan in de leeftijd van 43 jaar onze dierbare broer en oom

**Piet Peters**

Familie Peters

10 december 1973

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 14 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Waubach.

† Met een diep onwrikbaar geloof in Jezus Christus en met een groot vertrouwen in Zijn Kerk, is vandaag, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de eeuwige Heerlijkheid opgenomen, onze lieve mama, schoonmama en oma

**Maria Elisabeth Josephina Hubertina Hermans**  
echtgenote van wijlen  
**Gerardus Hermanus Hubertus Driessen**

Zij nam afscheid van ons op de leeftijd van 77 jaar.

Nuth: **Jo Ollagiers-Driessen**  
Mari Ollagiers en kinderen  
Sittard: **Gerda Ollagiers-Driessen**  
Hein Ollagiers en kinderen  
Bocholtz: **Rita Schijlen-Driessen**  
Gerard Schijlen en kinderen  
Kerkrade: **Eugenie Stassen-Driessen**  
Hans Stassen en kinderen  
Geleen: **Mia Driessen**  
Sittard: **Miny Dieteren-Driessen**  
Arne Dieteren en kinderen  
Epe (Gld.): **Lilly Mulder-Driessen**  
Gerard Mulder en kinderen

Geleen, 11 december 1973  
Beneluxlaan 121  
correspondentie-adres: Paradijs 31, Sittard

De eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 15 december om 11 uur in de parochiekerk St. Bavo te Nuth, waarna bijzetting in het familiegraf aldaar.

Rouwkransgebed op vrijdagavond a.s. om 19.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Bundert tot Geleen.

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag 15 december van 10.15 tot 10.45 uur de Wewerstraat 17, Nuth.

Bezoek rouwkapel van het ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

In plaats van kaarten.

Voor de belangstelling en deelneming, ons betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke man en onze lieve en zorgzame vader en opa

**Nol de Jong**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevrouw E. de Jong-Bos  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1973  
Markt 17

De plechtige uitvaartdienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 15 december a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Jozef te Hoensbroek.

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging.

Uw medeleven bij het overlijden, uw aanwezigheid op de begrafenis van mijn goede man, onze zorgzame pappie

**Johan Jozef Salentijn**

heeft ons echt goed gedaan en gesterkt. Speciaal een woord van dank aan H.H. Dijksteren en verplegend personeel van het De Wewerziekenhuis, het Kon. Heerleens Mannenloos St. Facultas en de kuren.

Mogen wij u uitnodigen op de zwerfendienst op zondag 16 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Plus X te Molensberg-Geerlen.

M. W. C. Salentijn-Sinelders  
en kinderen

Voor uw blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede en zorgzame moeder

**Maria Catharina Hensgens**  
weduwe van  
**HERMANN OTTO SCHÜTZ**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Schütz

Kerkrade-West, december 1973  
Oms Limburgstraat 37

De plechtige zwerfendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 december om 9 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Heilust-Kerkrade-W.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

**Joseph Arnold Schormans**

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. Schormans-Ploem,  
kinderen en kleinkinderen

Waubach, december 1973  
Schoolstraat 29

De plechtige zwerfendienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal plaatsvinden op zondag 16 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Wij hebben hem niet vergeten, mijn lieve echtgenoot en onze dierbare vader

**Hub Pommé**

De eerste jaardienst zal gehouden worden a.s. zaterdag, 15 december, om 19 uur in de kerk van St. Jan te Hoensbroek.

Mevr. M. Pommé-Melsters  
en kinderen

Hoensbroek, december 1973

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder

**Anna Leers-Bemelmans**

zal gehouden worden op zondag 16 december a.s. om 10 uur in de J. J. Tackxkerk te Nieuw-Elnde.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 13 december 1973

Gesterkt door het sacrament der zieken overleed heden in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, 74 jaar oud

**Drs. F. A. A. Stroux**  
priester van het bisdom Roermond  
emeritus-leraar van Rolduc

Delft: **Mevr. W. Stroux-v.d. Hoeven**  
en kinderen  
Stramproy: **Mevr. A. Stroux-Rijs**  
en kinderen  
Kerkrade: **Mevr. J. Vogels**

Kerkrade, 11 december 1973  
Correspondentie-adres: Fam. Stroux, Frans Strouxstraat 5, Stramproy

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 december a.s. om 12.00 uur in de St. Lambertuskerk (Markt) te Kerkrade. Aansluitend begrafenis op het kerkhof van Rolduc.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.30 uur in de kerk.

Vrijdagavond 14 december a.s. avondmis om 19.00 uur in de St. Lambertuskerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15-15.00 uur en van 18.15-20.00 uur.

In vrede met Christus is heden in haar 80ste levensjaar van ons heengegaan, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze moeder en oma

**Hubertina Stijfs-Hilgers**

L. Gütgens-Stijfs  
W. Gütgens  
Ineke en verloofde  
Paul

Heerlen, 11 december 1973  
corr.-adres: Bekkerveld 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 december a.s. om 12 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imsterade.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.45 uur in de kerk.

Avondwake vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en grootvader

**Chris Schreurs**  
weduwenaar van  
**G. LA HAYE**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1973

De plechtige zwerfendienst zal plaatshebben op zaterdag 15 december a.s. om 9.30 uur in de kapel van „Halze Tobias“, Tacitusstraat, Heerlen.

**PERS. LENINGEN** en alle financieringen, snelle en f. 10.000,- beschikb. v. al u. succesvolle afwerking, zonder aanvraagkosten, lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711588. x

**RIJKSAMBTENAREN** tot financiering, snelle en f. 10.000,- beschikb. v. al u. succesvolle afwerking, zonder aanvraagkosten, lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711588. x

**Indien u vandaag nog belt** heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheek en alle financieringen. B.B.W., Hootst. 8, Amstenrade, tel. 0449-1301. x

**HYPOTHEEKEN** tot 140 pct. kostel. offerte. Geldlen. 5.000 = 36x171 enz. Drs. Udling, Amersfoort, tel. 0349-08883. x

**24 UURS SERVICE.** Dagelijks verstrekken wij binnen 24 uur pers. leningen en financieringen. Tevens kunsten wij uw lopende verplichtingen overnemen. Enkele voorbeelden: f. 2000,- is 24 x f. 104,-, f. 7000,- is 36 x f. 273,-. Ook alle hogere en lagere bedragen. 's Morgens bellet u 's avonds werkthuis. Ter Horst BV, L. o. d. de Sauveurstr. 12, Ulestraten L. 04403-3670. (Ook in de avonden). x

**Wij FINANCIËREN** auto's en meubels. Tel. 045-213885. x

**Gemeentelijke Volkscreech** bank voor de Midsweest Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling 60k via kinderbijslag, pensioen d. Aanvragen schriftelijk: mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstr. 64, tel. 045-71247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.

**GELDENINGEN:** Bijv. f. 3.000,- tot f. 6.000,- voor f. 150,- per maand. Of f. 600,- per maand. Vertrouwelijk en snel. Financieringskantoor DILO Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel. 04100-04309. Arnhem, Wilkestraat 11, tel. 085-213876. x

**Aral tel. 717868.**

**VAKANTIE**

Super voordelenaanbieding. Koop nu voordelig uw BUITENVERBlijf voor de autotoelagen. Flipper 360S, 4-pers. caravan 1.350 m, br. 2.05 m, met 4 openslaande ramen, dubbel glas, elektr. waterpomp 220 V-12 V, gasverl., achteruitrijautomaat, disselbak. Normale prijs f. 6375 nu voor f. 5495, geheel compleet. Zo lang de voorraad strekt. Fin. mog. Dinsdag gesloten. Mostard-Caravans, Rijksweg 72, Susteren, tel. 04499-1800. x

Heden ook te Heerlen geopend Cörvers caravanbedrijf te Zutphen. Tel. 03750-8977-2549. Wij bieden U aan. Tour- en STACARAVANS van 10 tot 20 pet. korting. o.a. clipper Pemberton 400 Astral, Silverline modellen uit 1-2 en 3 slaapkamers. Grote sortering inruilwagens. Wassen inruil en financiering mogelijk. Geopend vrijdag en zaterdag in de Cramer te Heerlen hoek autoweg Paralleelweg bij benzinstation x

**Aral tel. 717868.**

**HUWELIJK**

HEER, 60 jr. m. zeer goede positie, eigen wagen en woning z.k.m. nette dame in Br. ond. nr. D 310 te Heerlen.

Weduwenaar, 60 jaar, man, zoekt ser. kenniss. env. nette DAME, 50-55 jr. ond. nr. H 3602 L.D. Hoensbroek.

HEER, 72 jaar, weduwenaar, zoekt serieuze kenniss. dame ond. dez. leeftijd eenzaamheid op te lossen woning aanwezig. Br. ond. nr. P 8647 L.D. Spekholheide.

Alleenst. man, gesch., 65 zoekt kenniss. met alle WEDUWE of dame, 18-25 jaar, om eenzaamheid op te lossen. Br. ond. no. M L.D. Heerlen.

**620e Staatsloterij**

**12 december 1973 eerste trekking**

Prijzen van:

10,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	6
50,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	48
100,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	21
1.000,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	750
10.000,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	800
100.000,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	773
1.000.000,-	zijn gevallen op nummers eindigende op:	8179

Een prijs van:

2.000,-	is gevallen op het nummer:	044783
2.000,-	is gevallen op het nummer:	090026
2.000,-	is gevallen op het nummer:	037841
2.000,-	is gevallen op het nummer:	023006
2.000,-	is gevallen op het nummer:	071480

De prijs van:

5.000,-	is gevallen op het nummer:	081200
25.000,-	is gevallen op het nummer:	012845

een extra prijs van f. 50.000,- is gevallen in de serie U op het nummer: 090602

en een troostprijs van f. 1.000,- op nummer: 090602

van elk van de andere series.

een extra prijs van f. 50.000,- is gevallen in de serie L op het nummer: 091503

en een troostprijs van f. 1.000,- op nummer: 091503

van elk van de andere series.

Attentie! op een met een \* gemerkt nummer is meer dan een prijs gevallen.

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geind.



# HEARING MRC WAS MATTE VERTONING

Van onze onderwijsredacteur  
**MAASTRICHT** — Dr. A. C. Rottier zei het nogal optimistisch, dinsdagavond in Maastricht als besluit van de „hearing“ over het Medisch Regionaal Centrum: „Misschien is er wat weggenomen van de scepsis, zelfs enige verontrusting over 'wat gaat dat allemaal worden'. Met inzet van de talenten van allemaal kan Limburg een profijt uit worden voor wat landelijk kan gebeuren“.

Een mooie conclusie aan het slot van een matte avond, waarop weliswaar vrijwel iedereen aanwezig was die ook maar in de verste verte iets met gezondheids- en welzijnszorg te maken heeft in Limburg bezuiden Susteren en Roosteren. Bovendien twee plaatselijke secretarissen van de betrokken departementen, maar waarom het niet een echte discussie wilde komen. Het is duidelijk dat de antwoorden van het ingedeelde forum op de schriftelijk ingediende vragen niet veel verheldering hebben gebracht en zich voornamelijk beperkt hebben tot het herhalen van wat al eens ergens schriftelijk of anderszins te berde is gezegd — als we daarbij even afzien van de enkele summier mededelingen met betrekking tot praktische zaken, zoals de samenstelling van de stuurgroep MRC.

## Stokpaarden

Van deze hele zaal vol mensen uit het veld had natuurlijk wel iets meer verwacht kunnen worden dan enig

## Officiële mededelingen GEMEENTEN NIEUWENHAGEN, EYSELHOVEN EN UBACH OVER WORMS BEKENDBAAR

De burgemeesters der gemeenten Nieuwenhagen, Eysselhoven en Ubach over Worms maken bekend:  
 dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningwet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis van Nieuwenhagen zitting zal houden op maandag, 7 januari 1974 om 10.00 uur v.m.; in het gemeentehuis van Eysselhoven op dezelfde dag om 10.45 uur en in het gemeentehuis van Ubach over Worms op dezelfde dag om 11.30 uur, ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgedragen ontteigening ten name van de provincie Limburg voor het maken van de aansluiting van de Gravenweg (zijtak 35C van de weg nr. 45 van het tertier wegplan van Limburg 1968) aan de weg Schinveld - Buisson - Nieuwenhagen - Kerkrade - Duitse grens (de Holz) (secundair wegplan van Limburg 1968, artikel 26) en het maken van een baanverbinding in de Gravenweg met de andere met bijbehorende werken, in de gemeenten Nieuwenhagen, Eysselhoven en Ubach over Worms, en de belanghebbenden uit hun mond, mondeling of schriftelijk aan de genoemde commissie mede te delen; dat, van artikel 12 van de Onteigeningwet en ter voldoening aan artikel 72a in verband met de bepalingen van de artikelen 64 en 12 van de Onteigeningwet, worden medegeleegd ter secretarie van de gemeenten van 17 december 1973 tot dat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeenten heeft volbracht; dat het uitgewerkte plan van het gemeentelijk werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van de Onteigeningwet, voor eenieder ter inzage zal liggen, ter provinciale griffie van Limburg te Maastricht van 14 december 1973 tot dat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht; dat de afschriften zijn vrijgesteld van het recht van zegel.

Nieuwenhagen, Eysselhoven, Ubach over Worms, 13 dec. 1973  
 De burgemeesters voornoemd.

**PROVINCIE LIMBURG**  
 De Griffier der Staten van Limburg brengt ter openbare kennis, dat de Werkgemeenschap voor Maatschappelijk Gezondheidszorg in openbare plaatsen van de vergadering van de Provinciale Staten op 13 december 1973 aan de Provinciale griffie van Limburg te Maastricht, de volgende stukken zal dan worden gesteld:  
 H-74: Subsidiering van Welzijnprojecten en -Activiteiten.

Maastricht, 10 december 1973  
 De Griffier der Staten voornoemd,  
 Mr. J. Matti

(ADVERTENTIE)

**UIT ONZE GROENTE- EN FRUITAFDELING**

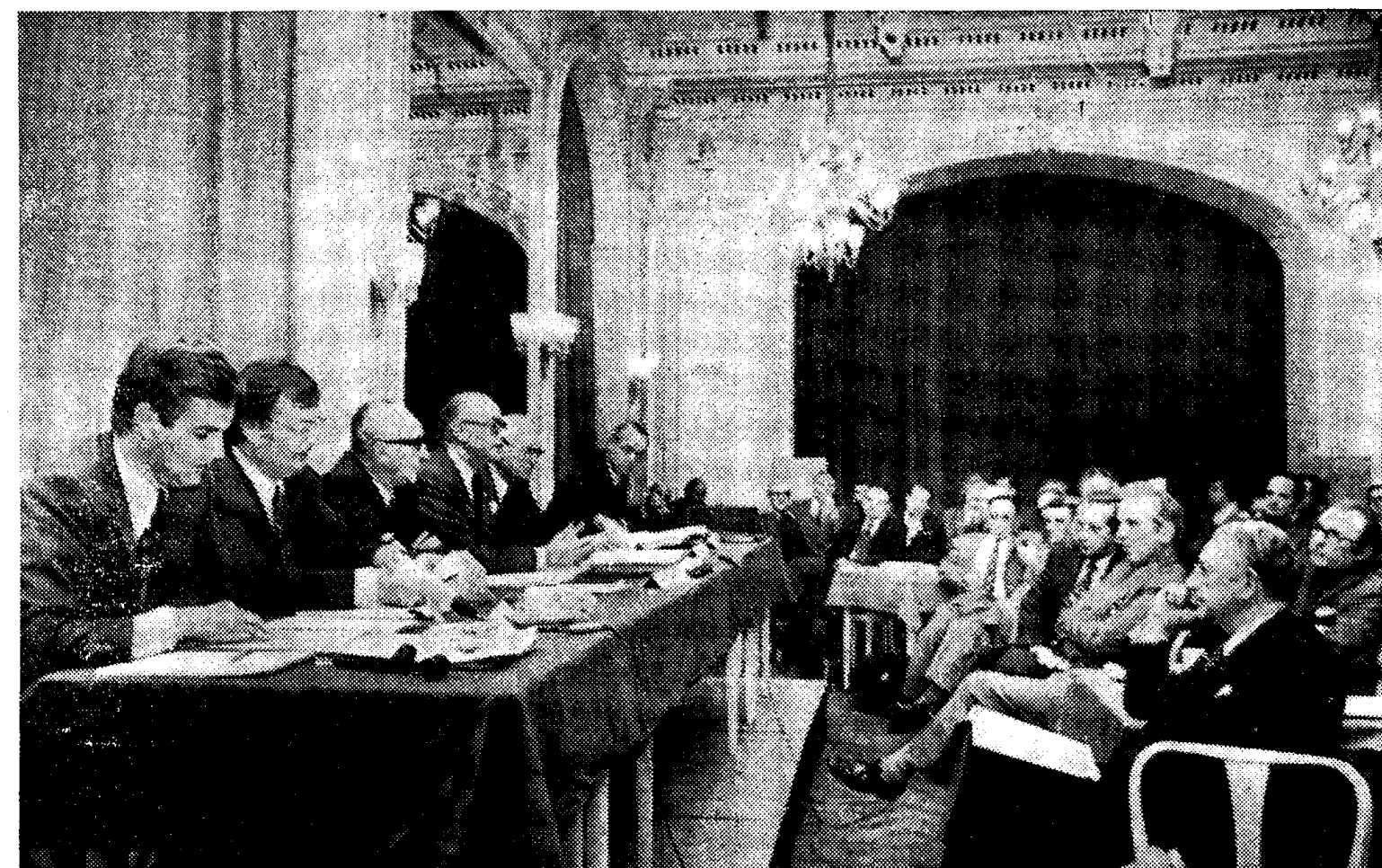
**WASSE SPRUITEN**  
 kwal. klasse A-1 750 gram **98**

**NIEUWE OOGST SPAANSE SINAASAPPELEN**  
 12 STUKS **198**

**VROOM & DREESMANN**  
 HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

weerwerk in de vorm van verklaringen van mensen wier stokpaarden ook al enige tijd bekend waren; zoals dat van gedeputeerde Van der Woude over de financiële kant van de zaak, van zenuwachtig Widdershoven over het feit dat specialisten het „zo leuk“ vinden om specialisten op te leiden, van de heer Schmedding, burgemeester van Nuth, over zijn idee dat het Groene Kruis (waarvan hij voorzitter is) meer bij de zaak van de medische faculteit moet worden betrokken dan nu het geval lijkt.

Indedaar werden de te verwachten vragen gesteld: moet de gezondheidszorg gestructureerd worden naar de wensen van het onderwijs aan de faculteit, wordt het MRC een voorbeeld van eenrichtingsverkeer met de staf van de MFM als dirigent, wordt er niet teveel nadruk gelegd op de ziekenhuisproblematiek? Nee, luidde



Links het forum (vlnr de heer Scheepmaker, prof. Tiddens, dr. J. Tans, dr. A. Rottier, dr. A. Leuftink); rechts een deel van de deelnemers aan de hearing. Geheel rechts gouverneur Ch. Van Rooy, links naast hem staatssecretaris van O. en W., G. Klein en staatssecretaris J. P. M. Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne.

## Nu één toeristische gids voor Limburg

**VALKENBURG** — De verschillende brochures van voorheen heeft de provinciale VVV Limburg voor 1974 bijeen gebracht in één toeristische informatiebrochure, waarin zowel de gast als de Limburger alle wetenswaardigheden op toeristisch gebied kan vinden. Het al eerder gelanceerde affiche van de provinciale VVV „Limburg uw gastvrouw — grenze(n)loos“ is de „vlag“ waarin de nieuwe brochure varpakt is.

Nieuw in de attractieve uitgave is ook dat diverse pagina's in kleur zijn. Vooral Noord-Limburg en Valkenburg staan er fraai gekleurd op in de brochure, die 96 pagina's telt. De gegevens betreffen bezienswaardigheden, attracties en evenementen, verder een lijst met hotels, pensions en restaurants, en tenslotte een overzicht van de campings, vakantiehuizen en appartementen. In het verleden had de provinciale VVV daarvoor drie afzonderlijke uitgaven. De brochure heeft een oplage van

## EXAMENS

**EINDHOVEN** — Aan de Technische hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen van de afdeling der scheikundige technologie: J. L. M. Geurts, Horst; J. H. N. Jacobs, Eijsden; R. C. M. de Nijs, Venlo en J. R. G. M. Scholz, Weert.

het antwoord op al deze vragen, zoals verwacht kon worden. Zij het dan dat het meestal niet zo kort werd gegeven. Uitspraken uit deze discussie die de moeite waard zijn: „De medische faculteit is het research-centrum van de regionale gezondheidsindustrie“. „De regio dient wezenlijke invloed op het ziekenhuis Maastricht te kunnen uitoefenen“.

Op de vraag over het eenrichtingsverkeer werd trouwens niet eens zo ondubbelzinnig nee gezegd. Voorzitter dr. J. Tans van de voorbereidingscommissie wees erop, dat het werken aan het MRC juist bedoeld was om tot een tweerichtingsverkeer te komen; tot dan toe was er slechts sprake van éénrichtingsverkeer, al speelt de Medische Faculteit alleen de rol van degene die de kar een duw geeft in de goede richting en er verder 'os van staat.

Dat de bijeenkomst een demonstratie was van de bijna volledig onbeweeglijke massa instanties en organisaties die, ten dele volkomen langs elkaar heen, in Limburg aan gezondheid en welzijn werken, werd aardig onder woorden gebracht door de heer Poels, econoom van het De Weverziekenhuis in Heerlen; hij vroeg of er, voor aan

het MRC wordt begonnen, niet een betere onderlinge coördinatie nodig is. De heer Rottier was het daarmee wel eens, maar voegde eraan toe: „Als je daar mee begint dan blijf je steken. We moeten eerst van wal met het MRC. Je moet ergens beginnen, en al werkende kom je dan wel tot een structurering van de participatie“.

## Gedwongen

Maar intussen is — overigens niet voor de eerste keer — duidelijk geworden dat instanties, die geen zin hebben aan het MRC mee te werken, gedwongen kunnen worden. De voorstudie van het GITP in Nijmegen wees daar al op en de vertegenwoordiger van dit organisatiebureau in het forum, de heer Scheepmaker zei het nog eens, verpakt in een mooie volzin: „Gevestigde posities en belangen moeten in redelijke mate gerespecteerd worden. Maar de autonomie van de verschillende instanties zou wel eens onder invloed van de gebeurtenissen kunnen komen te staan“.

En de heer Rottier zei het eigenlijk nog mooier: „In het rapport van het GITP staat, dat wettelijke ondersteu-

ning onvermijdelijk zal zijn. Maar de samenwerking moet op vrijwillige basis tot stand komen“.

Een opvallende opmerking van dr. A. E. Leuftink, voorzitter van de Maatschappij Geneeskunst die ook in het forum zat, tot slot: „Dat een vertegenwoordiger van de Maatschappij aan één tafel zit met de voorzitter van een medische faculteit is een voor Nederland volkomen uniek gebeuren. De bijzondere belangstelling van de Maatschappij gaat daarom naar dit gebeuren uit; tot nu toe hebben degenen die de beroepsbeoefenaren in de volksgezondheid opleiden, nooit aandacht gezien veel contact te hebben met de beroepsbeoefenaren die in de praktijk werken. Daarom is dit hele gebeuren van groot belang voor de hele medische wereld“.

**ROERMOND/HEERLEN** — Op dinsdag 18 december komt er een landelijke demonstratie, waaraan alle 2000 kindercentra in Nederland mee kunnen doen. Honderden peuters en kresjes zullen op die dag ballonnen ophalen, waaraan kaartjes zijn gevestigd. Op die manier zal in het hele land de aandacht gevestigd worden op de noodzaak van een afdoende financiële regeling voor kindercentra. „Er moet nu subsidie komen“, aldus het ballonkaartje, „anders zullen vele centra binnenkort moeten sluiten, omdat er geen geld is.“

De demonstratie wordt georganiseerd door een actiekomitee van de WKN (Werkgemeenschap Kindercentra Nederland), waarin bijna alle peuterter-

blijven zich gebundeld hebben. Zij zullen op 18 december op het Binnenhof in Den Haag 20.000 handtekeningen van ouders, bestuur en leiders aanbieden aan minister H. van Doorn van CRM, Kamervoorzitter A. Vondeling en aan de heer C. Kleis-verlee, de voorzitter van de vaste Kamercommissie. Ook daar zullen ballonnen worden opgelaten om te protesteren tegen de wet en de kindercentra, die op het ministerie in de maak is.

Belangrijkste bezwaar tegen deze wet is dat er wel een aantal regels worden vastgelegd voor de kindercentra, maar dat er niets in staat over de financiering. Het actiekomitee stelt zich op het standpunt dat peuterspeelzalen moeten behoren tot de basisvoorziening in elke wijk en dat elk kind de kans moet krijgen om er een deel te nemen. „Nu is het wel zo, dat juist de kinderen die het meest hardste nodig hebben, niet naar een centrum komen, omdat de ouders dat niet kunnen betalen“. Aldus een van de woordvoersters. De kosten zijn nu ongeveer f 3.50 per kind per maand en zullen zonder subsidie van de nog hoger moeten worden. Daardoor zullen de zwaksten het eerste verdwijnen.

Een ander bezwaar dat naar de

wetsontwerp wordt aangevoerd is, dat niet het kind centraal staat, maar de ouders. De wet plaatst kindercentra in het kader van maatschappelijke dienstverlening, zodat de nadruk te veel komt te liggen op ouders die vanwege bijzondere omstandigheden niet zelf voor de opvang van hun kinderen kunnen zorgen. In Limburg zijn een kleine honderd kindercentra aangesloten bij de WKN, die zijn onderverdeeld in zeven regio's. Mevrouw Jessie Koene uit Roermond is daarvan de voorzitter en verder heeft mevrouw José Schatorjé uit Sittard namens de Limburgse centra zitting in het actiekomitee.

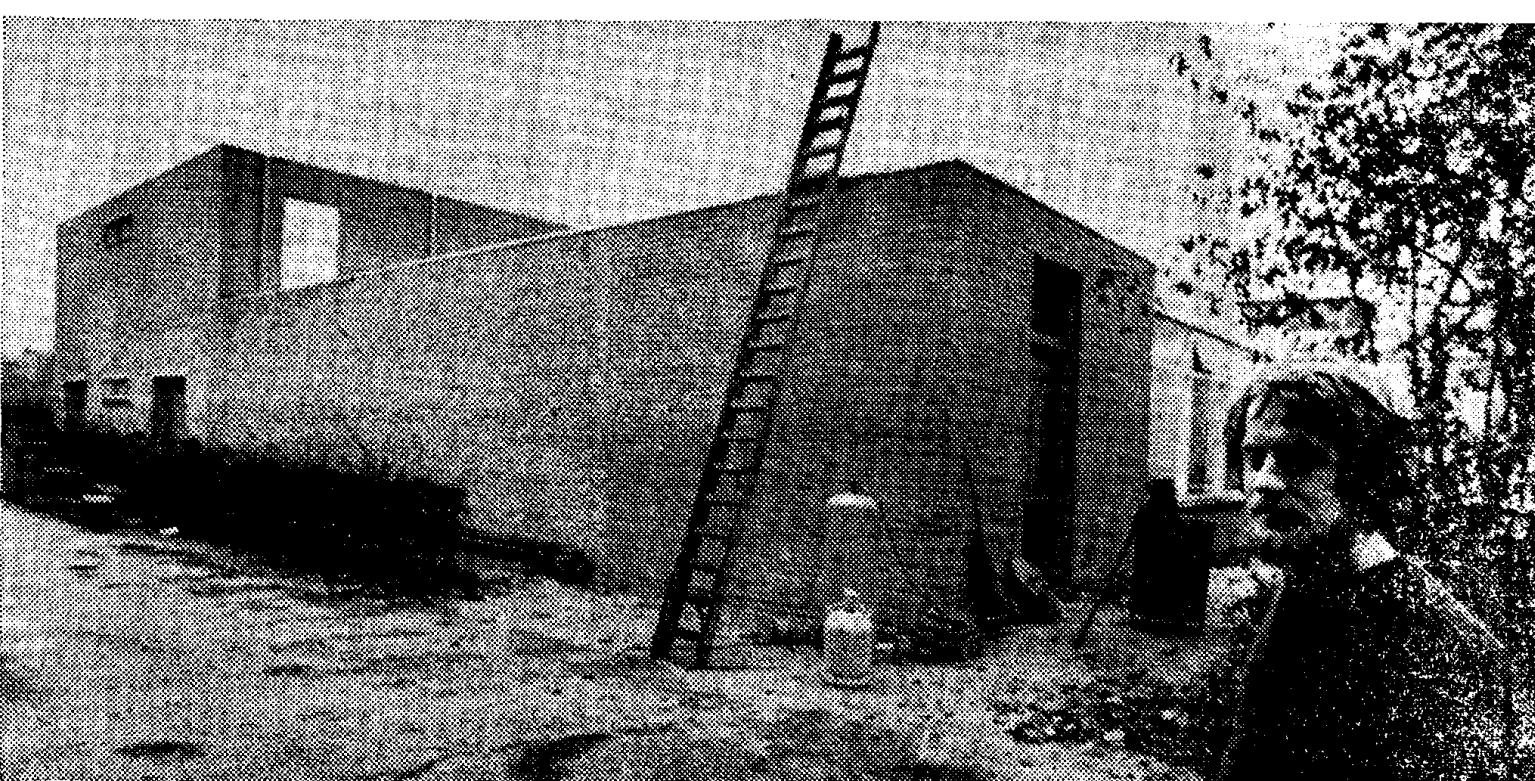
Adressen van de ballonnetactie van peuterspeelzalen:

Landelijk sekretariaat: Actiekomitee Kindercentra Nederland, Johan de Witstraat 47, Leiden, tel. 01710-53047; Voorz. Limburg: Jessie Koene, Hagelkruis 1a, Roermond, tel. 04750-23875; Sittard: José Schatorjé, 04490-4160; mevrouw Rombouts, 04490-6551; Geleen: mevr. Koorwijk, 04494-7565; Bunde: mevr. Mulder, 04461-1559; Eijsden: mevr. Gorissen, 04402-2268; Susteren: mevr. De Rave, 04499-1947; Spaubeek: mevr. Ovost, 04495-1892. Adressen voor Oostelijke Mijnstreek en elders: via J. Koene.

## KOOK BETER MET BOSCH



Voor één gulden kunt u een BOSCH wasemkap DUH 61 met 3 snelheden, waarde f311, winnen die alle wasen en keukenluchtjes afvoert. WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam, schenkt 26 wasemkappen voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.



• Paul Meijs jr. voor het nieuwe gebouw van SOS Kerkrade

## Prins Claus opent in Kerkrade SOS-gebouw

**KERKRADE** — Prins Claus zal, in zijn functie van voorzitter van de Nationale Commissie Ontwikkelingsstrategie 1970-1980, donderdagmiddag 20 december om 16 uur de nieuwbouw van de Stichting Ontwikkelings Samenwerking te Kerkrade open stellen. Deze nieuwbouw betreft een magazijn voor de opslag van goederen uit ontwikkelingslanden.

„Wij krijgen er dan 1900 m3 magazijnruimte bij. Tot nu toe hadden wij de beschikking over 1600 m3. Door toenemende activiteiten was deze uitbreiding dringend noodzakelijk.“ Dat zegt Paul Meijs sr. Hij is de zakelijk leider van de stichting SOS. Een stichting die in 1959 in het leven

werd geroepen op initiatief van de KVP-jongeren. „Zij stelden zich ten doel de ontwikkelings samenwerking te bevorderen door concrete hulp te bieden en tevens om de bewustwording van die gedachte in de derde wereld en in eigen land te bevorderen. Dat heeft in de stichting SOS gestalte gekregen“, zegt Paul Meijs, die de SOS inmiddels uitgebouwd tot een wereldwijde organisatie.

Behalve prins Claus zullen tal van genodigden donderdag 20 december de ingebruikname van de nieuwbouw bijwonen. Het stichtingsbestuur verwacht de nodige belangstelling voor dit gebeuren uit tal van Europese landen, waardoor de SOS-activiteiten

ontplooid worden. Paul Meijs: „Behalve verkoop van door ons uit ontwikkelingslanden betrokken goederen via ideale kanalen — wereldwinkels, scholen en actiekomites — trachten wij ook goederen af te zetten via de gebruikelijke handelskanalen. Mits onze leveranciers daar geen nadeel van ondervinden. Zo heeft de SOS met een groep kleine en middelgrote koffiebranderijen een unie geformeerd, die de door de SOS uit Guatemala geïmporteerde koffie op de markt zal gaan brengen. Inmiddels is SOS ook een federatief samenwerkingsverband aangegaan met Oxfam in Engeland. Een particuliere organisatie die dezelfde doelstellingen nastreeft als de SOS.“







# Limburgs Dagblad

Donderdag 13 december 1973

## Coerver: „Wij werden te nerveus”

LUIK — Een ontgoochelde man was Feyenoord-trainer Wiel Coerver. „Een volledig onnodige nederlaag”, telde hij teleurgesteld vast. „Voor de rust hebben we zeker vier à vijf goed uitgespeelde kansen gehad. Een 2-0 of 3-0 voorsprong zou een normale zaak zijn geweest. Na die penalty kreeg Standard plotseling de geest. We werden toen te nerveus”. Coerver maakte vooral Rijsbergen

verwitten, omdat hij in beslissende situaties fouten had gemaakt.

Willem van Hanegem maakte de afsluiting van zijn ploeg in de tweede helft niet mee. Met een ingesnoerd lichaam was hij aan de wedstrijd begonnen, omdat hij een gekwetste buikspier heeft. „In het duel verdraaide ik de zaak en toen kon ik echt niet meer spelen”, bekende hij

later. In de kleedkamer moest hij niet staan in de rug blijven zitten, omdat de Abardand het niet goed vonden dat Van Hanegem in de kleedkamer zou plaatsnemen.

Israel, die in de tweede helft zijn rentree maakte, was nog niet tevreden. „Ik miste nog voeling met de bal en wedstrijdritme. Maar ik heb me niet ingehouden.”

• Vallend en koppend scoort Jürgen Kristensen 1-0 voor Feyenoord.

## STANDARD LUIK IN LAATSTE SECONDE NAAR 3-1

# Hoogmoedig Feyenoord afgestraft

Van een speciale verslaggever

LUIK — Op het modderveld van Standard in Luik is Feyenoord het slachtoffer geworden van domme onderschatting van een tegenstander. In een soms chaotisch modderballet gingen de Rotterdammers volmaakt onnodig tenslotte nog met 3-1 het schip in, nadat Kristensen twee minuten na de rust het eskadron van Wiel Coerver een ogenschijnlijk comfortabele 1-0 voorsprong had gegeven.

Voor die treffer had de formatie uit Rotterdam-Zuid het spel vrijwel volledig in handen gehad en Standard bijna voortdurend in een houdgreep gehouden. Maar de hoogmoedige Rotterdammers verzuimden in die periode enkele schitterende kansen te benutten. Het was allemaal nog niet catastrofaal. Dat werd het pas, toen de Rotterdammers na dat doelpunt van Kristensen duidelijk meenden het karwei nu al geklaard te hebben en de tegenstand gingen onderschatten.

Men getergd Standard rook de kans, nog keer op keer tel terug en toen de capituleerde Feyenoord nog met 1-0. Vooral voor Rinus Israel was deze afgang triest. Na de rust kwam hij in het veld voor een geblesseerde Van Hanegem. De afwezigheid van Willem van Hanegem in die tweede helft is wellicht beslissend geweest, want vóór de rust hadden de Rotterdammers het middenveld volledig bezet. Maar in de tweede helft klop-ten ze vaak de organisatie niet. Israel, die uitstekend opereerde als voorstopper, moet deze nederlaag vooral als een ontgocheling ervaren.

Feyenoord was allerminst verontrust door de deplorabele toestand van het veld. Omzichtig manoeuvrerend, voortdurend het spel verdragend, hadden de Rotterdammers de Belgen al steeds in een houdgreep.

### Zorgeloos

Al snel durfde Feyenoord volgens het motto de aanval is nog altijd de beste verdediging te spelen en bijna continu opereerden de Rotterdammers met drie spitsen: Ressel, Schoenmaker en Kristensen. Bijna zorgeloos nam het eskadron van Wiel Coerver het concept kiezen, omdat al snel duidelijk werd dat Van Hanegem, de kampioen en De Jong de zaken op het middenveld redelijk en meestal uitstekend in de hand hadden. Het veld achterste vier (Jansen, Rijsbergen, Van Daele en Everse) slechts voortdurend voor panische problemen werd gesteld.

Standard, in dit modderballet maakte Feyenoord in die eerste helft het spel zo erg als de Rotterdammers op de grasse grasmatten van Sclessin niet zo gemakkelijk hadden gescoord als de Feyenoorders in de competitie. De Feyenoorders (7-0) en NEC (1-0), zou de Nederlandse formatie al in die eerste helft beslissend afstand hebben genomen van Standard.

Feyenoords overmacht in de eerste helft werd bijvoorbeeld geïllustreerd door de 24e minuut, toen nota bene twee Rotterdamse middenvelders bij een le-geringssalonde binnen het straf-gebied rond drie tegenstanders, de bal terug naar De Jong, die in de hoek knalde. Met een schitterende, schitterende reactie bewees hij echter zijn klasse en sprong.

De onmiddellijke toekomst scheen voor Feyenoord helemaal probleemloos, toen twee minuten na de rust de verdiende Rotterdamse overwinning kwam. Rinus Israel, in de ploeg van Feyenoord, maakte de eerste treffer van Van Hanegem, bereik-ende Van Ressel, die de bal strak naar het doel trok waar Kristensen vallend en duikend met het hoofd scoorde (0-1). Er is nauwelijks twi-vel, hoevel Feyenoord zonder Van

Hanegem moest opereren, meenden de Rotterdammers toch dat het karwei reeds zo goed als geklaard was. Er was, anders gezegd, duidelijk sprake van onderschatting van een getergde tegenstander en dat zou zich wreken.

Eerst was de Italiaanse scheidsrechter Lobello de Rotterdammers nog uiterst goed gezind, toen Wim Jansen in het strafschopgebied een doorgebroken Lambrechts neerlegde, maar ongestraft mocht doorgaan. Het vonnis kwam daarna toch. In de 24e minuut viel een uitliggende Rijsbergen boven op de door Rora voor het doel getrokken bal en raakte het leer met de handen. En nu wees Lobello, die daarin kennelijk het brute optreden van Jansen ook verdisconteerde, wel naar de penaltystip. Doelman Piot kwam er speciaal even voor over om het vonnis te voltrekken. Tegen de schijnbeweging van zijn collega was Tretyel, vallend naar de verkeerde hoek, volmaakt kansloos en beheerst schoot Piot uit de strafschop de bal in de rechterhoek: 1-1.

De hel van Sclessin, die al zoveel Europese topclubs hebben ervaren, barstte toen pas los. Feyenoord werd nu niet alleen het slachtoffer van onderschatting, maar ook van niet te negeren nervositeit. De afgang begon reeds in de 28e minuut na de rust gestalte te krijgen, toen Van Daele finaal over de bal trapte en Lambrechts een niet te missen kans kreeg: 2-1. Het leek nog een redelijke uitgangspositie voor de return in Rotterdam, volgende week woensdag, maar een opgezweept Standard wilde meer en Feyenoord wankelde voortdurend langs de rand van de afgrond.

### Chaos

In de allerlaatste seconden — Lobello liet daarna niet eens meer aftrappen — kwam de klap, die de zaak voor Feyenoord straks in Rotterdam uiterst hachelijk maakt. In een volstrekte chaos voor het Rotterdamse doel, waar bijna iedere speler gejaagd uit-gliep, sprong de bal voor de voeten van Thissen, die keihard scoorde: 3-1.

De aanval en doelpunt van de Smoke Eaters. De treffer zal echter worden afgekeurd.



## Twente vond geen opening

Van onze verslaggever



Doelman Best valt vergeefs uit naar het doeltreffend schot van invaller Streuer. FC Twente reduceerde hiermee zijn achterstand tot 1-2.

## Atje Keulen nu beter in vorm

ASSEN — Atje Keulen-Deelstra - vorige week nog nergens tijdens de eerste schaatswedstrijden - heeft gisteren in Assen getoond, dat ze haar vorm alweer terug aan het krijgen is. Ze won op twee afstanden, de 1000 en 3000 meter met overmacht en kwam op de laatste afstand onder niet al te gunstige weersomstandighe-den zelfs onder de vijf minuten (4.59-). Ook haar 1.32.7 op de 1000 meter mocht er zijn.

## Cijfers UEFA Cup

Vet gedrukte clubs gaan over naar de kwartfinale. Het tweede duel tussen Feyenoord en Standard Luik vindt woensdag 19 december plaats in Rotterdam.

Standard Luik-Feyenoord	3-1
VfB Stuttgart-Dynamo Kiev	3-0 (0-2)
Tottenham H.-Dynamo Tiflis	5-1 (1-1)
Chorzow-Honved Boedapest	5-0 (0-2)
Lok. Leipzig-Fortuna Düsseldorf	3-0 (1-2)
FC Köln-Nice	4-0 (0-1)
FC Twente-Ipswich Town	1-2 (0-1)
Setubal-Leeds United	3-1 (0-1)

ENSCHEDÉ — FC Twente en „Spitz” Kohn, ze hebben gekopt en ze hebben verloren. Het uitgangspunt voor de return tegen Ipswich Town, een score van 1-0 voor de Engelsen, leek weliswaar perspectief te bieden, maar wie ook maar enigszins op de hoogte was van de kracht van deze tegenstander, wist hoe moeilijk de opgave, zelfs voor eigen publiek, zou zijn.

Twente's oefenmeester was op de hoogte. Zijn conclusies waren niet slechts gebaseerd op het eerste treffen van veertien dagen geleden, maar veel meer op de geweldige competitie-ervaring die hij Ipswich Town daarvoor zag spelen tegen Derby County.

Vandaar ook dat Kohn na afloop allerminst teleurgesteld bleek en graag nog eens wilde herhalen: „We hebben verloren, maar wel van een sterke ploeg, en dat is geen schande”.

Nadat de oostelijke formatie de eerste helft vergeefs geprobeerd had een opening te vinden in de hechte defensie van Ipswich, bleek er daarna weinig te kiezen over. Het tempo, dat ook voor de rust al niet aan de late kant geweest was, ging nog meer omhoog. Eindelijk leek FC Twente in staat zijn tegenstander onder druk te zetten. Massaai drama de Twente ploeg op naar het Engelse doelgebied, en zowaar, er kwamen kansen. Maar in de kortst mogelijke tijd werd duidelijk dat tegen dit uiterst zelfbewuste Ipswich Town een dergelijke speelwijze niet ongestraft kon blijven.

### Counters

De ruimte die op de eigen helft van Twente ontstond, stelde de Britten nog meer dan voor de rust in staat tot razendsnelle counters. In de twaalfde minuut snelde aanvallspits Trevor Whymark op rechts de diepte in, gaf de wanhopig aanvallende Oranen — tot dan een van Twente's besten — geen enkele kans, om vervolgens de goed opgekomen Morris in staat te stellen tot een vernietigend, voor Schrijvers onhoudbaar schot: 0-1.

### Wankelend

Zelfs toen Hamilton in de 26e minuut een gave pass van Viljoen tot 0-2 omhoog, Spitz Kohn had vlak daarvoor het wankelende duo Van der Vall-Schwemmlie vervangen door de jongelingen Steuer en Brinks. Ook dat was kenmerkend voor de situatie. Op de bank van FC Twente zaten nog slechts enkele ongeroutineerde jeugdspelers.

Toch sloeg de vonk nog over. Acht minuten voor het einde bepaalde Streuer, na voorbereidend werk van Brinks en Pahlplatz, met een formidabel schot de eindstand op 2-1. En daarna moest Morris zelfs nog eens op de doellijn redden, na een flitsende inzet van Thijssen. Meer zat er niet in. Het vrijwel uitverkochte stadion Diekmann mocht niet meer rekenen op een FC Twente in de volgende ronde van het toernooi om de UEFA Cup.

## Wales klopte Oranje-jeugd

LONDEN — Het Nederlands UEFA-jeugdteam heeft de uitwedstrijd tegen Wales met 3-0 verloren. Tot aan de rust hadden de Nederlanders de stand op 0-0 weten te houden. Door dit resultaat is Nederland waarschijnlijk uitgeschakeld voor het UEFA-jeugdtoernooi (16-18-jarigen) dat in mei in Zweden wordt gehouden.

## Knappe zege Smoke Eaters

door Nino Tomadesso

DEN BOSCH — Smoke Eaters neemt deel aan de internationale bekercompetitie om de Cup International. Het Geleense ijs-hockeyteam won op de baan van De Vliert de beslissingswedstrijd N.N. Nijmegen met 7-3 (1-2, 4-0, 2-1).

Vooraf in de derde en laatste periode etaleerde Smoke Eaters het verschil in kracht dat tussen beide teams bestaat. De Geleensers gaven de tegenstanders nauwelijks meer de kans om te spelen te bieden. Niet alleen werden

hun pogingen tot het opzetten van aanvallen tijdig ontregeld, maar bovendien werden zij constant in de verdediging gedrukt. De Nijmeegse doelman Hans van den Boogaard kreeg liefst 30 schoten te verwerken. Smoke Eaters-goalie Thiesens slechts tien. Smoke Eaters was oppermachtig. Het kwam zelfs tweemaal in numme-riek minderheid zonder kletscheuren door.

Twee perioden duurde het echter voor Smoke Eaters afstand nam van de tegenstander en zich bovendien her-stelde van een zwakke en nerveuze start. Het spel der „Eaters” was rom-melig, onnauwkeurig en tam. De Nij-megenaren, feller op de puck dan hun rivalen, bleken eveneens niet in staat vloeiende combinaties op het ijs te

leggen. Zij openden wel de score en liepen door treffers van Barbier en Burg uit tot 2-0.

Een schot van Vosatko vanaf de blauwe lijn verkleinde de marge tot 2-1 en gaf de Smoke Eaters boven-dien het zelfvertrouwen terug waar de spelers al geruime tijd vergeefs naar zochten. Neem de tweede periode. De grotere druk van Smoke Eaters — op een slecht verzorgde ijs piste — werd niet alleen uitgedrukt door het ver-schil van het aantal schoten op doel (Mike Thiesens 6, Hans van den Boogaard 22), maar bovendien door vier doelpunten. Verdediger Mike Self begon en knalde, vanaf de blauwe lijn, de puck langs vergeefs naar de rubberen schijf grijpende Van den

Boogaard. Frenken (assist Griffith), Vosatko (assist Anton) en weer Fren-ken (assist Cowley) en Griffith be-paalden de score voor de teams voor de tweede maal naar de kleedkamers gingen, tot 5-2.

Een opmerkelijke terugkeer van Smoke Eaters. Een come back die in het laatste bedrijf werd voortgezet. Anton en Griffith scoorden, terwijl Tunstead het enige tegendoelpunt in deze pe-riode voor zijn rekening nam. Strafmitten Smoke Eaters 10. Natio-nale Nederlanden Nijmegen 8. De clubs die aan de Cup International zullen deelnemen, afkomstig uit Oostenrijk, België en Nederland, zul-len door de Nederlandse IJshockey-bond in de loop van komende vrijdag bekend worden gemaakt.





# Vanaf vrijdag in het HKB-gebouw te Heerlen

# Sub-top kegelt om de districtstitels

Van onze kegelmedewerker

**HEERLEN** — De vijf bonden van district Limburg van de K.N.K.B. komen in het volgende weekeinde met al hun reserve-kampioenen aan de baan in het HKB-gebouw te Heerlen, Pater Beatusstraat 3. Gestreden wordt om de hoogste eer van het district dames- en herenclubs, persoonlijke titels dames en heren, bondsvijftallen dames en bondstientallen heren. Op de keper beschouwd is het de sub-top van de bonden, allemaal speelsters en spelers die vorig seizoen net niet de nationale A-kampioenschappen hebben gehaald.

Deze wedstrijden zijn uniek in Nederland, in andere vaak grotere districten worden ze niet gehouden. Hier in Limburg kan dit worden gerealiseerd dank zij de zeer goede verstandhouding



WIEL GEURTEN

ding tussen districtsbestuur en bonden. Ongetwijfeld dragen deze wedstrijden er sterk toe bij dat ieder seizoen weer in Limburg zoveel nationale titels terecht komen in de A en B categorie. Er zal beslist zeer goede kegelersport te zien zijn met enkele absolute toppers vooral tussen de damesclubs en individueel tussen de heren persoonlijk.

## DAMESCLUBS

Vrijdagavond om 20 uur wordt begonnen met de ontmoeting van de damesclubs. Het Heerlense Fair Play is sterk favoriet en heeft bovendien het voordeel van 'eigen home', maar ze moeten dan wel niet te licht denken over het Maastrichtse KIK en DAM van de Roermondse Bond, de eersten zeer ervaren, de laatsten bijzonder enthousiast. Ook OLA en KVI van Sittard-Geleen en Valkenburg hebben heel wat in hun mars voor een pittig kegelmenu.

Zaterdag om 18 uur gaat het kegel-spektakel verder met het gevecht tussen de bondstientallen heren. Deze geven elkaar niet veel toe daarom

## Nederland tweede in Beneluxkampioenschap gewichtheffen

**LUXEMBURG** — In Luxemburg werden de Beneluxkampioenschappen gewichtheffen door België gewonnen met 23 punten, voor Nederland (15) en Luxemburg (8). In de midden-zwaar-gewichtklasse leverde Den Otter van de Spartaan, Dordrecht de beste prestatie van de dag door met 125 in trekken en 160 kg in stoten twee nieuwe Nederlandse records te vestigen.

Verder werd voor Nederland kampioen in de vedergewichtklasse Van Seuten van Simson. Den Haag met in trekken 80 kg en in stoten 110 kg. De beide Limburgse deelnemers René Stessen in de zwaargewichtklasse en Michel Beckers in de lichtgewichtklasse, deden het voortreffelijk. Beiden werden 2e, waarbij Michel Beckers in stoten een nieuw persoonlijk record met 125 kg. vestigde. Hierdoor werd hij slechts met minimum verschil verslagen door de Belg De Conde, die 5 kg. meer trok met 100 kg. René Stessen moest de meerdere erkennen in de internationaal bekende Belg Foucher, die 135 kg. in trekken en 170 kg. in stoten naar boven bracht.

(ADVERTENTIE)

**Boeken**

over plant, dier, techniek, avonturen en kunst. Koop men 't beste bij

**Boekhuis Kerkrade**

ZEF PLOUM  
Hoofdstraat 30 - tel. 2397

## Basketbal tweede divisie B

## Kimbria meester over Braggarts

**MAASTRICHT** — Het leidende tweetal in de nationale basketbalcompetitie tweede divisie rayon B, Basket Stars Weert en Kimbria Maastricht, heeft de eerste plaats behouden. Het Weertse team behaalde een moeizame zege bij Sphinx in Wageningen met 74-77 terwijl de Kimbren met duidelijker verschil afstand namen van de Braggarts uit Heerlen met 55-70. De Maastrichtse Maasvogels boekten na hun negatief resultaat, tegen Tantalus andermaal verlies en wel met 40-70 tegen Black Eagles uit Rosmalen. Voornaamste oorzaak van deze nederlaag is, dat de Maastrichtse spelers meer praat dan speelden. Andere uitslagen: Wyba-Tantalus 104-48, Breda-Pioneers-Almonte 34-61.

De Weertse Basket Stars namen tegen Sphinx na een ruststand van 42-38 een voorsprong van elf punten welke evenwel door een sterk herstel van de Wageningers tot een verschil van drie punten werd gereduceerd.

De Heerlense Braggarts namen tegen een 'pressend' Kimbria een voorsprong van 14-6. Tijdens een time out stelde de Maastrichtse coach Jean Ummels orde op zaken hetgeen tot gevolg had dat er een voordelige ruststand van 30-37 werd bereikt. Wel kwam Braggarts voornamelijk dank zij Coen de Jong nog terug tot 43-46, maar vervolgens namen de Kimbren het heft in handen en bepaalden de eindstand op 55-70. Beste schutters van Braggarts: Jamison 12, Van Ingen 11, Bouten 7. Bij Kimbria: Van Est 19, Heymann en

## Meers

Tegen het einde van deze week zal de RKVV Havantia een eigen clubblad rijk zijn, dat tienmaal per jaar gaat verschijnen en bovendien gratis door Meers, Veldschuur en de Maasband verspreid zal worden. De opzet is hierdoor meer belangstelling te wekken voor het doen en laten van de efallanten, die momenteel zeer goed op de ranglijst genoteerd staan. Naast vaste rubrieken zoals wedstrijdbeschouwingen, competitiestanden en artikelen van de hand van voorzitter, trainer en spelers zal er aan bezoekers van de wedstrijden gelegenheid gegeven worden in een kernachtig gezegde hun mening kenbaar te maken, terwijl iedere lezer kan meedingen in de maandelijkse puzzel.

**Eerste klasse F**  
Veritas-SVN  
panningen-Limburgia  
Almanja-Caesar  
SVM-Heer  
Haslou-Minor  
EHC-MKC

**Tweede klasse A**  
Panningen-Limburgia  
KEV-De Ster  
Sanderboud-WVV  
Geleen-Eijsden  
eelen-Eijsden  
Hulsberg-Rapid  
Schuttersveld-Gulpen  
Chevreumont-Kolonias

**Tweede klasse B**  
Wilhelm-Olympia  
Blerick-Belfeldia  
Swift-Roermond  
Spl. Irene-Rios  
Volharding-Thorn

dagmiddag om 14.30 uur in een ongetwijfeld geheel open gevecht. De meeste bonden beschikken over veel jong talent.

De finale van deze kegelmarathon begint zondagavond om 18.30 uur met de strijd om de persoonlijke titels en daaraan parallel die om de clubtitel heren. Om met de laatste te beginnen de winnaars van vorig seizoen 50

**Van Lieshout 13.**  
Zondagmiddag vijf uur speelt Kimbria in de Geusselsporthal tegen hekklesluiter Springfield uit St. Michielsgestel.  
De stand: Basket Stars Weert 8-14, Kimbria 8-14, Wyba Wychen 8-12, Almonte Eindhoven 9-12, Black Eagles Rosmalen 10-10, Maasvogels 8-9, Braggarts 7-6, Sphinx Wageningen 6-4, Breda Pioneers 8-4, Tantalus Eindhoven 8-4, Springfield St. Michielsgestel 7-0.

**Van Lieshout 13.**  
Zondagmiddag vijf uur speelt Kimbria in de Geusselsporthal tegen hekklesluiter Springfield uit St. Michielsgestel.  
De stand: Basket Stars Weert 8-14, Kimbria 8-14, Wyba Wychen 8-12, Almonte Eindhoven 9-12, Black Eagles Rosmalen 10-10, Maasvogels 8-9, Braggarts 7-6, Sphinx Wageningen 6-4, Breda Pioneers 8-4, Tantalus Eindhoven 8-4, Springfield St. Michielsgestel 7-0.

## schakend limburg

Van onze schaakmedewerker

**HEERLEN** — In de tweede ronde van de strijd om het schoolschaak-kampioenschap van Limburg bracht Bernardinus I het team van het Thomacollege uit Venlo een verpletterende 5½-1½ nederlaag toe. Slechts Paul van der Sterren kon Wim Kortis een puntenindeling afdwingen. In de eerste klasse A behaalde Philips van

(ADVERTENTIE)

**GROFMARMER**

tegels, trapredes, vensterbanken

**GEGLAZURDE WAND- EN VLOERTEGELS**

voor hal, woonkamer, keuken, restaurants, verkoopruimten, enz. v.a. f 28,40 per m<sup>2</sup>

**MASSARO**

Tegelfabriek Heerlen b.v.

Onze showrooms zijn geopend:

**Akerstraat 9, Heerlen**

**Grasbroekweg 39, Heerlen**

Maandag tot en met vrijdag 8.30-17.30 uur  
Zaterdag van 8.30-12.00 uur.

nen de winnaars van vorig seizoen 50 Kelgeleers uit Maastricht zijn weer uitgesproken titelkandidaat. De vechtlust van Hoatwurm uit Heerlen, de taaiheid van Acht en Negen uit Roermond, de wiskracht van KVO uit Sittard en de moed van KC'69 uit Valkenburg zal hen echter wakker houden.

De persoonlijke titelstrijd dames gaat tussen Fini Janssen Heerlen, let Geerts Sittard-G., Heymans Roermond, Reinders Maastricht en Henry Becker-Pelt uit Valkenburg.

Alle heren die aan de persoonlijke kampioenschappen deelnemen zitten momenteel alle in de top van de competitie en zijn zelfs allen nog titelkandidaat. Hier is dan ook het nodige vuurwerk te verwachten. Jean Thans M.K.B. voormalig landskampioen kruist de degenen met Wiel Geurten van de HKB en A. Smits, K. Snijders en W. Hofman van RKB. SGKB en VKB.



JEAN THANS

Horne aan alle borden de volle winst en triomfeerde met 6-0 over de Mavo Gennep. Het staat nu reeds alleen aan de leiding. Het tweede team van het St. Thomacollege Venlo, deelde met St-Jan uit Grubbenvorst de punten (3-3).

In de eerste klasse B eveneens een puntentelling tussen Bisschoppelijk College Sittard en Albert Schweitzer uit Geleen. St-Jan uit Hoensbroek won met 4½-1½ van Sintermeerten uit Heerlen en voert nu de ranglijst aan met drie punten uit twee wedstrijden.

**VERENIGINGSNIEUWS**  
SV Calssa (Dinsdag in de Holle Eik, Onderste straat te Houthem).

Voor de onderlinge competitie werden enkele spannende partijen gespeeld. P. Augustus moest het onderspit delven tegen Th. Ackermans. De partij Th. Bos-N. Rokx leverde een overwinning op voor de witspeler. Van de jeugdleden won Chris de Vries twee maal en wel van Jo Lammerichs en Paul Mois. De heer Slijpen van de schaakvereniging Maastricht speelde deze avond aan zeven borden simultaan. Hij verloor van Morales en stond een half puntje af aan Augustus. De overige partijen wist hij te winnen.



Jo Dassen (MZPC): blijven inspireren tot goede prestaties.

## Vorderingen Limburgse zwemsport

**MAASTRICHT** — Dat de Limburgse zwemsport zich in duidelijk stijgende lijn beweegt, blijkt ook uit de stand in de BI-klasse van de verenigingscompetitie voor herenteams. Op de helft van deze krachtmeting staat MZ&PC uit Maastricht en De Rog uit Weert samen op de eerste plaats. Zij hebben een duidelijke voorsprong op de rest van de kopgroep.

Wanneer trainer Peeters van De Rog en de Maastrichtse trainers Dassen en Thomassen hun ploegen tot goede prestaties blijven inspireren, is de kans groot dat Limburg het volgende jaar met twee zwemploegen in de hoogste klasse wordt vertegenwoordigd. Of dit haalbaar is, zal lijken uit de

resultaten welke in januari en februari worden behaald. Van de andere Limburgse herenploegen in deze klasse valt het herstel van Mosa-Regio uit Venlo te melden welke na een zwakke start nu tot de zevende plaats is opgeklimmen. ZON uit Heerlen moet het daarentegen nog met een bescheiden plaatsing doen. De stand van de heren BI-competitie:

1. MZ&PC Maastricht en De Rog Weert, 3 punten;
2. ZPA Alkmaar, 9 p.;
3. ZV Naarden, Devel en DWR, 10 p.;
4. Mosa Regio Venlo 14 p.;
5. ZON Heerlen, 36 p.;
6. IJsselmeer, 45 p.;

**MAASTRICHT** — Er is weer hard gestreden in de Maastrichtse Bowling League. De drie hoogst geplaatste teams hebben veel werk moeten verrichten om hun plaatsen te behouden op de ranglijst. Op de eerste plaats het team Four Girls met 68 punten; tweede Pin Boys 58 punten; derde Dreammachine 57.

De standen in de dinsdag league: Teams: Four Girls 68 pnt., Pin Boys 58, Dreammachine 57, Musketers 47, Kegelvreters 44, Knokkers 39, Sijjes 39, Kolleboilers hekklesluiter met 32 punten.

Bij de dames was het A. v. Gulick die haar eerste plaats wist te behouden gem. 149, 2. A. Corver gem. 143, 3. M. v. Gulick gem. 142.

Hoogste game dames: A. Corver 193, M. v. Gulick 184, L. Brouwer 179. Hoofserie dames: A. Corver 481, M. v. Gulick (2) 444, M. v. Gulick (3) 439. Bij de heren is de stand: J. v. Gulick 155 gem., A. v.d. Bosch 151 gem., W. Brouwer 151 gem., F. Wijnands 148 gem., J. Canizius 143 gem., J. Prevoo 142 gem., P. Munnix 142 gem., H. Prop 140 gem. Hoogste game heren: W. Brouwer 217, J. Canizius

188, A. v.d. Bosch 175. Hoogste serie heren: W. Brouwer 526, J. Canizius 492, J. v. Gulick 482.

## bowling

## Biljartuitslagen in district Maastricht

**MAASTRICHT** — De uitslagen in de biljart-competitie district Maastricht KNBB waren:

**1A:** Ridder-Pommer, 7-0  
Tramh.-BCM 1, 4-3  
Vr'kring 1-Heer, 5-2  
Keizer-Vr'kring 2, 2-5  
KOT-Be Fair, 4-3

**1B:** MBV-Berc, 7-0  
Klos-Tunnel, 2-5  
Eendr.-Noorb, 6-1  
O. Ons Hr-BCK, 3-4  
Vr'kring 3-Conc, 5-2

**2A:** Banh.-Heer 2, 2-5  
KOT 3-Keters, 2-5  
DES-Heuske H, 3-4  
Berc, 2-MBV 2, 2-5  
Tunnel 2-Wolder, 5-2  
Be Fair 2-Heuske M, 2-5

**2B:** Vlt-O.Os It, 4-3  
Gr'veld-O. Ons Hr 2, 4-3  
KOT 4-DOT 2, 7-0  
Geulle-Ulestr, 2, 1-6  
Keizer 2-Banh, 2, 5-2  
BCO-Heugem, 7-0

**3A:** Wolder 2-Vr'kring 4-4-5  
Heuske H.2-DES 2, 7-2

**Keters 2-Veerb.** 5-4  
**OOT 3-Tramh.** 2 9-0

**2C:** KOT 5-Juliana, 5-2  
Nazar-Los Band, 4-3  
N'beek 2-O.Os It, 2 6-1  
Conc. 2-Klos, 2 2-5  
Eendr. 2-LEV, 5-2

**3B:** BCM 3-BCO 2, 2-7  
BCK 2-DOT 4, 2-7  
Veerb. 2-LEV 2, 5-4  
WVB-Berc, 7-2  
Los B, 3-Gronsv, 2 6-7  
Ulestr. 4-Klos 3, 3-3

**3C:** DWH-Gronsv, 3 5-4  
Dukd.-Wolder 3, 6-9  
O. Ons It.3-N'beek 3, 7-2  
Tunnel 3-Nazar, 2 2-7  
Geulle 2-KOT 7, 9-0  
MBV 3-O.Os Mgr, 7-2

**4A:** DES 3-Heuske H, 4-5  
Heuske M.4-Berc, 3 4-5  
Tunnel 5-DWH 2, 0-9  
Heer 4-Keters 4, 7-2  
O.Os H3-Tramh, 4 7-2  
Conc. 3-Heugem 3 4-5

**4B:** Geulle 3-Conc, 5 7-2  
DOT 5-O.Os Hr, 4 4-5

**Kets, 4-Keizer 3** 5-4  
**DWH 3-Tunnel 6** 5-4  
**Heuske H.5-DES 5** 4-3

**4C:** Vlt 2-Gez. H.2, 4-3  
Ulestr. 5-Banh, 3 4-3  
Gvld 4-O.Os Mgr, 2 5-4  
WVB 2-O.Os It, 1 4-3  
BCO 3-DOT 6, 4-3  
KOT 9-BCK 3, 4-3

**4D:** Klos 4-KOT 10, 4-3  
Veerb. 3-WVB 3, 4-3  
O.Os M.4-Gvld, 5 4-3  
Banh. 4-Eijsden, 3 4-3  
Gez. H.3-Vlt 3, 4-3

**4E:** O.Os M.3-MBV 4, 4-3  
KOT 8-Geulle, 4 4-3  
Tramh. 3-Heer 3, 4-3  
Gez. H.-Heuske, 4 4-3

**Juliana 2-Uiver 2** 4-3  
**Ulestr. 7-DWH 4** 4-3

**4F:** O.Os H.5-Conc, 4 4-3  
Heuske H. 3-Nrb, 4 4-3  
Tunnel 4-Heer 5, 4-3  
Vr'kr. 5-Gez. H. 4 4-3  
DWH 5-DES 4, 4-3  
Heugem 2-KOT 2, 4-3

**D-kl.:** BCB-Heuske M.1 5-4  
O.Os Hr-Gronsv, 4-3

## MZ&PC in nationale winterclub-titelstrijd

**MAASTRICHT** — MZ&PC, de Maastrichtse Zwem- en Polo Club heeft zich als enige Limburgse vereniging geplaatst voor de nationale winterclubkampioenschappen. Het programma bestond uit estafettennummers van alle zwemsporten.

Bij de dames en de heren bereikten de Maastrichtse ploegen een opmerkelijk resultaat. De dames legden na felle strijd beslag op de vierde plaats dank zij goede tijden op de 4x100 m schoolslag waarbij een tweede plaats werd behaald met 5:33.2 en een derde plaats op de rug- en vlinderslag. De heren bevestigden hun voorlopige algemene rangschikking.

**Dames:** 1. Her IJ, 2. Zian-Vitesse, 3. VZC Vlaardingen, 4. MZ&PC Maastricht, 5. DSZ, 6. Dinkel, 7. PSV, 8. Heren: 1. Zian-Vitesse, 2. HPC, 3. Her IJ, 4. Surac, 5. MZ&PC, 6. De Vries, 7. PSV, 8. DSZ, 9. VZC Vlaardingen.

**Geleen**  
— De uitslagen zaaietbalcompetitie „Seven-Up“ waren: Bekkes-Seven-Up 2-7-2, Glana-Vikings 5-4, Kro-kodillen-T67 4-2, SVSO-Heidebloem 3-7, Seven-Up-DWS 3-2. Het programma voor zondag en maandag luidt: Zondag 9 uur T67-DWS, 11 uur Vikings-Bekkes, 11 uur Kro-kodillen-Seven-Up 1, maandag 21.30 uur Heidebloem-Seven-Up 2, 22.30 uur Glana-SVSO. Alle wedstrijden worden gespeeld in de Sporthal Zuid.

— Voor het damkampioenschap van Geleen werden 6 partijen gespeeld. De grootste verrassing was wel dat v. Cleef in zijn partij tegen J. Habes via slagzetten naar dam doorbraak behaalde punten veroorzaakte. J. Notermans voerde tegen W. Simonsma 2 slagzetten uit, die hem 2 winstpunten opleverden. P. Kuipers won van verwacht van A. de Jong, terwijl H. Soons in een remise-stand toch punten aan G. Rutten moest afstaan. De zich fel versterkende G. de Lange behaalde een eervolle overwinning tegen Schols; ook in de partij L. Haerem-Jehae werden de punten gedeeld. De stand aan de kop is nu: 1. P. Kuipers 22-40, 2. A. v. Cleef 24-29, 3. P. Schols 20-28.

(ADVERTENTIE)

**„Argenta“ Super Lux**

de lamp met 30 % meer licht op tafel

voor dezelfde stroomkosten

**PHILIPS**



POLEN NAMEN IN VIJF MINUTEN RUIME AFSTAND

# Nederlandse handbalploeg na de rust snel gevonnist: 13-21

door Ben Kusmic

**SITTARD** — De droom van de Nederlandse herenhandbalploeg is voorbij. Dertig minuten lang heeft het geloof, dat de ploeg van trainer Jo Maas ditmaal voor de grote verrassing zou gaan zorgen in Sittard geleefd. Toen Nederland de rust inging, was de stand nog 7-6 in het voordeel van Oranje, nadat men tevoren zelfs nog met 5-2 de leiding had gehad.

Na de rust stortte de Nederlandse ploeg echter volkomen in elkaar. Binnen vijf minuten hadden de Polen de achterstand in een voorsprong omgezet en vanaf dat moment was er nog slechts één ploeg die speelde. De eindstand werd uiteindelijk 13-21.

De start van het Nederlandse team was grandioos. Binnen vier minuten hadden Bob Sondaar en Peter Muijres de stand op 2-0 gebracht. Door snelle tegenacties kwamen de Polen terug op 2-2. De Nederlandse ploeg sloeg opnieuw toe en wist zelfs drie doelpunten afstand te nemen: 5-2.

Weer werd de eerste garnituur van de Polen in de strijd gebracht en de Nederlandse defensie moest alle zeilen bijzetten. In het doel stond echter een grandioos keepende Ger Norbert. Geen enkele keer slaagde de Poolse equipe erin naast Nederland te komen. Twee fraaie doelpunten van Ton Reynders

## BUSSEN NAAR DORDRECHT

**SITTARD** — De supportersclub van Fortuna SC legt zondag extra bussen in voor het bezoek van de wedstrijd FC Dordrecht-Fortuna SC. Vertrek zondag om 10.45 uur vanaf Schinck in Geleen en om 11.00 uur vanaf stadion De Baandert in Sittard. Kosten voor leden supportersclub f 5,50 en voor niet-leden f 6.— Opgave bij E. Schols, Odastraat 40 Sittard, tot vrijdagavond 20.00 uur.

## Polen naar WK voetbal

**WARSAU** — Polen zal deelnemen aan de eindronde van het WK-voetbal. De FIFA heeft daarvan schriftelijk bericht gekregen. Er is een ogenblik geweest aan de Poolse deelname, die afhankelijk gesteld leek te worden aan het laten spelen van Chili-Rusland op neutraal terrein. Dit is dus niet het geval, want de beslissing over het eventueel laten spelen, waar dan ook van dit omgevochten duel, wordt pas op 3 januari a.s. genomen.

(ADVERTENTIE)

## Levenslang gratis fotograferen

Is het ontwikkelen en afdrucken. Want voor elk volgeschoten fotolotje (of -cassette), ook kleur, krijgt u GRATIS EEN NIEUWE FILM van een bekend merk (Agfa, Kodak). Bovendien: al uw afdrucken op ons unieke geplastificeerde papier en op 't randloze Filmpostformaat!



**PRACTICA LTL REFLEXKAMERA**  
\* VERWISSELBAAR OBJECTIEF  
\* LICHTMETING DOOR DE LENS  
\* INSTELBAAR V.A. 33 CM!  
Adviesprijs f 499,-  
Filmpostprijs **399,-**  
Bijbehorende tas f. 30,-



**BIJBEHORENDE TELELENS**  
\* PRAKTIJCDRAAD  
\* AUT. DIAFRAGMA  
\* INCL. ETUI  
Adviesprijs f 256,-  
Filmpostprijs **156,-**

Aanbieding geldig t/m 31-12-1973



**Filmpost**  
25 foto/film specialzaken in Nederland:  
Alkmaar - Amersfoort - Amsterdam - Apeldoorn - Best - Breda - Bussum - Dordrecht - Eindhoven - Enschede - Den Haag - Heerlen - Hilversum - Laren - Nijmegen - Tilburg - Weert.

Vraag in onze winkel naar de speciale Filmpost hobbykrant boordevol speciale aanbiedingen

HOMERUSPASSAGE 11 (achter C & A) HEERLEN, tel. 045-717778  
MAASPOORT 2, WEERT, tel. 04950-22464

### LANDBOUW

Nog steeds te koop prima HOOI, alle soorten stro, rode winterwortelen / 125,- per 1000 kg, alles gratis thuisgeleverd. Telef. 043-xxxx

**WATERPOMPEN** voor elk doel, pompelpompen, zuig- en pompompen, handpompen, Centrium B.V., Industriestraat 2, Nuth, tel. 04447-1892 b.g.g. 04450-1089.

### ACCUS nergens goedkoper.

Mech. Bedrijf Prinsen Hou- them, tel. 04406-13538. x

Te k. gev. HOOI, stro, aard- appelen enz. Tel. 043-30534. x

### ONDERWIJS

5 **AUTORIJESSEN** f 37,50, vervolg- en losse lessen f 10,50, BTW inbegr. Auto- rijsschoolcombinatie De Cen- trale, Treebeek, tel. 213173; Schaesberg, tel. 311583 en Kerkrade tel. 6450. x

10 uren **AUTORIJES** voor f 47,50 excl. BTW. Limburgse grootste rijsschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor diplom. Aann. Heerlen tlf. 413910; Kerkrade tel. 04445-6832; Brunssum tel. 252697; Hoens- broek tel. 212676; Sittard tel. 2427; Geleen tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Verloren vanaf Hodgestr. 37, Heerlebaan naar bushalte Kerk, op zaterdag 1 dec. gouden ARMBAND met vierkant plaatje waarin 2 foto's, is een herinnering. Gelieve tegen beloning terug te bezorgen op boven- staand adres.

Wie heeft zaterdagavond in Heerlen mijn zwarte PUCH NP2 252 geleend? T.b.t.t.b. Henk Bus, Drievogelstr. 23, Kerkrade-W.



Nederlands schot op het Poolse doel, gisteravond in de totaal uitverkochte Sittardse sport- hal. Na de rust gingen de Nederlandse illusies, gewettigd door een 7-6 voorsprong, in rook op.

## SPORTTOTO

**DEN HAAG** — De cijfers van sport- toto 21 waren: deelnemers: 452.872; bruto inleg f 1.028.123,—; Prijzenbe- drag f 434.896.03. 1e. 2e en 3e prijs en premie elk f 108.724,—; 1e prijs: 3 winnaars, die elk bruto f 21.744.80 ontvangen. 2e prijs: 126 winnaars, die elk per kolom f 862,80 ontvangen. 3e prijs: 1.764 winnaars, die elk per kol- om f 61,60 ontvangen.

De premie in sporttoto no. 18 is bij loting toegewezen aan de houder van formulier no. U 3413932. Deze win- naar ontvangt thans aan prijs en pre- mie een bedrag van bruto f 155.482,60.

## Handbalsters verloren

**NOVI SAD** — In de troostonde van het toernooi om het wereldkampioen- schap voor dames heeft Nederland met 15-11 verloren van Japan. Het was een wedstrijd die geldt voor de bezetting van de negende tot en met de 12e plaats. Thea Hendrix liep bij een botsing met een tegenstandster een bloedende neuswonde op.

# Keller niet in Eindhoven

door George Taylor

**EINDHOVEN** — Erhard Keller zal morgenavond en zaterdagmiddag niet deel- nemen aan de profschaatswedstrijden van de WISO op de kunstijsbaan van Eindhoven. De Westduitse sprinter heeft contractuele verplichtingen met de TV in verband met de presentatie van de internationale zeskamp-„show". Dat was al bekend voor het WISO-programma werd samengesteld. De overige 15 profs zullen wel aan de start verschijnen. Daarbij Ard Schenk, die gisteren met succes examen deed voor het theoretische deel van zijn vlieg- brevet.

Tot gisteravond toe is het met de ver- koop van de kaarten niet daverend. Ruim 800 kaarten werden verkocht, o.a. met medewerking van een aantal rijders, die her en der in Eindhoven bureaus hadden bevolkt in de hoop meer belangstelling te trekken. Veel succes oogste dat initiatief niet. Jan Bols bijv. had de hele ochtend op 't hoofdpostkantoor gezeten en zegge en schrijve drie kaarten aan de man ge- bracht. .... twee uur dierend programma. Veel interesse is er voor de wedstrij- den — althans dat zeggen de WISO

woordvoerders tenminste — wel bij de Eindhovense schooljeugd. Die kan nu voor een speciaal tarief ad een gulden de man de tribunes op. De wedstrijden beginnen vrijdagavond om half acht en zijn ongeveer tien uur beëindigd. Zaterdagmiddag wordt om half drie gestart voor een ruim

## Loting

De loting voor de ritten op de 500 en 3000 meter voor vrijdagavond hadden o.a. tot resultaat, dat op de 500 meter Grönvold en Schenk elkaar ont- moeten, terwijl op de 3000 meter Ver- kerck en Bols elkaar bestrijden.

De loting is:

**Sprinters:** 500 meter: Boerjes-Linko- vesi König-Hänninen; Eriksen-Blatch- ford; Lyman alleen.

1000 m: Hänninen-Linkovesi; Blatch- ford-Lyman; Eriksen alleen en Boer- jes-König.

**All-rounders:** 500 meter: Grönvold- Schenk; Bols-Tveter; Van Dijk-Tol- sen; Höglin-Verkerk.

3000 meter: Grönvold-Tveter; Olsen- Schenk; Verkerk-Bols en Höglin-Van Dijk.

## Fatale inzinking tegen Fransman Bitalis

# Verlies Doggen

**EKKLO** — Titelhouder Arnold de Paape (België) en Jan Doggen zijn in de derde ronde van het toernooi om het Europees kampioenschap driebanden in Ekklo uit de kopgroep teruggeslagen. Doggen verloor tegen de 27-jarige Fransman Richard Bitalis, die in 51 beurten de partij uitmaakte.

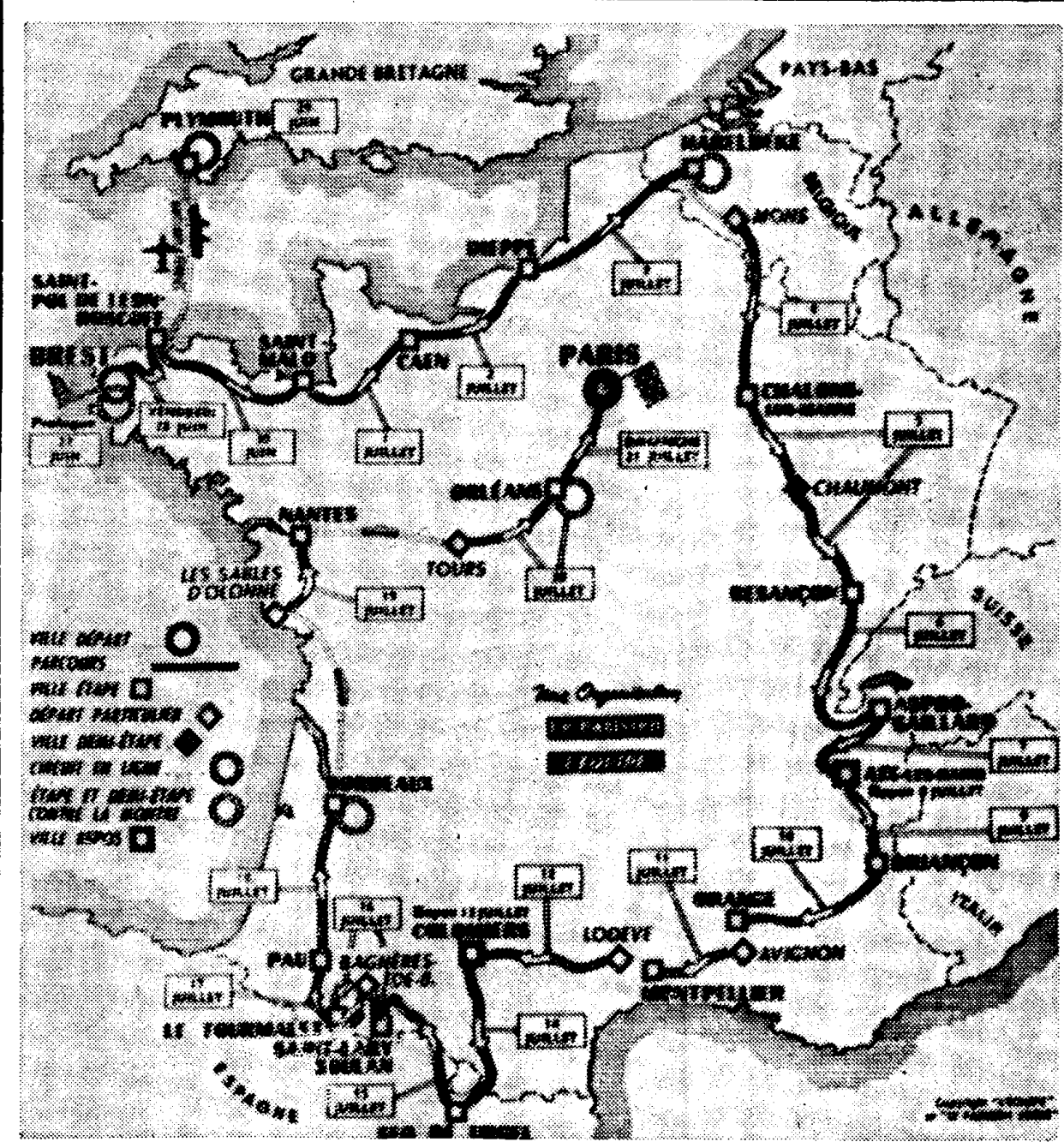
Europees kampioen De Paape moest voor de andere Franse deelnemer, Albert Lasserre, buigen. Lasserre als De Paape hanteerden veelvuldig het wa- pen van de carotte. De Belg verloor in 80 beurten met één carambole ver- schil.

Jan Doggen leek het aanvankelijk met Bitalis niet moeilijk te hebben. Hij nam al in het begin een voorsprong van 8 punten (12-4 na 14 beurten). Daarna ging Bitalis ineens veel beter spelen. In 5 beurten kwam hij op ge- lijke hoogte. Geruime tijd bleef de stand daarna in evenwicht. Doggen raakte evenwel achterop in de 26ste beurt doordat Bitalis weer „4" liet no- teren. De Brabander kreeg daarop met een inzinking te kampen. Bitalis scoor- de driftig verder en via series van 5,5 en tweemaal 4, stond de Fransman na

twee fraaie losse banders, maar echt in de buurt van Bitalis kwam hij niet meer.

Raymond Ceulemans bleef onaantast- baar aan de leiding hoewel hij tegen de sterke carambolerende Portugees Mario Machado 40 beurten nodig had om de partij uit te maken.

33 beurten ineens ruim voor: 40-27. Het pleitte voor Doggen dat hij bleef vechten. Zo scoorde hij onder andere



**PARIS** — Het routeschema van de 61e ronde van Frankrijk ziet er als volgt uit:

**donderdag 27 juni:** proloog in Brest (individuele tijdrit over 7 km),

**vrijdag 28 juni:** eerste etappe Brest-St. Pol de Leon-Roscoff over 143 km,

**zaterdag 29 juni:** tweede etappe, circuit rond Plymouth over 120 km,

**zondag 30 juni:** derde etappe St. Pol de Leon-Roscoff-St. Malo over 175 km,

**maandag 1 juli:** vierde etappe St. Malo-Caen over 179 km,

**dinsdag 2 juli:** vijfde etappe Caen-Dieppe over 161 km,

**woensdag 3 juli:** eerste gedeelte zes- de etappe Dieppe-Harelbeke over 238 km; tweede gedeelte ploegentijd- rit in Harelbeke (8 km),

**donderdag 4 juli:** zevende etappe Bergen -Châlons sur Marne over 217 km,

**vrijdag 5 juli:** eerste gedeelte acht- ste etappe Châlons sur Marne- Chaumont over 129 km; tweede ge- deelte Chaumont-Besançon (143 km),

**zaterdag 6 juli:** negende etappe: Be- sançon-Gaillard over 238 km,

**zondag 7 juli:** tiende etappe Gail- lard-Aix les Bains (135 km),

**maandag 8 juli:** rustdag in Aix les Bains,

**dinsdag 9 juli:** elfde etappe Aix les Bains-Briançon over 199 km,

**woensdag 10 juli:** twaalfde etappe Briançon-Orange (260 km),

**donderdag 11 juli:** dertiende etappe Avignon-Montpellier over 124 km,

**vrijdag 12 juli:** veertiende etappe Lodève-Colomiers over 242 km,

**zaterdag 13 juli:** rustdag in Colo- miers,

**zondag 14 juli:** vijftiende etappe Co- lomiers-Seo de Urgel over 211 km,

**maandag 15 juli:** zestiende etappe Seo de Urgel-St. Lary Soulan over 208 km,

**dinsdag 16 juli:** zeventiende etappe St. Lary Soulan-Le Tourmalet over 181 km,

**woensdag 17 juli:** achttiende etappe Bagnères de Bigorre-Pau over 140 km,

**donderdag 18 juli:** eerste gedeelte negentiende etappe Pau-Bordeaux over 194 km; tweede gedeelte indi- viduele tijdrit op het Circuit du Lac over 12,4 km,

**vrijdag 19 juli:** twintigste etappe Les Sables-d'Olonne-Nantes over 127 km,

**zaterdag 20 juli:** eerste gedeelte eenentwintigste etappe Tours-Orle- ans over 115 km; tweede gedeelte individuele tijdrit in Orleans over 30 of 35 km,

**zondag 21 juli:** tweeëntwintigste en laatste etappe Orleans-Paris over 171 km.

## Cupduel Roda JC-Ajax op zondag

door Harry Muré

**KERKRADE** — De bekerwedstrijd Roda JC-Ajax wordt op zondag 30 december gespeeld. Hoewel Roda JC aanvankelijk van plan is ge- weest om het destijds uitgestelde duel op zaterdag 29 december te laten doorgaan, heeft men in ver- band met de drukke kerstweek besloten het toch maar bij de zondag te houden.

Op zondag 23 december is de com- petitiewedstrijd Ajax-Roda JC Woensdag 28 december, tweede kerstdag, wordt het uitgestelde competitieduel Roda JC-Haarlem gespeeld. Manager Hans Coerver: „Het vaststellen van het bekerduel tegen Ajax op zaterdag zou impli- ceren dat wij in zeven dagen drie wedstrijden te verpakstukken kreg- en. Dat is teveel van het goede. Ook met het oog op eventuele blessures is het gunstiger om een dag meer speling te hebben".

Intussen verloopt de voorbereiding voor de wedstrijd van zaterdag tegen PSV zonder horten en slo- ten. Trainer Henny Hollink gister- avond: „Wij zijn vol zelfvertrou- wen en werken ons programma normaal af".

De selectie voor zaterdag is com- plect. Wel ontbreekt doelman Willy Damen, maar die was zon- dag in verband met een flinke griep ook al niet beschikbaar. Willy Damen zal enkele dagen het bed moeten houden. Een wijziging is de vervanging van spits Willy Coolen in de selectie door de meer defensieve Henk Wijtes.

De volgende spelersgroep bereidt zich thans voor op het treffen met PSV: Van der Mierden, Geilman, Fischer, Blatter, Advocaat, Meuser, Dijkstra, Witjes, Broeks, Van Leeuwen, Bish, De Goede, Körver, Pfeiffer en Offermans.

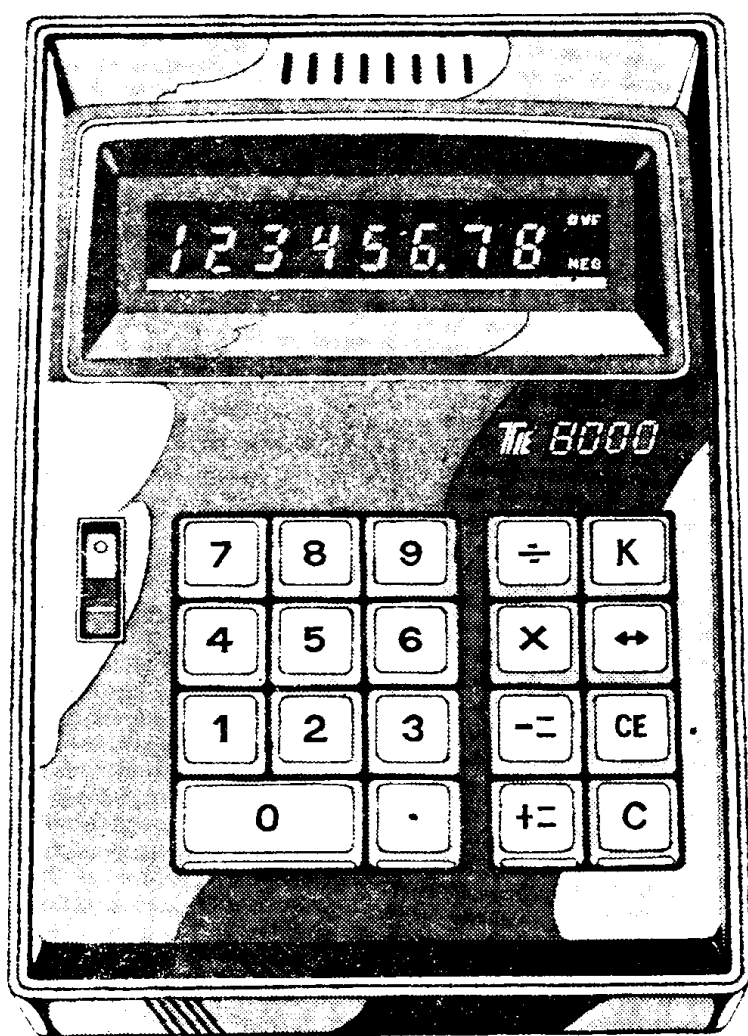
Alle thuiswedstrijden van Roda JC, ook zaterdag tegen PSV, be- ginnen om 14.30 uur. Voor het duel Roda JC-PSV zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar op de bekende adressen.

## Tour 1974 van dag tot dag



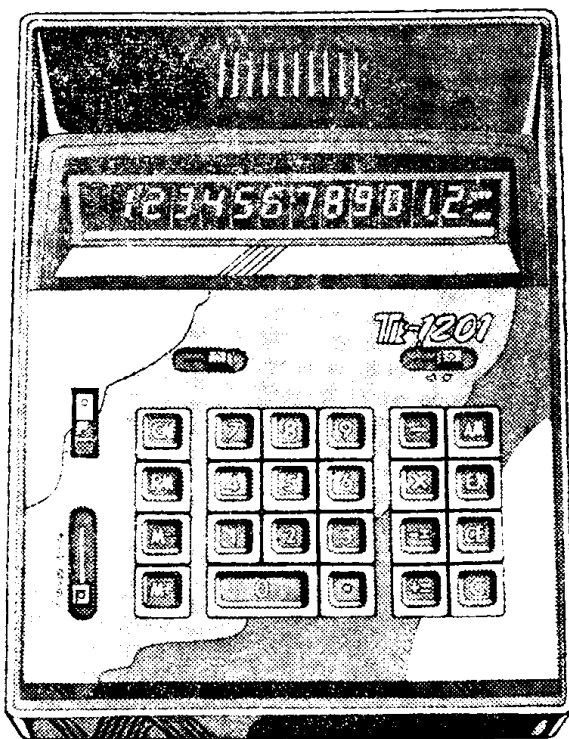
# VD eenvoudig rekensommetje:

als u bij Vroom & Dreesmann de keus hebt uit een topkollektie elektronische rekenmachines in vele typen en prijsklassen, hoe groot is dan de kans dat u niet slaagt?



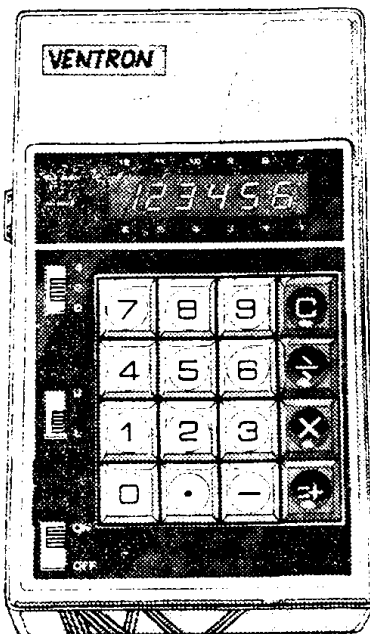
**Teco Te-8000**  
Cijfercapaciteit van 8 cijfers.  
Rekenmogelijkheden: optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen; voortgezet vermenigvuldigen en delen met konstante faktor, machtsverheffen, kwadrateren en gemiddelde berekeningen. Met automatisch verschuivend decimaalkommasysteem en met minteken en overkapaciteitsaanduiding.  
Tekensverandertoets, correctie- en schoonmaakttoets. Werkt op lichtnet.  
Afmetingen: 14 x 21 x 7,5 cm.  
Gewicht 880 gram. Scherpe prijs:

**295,-**



**Teco Te-1201**  
Zeer professionele machine.  
Capaciteit 12 cijfers.  
4 hoofdberekeningen: optellen, aftrekken, vermenigvuldigen, delen, voortgezet vermenigvuldigen en delen.  
Vermenigvuldigen en delen met konstante faktor. Verspringende komma met keuze uit 0,2,4 of 6 decimalen. Met 5/4-schakelaar voor afronden of afkappen en decimalen. Uitwisseltoets, apart geheugentelwerk, akkumulator-toets om berekeningen rechtstreeks te totaliseren.  
Minteken, overkapaciteitsteken, correctie en schoonmaakttoets. Werkt op lichtnet.  
meet 18 x 26 x 8 cm en weegt 1200 gram.  
Vroom & Dreesmann-prijs

**395,-**

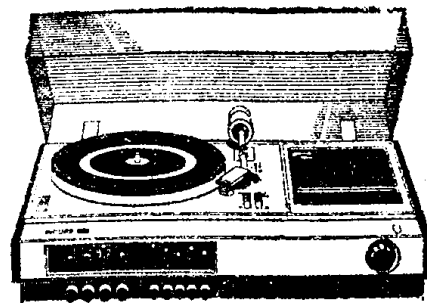


**Ventron VT 600**  
Een geheel nieuwe elektronische rekenmachine. Makkelijk mee te nemen: meet slechts 10 x 16 x 4 cm, maar is zeer duidelijk en heeft een grote rekenkapaciteit: tot 12 cijfers. Geschikt voor 4 hoofdberekeningen: optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen; voortgezet vermenigvuldigen en delen: 0,2 of 4 decimalen. Werkt op batterijen, aansluiting voor oplaadapparaat. Weegt slechts 400 gram.

**175,-**

**1 Jaar garantie op alle elektronische rekenmachines**  
Dat krijgt u bij Vroom & Dreesmann. Ten teken dat we volledig instaan voor de kwaliteit die we bieden. Alleen blijft een machine natuurlijk altijd een machine, hoe goed ook gecontroleerd. Daarom kunt u ook altijd beschikken over onze speciale na-service. Tja, je bent expert of je bent het niet.

**VROOM & DREESMANN**



## 4-kanaals en hi-fi-stereo-installaties

Alle merken. — Vrijblijvende demonstratie  
**5 jaar volledige garantie**  
(geen voorrijkosten, arbeidsloon en materialenkosten)  
Leasing mogelijk.

**KREMER**

Mgr. Hansenstraat 1  
Heksenberg (Heerlerheide)  
Telefoon 045 - 211753

winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunsum,  
achter de kerk

## Wanneer U ons niet gelooft, kunt U rustig eens komen kijken!!

- |                    |      |              |
|--------------------|------|--------------|
| 1. PANTALONS       | v.a. | <b>9.75</b>  |
| 2. KINDERPANTALONS | v.a. | <b>12.50</b> |
| 3. KOSTUUMS        | v.a. | <b>45.00</b> |
| 4. SPORTKOLBERTS   | v.a. | <b>21.00</b> |
| 5. WINTERJASSEN    | v.a. | <b>55.00</b> |

## MOROS CONFECTIE GROOTHANDEL

Speciaal verkoop aan particulieren.  
SCHRIEVERSHEIDEG 31, HEERLEN (nabij Sporthal Varenbeek)

## GEMEENTE MAASTRICHT

By het Gemeentelijk Woningbedrijf is gelegenheid tot plaatsing van:

## EEN ONDERHOUDSVAKMAN

die kennis heeft van metaalen, tegelzetten en stucadoeren.

Aan deze functie kan bij aanstelling maximaal een bruto-maandsalaris van / 1.319,- worden verbonden, terwijl de gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden van de gemeente van toepassing zijn.

Sollicitaties, uiterlijk 21 december a.s., te richten tot het college van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 49, Maastricht.

In de indigedruivenboek van het sollicitatieschrijven te vermelden: „Sollicitatie onderhoudsvakman Gem. Woningbedrijf.”



## Mededeling

In verband met de enorme toeloop in onze zaken op ondergoederen en huishoudtextiel, kunnen hier en daar gaten in onze voorraden ontstaan. Wij doen echter eer dringend beroep op uw geduld. De voorraden zullen zo snel mogelijk weer aangevuld worden.

Doordat de Zwaluw het gehele productieproces van ondergoederen in eigen hand heeft, van spinnen-breien-verven tot confectioneren toe, is ze in staat iedereen te bedienen. Ouderen onder u zullen zich nog wel kunnen herinneren dat het toen ook, in die schaarse bonnentijd, zo'n 25 jaar geleden, alleen

## 'De Zwaluw'

in Zuid-Limburg was, die praktisch onbeperkt ondergoederen leverde. Ons personeel is overbelast, daarom verzoeken wij u nogmaals: koop rustig en gewoon en wij zullen u rustig bedienen.

De all-round textielzaken van:

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN

**De Zwaluw**

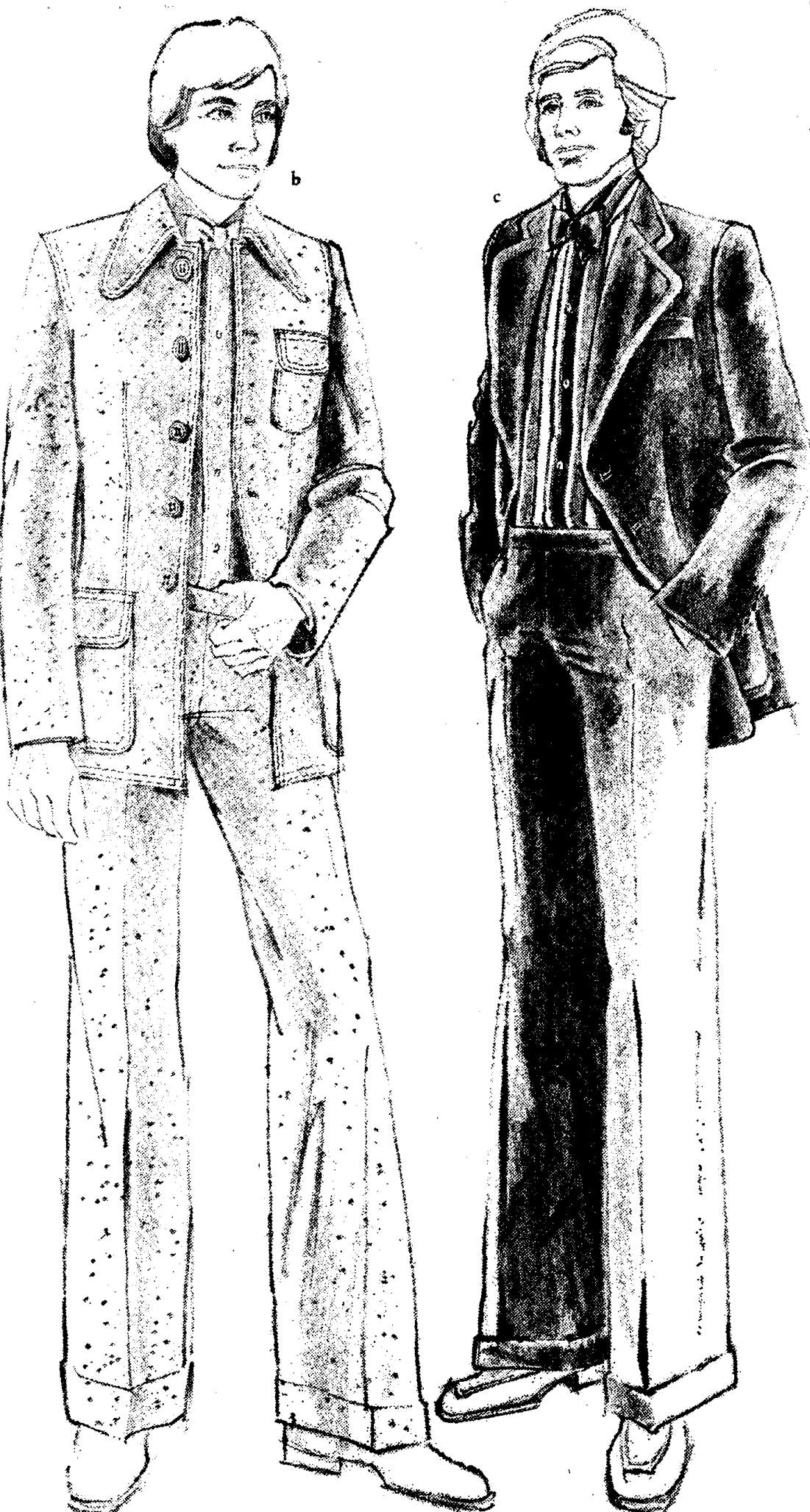
HEERLEN Promenade 137

HEERLEN Daulzenbergstraat 29-31

SITTARD Limbrichterstraat 37



Kom op, man!  
't Is feest. Verrassend pakkenfeest.  
Bij Hollenkamp!



Feest, pakkenfeest. Dus: keus en nog eens keus. Voor voorzichtigen en durvers, voor gewoon en buitengewoon, voor zorgvuldigen en zorgelozen, voor uit en thuis. Bij Hollenkamp dan altijd. Zie maar.

a Blazerpak van zuiver scheerwol  
Drie opgestikte zakken.  
Broek met riem en royale omslagen.  
Zwart en bruin. **250,-**

Shirt  
Polyester/katoen. Borstzakje,  
afgehoekte manchetten.  
O.a. rood en zwart. **20,-**

b Donegal tweed kostuum  
Safari-model. Drie opgestikte  
zakken met klep.  
Grijs, groen of bruin. **185,-**

Uni tricot shirt  
Borstzakje en afgehoekte  
manchetten.  
Zwart, bruin, groen, geel. **30,-**

c Velours pak  
Twee opgestikte zakken.  
Doorgeput. Brede revers.  
Wijde pijpen.  
Donkerblauw, bruin, zwart. **235,-**

Tricot shirt  
Een fond met bruin/brique,  
marine/blauw of rood/zwart  
gestreept. **34,-**

Hollenkamp.  
Voor iedereen.  
Maar niet voor ieder eender.



# HOLLAND wordt een SKOLLAND

Speciaal voor Kerstmis:  
GROTE SORTERING: VOUW-, MINI-,  
KINDER- EN KLEUTERRIJSWIJLEN  
„GUCO“ Alles voor brommer en fiets  
MARKT - NIEUWENHAGEN

## mannelijke leerkracht

Wegens benoeming van een van onze leerkrachten  
het hoofd van een basisschool m.i.v. 1 januari 1974,  
wraagt het bestuur van de Mariaschool, Eburonen-  
straat 2 te Stein, m.i.v. die datum een

Solicitaties vóór 19 december, aan het Hoofd van  
de school, Mej. M. Smeets.

## 10 Blechschlosser

für Aussenmontage in Hamburg.  
Bei hohem Lohn + Auslösung, deutsch versichert.

J. Rummler,  
Maschinen- und Rohrleitungsbau  
5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309,  
Tel.: 09-49221856892

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze,  
Tel.: 045-413992 — Melden bei Herrn Doherr, Vor-  
stellen Do. + Fr. 15 bis 18 Uhr.

## J. v. d. HEIJDEN WIJNIMPORT

NOBELSTRAAT 14, HEERLEN  
MARKT 33, SITTARD  
PLATTELSTRAAT 14, MAASTRICHT

Fillalen door heel Nederland

## FEESTMAAND- AANBIEDING!!

DUBBEL GESTOOKTE

## JONGE GRAANJenever

Exportkwaliteit,  
in de bekende vierkante  
flesfles 9.98

ORIGINAL SCOTCH WHISKY

HAIG 11.50

## SHERRY

„TARAJETE“  
med. dry - fino - cream - oloroso - manzanilla  
van 5.95 NU 4.50

FRANSE COGNAC

BISQUIT  
NAPOLÉON 16.98

V.S.O.P. „Grand  
Empereur“ Per fles

FRANSE LIKEUR

GRAND MARNIER 12.98

ORIGINAL SCOTCH WHISKY

SEOGRAM'S  
100 PIPERS 10.98

PASSPORT Per fles

FRANSE BRANDY

NAPOLÉON  
V.S.O.P. „GRANDIAL“ 7.98

EXCLUSIVE FRANSE

LIKEUREN 4.98

SMIRNOFF

WODKA 11.98

Feestelijke tafelwijnen

BORDEAUX  
ROUGE 4.50

Cotes de Bourg

5.50

Cotes du Rhone

3.50

ROSÉ de France 2.50

ZIE VERDER ONZE UITGEREIDE  
WIJNASSORTIMENT!

Prüzen Inst. R.T.W. geldig t.m. 19 december

# deGruyter versiert uw kerst.



**VERS vlees**

mager runderlappen 5<sup>95</sup>  
500 gram

doorregen runderlappen 7<sup>45</sup>  
500 gram

**GROENTE en FRUIT**

chiquita bananen 98  
kwaliteits Klasse 1

import sperziebonen 1<sup>98</sup>  
kwaliteitsklasse 1 1500 gram

**SOEPEN**

royco royalsoupen in combipak voor 4 borden 1<sup>29</sup>  
asperge of champignon

tomatencreme 1<sup>29</sup>  
187

Unox soepen blik voor 4 borden 2<sup>75</sup>  
haaievinnen of garnalen 295

bouillabaisse 1<sup>75</sup>  
185

**KOFFIE**

korffie goud dessert bonen 2<sup>35</sup>  
250 gram

roomboter kerstkrans met bigarreaux en sinaasappels 3<sup>75</sup>  
500 gram

smith potato chips 7<sup>5</sup>  
170 gram

gezouten 142 89  
peper 122

artland ragout fin 3<sup>40</sup>  
blik 400 gram 415

4 pasteibakjes 1<sup>25</sup>

**SAUSEN**

kraft vleessausen in de soorten

barbecue-schischik-chilimustard 1<sup>49</sup>  
flacon 350 cc 295

G-warme maaltijdsausen

jager saus 98  
blik 200 gram 140

napolitaanse saus 79  
provençalse saus 179  
bolognaise saus 249  
madera saus

**FRANSE KAAS**

camembert pere leonard 2<sup>58</sup>  
1/2 doos 285

samos 95  
in de smaken naturel, knoflook, peper en royal bleu 145

brie roitelet 1<sup>98</sup>  
130 gram 225

baby noix 3<sup>65</sup>  
230 gram 390

kaaspakket: 1/2

camembert pere leonard doos 100 gram

brie réverend 100 gram

danabla rozenborg 100 gram

st. paulin saray 160 gram

„Kaas-en-wijn story“ 6<sup>95</sup>  
855

**VLEESWAREN**

artland leverworst 79  
100 gram 85

artland mini fleischwurst 70  
100 gram 85

runder rookvlees 1<sup>68</sup>  
100 gram 185

artland originele stiefelknakworst 1<sup>95</sup>  
blik van 6 stukjes 180 gram 225

augurkjes 1<sup>39</sup>  
zoetzuur middel pot 0.72 liter 155

japanse mandarijntjes 98  
blik 312 gram 145

**NON FOOD**

kerstspijz 3<sup>95</sup>  
gezonen door het loor van de Nederlanders. Kerstkerst is Soep o.l.v. Maarten Kooy

italiaanse karaffen 1<sup>25</sup>  
diverse modellen in flessengroen 175 en

glazen inmaakpotjes met kaars 1<sup>95</sup>

kerstvers en voordelig

deGruyter is oké



# KERSTMARKT CO-OP

2 LITERFLES  
**MONTILLA**  
**998 8.50**

**CO-OP JUS D'ORANGE** 0,68 liter **99**  
**JOHN PUDDINGEN** DIVERSE SMAKEN 48 **46**  
**MAKBEEL NATUREL** 210 GRAM **75**  
**RAGORIET VLEESRAGOUT** 410 GRAM **186**  
**MINI PASTEIBAKJES** 12 STUKS **150**  
**EEN HAPS RAGOUTBAKJES** 16 STUKS **165**  
**ZILVERUITJES** 1/3 POT **89**  
**ONGEPELDE** 200 GRAM **99**  
**GEMENGDE NOTEN** 400 GRAM **189**  
**SUIKERKRANSJES** 250 GRAM **85**

**KERST-EN NIEUWJAARS KAARTEN**  
VANAF **125**  
**GOLDEN WONDER KROEPOEK**  
98 **88**

**CHOCOLADE KERST-KRANSJES**  
150 GRAM **145**

FRIKI DIEPVRIES  
**braad-kuiken**  
**1.59** per 500 gram  
VANAF 1100 GRAM

**CO-OP KOOPZEGEL SPAARSTERS OPGELET**  
Dit spaarsysteem moeten we helaas laten verdwijnen. Per 31 december. Tot en met 25 januari kunt u de oude zegels inleveren. Maar... 1 januari beginnen we met een nieuw, profijtelijk spaarplan. Lees alles over het Hoe, Wat en Waarom in de folder, die u in de SUPERCO-OP kunt krijgen.

diepvries  
**kalkoen** 2200/3000 gram per 500 gram **2.98**

**konijn** 1000 gram op schaal per 500 gram **3.98**

friki  
**kiprollade** 700 gram **8.95**

ola ijs vanille literbeker **2.19**

Bij elke f10.- boodschappen  
kilo  
**suiker** **99**

**twinkle sinas** liter **79**

**fruitcocktail** 425 gram **99**

halfvolle CO-OP  
**koffiemelk** 1/1 liter **1.29**

**appelmoes** 720 gram **69**

**completa** 200 gram **1.55**

royal  
**haaievinneensoep** **1.48**

**dipsnacks** **77**

CO-OP bus à 400 gram  
**hairspray** **2.50**

gotische diverse kleuren  
**12 kaarsen** 30 cm **2.95**

**boterhamworst** 200 gram **78**

**tongeworst** 100 gram **79**

**gouda kaas** kilo **6.90**

**blue band** 10 kilo **19.95**

**blue band** margarine **19.95**

Kom kiezen, kijken en keuren op de Kerstmarkt in uw SUPERCO-OP. Want CO-OP's Kerstmarkt is zo feestelijk en zo voordelig en zo gezellig dat alleen de feestelijke gedachte aan de dure decembermaand blijft hangen. Dank zij de gezellige aankleding van uw SUPERCO-OP. Dank zij de artikelen die speciaal voor december feestelijk uitgesteld staan. En vooral dank zij de lage marktprijzen, de voordeeltjes, de kwaliteit en de service. Kom óók Kerstmarkten bij CO-OP dan bent u feestelijk voordelig uit!

**varkenslappen** mager 500 gram **4.49**

**varkenspoelet** 500 gram **3.89**

**uien** kilo **79**

**golden delicious** kilo **1.19**  
**york pils** 20 halve liters **9.49**

**kerststol** met spijs Uit eigen bakkerij 750 gram **2.35**

**cake** 165 **1.19**  
**gemengde fruittaart** 525 **4.70**

## AUTO'S & MOTOREN

Speciale aanblijding van Antoonbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanblijding p.l. kunt u nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 f 196,- p.m., Fiat 650 f 225,- p.m., Fiat 126 f 230,- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m., Fiat 1300 E f 295,- p.m. Stapt u een binnen of belt u ons op. We geven u gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 64, Heerlen. Tel. 045-714524. Ook Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

DAF Daf Daf Daf Daf. Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met de bekende ribbewijservice. Daf-dealer Loven B.V. Palmigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, Oude Vrouwstraat 89, tel. 0444-3030.

O.K. Inruil auto's van Canten Reiss. 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidslon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland. Bij iedere O.K.-dealer. OPEL Kadett 1988, 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Rekord 1988, 1970, 1971, Opel Commodore 1988, 1970, 1971, Opel Ascona 1971, 1972, Ranger 1971, 1972, Vauxhall Viva 1970, 1971, 1972, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000, 1970, 1971, Buick Skylark, Pontiac Tempest, Chevrolet Impala, Oldsmobile, Fiat Spec. 1970, 1971, Morris Mini 1971. Iedere keuring toestaan. Inruil mogelijk. Eigen financiering met overlijdensrisico. Canton Reiss. Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 65-66, Heerlen.

CITROËN ID 19 '68, de auto met het comfort van een grote Amerikaan en benzineverbruik van een volkswagen. 3000, Simca 1000 '68 f 2200, Daf 44 '68 f 2900, Peugeot 504 type 71, Renault R16 '68 f 2700, Fiat 850 '70 f 1900, Taurus 1500 '71 f 1900, Opel Rekord '68 f 1000, VW Bistel '68 f 1200, Taurus 17M '65 f 500, Taurus 17M '68 met plaatschade f 800. Financiering en inruil. Nieuwstraat 41, Schaerbeek (einde Nieuwstraat links), tel. 81078.

Goedkoop kan het niet. TOYOTA Corolla '72 f 4350, Fiat 125 '70 f 1350, Audi 100 '71 f 2300, R.O. 800 f 4500, VW '68 f 1400. Inruil financ. mog. Heilust 63 Kerkrade-W. 045-413222.

PORSCHE Targa 911T 1976, Triumph TR8 overdrive 1976, Mercedes 250CE coupé 71, Alfa Romeo 1750 Berlina 71, Alfa Romeo 1600GT Junior 72, VW Bus met bestel 1971, Opel Kadett hardtop 1971, Pontiac Firebird 1972, Mustang 1970 6 cyl. Garage P. Bastiaans, Bovenstr. 8, Borgharen, tel. 043-14227. B.v. v.a. 1970.

WINTERKOOPJES! For 1900 luxe '72 f 4700, VW 1.6 LE 40.000 km gel. f 4500, Fiat 127 '72, 1200 cc, 1600 cc, 1800 cc, 2000 cc, 2400 cc, 2800 cc, 3000 cc, 3500 cc, 4000 cc, 4500 cc, 5000 cc, 5500 cc, 6000 cc, 6500 cc, 7000 cc, 7500 cc, 8000 cc, 8500 cc, 9000 cc, 9500 cc, 10000 cc, 10500 cc, 11000 cc, 11500 cc, 12000 cc, 12500 cc, 13000 cc, 13500 cc, 14000 cc, 14500 cc, 15000 cc, 15500 cc, 16000 cc, 16500 cc, 17000 cc, 17500 cc, 18000 cc, 18500 cc, 19000 cc, 19500 cc, 20000 cc, 20500 cc, 21000 cc, 21500 cc, 22000 cc, 22500 cc, 23000 cc, 23500 cc, 24000 cc, 24500 cc, 25000 cc, 25500 cc, 26000 cc, 26500 cc, 27000 cc, 27500 cc, 28000 cc, 28500 cc, 29000 cc, 29500 cc, 30000 cc, 30500 cc, 31000 cc, 31500 cc, 32000 cc, 32500 cc, 33000 cc, 33500 cc, 34000 cc, 34500 cc, 35000 cc, 35500 cc, 36000 cc, 36500 cc, 37000 cc, 37500 cc, 38000 cc, 38500 cc, 39000 cc, 39500 cc, 40000 cc, 40500 cc, 41000 cc, 41500 cc, 42000 cc, 42500 cc, 43000 cc, 43500 cc, 44000 cc, 44500 cc, 45000 cc, 45500 cc, 46000 cc, 46500 cc, 47000 cc, 47500 cc, 48000 cc, 48500 cc, 49000 cc, 49500 cc, 50000 cc, 50500 cc, 51000 cc, 51500 cc, 52000 cc, 52500 cc, 53000 cc, 53500 cc, 54000 cc, 54500 cc, 55000 cc, 55500 cc, 56000 cc, 56500 cc, 57000 cc, 57500 cc, 58000 cc, 58500 cc, 59000 cc, 59500 cc, 60000 cc, 60500 cc, 61000 cc, 61500 cc, 62000 cc, 62500 cc, 63000 cc, 63500 cc, 64000 cc, 64500 cc, 65000 cc, 65500 cc, 66000 cc, 66500 cc, 67000 cc, 67500 cc, 68000 cc, 68500 cc, 69000 cc, 69500 cc, 70000 cc, 70500 cc, 71000 cc, 71500 cc, 72000 cc, 72500 cc, 73000 cc, 73500 cc, 74000 cc, 74500 cc, 75000 cc, 75500 cc, 76000 cc, 76500 cc, 77000 cc, 77500 cc, 78000 cc, 78500 cc, 79000 cc, 79500 cc, 80000 cc, 80500 cc, 81000 cc, 81500 cc, 82000 cc, 82500 cc, 83000 cc, 83500 cc, 84000 cc, 84500 cc, 85000 cc, 85500 cc, 86000 cc, 86500 cc, 87000 cc, 87500 cc, 88000 cc, 88500 cc, 89000 cc, 89500 cc, 90000 cc, 90500 cc, 91000 cc, 91500 cc, 92000 cc, 92500 cc, 93000 cc, 93500 cc, 94000 cc, 94500 cc, 95000 cc, 95500 cc, 96000 cc, 96500 cc, 97000 cc, 97500 cc, 98000 cc, 98500 cc, 99000 cc, 99500 cc, 100000 cc, 100500 cc, 101000 cc, 101500 cc, 102000 cc, 102500 cc, 103000 cc, 103500 cc, 104000 cc, 104500 cc, 105000 cc, 105500 cc, 106000 cc, 106500 cc, 107000 cc, 107500 cc, 108000 cc, 108500 cc, 109000 cc, 109500 cc, 110000 cc, 110500 cc, 111000 cc, 111500 cc, 112000 cc, 112500 cc, 113000 cc, 113500 cc, 114000 cc, 114500 cc, 115000 cc, 115500 cc, 116000 cc, 116500 cc, 117000 cc, 117500 cc, 118000 cc, 118500 cc, 119000 cc, 119500 cc, 120000 cc, 120500 cc, 121000 cc, 121500 cc, 122000 cc, 122500 cc, 123000 cc, 123500 cc, 124000 cc, 124500 cc, 125000 cc, 125500 cc, 126000 cc, 126500 cc, 127000 cc, 127500 cc, 128000 cc, 128500 cc, 129000 cc, 129500 cc, 130000 cc, 130500 cc, 131000 cc, 131500 cc, 132000 cc, 132500 cc, 133000 cc, 133500 cc, 134000 cc, 134500 cc, 135000 cc, 135500 cc, 136000 cc, 136500 cc, 137000 cc, 137500 cc, 138000 cc, 138500 cc, 139000 cc, 139500 cc, 140000 cc, 140500 cc, 141000 cc, 141500 cc, 142000 cc, 142500 cc, 143000 cc, 143500 cc, 144000 cc, 144500 cc, 145000 cc, 145500 cc, 146000 cc, 146500 cc, 147000 cc, 147500 cc, 148000 cc, 148500 cc, 149000 cc, 149500 cc, 150000 cc, 150500 cc, 151000 cc, 151500 cc, 152000 cc, 152500 cc, 153000 cc, 153500 cc, 154000 cc, 154500 cc, 155000 cc, 155500 cc, 156000 cc, 156500 cc, 157000 cc, 157500 cc, 158000 cc, 158500 cc, 159000 cc, 159500 cc, 160000 cc, 160500 cc, 161000 cc, 161500 cc, 162000 cc, 162500 cc, 163000 cc, 163500 cc, 164000 cc, 164500 cc, 165000 cc, 165500 cc, 166000 cc, 166500 cc, 167000 cc, 167500 cc, 168000 cc, 168500 cc, 169000 cc, 169500 cc, 170000 cc, 170500 cc, 171000 cc, 171500 cc, 172000 cc, 172500 cc, 173000 cc, 173500 cc, 174000 cc, 174500 cc, 175000 cc, 175500 cc, 176000 cc, 176500 cc, 177000 cc, 177500 cc, 178000 cc, 178500 cc, 179000 cc, 179500 cc, 180000 cc, 180500 cc, 181000 cc, 181500 cc, 182000 cc, 182500 cc, 183000 cc, 183500 cc, 184000 cc, 184500 cc, 185000 cc, 185500 cc, 186000 cc, 186500 cc, 187000 cc, 187500 cc, 188000 cc, 188500 cc, 189000 cc, 189500 cc, 190000 cc, 190500 cc, 191000 cc, 191500 cc, 192000 cc, 192500 cc, 193000 cc, 193500 cc, 194000 cc, 194500 cc, 195000 cc, 195500 cc, 196000 cc, 196500 cc, 197000 cc, 197500 cc, 198000 cc, 198500 cc, 199000 cc, 199500 cc, 200000 cc, 200500 cc, 201000 cc, 201500 cc, 202000 cc, 202500 cc, 203000 cc, 203500 cc, 204000 cc, 204500 cc, 205000 cc, 205500 cc, 206000 cc, 206500 cc, 207000 cc, 207500 cc, 208000 cc, 208500 cc, 209000 cc, 209500 cc, 210000 cc, 210500 cc, 211000 cc, 211500 cc, 212000 cc, 212500 cc, 213000 cc, 213500 cc, 214000 cc, 214500 cc, 215000 cc, 215500 cc, 216000 cc, 216500 cc, 217000 cc, 217500 cc, 218000 cc, 218500 cc, 219000 cc, 219500 cc, 220000 cc, 220500 cc, 221000 cc, 221500 cc, 222000 cc, 222500 cc, 223000 cc, 223500 cc, 224000 cc, 224500 cc, 225000 cc, 225500 cc, 226000 cc, 226500 cc, 227000 cc, 227500 cc, 228000 cc, 228500 cc, 229000 cc, 229500 cc, 230000 cc, 230500 cc, 231000 cc, 231500 cc, 232000 cc, 232500 cc, 233000 cc, 233500 cc, 234000 cc, 234500 cc, 235000 cc, 235500 cc, 236000 cc, 236500 cc, 237000 cc, 237500 cc, 238000 cc, 238500 cc, 239000 cc, 239500 cc, 240000 cc, 240500 cc, 241000 cc, 241500 cc, 242000 cc, 242500 cc, 243000 cc, 243500 cc, 244000 cc, 244500 cc, 245000 cc, 245500 cc, 246000 cc, 246500 cc, 247000 cc, 247500 cc, 248000 cc, 248500 cc, 249000 cc, 249500 cc, 250000 cc, 250500 cc, 251000 cc, 251500 cc, 252000 cc, 252500 cc, 253000 cc, 253500 cc, 254000 cc, 254500 cc, 255000 cc, 255500 cc, 256000 cc, 256500 cc, 257000 cc, 257500 cc, 258000 cc, 258500 cc, 259000 cc, 259500 cc, 260000 cc, 260500 cc, 261000 cc, 261500 cc, 262000 cc, 262500 cc, 263000 cc, 263500 cc, 264000 cc, 264500 cc, 265000 cc, 265500 cc, 266000 cc, 266500 cc, 267000 cc, 267500 cc, 268000 cc, 268500 cc, 269000 cc, 269500 cc, 270000 cc, 270500 cc, 271000 cc, 271500 cc, 272000 cc, 272500 cc, 273000 cc, 273500 cc, 274000 cc, 274500 cc, 275000 cc, 275500 cc, 276000 cc, 276500 cc, 277000 cc, 277500 cc, 278000 cc, 278500 cc, 279000 cc, 279500 cc, 280000 cc, 280500 cc, 281000 cc, 281500 cc, 282000 cc, 282500 cc, 283000 cc, 283500 cc, 284000 cc, 284500 cc, 285000 cc, 285500 cc, 286000 cc, 286500 cc, 287000 cc, 287500 cc, 288000 cc, 288500 cc, 289000 cc, 289500 cc, 290000 cc, 290500 cc, 291000 cc, 291500 cc, 292000 cc, 292500 cc, 293000 cc, 293500 cc, 294000 cc, 294500 cc, 295000 cc, 295500 cc, 296000 cc, 296500 cc, 297000 cc, 297500 cc, 298000 cc, 298500 cc, 299000 cc, 299500 cc, 300000 cc, 300500 cc, 301000 cc, 301500 cc, 302000 cc, 302500 cc, 303000 cc, 303500 cc, 304000 cc, 304500 cc, 305000 cc, 305500 cc, 306000 cc, 306500 cc, 307000 cc, 307500 cc, 308000 cc, 308500 cc, 309000 cc, 309500 cc, 310000 cc, 310500 cc, 311000 cc, 311500 cc, 312000 cc, 312500 cc, 313000 cc, 313500 cc, 314000 cc, 314500 cc, 315000 cc, 315500 cc, 316000 cc, 316500 cc, 317000 cc, 317500 cc, 318000 cc, 318500 cc, 319000 cc, 319500 cc, 320000 cc, 320500 cc, 321000 cc, 321500 cc, 322000 cc, 322500 cc, 323000 cc, 323500 cc, 324000 cc, 324500 cc, 325000 cc, 325500 cc, 326000 cc, 326500 cc, 327000 cc, 327500 cc, 328000 cc, 328500 cc, 329000 cc, 329500 cc, 330000 cc, 330500 cc, 331000 cc, 331500 cc, 332000 cc, 332500 cc, 333000 cc, 333500 cc, 334000 cc, 334500 cc, 335000 cc, 335500 cc, 336000 cc, 336500 cc, 337000 cc, 337500 cc, 338000 cc, 338500 cc, 339000 cc, 339500 cc, 340000 cc, 340500 cc, 341000 cc, 341500 cc, 342000 cc, 342500 cc, 343000 cc, 343500 cc, 344000 cc, 344500 cc, 345000 cc, 345500 cc, 346000 cc, 346500 cc, 347000 cc, 347500 cc, 348000 cc, 348500 cc, 349000 cc, 349500 cc, 350000 cc, 350500 cc, 351000 cc, 351500 cc, 352000 cc, 352500 cc, 353000 cc, 353500 cc, 354000 cc, 354500 cc, 355000 cc, 355500 cc, 356000 cc, 356500 cc, 357000 cc, 357500 cc, 358000 cc, 358500 cc, 359000 cc, 359500 cc, 360000 cc, 360500 cc, 361000 cc, 361500 cc, 362000 cc, 362500 cc, 363000 cc, 363500 cc, 364000 cc, 364500 cc, 365000 cc, 365500 cc, 366000 cc, 366500 cc, 367000 cc, 367500 cc, 368000 cc, 368500 cc, 369000 cc, 369500 cc, 370000 cc, 370500 cc, 371000 cc, 371500 cc, 372000 cc, 372500 cc, 373000 cc, 373500 cc, 374000 cc, 374500 cc, 375000 cc, 375500 cc, 376000 cc, 376500 cc, 377000 cc, 377500 cc, 378000 cc, 378500 cc, 379000 cc, 379500 cc, 380000 cc, 380500 cc, 381000 cc, 381500 cc, 382000 cc, 382500 cc, 383000 cc, 383500 cc, 384000 cc, 384500 cc, 385000 cc, 385500 cc, 386000 cc, 386500 cc, 387000 cc, 387500 cc, 388000 cc, 388500 cc, 389000 cc, 389500 cc, 390000 cc, 390500 cc, 391000 cc, 391500 cc, 392000 cc, 392500 cc, 393000 cc, 393500 cc, 394000 cc, 394500 cc, 395000 cc, 395500 cc, 396000 cc, 396500 cc, 397000 cc, 397500 cc, 398000 cc, 398500 cc, 399000 cc, 399500 cc, 400000 cc, 400500 cc, 401000 cc, 401500 cc, 402000 cc, 402500 cc, 403000 cc, 403500 cc, 404000 cc, 404500 cc, 405000 cc, 405500 cc, 406000 cc, 406500 cc, 407000 cc, 407500 cc, 408000 cc, 408500 cc, 409000 cc, 409500 cc, 410000 cc, 410500 cc, 411000 cc, 411500 cc, 412000 cc, 412500 cc, 413000 cc, 413500 cc, 414000 cc, 414500 cc, 415000 cc, 415500 cc, 416000 cc, 416500 cc, 417000 cc, 417500 cc, 418000 cc, 418500 cc, 419000 cc, 419500 cc, 420000 cc, 420500 cc, 421000 cc, 421500 cc, 422000 cc, 422500 cc, 423000 cc, 423500 cc, 424000 cc, 424500 cc, 425000 cc, 425500 cc, 426000 cc, 426500 cc, 427000 cc, 427500 cc, 428000 cc, 428500 cc, 429000 cc, 429500 cc, 430000 cc, 430500 cc, 431000 cc, 431500 cc, 432000 cc, 432500 cc, 433000 cc, 433500 cc, 434000 cc, 434500 cc, 435000 cc, 435500 cc, 436000 cc, 436500 cc, 437000 cc, 437500 cc, 438000 cc, 438500 cc, 439000 cc, 439500 cc, 440000 cc, 440500 cc, 441000 cc, 441500 cc, 442000 cc, 442500 cc, 443000 cc, 443500 cc, 444000 cc, 444500 cc, 445000 cc, 445500 cc, 446000 cc, 446500 cc, 447000 cc, 447500 cc, 448000 cc, 448500 cc, 449000 cc, 449500 cc, 450000 cc, 450500 cc, 451000 cc, 451500 cc, 452000 cc, 452500 cc, 453000 cc, 453500 cc, 454000 cc, 454500 cc, 455000 cc, 455500 cc, 456000 cc, 456500 cc, 457000 cc, 457500 cc, 458000 cc, 458500 cc, 459000 cc, 459500 cc, 460000 cc, 460500 cc, 461000 cc, 461500 cc, 462000 cc, 462500 cc, 463000 cc, 463500 cc, 464000 cc, 464500 cc, 465000 cc, 465500 cc, 466000 cc, 466500 cc, 467000 cc, 467500 cc, 468000 cc, 468500 cc, 469000 cc, 469500 cc, 470000 cc, 470500 cc, 471000 cc, 471500 cc, 472000 cc, 472500 cc, 473000 cc, 473500 cc, 474000 cc, 474500 cc, 4750



**Centrale verwarming**  
Vraag vrijblijvend prijsopgave

---

**SCHORMANS WAUBACH**  
Kantstr. 29, tel. 045-312267

---

**KERST-DENNEN**  
Door omstandigheden te koop een partij kerstdennen.  
G. Geurts, Roggelsweg 83 Helden-Egchel, tel. 04760-2051

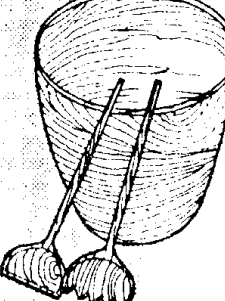
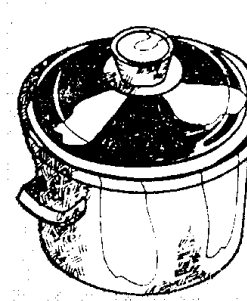

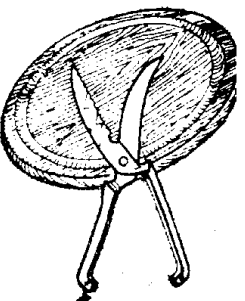
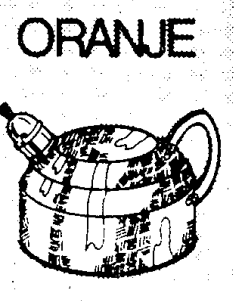
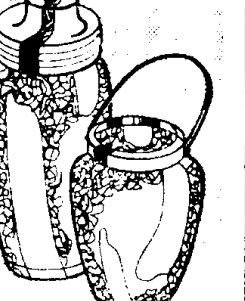
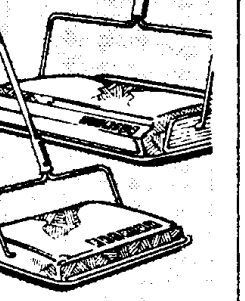



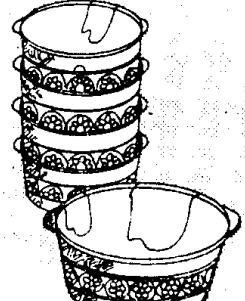

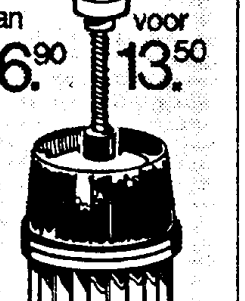
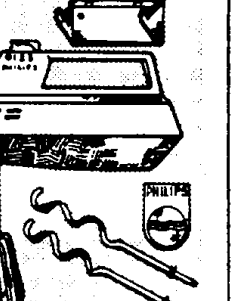
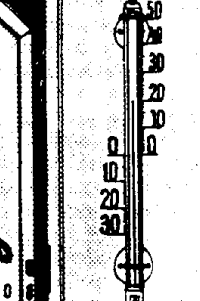
---

**Mooie ogen kijken U aan door een PERFECTE BRIL**  
van  
**BRILLEN** speciaalzaak  
P. HOPPENBROUWERS  
EMMAPLEIN 11  
HEERLEN  
Telefoon 711984  
bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Wyers-passagie  
Voor ziekenfondsenleden op recept 20% mont.korting.  
Glaskorringen als steeds.

DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN MAANDAG  
**Speciale Kerstkoopjes van**

**Schunck**

Promenade - Heerlen

 <p>Origineel handgedraaide teakhouten saladeschaal van eerste klas tropisch hout. Nu van 19,50 voor <b>17,50</b></p> <p>Saladecouvert, afgewerkt met kartelrand nu van 4,95 voor <b>3,95</b></p>	 <p>Geëmailleerd stalen braadpannen. Roestvrij stalen band aan pan en deksel voorkomt beschadiging. 24 cm Ø van 14,50 voor 12,50, 22 cm Ø van 12,50 voor 11,50 en 20 cm Ø slechts <b>9,95</b></p>	 <p>Aluminium braadslede met greep. Buiten- en binnenzijde bekleed met alufolien, voorkomt vastbakken. Nu 13,50. Emaille braadslede, fabrikaat Beccon met greep en schenktuit nu <b>12,50</b></p>	 <p>Vrijwel onbreekbare kunststof kerstboomvoet in onopvallende groene kleurstelling. Door groot bodemvlak stevig staand en ruime capaciteit voor water, wat uitvallen van naalden voorkomt. Nu van 2,25 voor <b>1,95</b></p>	 <p>Orig. teakhouten vleesplank met sapgeul, voorkomt morsen. Diameter plm. 30 cm. Van 8,95 voor <b>7,95</b></p> <p>Praktische wildschaar in kado-doesje van 8,50 voor <b>5,95</b></p>	<p><b>ORANJE</b></p>  <p>Aluminium fluitketel neemt warmte snel op en heeft een inhoud van ruim 1,5 ltr. Greep koelblijvend en hoog geplaatst. Kleurstelling oranje. Nu van 6,95 voor <b>5,95</b></p>	 <p>Craquelé glazen shaker met zwaar verzilverde sluitdop en ruime inhoud. Nu 11,50. Bijpassende ijs-emmer, eveneens van craquelé-glas bevat in verzilverde rand <b>10,50</b></p>	 <p>Snel alles weer schoon met de Florida tapijtroolvegers. Uitgerust met echt varkensharen borstel en forse stootrand. Groot model, verpakt in kado-does 14,50. Junior uitvoering slechts <b>8,95</b></p>	 <p>Sierlijke glazen tafelkandelaar, door gewicht stevig staand, nu per 2 stuks 1,75. Gotische kaarsen, 25 cm hoog en in vele kleuren, per 4 stuks 1,-. Plastic kaarsen-slijper <b>1,25</b></p>	 <p>De enige echte! Römertop van poreus aardewerk voor bakken en braden zonder vet en behoud van natuurlijk aroma. Nu van 15,75 voor <b>12,50</b></p> <p>Receptenboekje nu van 4,90 voor <b>4,50</b></p>
<p><b>TEFAL</b> van 72,50 voor <b>59,-</b></p>  <p>Elektrische Tefal tosti-toaster met ruimte voor twee tegelijk. Binnenwand bekleed met teflon, bakt niet aan. Forse grepen koelblijvend. Nu met snoer en Tefal-garantie van 72,50 voor <b>59,00</b></p>	<p><b>Moulinex</b></p>  <p>Moulinex luchtbevochtiger verdampt plm. 2,5 ltr water in 24 uur en houdt gezondheid en vochtigheidsgraad op peil. Zeer geruisarm en radio, T.V. ontsloord. Nu van 35,00 voor <b>31,00</b></p>	 <p>Keramiek soepkopen met liporen en grappig gedecoreerd met bloemmotief. Door speciale vormgeving ook stapelbaar. Keuze uit twee kleuren. Nu per stuk slechts <b>1,95</b></p>	 <p>Steeppannen, speciaal nu onmisbaar in uw keuken. Uitgevoerd in aluminium met koudgreep en bekleed met anti-stick laag. Set, bestaande uit steelpan 14 en 16 cm van 8,25 voor <b>5,00</b></p>	 <p>Schitterend fonkerende glazen op zwaarverzilverde voet met parelmotief. Per stuk verpakt in kado-koker. Bierglas op voet nu <b>6,50</b></p> <p>Cognac-schwenker, de ideale maat, nu <b>5,95</b></p> <p>Sherry-portglas nu <b>5,50</b></p> <p>Jeneverglasje voor een ouderwetse borrel nu <b>4,50</b></p>	<p><b>ROESTVRIJ STAAL</b></p>  <p>Roestvrijstalen broodtrommel in hoogglans poli uitvoering. Zowel hangend als staand te plaatsen en door schuif extra handig in gebruik. Nu <b>18,50</b></p>	<p>van 16,90 voor 13,50</p>  <p>Zyliss blitshaker, de enige echte. Snijdt met 8 automatisch roterende messen vlees, vleesvul rauwkost, vlees, nootjes, kaas enz. Geheel roestvrij. Van 16,90 voor <b>13,50</b></p>	 <p>Philips handmixer met drie snelheden voor het moeiteloos kloppen, kneden en mengen. Roestvrijstalen garden door drukknop eenvoudig verwisselbaar. Komplet met ophangbeugel nu van 52,75 voor <b>39,50</b></p>	 <p>Modern gevormde kamthermometer komplet met bevestigingsmateriaal. Schaalverdeling van -30° tot +50° Celsius. Hoogte 25 cm. Kleurstelling zwart. Nu van 4,75 voor <b>3,95</b></p>	



Feestelijke maxi-japon met imprimé top. Mt. 38 t/m 44. **79,-**

Zwarte japon met zilver imprimé top en manchetten. Mt. 36 t/m 44. **69,-**

Zwarte velours japon met zilver imprimé biesgarnering. Mt. 36 t/m 42. **59,-**

Zwart velours met zilver imprimé jasje op zwarte pantalon. Mt. 36 t/m 44. f 89,-

In de faillissementen van NAF APPARATENBOUW N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Nuth, en van NAF KERKRADE N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade, zal de goedgekeurde gecombineerde enige verdeelingslijst worden geponeerd ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en ter Griffie van het Kantongerecht te Heerlen op 13 december 1973 om aldaar in de periode van 14 t.m. 24 december 1973 te kosteloze inzage van de schuldeisers te liggen.

Heerlen, 12 dec. 1973  
Caumerdalsestraat 1

Mr. J. G. H. Lucken  
curator

**Roberty**

meubelfabrieken  
b.v.  
toonkamer:  
**HEERLEN**  
homeruspassage 17  
(naast C & A)  
**MEUBELN** ...  
direkt van fabriek

**Roberty**

Onze nieuwe collectie slaapkamers - klaar, de OUDE TOONKAMER- MODELLEN worden verkocht met **kortingen van 20-40%**  
Haast U.

**Roberty**

**Zwaar eiken bankstel**  
met prachtige dralon stof, heerlijk zit-comfort.  
kost overal 1.695,-  
direkt van fabriek **1.195,-**

**Roberty**

**Zeet solide koloniaal stoel**  
in de kleuren: rood, groen of old pine. Bijbehorende tafels leverbaar.  
kost overal 79,-  
direkt van fabriek **52,-**

**Roberty**

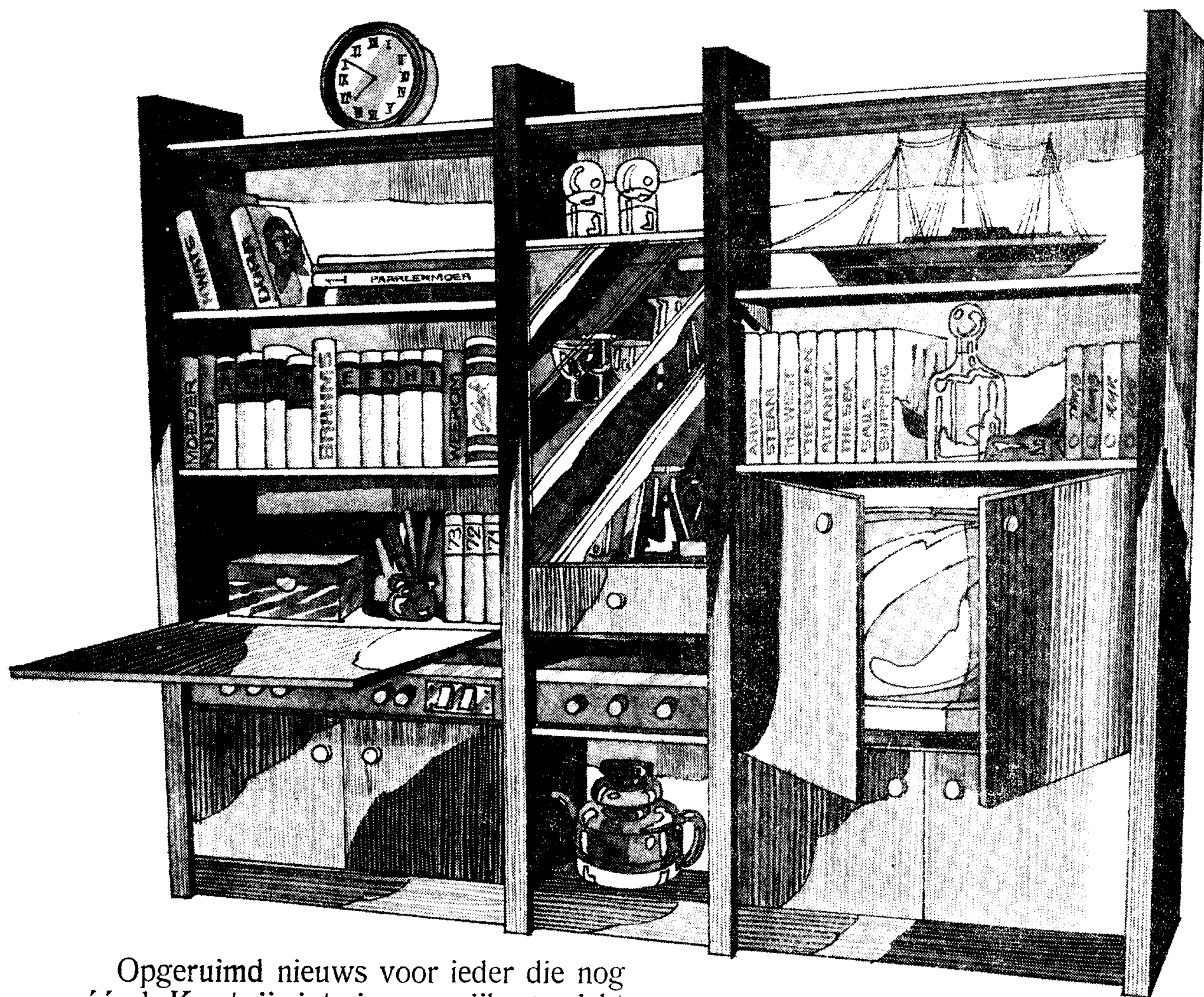
**Cocktail-fauteuil**  
handig om er bij te zitten, leuke stof, rood en geel.  
kost overal 75,-  
direkt van fabriek **49,-**

**Lampe**

**Lampe koos voor de Decembervrouw  
zilver imprimé op zwart velours.**



# Essen aan de wand. 895.-



Opgeruimd nieuws voor ieder die nog vóór de Kerst zijn interieur een rijker gezicht wil geven.

Het inkoopvoordeel dat we op een aantal zwartessen wandmeubels (260 cm breed, 205 cm hoog) wisten te behalen, geven we door aan ú.

Zodat u maar gauw moest komen kijken naar zo'n machtig meubel, al helemaal in de nieuwe lijn van 1974. En vooral naar de prijs: 895.-



Haal voordeel uit het totale woongebeuren bij Lodewijks  
Eindhoven, Demer 2 - Venlo, Vleesstraat 11 - Super Center Beek (L.).



Of u in uw eentje het Volle Vazen Plan door mag zetten?

## „Nou en of!”

Neem vaker 'n bloemetje mee



### GEBRUIKTE STALEN LEGER JERRYCANS

INHOUD 20 LITER  
5 stuks voor / 25,-, 50 stuks voor / 200,-  
af Kerkrade, zolang de voorraad strekt!  
Bezorgen kan ook. — Bel: 0446-1473

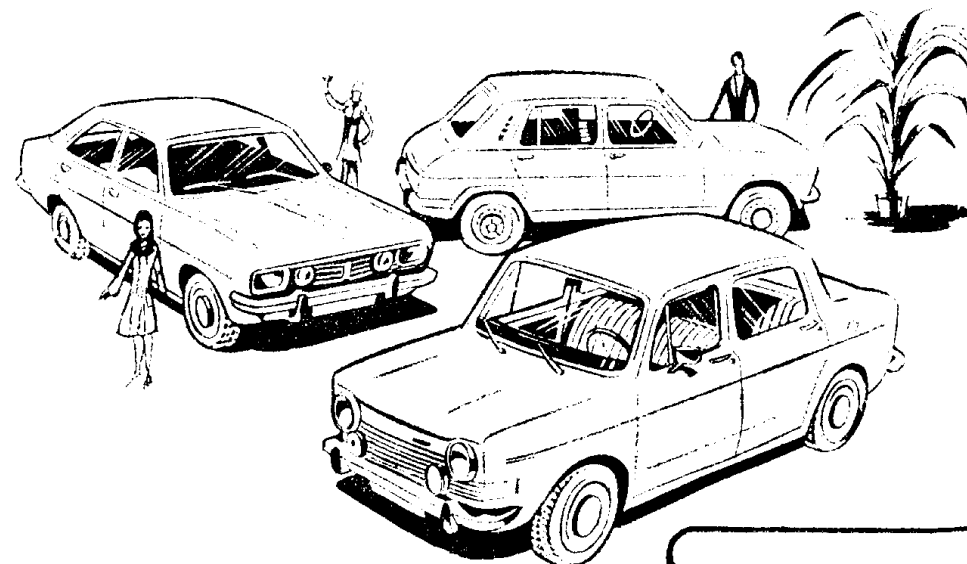


## JUBILEUM-SHOW

Simca blinkt uit in veelzijdigheid. Wat uit alle modellen, het zij er om precies te zijn 25, overduidelijk naar voren komt. Bekijk de succesvolle Simca 1000 serie maar.

Vijf rappe wagens met 4 deuren. De 1100 serie bestaat uit twaalf modellen, waaronder die prachtige nieuwe Simca Tl. De vier modellen van de 1301/1501 serie zijn ruime,

prachtig afgewerkte gezins- en zakenwagens. De drie Franse Chryslers, de 2 Litres standaard met automatische transmissie, zijn dat eveneens. Voor de sportieve automobilist is de nieuwe Matra Bagheera een droomwagen. U bent van harte welkom op onze feestelijke show.



Bij aankoop van een  
SIMCA of CHRYSLER  
tijdens de show  
1 JAAR GRATIS  
ONDERHOUD  
OF 20.000 KM

### Askam b.v.

RIJKSWEG NOORD 33, SITTARD  
TEL. 04490 - 5966

SHOW: 13, 14 en 15 december



### ICI KERKRADE

veredelingsbedrijf van synthetische vezels

vraagt:

### HULPMONTEUR

die binnen de technische dienst belast wordt met het onderhoud van het machinepark.  
Hij dient te beschikken over een technische vooropleiding

#### Geboden wordt:

- Een goed salaris
- Interne opleiding
- Vakantietoelag van 7,6 procent
- 19 dagen vakantie
- Functietoelag
- Pensioenvoorziening
- Gratis bedrijfskleding
- Reiskostenvergoeding

#### Wilt U er meer van weten ?

Iedere werkdag van 9.00—12.00 uur en van 14.00—16.00 uur kunt U terecht op onze afdeling personeelszaken.

## Die éne van lurex. Voor dat éne feest.

Glamour. Romantiek. Laat het van u af stralen op dat éne dulle feest aan het eind van dit jaar. Voss hangt vol met kleding om spannende voornemens te maken.

De kanten blouse met het V-teken kost f 69,-, de tricot crêpe blouse f 37,-, de lurex spencer f 29,-, de lurex plissé rok f 98,- en de fluwelen pantalon f 65,-.



# Voss

## Nieuwe dingen beginnen bij Voss.

Geleenstraat 20, Heerlen

### Neueröffnung

Am Freitag den 14.12.1973 um 18.00 Uhr laden wir Sie herzlichst ein zur Eröffnung unserer Gaststätte

**Im Tönnchen und unserer Nachbar Bar Coupé**

in HÖNGEN-SEILDER, Selfkantstrasse 20  
2 km von der Löwen-Safari Tüddern.

Auch alle Gäste unserer Bar Marrakesch, Herzogenrath, Wenddinenstrasse 93, sind herzlichst eingeladen.

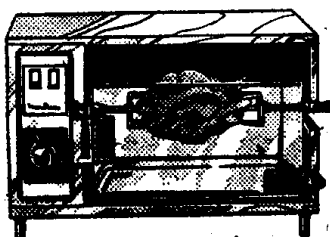
Es freut sich auf Ihren Besuch

Tinny Kerens  
Armin Matz

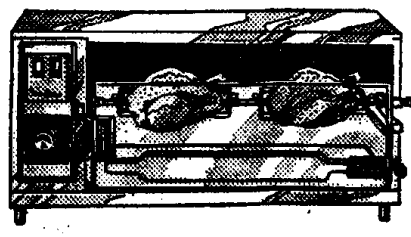


# Ga ook grillen. Da's gezond en gemakkelijk, want Moulinex grills zijn vanzelfsprekend zelfreinigend.

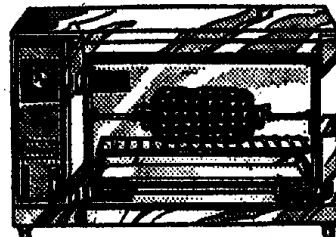
'Elk wat wils' is de gedachte achter het grote grill-bakoven assortiment van Moulinex. Daarom zijn er 8 types in totaal, zodat ieder de grill of grill-bakoven van zijn keuze kan kopen. Van de voordelige grill A5 tot en met de luxe combinatie grill-bakoven C15. En... vergeet u niet dat grillen een niet vette, dus gezonde manier is om bijvoorbeeld vleesgerechten te bereiden. Bovendien helpt Moulinex u nog een handje, want alle grills en grill-bakovens uit het Moulinex assortiment zijn zelfreinigend. Niet-voor niets was Moulinex de eerste die dat probleem voor u heeft opgelost.



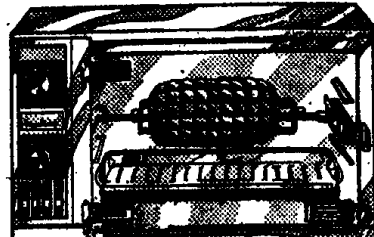
**Luxe grill type A5**  
Bijzonder mooie grill, uitgevoerd in roestvrij-edelstaal, met 3 grill mogelijkheden: op het rooster (o.a. plat vlees en vis), aan het draaiende spit (kip en rollade) en aan de penen (saté of shaslik). Met maar liefst 8 luxe hulpstukken. **128,-**



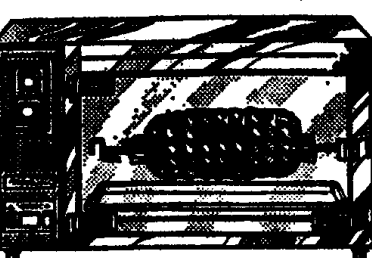
**Luxe grill type A6**  
De ideale gezinsgrill, net als de A5 uitgevoerd in roestvrij-edelstaal, met dezelfde gebruiksmogelijkheden en hulpstukken, maar met grotere capaciteit o.a. voor het grillen van 2 kippen tegelijk. **179,-**



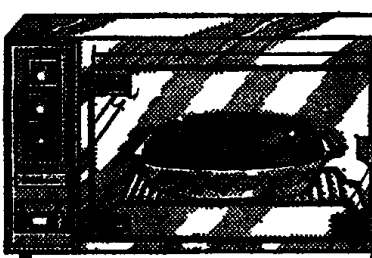
**Luxe grill type A7**  
De 2 grillstanden, het grote vermogen, de tijdklok, het controlelampje, de tuimelschakelaar en de bijgeleverde grilluitrusting maken deze grill compleet voor een bijzonder lage prijs. **229,-**



**Luxe grill/bakoven type B11**  
Grill, en tegelijk bakoven, voorzien van een verstelbare ruit. Met complete grill-uitrusting en thermostaat. **255,-**



**Luxe grill/bakoven type B13**  
Vergrote uitvoering van de B11, met daaraan aangepast vermogen. Uitrust met paneel met tijdklok, thermostaat, twee controlelampjes en een twee standen wipschakelaar. **355,-**



**Luxe grill/bakoven type B14**  
Kwa uiterlijk en vermogen gelijk aan de B13. Bij uitstek geschikt om grote gerechten te grillen of te bakken. Tijdklok, thermostaat, twee controlelampjes, twee standen wipschakelaar en complete grilluitrusting maken dit tot de beste keukenhulp die u zich kunt wensen. Als extra nog een programma-regelaar. **399,-**



**Combinatie luxe grill/bakoven type C15**  
Grill en bakoven gescheiden, waardoor u tegelijkertijd kunt grillen en bakken. Met oven-thermostaat, tijdklok voor 120 minuten en een complete grilluitrusting. **385,-**

Gratis! Nieuw receptenboekje van Wina Bón  
Vraag bij uw winkler of rechtstreeks bij Moulinex, Goudseingel 210-212, Rotterdam, naar het nieuwe fraai uitgevoerde boekje met grill- en bakrecepten van Wina Bón.

48-uurs service  
Snelle service vanuit Rotterdam. Alle reparaties verlaten uiterlijk 48 uur na ontvangst onze service-afdeling.

Moulinex heeft nu eenmaal lagere prijzen omdat zij Europa's grootste fabrikant is van kleine huishoudelijke apparaten.

# Moulinex

## FABRIEKS-PAND te koop aangeboden

omg. Heerten, nuttige opp. ruim 1000 m2 (tegen lage kosten te verdubbelen), hoogte 4 meter, voorzien van aardgasverwarming, kastoor, keuken, badkamer en toiletten, verlichting en krachtstroom, perceel ruim 4000 m2. Koopprijs f 650.000,- k.k. Br. ond. nummer 0140 LD Heerten.

## antenne-bouw R. KONSTEN

HEERLEN • TEL. 745108  
Kruisweg 12 • 6525 LB

## Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

vakantiebesteding, taalvragen en nu-pair banen kan u te vinden bij:

Nederlands Informatie- en Adviescentrum  
Jonge Mensen  
Herengracht 102, A'dam-C  
Telefoon 020-645194  
of in uw omgeving:

SITTARD:  
Mevr. De Goede-Wielders,  
Kapellweg 51, tel. 04490-3430.

ROERMOND:  
Maj. R. van Zelt, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-0124 x

## SEIZOEN KOOPjes

### KUNSTSTOF KEUKENS met

25% KORTING

- Wastafel compl. f 90,-
- Douchebakken 80x60, wit f 40,-
- Badkuipen wit, alle maten f 112,-
- Claas combinatie f 76,50
- Decorwandtegels 1e soort
- Saïcis met 10% korting.



MONO BLOC

compleet  
met  
f 149,-

alles afgehaald & contant.  
koop bij de grootste en goedkoopste  
KEUKEN- EN SANITAIRHANDEL

Altijd beter, altijd goedkoper bij...

## tegellhandel jan van erp

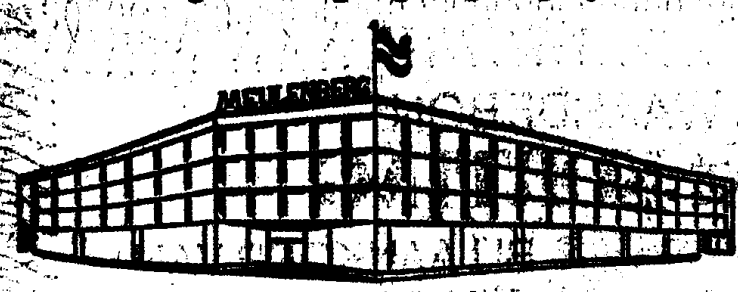
at 5 Groenbicht tel. 04497-689 's Maandags gesloten

## WELKOME VRIESKOU

diepvriezers nu extra voordelig bij MEULENBERG

PPAS 200 liter	659,-	NU 498,-
PPAS 260 liter	796,-	NU 598,-
SCH 260 liter	833,-	NU 649,-
LENDE 255 liter	778,-	NU 648,-
LENDE 300 liter	828,-	NU 698,-
ZENUSI 380 liter	925,-	NU 699,-
ZENUSI 470 liter	1099,-	NU 878,-

Alle diepvriezers onder volle garantie.  
Prettige betalingsregeling mogelijk.



## MEULENBERG

Akerstraat 19, Heerlen, tel. 045 - 716548  
Rijksweg C 54, Geleen, tel. 04494 - 3701



# De Centra-winkelier is een stuntman



**Unox Erwtensoup**  
extra gevuld, 1/1 blik **220**



**Centra Halfvolle Koffiemelk**  
literfles 1000 gram **149**



**Amstel Bier** pijpje **51**

**Kassakoopte Roomboters**  
pak 12 stuks **149**

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 15 december. Prijswijzigingen en uitverkoop voorbehouden.



**Elektrische Haarkruiet**  
„Excellence” met 18 rollers in drie dikten, thermostaat en controlelamp van f 69,- voor f 45,- of n gratis premiecheque + **39.75**

**Kodak Instamatic**  
Een echt Kodak kado: in geschenk verpakking met flitserblikje en film van f 46,50 voor f 32,50 of n gratis premiecheque + **29.75**

**Nu een slagroom-taart bestellen, dan loopt het met de kerst niet verkeerd.**

**Witlof** 500 gram **128**

**2 Kilo Spaanse Sinaasappelen** **198**

**4 Flink Gropenfruits** **125**

**Centra Kersenjam** 149 **98**

**Hero Sinas** literfles 114 **85**

**Centra Augurken** 159 **139**

**Kilo Magere Varkenslappen** 948 **548**

**500 gram Bovenpoot** 248 **248**

**Varkenshiet, met veel vlees** **278**

**Verse Worst** 500 gram **278**

**Kilo Patat Frites** diepvries, zak **149**

**Nieuw uit Amerika alleen bij Centra**

**Poisse Kattebak-vulling** zak 2 1/2 kilo **159**

**Centra Chips** per familiezak, potato 85 paprika 100 **79**

**1/2 Kilo Licht Beleggen Keurkaas** **298**

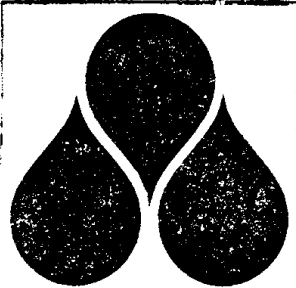
**Palingworst** 150 gram **85**

**Wijn** Zwarte Kip, literfles, met Cognac **325**

Bij uw Centra-winkelier kan alles







HUUR EEN AARDGASBOILER  
Vanaf 9,95 per maand

Uw warmwaterkampioen  
in huis ● dunder hoeft niet  
● voordeliger kan niet

**hesi**

VRAAGT GRATIS TOEZENDING VAN ONZE  
KLEURENFOLDERS! aan ons adres: Elbere-  
veldstraat 164, Kerkrade-West, tel. 045-413767  
of bij uw eigen

gas of sanitair installateur

**Extra surprise:**  
Wij geven u bij **Enkalon**  
**hatéma 'cluny' tapijt**  
**'n rijke poef cadeau**

*Enkalon is gratis poef, rechtstreeks zit-element  
bij Enkalon 'Cluny' tapijt.*

*'Cluny' is speciaal woonkamer tapijt  
met nieuw, beschermd dessin. Zeer sterk,  
lang mooi en schoonblijvend! 100%  
Enkalon. Op dikke geïmprimeerde  
foam-rug, 6 ton-ster-ton tinten.  
100 cm breed. Per m<sup>2</sup> f 26,25.  
Per strakke meter f 105,-.*

Kom de poef bij  
ons bekijken en let  
ook op hatéma  
'Riposa' (voor slaap-  
kamer, badkamer),  
'Derby', 'Surprise' en  
'Natura plus' (100 %  
zuiver scheerwol)



**voor gratis poef!**

Waardevol zit-element met Survide PU  
meubelbekleding overtrokken. Niet van leer  
te onderscheiden (ademend!). Bij aankoop  
van kamer 'Cluny' tapijt.

*Knip uit, neem mee*

**KULOWANY B.V.**

KOUVENDERSTRAAT 172 HOENSBROEK

Telefoon 045-212370



**Kulowany B.V.**

Kouvenderstraat 172 Hoensbroek

Telefoon 045-212370

*mooi uit  
mooi thuis*

**Jong  
en zeker**

op de japonnenafdeling van C&A

**Links:**  
Fataal zijn  
in zwart fluweel.  
38-46  
160,-

**Midden:**  
Speels bewegen  
in fluweel met tweed.  
Twenniematen  
98,-

**Rechts:**  
Glanzen in zilver lurex  
met zwart polyester.  
Met elastische  
glamourceintuur.  
36-42  
80,-

*C&A is toch voordeliger!*

Bij elk pak Dreft

# 25

knip de coupon uit

# ct korting

Procter & Gamble Benelux n.v.

MET DEZE WAARDEBON

## 25<sup>ct</sup> KORTING

BIJ AANKOOP VAN EEN PAK DREFT

Attentie: De H.H. winkeliers zijn slechts gemachtigd deze korting te verlenen op een pak Dreft. De terugbetaling in geld zal alleen plaatsvinden, indien aan deze voorwaarde is voldaan. Geldig t/m 31 januari 1974.

Heer Bokelweg 25, Rotterdam